

# 香港知識產權公報

Hong Kong Intellectual Property Journal

2012年12月28日  
28 December 2012



## 目錄 Contents

### 根據專利條例第 20 條發表的指定專利申請記錄請求

Requests to Record Designated Patent Applications published under section 20 of the Patents Ordinance

1. 按國際專利分類排列  
Arranged by International Patent Classification
2. 按發表編號排列  
Arranged by Publication Number
3. 按申請編號排列  
Arranged by Application Number
4. 按申請人姓名／名稱排列  
Arranged by Name of Applicant

### 根據專利條例第 27 條發表批予標準專利

Granted Standard Patents published under section 27 of the Patents Ordinance

1. 按國際專利分類排列  
Arranged by International Patent Classification
2. 按發表編號排列  
Arranged by Publication Number
3. 按申請編號排列  
Arranged by Application Number
4. 按專利所有人姓名／名稱排列  
Arranged by Name of Proprietor

## 根據專利條例第 118 條發表批予短期專利

Granted Short-term Patents published under section 118 of the Patents Ordinance

1. 按國際專利分類排列  
Arranged by International Patent Classification
2. 按發表編號排列  
Arranged by Publication Number
3. 按申請編號排列  
Arranged by Application Number
4. 按專利所有人姓名／名稱排列  
Arranged by Name of Proprietor

## 根據專利條例(第 514 章)公布的其他公告

Other Notices Published under the Patents Ordinance (Cap. 514)

根據專利條例第 20 條發表後撤回，當作已予撤回或被拒的申請

Applications withdrawn, deemed to have been withdrawn, or refused, after publication under section 20 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 39 條，標準專利因未繳續期費而停止有效

Standard Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 39 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 39(1)(b)條，標準專利 20 年期屆滿終止

Standard Patents Expired after Termination of 20 years under section 39(1)(b) of the Patents Ordinance

根據專利條例第 126 條，短期專利因未繳續期費而停止有效

Short-term Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 126 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 126(1)(b)條，短期專利 8 年期屆滿終止

Short-term Patents Expired after Termination of 8 years under section 126(1)(b) of the Patents Ordinance

## 以下事項沒有記錄

### No Records for the Following Matters

根據專利條例第 34 條，標準專利的申請的恢復

Restoring Application for Standard Patent under section 34 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 40 條，已失效的標準專利的恢復

Restoration of Lapsed Standard Patent under section 40 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 43 條，在指定專利當局進行反對或撤銷專利的法律程序後修訂標準專利

Amendment of Standard Patent Following Opposition or Revocation Proceedings in the Designated Patent Office under section 43 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 44 條，在指定專利當局進行反對或撤銷專利的法律程序後撤銷標準專利

Revocation of Standard Patent Following Opposition or Revocation Proceedings in the Designated Patent Office under section 44 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 46 條，獲批專利後修訂專利說明書

Amendment of Patent Specifications After Grant under section 46 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 48 條，放棄專利

Surrender of Patents under section 48 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 51 條，更改註冊紀錄冊的資料

Changes in the Register under section 51 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 127 條，已失效的短期專利的恢復

Restoration of Lapsed Short-term Patent under section 127 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 146 條，更正專利和申請中的錯誤

Correction of errors in Patents and Applications under Section 146 of the Patents Ordinance

勘誤

Corrigendum

## 註釋

### A. INID 代碼

公告使用 ‘INID’ 代碼，識別不同的目錄資料，而不必理會所用的是何種語言和工業產權法例。‘INID’ 是 ‘Internationally agreed Numbers for the Identification of Data’ 的縮寫。INID 代碼一般會加上方括，隨後出現的便是適當的目錄資料。本公報使用的 INID 代碼，參照世界知識產權組織標準條文第 9 條的定義，現詳列如下：

- [11] 文件編號
- [13] 根據世界知識產權組織標準條文第 16 條界定的文件類別代號
- [21] 申請獲編配的編號
- [22] 申請提交日期
- [25] 所發表申請原先提交時所採用的語文
- [30] 優先權資料
- [43] 以編印或類似方式發表某一未經審查文件的日期，而在該日期或之前，申請未獲批予專利
- [45] 以編印或類似方式發表某一文件的日期，而在該日期或之前，申請已獲批予專利
- [51] 國際專利分類
- [54] 發明名稱
- [57] 撮錄
- [62] 本申請的較早原案申請編號
- [71] 申請人姓名/名稱及地址
- [72] 據知的發明人姓名/名稱
- [73] 獲批予人姓名/名稱及地址
- [74] 代理人姓名/名稱及/或送達地址
- [86] 地區或國際申請的提交資料，即申請提交日期、申請編號，以及選擇性地提供所發表申請原先提交時所採用的語文
- [87] 地區或國際申請的發表資料，即發表日期、發表編號，以及選擇性地提供發表申請時所採用的語文

## B. 分類索引

1. 分類索引按照國際專利分類排列。
2. 祇分為大類及小類兩種。
3. 擁有一個以上分類號的專利文件，會在分類索引出現一次以上。在這種情況下，其後在第二、第三個（如此類推）分類號重覆出現的專利文件，其名稱或其他目錄資料便會省去。不過，主要及其他專利分類號的發表編號 [1] 旁會加上（\*）標記，表示文件可互相參照（參照世界知識產權組織標準條文第 19 條第 11 段）。

## C. 發表編號索引

發表編號索引按照發表編號由小至大排列。

## D. 申請編號索引

申請編號索引按照申請編號由小至大排列。

## E. 姓名／名稱索引

### 概要

1. 為準確識別索引內的姓名／名稱及方便檢索有關記項，公報公告採用世界知識產權組織標準條文第 20 條的部分建議。
2. 姓名／名稱索引名單是按字母序排列，第一組是記錄請求申請人的姓名／名稱，第二組是已批予標準專利所有人的姓名／名稱，第三組是已批予短期專利所有人的姓名／名稱，索引名單不包括發明人的姓名／名稱。

### 法人名稱

3. 公告會按申請人提供的資料，刊出法人的姓名／名稱。

## F. 補充資料

### 文件代碼

1. 本公報使用下列文件代碼識別所發表的事項：

根據主體條例批予的標準專利

A = 發表記錄請求

B = 發表已批予專利的說明書

C = 發表經修訂或更正的說明書 (已批予專利)

A9= 發表經更正的說明書 (已發表記錄請求)

憑藉專利 (過渡性安排)規則批予的標準專利

A = 發表已批予專利的說明書

B = 發表經修訂或更正的說明書

短期專利

A = 發表已批予專利的說明書

B = 發表經修訂或更正的說明書

### 指定專利當局的發表編號

2. 在發表編號 [11]一欄下面的編號，便是相應指定專利當局的發表編號。

## Notes

### A. INID Codes

“INID” Codes are used in the notices to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the Industrial Property laws applied. “INID” is an acronym for “Internationally agreed Numbers for the Identification of Data”. The INID Codes are usually given in parenthesis before the appropriate bibliographic data item. The INID Codes used in this Journal follow the definitions given in WIPO Standard ST.9 and are listed below:

- [11] Number of the document
- [13] Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- [21] Number (s) assigned to the application (s)
- [22] Date (s) of filing application (s)
- [25] Language in which the published application was originally filed
- [30] Priority Data
- [43] Date of publication by printing or similar process of an unexamined document, on which no grant has taken place on or before the said date
- [45] Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- [51] International Patent Classification
- [54] Title of the invention
- [57] Abstract
- [62] Number of the earlier application from which the present document has been divided out
- [71] Name (s) and address(es) of applicant (s)
- [72] Name (s) of inventor (s) if known to be such
- [73] Name (s) and address(es) of grantee (s)
- [74] Name of agent and/or address for service
- [86] Filing data of the regional or PCT application, i.e. application filing date, application number, and, optionally, the language in which the published application was originally filed
- [87] Publication data of the regional or PCT application, i.e. publication date, publication number, and, optionally, the language in which the application is published



## **B. Classification Index**

1. The classification index is arranged in accordance with the International Patent Classification.

2. Classification provided is only up to sub-class level.

3. In the classification index, patent documents with more than one classification symbol are given more than once. In such cases, the title of patent document or other bibliographic data at the place of the second, third, etc. classification symbol are omitted. Cross-reference by means of an asterisk (\*) is marked beside the publication number [11] of the main and other patent classification symbols (WIPO Standard ST. 19 para 11 followed).

## **C. Publication Number Index**

Publication number index is arranged by publication number in ascending numerical order.

## **D. Application Number Index**

Application number index is arranged by application number in ascending numerical order.

## **E. Name Index**

### General

1. For the purpose of uniquely identifying names in the Index and for easy retrieving of relevant entries, some recommendations in WIPO Standard ST.20 have been adopted.

2. The name index lists are sorted in alphabetic order of the names of applicants for requests to record, the names of proprietors for granted Standard Patents and the names of proprietors for granted Short-term Patents respectively. The indexes compiled do not cover the name(s) of the inventor(s).

### Names of Legal Entities

3. Names of legal entities would appear as given by the applicant.

## F. Supplementary Details

### Document Codes

1. The following document codes are used in this Journal to identify the kind of publication:

Standard Patents Granted under the Principal Ordinance

A = Publication of request to record

B = Publication of granted patent specification

C = Publication of amended or corrected specification after grant

A9 = Publication of corrected specification of published request to record

Standard Patents Granted by Virtue of the Patents (Transitional Arrangements)  
Rules

A = Publication of granted patent specification

B = Publication of amended or corrected specification

Short-term Patents

A = Publication of granted patent specification

B = Publication of amended or corrected specification

### Publication Number of Designated Patent Office

2. The number placed under the publication number [11] is the corresponding Designated Patent Office Publication Number.



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 20 條發表的指定專利申請記錄請求

Requests to Record Designated Patent Applications published under section 20 of the Patents Ordinance

### 1. 按國際專利分類排列 Arranged by International Patent Classification

1165505 – 1168495

[51] A01K	[11] 1168283*
A61K	EP2440233 A1
	[13] A

---

[51] A01K	[11] 1168384*
C12N	EP2480676 A1
	[13] A

---

[51] A01N	[11] 1168249
	EP2445350 A1
	[13] A
[25] En	
[21] 12108931.1	[22] 12.09.2012
[86] 22.06.2010	PCT/US2010/039461
[87] 29.12.2010	W02010/151531
[30] 22.06.2009	US 219185P
12.04.2010	US 322990P
[54] METHODS AND PRODUCTS FOR TREATMENT OF DISEASES	
治療疾病的方法和產品	
[71] DMI ACQUISITION CORP.	
THE QUADRANT 5445 DTC PARKWAY	
SUITE 925, GREENWOOD VILLAGE	
CO 80111	
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA	
[72] BAR-OR, David	
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.	

22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

- [51] A01N                    [11] 1168250\*  
A01P                        CN102524301 A  
A61L                        [13] A  
C02F
- [25] Ch
- [21] 12108932.0            [22] 12.09.2012
- [30] 01.02.2006            EP 06101124.3
- [54] COMBINATIONS OF 4-BROMO-2-(4-CHLOROPHENYL)-5-(TRIFLUOROMETHYL)-1H-PYRROLE-3-CARBONITRILE AND METAL COMPOUNDS  
4-溴-2-(4-氯苯基)-5-(三氟甲基)-1H-吡咯-3-腈和金屬化合物的組合物
- [71] JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
TURNHOUTSEWEG 30 B-2340 BEERSE  
BELGIUM
- [72] TONY MATHILDE JOZEF KEMPEN
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] A01N                    [11] 1168251\*  
A61K                        EP2434891 A1  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 12109157.6            [22] 18.09.2012
- [86] 27.05.2010            PCT/US2010/036467
- [87] 02.12.2010            WO2010/138758
- [30] 27.05.2009            US 61/181,653
- [54] METHODS FOR TREATING CANCER AND NON-NEOPLASTIC CONDITIONS  
治療癌症及非腫瘤病症的方法
- [71] PTC Therapeutics, Inc.  
100 Corporate Court  
Middlesex Business Center  
South Plainfield, NJ 07080  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] ALMSTEAD, Neil  
ARASU, Tamil

CHOI, Soongyu  
CAO, Liangxian  
CAMPBELL, Jeff  
CORSON, Don  
DAVIS, Thomas, W.  
GRACI, Jason, D.  
GU, Zhengxian  
HWANG, Peter, Seongwoo  
LENNOX, William  
MIAO, Harry, H.  
MILLER, Langdon  
MOON, Young-Choon  
QI, Hongyan  
TROTТА, Christopher  
WEETALL, Marla, L.

[74] Alice Hu  
Jones Day  
29th Floor, Edinburgh Tower  
The Landmark  
15 Queen's Road Central HONG KONG

---

[51] A01N [11] 1168252  
CN102413695 A  
[13] A

[25] En

[21] 12109199.6 [22] 19.09.2012

[86] 26.04.2010 PCT/US2010/032357

[87] 04.11.2010 WO2010/126812

[30] 01.05.2009 US 61/174,627

[54] SAFENING PENOXSULAM HERBICIDE INJURY IN WATER-SEEDED, DIRECT-SEEDED  
AND TRANSPLANTED PADDY RICE  
針對水播水稻、直播水稻和移栽水稻中五氟磺草胺除草劑損傷的安全劑

[71] Dow AgroSciences LLC  
9330 Zionsville Road  
Indianapolis, IN 46268-1054  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
陶氏益農公司  
美國/美利堅合眾國

[72] MANN, Richard  
SHATLEY, Deborah

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

- [51] A01N                    [11] 1168253\*  
A01P                        EP2429285 A1  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 12109283.3            [22] 20.09.2012
- [86] 13.05.2010          PCT/EP2010/056636
- [87] 18.11.2010          W02010/130823
- [30] 13.05.2009          RU 2009117737
- [54] NANOSTRUCTURAL COMPOSITION OF BIOCIDES  
生物殺傷劑的納米結構組合物
- [71] Closed Stock Company "Institute Of Applied Nanotechnology"  
Savelkinsky travel 4  
Offis 1314, Zelenograd  
Moscow, 124482  
RUSSIAN FEDERATION
- Fondazione Salvatore Maugeri Clinica del Lavoro E della  
Riabilitazione I.R.C.C.S.  
Via Salvatore Maugeri  
4, 27100 Pavia  
ITALY
- SIB Laboratories Limited  
19, San Marco Street  
Valletta, VLT 1362  
MALTA
- [72] GRIGORIEV, Anatoly Ivanovich  
ORLOV, Oleg Igorevich  
MAUGERI, Umberto Orazio Giuseppe  
BEKLEMYSHEV, Viacheslav Ivanovich  
MAKHONIN, Igor Ivanovich  
ABRAMYAN, Ara Arshavirovich  
SOLODOVNIKOV, Vladimir Aleksandrovich
- [74] IT&T International Patent And Trademark Agent Ltd  
9/F, CLI Building  
313 Hennessy Road  
Wanchai HONG KONG



---

[51] A23G                    [11] 1168255\*  
A23L                        CN102480986 A  
                              [13] A

[25] Ja

[21] 12109102.2            [22] 17.09.2012

[86] 15.07.2010           PCT/JP2010/061954

[87] 10.03.2011           W02011/027621

[30] 03.09.2009           JP 2009-203321

[54] CHOCOLATE PRODUCT AND PRODUCTION METHOD THEREFOR  
巧克力食品及其製造方法

[71] LOTTE CO., LTD.  
20-1, Nishi-shinjuku 3-chome  
Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023  
JAPAN  
羅蒂株式會社  
日本

[72] ASHITANI, Hiroaki 蘆谷浩明  
AIHARA, Takeshi 相原武志  
USAMI, Yoko 宇佐美陽子

[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] A23G                    [11] 1168292\*  
A61K                        CN102389390 A  
                              [13] A

---

[51] A23L                    [11] 1168255\*  
A23G                        CN102480986 A  
                              [13] A

---

[51] A23L                    [11] 1168256\*  
A47J                        EP2427067 A1  
A61L                        [13] A  
B65D



- [25] En  
[21] 12108992.7 [22] 13.09.2012  
[86] 04.05.2010 PCT/EP2010/056043  
[87] 11.11.2010 W02010/128051  
[30] 05.05.2009 EP 09159373.1  
11.06.2009 EP 09162485.8  
[54] CAPSULE FOR PREPARING A NUTRITIONAL PRODUCT INCLUDING A FILTER AND METHOD  
用於製備營養產品的包括過濾器的膠囊和方法  
[71] NESTEC S.A.  
AVENUE NESTLE 55  
CH-1800 VEVEY  
SWITZERLAND  
[72] DOLEAC Fr é d é ric  
ABRAHAM, Sophie  
DOUDIN, Yasmine  
EPARS, Yann  
FABOZZI, Thierry Jean Robert  
WYSS, Heinz  
BEZET, Nicolas  
SCORRANO, Lucio  
DOGAN, Nihan  
MEIER, Alain  
[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] A24D [11] 1168257  
CN102387718 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109126.4 [22] 17.09.2012  
[86] 31.03.2010 PCT/EP2010/054374  
[87] 14.10.2010 W02010/115829  
[30] 09.04.2009 GB 0906192.0  
[54] INTRODUCING OBJECTS INTO ELONGATE SMOKING ARTICLES  
物體至長形吸烟物品內的置入  
[71] BRITISH AMERICAN TOBACCO (INVESTMENTS) LIMITED  
GLOBE HOUSE  
1 WATER STREET

LONDON WC2R 3LA

UNITED KINGDOM

[72] NAENEN, Rene

KALJURA, Karl

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] A41D

A61H

[11] 1168272\*

EP2429477 A1

[13] A

---

[51] A43B

[11] 1168258

EP2451304 A1

[13] A

[25] En

[21] 12109134.4

[22] 17.09.2012

[86] 06.07.2010

PCT/US2010/041018

[87] 13.01.2011

W02011/005728

[30] 06.07.2009

US 61/270,161

[54] A SOLE FOR A FOOTWEAR

用於鞋類的鞋底

[71] Cedar Technologies International Ltd.

3/F Greenland Building

303 Queen's Road Central

HONG KONG

[72] LEE, Neville Ka Shek

CHAN, Chi Kit

HUI, Samuel Sing-Kwong

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] A43B

A63C

[11] 1168315\*

EP2332621 A1

[13] A

---

[51] A44B [11] 1168259  
CN102469859 A  
[13] A  
[25] Ja  
[21] 12108920.4 [22] 12.09.2012  
[86] 29.07.2009 PCT/JP2009/063479  
[87] 03.02.2011 W02011/013210  
[54] SLIDE FASTENER  
拉鏈  
[71] YKK CORPORATION  
1, KANDA IZUMI-CHO, CHIYODA-KU  
TOKYO 101-8642  
JAPAN  
YKK 株式會社  
日本  
東京都  
[72] KEYAKI, KEIICHI 榎慶一  
OZAWA, TAKANORI 小澤貴敬  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A44B [11] 1168260  
CN102469860 A  
[13] A  
[25] Ja  
[21] 12109109.5 [22] 17.09.2012  
[86] 30.07.2009 PCT/JP2009/063593  
[87] 03.02.2011 W02011/013232  
[54] SLIDE FASTENER  
拉鏈  
[71] YKK CORPORATION  
1, KANDA IZUMI-CHO  
CHIYODA-KU  
TOKYO 101-8642  
JAPAN  
YKK 株式會社  
日本

## 東京都

- [72] KEYAKI, KEIICHI 榎慶一  
OZAWA, TAKANORI 小澤貴敬
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A44B [11] 1168261  
CN102481034 A  
[13] A

[25] En

[21] 12109175.4 [22] 18.09.2012

[86] 23.07.2010 PCT/IB2010/053357

[87] 03.02.2011 W02011/013044

[30] 27.07.2009 HK 09106885.6

[54] MAGNETIC FASTENERS

磁性扣件

[71] A.O. Magnetic Snap Mfy Limited  
G01, G/F, Hing Ga Building  
195-201 Tai Nan Street  
Sham Shui Po, Kowloon  
HONG KONG

AO 磁鈕制品廠有限公司

香港

[72] WONG, Sheung Chung 黃尚忠

[74] CWL Partners  
28/F, Tesbury Centre  
28 Queen's Road East  
Wan Chai HONG KONG

---

[51] A44B [11] 1168262  
CN102469853 A  
[13] A

[25] Ja

[21] 12109226.3 [22] 20.09.2012

[86] 29.06.2010 PCT/JP2010/004280

[87] 13.01.2011 W02011/004563

[30] 09.07.2009 JP 2009-162279

[54] SLIDE FASTENER



- [30] 08.05.2009 AU 2009902061  
[54] IDENTIFICATION DEVICE, SYSTEM AND METHOD  
識別器件、系統和方法  
[71] Wildon, Michael Peter  
25 Chemin Du Gibous  
06740 Chateauneuf de Grasse  
FRANCE
- Paterson, Alexander Robert Dalziel  
110 B Chemin du plan de Cabrie  
83440 Fayence  
FRANCE
- [72] Wildon, Michael Peter  
Paterson, Alexander Robert Dalziel  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] A45D [11] 1168265  
EP2408330 A2  
[13] A
- [25] En  
[21] 12102507.8 [22] 13.03.2012  
[86] 18.03.2010 PCT/US2010/027798  
[87] 23.09.2010 WO2010/107992  
[30] 19.03.2009 US 210508 P  
[54] COSMETIC BRUSHES  
化妝刷  
[71] ANISA INTERNATIONAL, INC.  
55 Peachtree Park Drive, NE  
Atlanta, GA 30309  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] XU, Hong Lian  
[74] Williams, Davis, Hill & Co  
Suite 701, 7th Floor  
6-8 Pottinger Street, Central  
Hong Kong
- 

- [51] A47J [11] 1168256\*

A23L EP2427067 A1  
[13] A

---

[51] **A47K** [11] **1168266\***  
B05B EP2486835 A1  
[13] A

[25] En  
[21] 12109189.8 [22] 19.09.2012  
[30] 08.02.2008 US 69321  
[54] BIFURCATED FOAM PUMP ASSEMBLY  
分叉泡沫泵組件  
[71] Gojo Industries, Inc.  
One GOJO Plaza  
Suite 500, Akron  
Ohio 44311  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Quinlan, Robert L.  
Rosenkranz, Mark E  
Reynolds, Aaron R.  
[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] **A61B** [11] **1168267**  
CN102379719 A  
[13] A

[25] Ch  
[21] 12109128.2 [22] 17.09.2012  
[30] 27.08.2010 US 12/870675  
[54] INTEGRATED STETHOSCOPE AND REFLEX HAMMER AND A METHOD FOR ITS USE  
集成的聽診器和反射錘及其使用方法  
[71] HMD HK LTD.  
ROOM 1103, ENERGY PLAZA  
92 GRANVILLE ROAD  
TSIMSHATSUI EAST, KOWLOON  
HONG KONG  
[72] WILLIAM MIGUEL HASBUN  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] A61B                    [11] 1168270\*  
A61F                        CN102579155 A  
                              [13] A

---

[51] A61B                    [11] 1168272\*  
A61H                        EP2429477 A1  
                              [13] A

---

[51] A61F                    [11] 1168268  
                              EP2413843 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 12107793.0            [22] 08.08.2012

[86] 26.03.2010           PCT/US2010/028843

[87] 14.10.2010           W02010/117680

[30] 30.03.2009           US 61/211,431

30.03.2009           US 61/211,430

30.03.2009           US 61/211,432

30.03.2009           US 61/211,433

24.07.2009           US 61/228,423

[54] SUTURELESS VALVE PROSTHESES AND DEVICES AND METHODS FOR DELIVERY  
無縫瓣膜及輸送裝置和方法

[71] Cardioantage Medical, Inc.

891 Warren Way

Palo Alto, CA 94304

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] ZHANG, Ji

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd

Unit 09, 34/F., Office Tower

Convention Plaza

No. 1 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

---



[51] **A61F** [11] **1168269**  
CN102448411 A  
[13] A

[25] En  
[21] 12108496.8 [22] 30.08.2012  
[86] 29.03.2010 PCT/US2010/029042  
[87] 14.10.2010 WO2010/117719  
[30] 31.03.2009 US 61/165413  
[54] PUNCTAL PLUGS  
淚點塞

[71] JOHNSON & JOHNSON VISION CARE, INC.  
7500 CENTURION PARKWAY  
JACKSONVILLE, FLORIDA 32256  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] LUST, Victor  
PARNELL, Sr., Phillip King  
MCATEER, Vincent  
SCHWAM, Brian  
CHAOUK, Hasson

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] **A61F** [11] **1168270\***  
A61B CN102579155 A  
[13] A

[25] Ch  
[21] 12109151.2 [22] 18.09.2012  
[30] 31.03.2006 US 60/787,995  
24.10.2006 US 11/585,415  
[54] ARTICULABLE ANCHOR  
可活動連接的錨

[71] SPIRATION, INC.  
6675 185TH AVENUE N. E.  
REDMOND, WA 98052  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] KUTSKO, James  
YI, Seung  
FINGER, Clinton Lee

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] A61H [11] 1168271  
CN102389358 A  
[13] A

[25] Ch  
[21] 12109047.0 [22] 14.09.2012  
[30] 06.07.2010 JP 2010-154058  
[54] A MAT FOR STRETCH  
伸展用墊

[71] NCC CO., LTD  
4-4-15, TSUTSUJIGAOKA  
CHITA-SHI, AICHI 478-0054  
JAPAN  
NCC 股份有限公司  
日本  
愛知縣

[72] TOSHIKI BAN 坂俊毅

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61H [11] 1168272\*  
A61B EP2429477 A1  
A41D [13] A

[25] En  
[21] 12109182.5 [22] 19.09.2012  
[86] 13.05.2010 PCT/US2010/001424  
[87] 18.11.2010 W02010/132115  
[30] 13.05.2009 US 61/177,970  
[54] PERFORMANCE ENHANCEMENT  
性能增強方法

[71] THE HOSPITAL FOR SICK CHILDREN  
555 University Avenue  
Toronto, Ontario  
M5G 1X8  
CANADA

CELLAEGIS DEVICES INC.

11 Binscarth Road

Toronto, Ontario

M4W 1Y2

CANADA

[72] REDINGTON, Andrew

CALDARONE, Christopher

GANSKE, Rocky

[74] HONG KONG HUIZE INTELLECTUAL PROPERTY AGENT LIMITED

UNIT 827, 8/F, OCEAN CENTRE

HARBOUR CITY, 5 CANTON ROAD

TST KOWLOON, HONG KONG

---

[51] A61K

A01N

[11] 1168251\*

EP2434891 A1

[13] A

---

[51] A61K

[11] 1168273

EP2422767 A2

[13] A

[25] En

[21] 12108086.4 [22] 16.08.2012

[30] 30.04.2004 GB GB20040009703

[54] METHODS FOR PREPARING DRY POWDER COMPOSITIONS OF GLYCOPYRROLATE  
製備格隆乾粉組合物的方法

[71] Vectura Limited

1 Prospect West

Chippenham

Wiltshire SN14 6FH

UNITED KINGDOM

[72] Morton, David

Shott, Martin

Davies, Rebecca

[74] Robin Bridge & John Liu

6th Floor, Wincome Centre

39 Des Voeux Road Central

HONG KONG

---

- [51] A61K [11] 1168274\*  
G01N EP2441466 A1  
A61P [13] A
- [25] En
- [21] 12108474.4 [22] 23.05.2007
- [30] 13.04.2004 AU 2004901957
- [62] 23.05.2007 07105475.6
- [54] METHOD FOR MODULATING APPETITE  
調節食慾的方法
- [71] St Vincent's Hospital Sydney Limited  
Centre for Immunology Victoria Street  
Sydney, NSW 2010  
AUSTRALIA
- [72] Briet, Samuel Norbet  
Bauskin, Asne Rhoda
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1168275\*  
A61Q CN102448430 A  
[13] A
- [25] Ja
- [21] 12108916.0 [22] 12.09.2012
- [86] 27.05.2010 PCT/JP2010/058986
- [87] 02.12.2010 W02010/137643
- [30] 28.05.2009 JP 2009-129450
- [54] HAIR COSMETIC  
毛發化妝料
- [71] SHISEIDO COMPANY, LTD.  
5-5, GINZA 7-CHOME  
CHUO-KU, TOKYO  
JAPAN  
株式會社資生堂  
日本  
東京
- [72] KINOSHITA KOICHI 木下耕一
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong



- [51] **A61K**                    [11] **1168277\***  
A61Q                            CN102448432 A  
                                 [13] A
- [25] Ja  
[21] 12108919.7                [22] 12.09.2012  
[86] 27.05.2010                PCT/JP2010/058988  
[87] 02.12.2010                W02010/137645  
[30] 28.05.2009                JP 2009-129459  
[54] HAIR COSMETIC  
毛發化妝料  
[71] SHISEIDO COMPANY, LTD.  
5-5, GINZA 7-CHOME  
CHUO-KU, TOKYO  
JAPAN  
株式會社資生堂  
日本  
東京  
[72] KINOSHITA KOICHI 木下耕一  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] **A61K**                    [11] **1168278\***  
A61P                            EP2427186 A2  
                                 [13] A
- [25] En  
[21] 12108994.5                [22] 13.09.2012  
[86] 04.05.2010                PCT/EP2010/056042  
[87] 11.11.2010                W02010/128050  
[30] 04.05.2009                EP 09159358.2  
04.05.2009                US 175255 P  
[54] DIHYDROOROTATE-DEHYDROGENASE INHIBITORS AS VIROSTATIC COMPOUNDS  
作為抑制病毒生長的化合物的二氫乳清酸-脫氫酶抑制劑  
[71] 4SC AG  
82152 Planegg-Martinsried  
GERMANY  
[72] VITT, Daniel  
GROEPPEL, Manfred  
BAUMGARTNER, Roland  
LEBAN, Johann  
[74] KONGWORLD IP LAW LTD.

FLAT 10/F, A, SHUN WAI INDUSTRIAL BLDG  
NO.15 YUK YAT STREET, TOKWAWAN  
KLN HONG KONG

---

- [51] **A61K**                    [11] **1168279\***  
G01N                            EP2432489 A2  
C12Q                            [13] A  
C12P  
C12N  
C07K  
A61P
- [25] En
- [21] 12109054.0                [22] 14.09.2012
- [86] 20.05.2010                PCT/US2010/035586
- [87] 25.11.2010                W02010/135541
- [30] 20.05.2009                US 61/180,112  
23.10.2009                US 61/254,563
- [54] VARIANTS OF C-TYPE NATRIURETIC PEPTIDE  
C-型利鈉肽變異體
- [71] BioMarin Pharmaceutical Inc.  
105 Digital Drive  
Novato, CA 94949  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Daniel J. WENDT  
Mika AOYAGI-SCHARBER  
Shinong LONG  
Michel Claude VELLARD  
Sianna CASTILLO  
Augustus O. OKHAMAFE  
Christopher P. PRICE
- [74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] **A61K**                    [11] **1168280**  
                                  EP2440186 A2  
                                  [13] A
- [25] En
- [21] 12109061.1                [22] 14.09.2012
- [86] 11.06.2010                PCT/US2010/038287

- [87] 16.12.2010 WO2010/144785  
[30] 12.06.2009 US 61/186,779  
[54] DIKETOPIPERAZINE MICROPARTICLES WITH DEFINED ISOMER CONTENTS  
具限定的異構體含量的二酮哌嗪微粒  
[71] MANKIND CORPORATION  
28903 North Avenue Paine  
Valencia, CA 91355  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] KRAFT, Kelly, S.  
SOMERVILLE, Karla  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1168281  
EP2429583 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109072.8 [22] 14.09.2012  
[86] 13.05.2010 PCT/US2010/034741  
[87] 18.11.2010 WO2010/132683  
[30] 13.05.2009 US 61/177,924  
[54] METHODS AND COMPOSITIONS FOR TREATING LUPUS  
治療狼瘡的方法和組合物  
[71] Genzyme Corporation  
500 Kendall Street, Cambridge  
MA 02142  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] KAPLAN, Johanne M.  
ROBERTS, Bruce L.  
SIDERS, William M.  
[74] WILKINSON & GRIST  
601 Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1168282  
EP2442789 A1  
[13] A  
[25] En



- [21] 12109083.5 [22] 14.09.2012  
[86] 14.06.2010 PCT/US2010/038526  
[87] 23.12.2010 WO2010/147899  
[30] 18.06.2009 US 61/218,281  
[54] STABLE NANOPARTICULATE DRUG SUSPENSION  
安定之奈米微粒藥物懸浮液  
[71] Abbott Laboratories  
100 Abbott Park Road  
Abbott Park, IL 60064  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] GOKHALE, Rajeev  
MARSH, Kennan, C.  
SHI, Yi  
[74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG

- 
- [51] A61K [11] 1168283\*  
A01K EP2440233 A1  
C12N [13] A  
A61P  
[25] En  
[21] 12109085.3 [22] 15.09.2012  
[86] 10.06.2010 PCT/DK2010/050131  
[87] 16.12.2010 WO2010/142296  
[30] 10.06.2009 DK PA200970024  
10.06.2009 US 61/213,455  
[54] SORCS1-LIKE AGENT FOR USE IN THE TREATMENT OF INSULIN RESISTANCE AND  
DISEASES RELATED THERETO  
SORCS1 類的試劑在治療抗胰島素和相關疾病的用途  
[71] Aarhus Universitet  
Nordre Ringgade 1  
8000 Aarhus C  
DENMARK  
[72] PEDERSEN, Karen-Marie  
NYKJAER, Anders  
[74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG

- 
- [51] A61K                    [11] 1168284\*  
A61P                                    CN102470164 A  
   [13] A
- [25] Ja
- [21] 12109099.7            [22] 17.09.2012
- [86] 08.09.2010            PCT/JP2010/065379
- [87] 17.03.2011            W02011/030774
- [30] 09.09.2009            JP JP2009-208039
- [54] PTH-CONTAINING THERAPEUTIC/PROPHYLACTIC AGENT FOR OSTEOPOROSIS,  
CHARACTERIZED IN THAT PTH IS ADMINISTERED ONCE A WEEK AT UNIT DOSE OF  
100 TO 200 UNITS  
以每周給藥 1 次每次為 100 單位~200 單位的 PTH 為特徵的、含有 PTH 的骨質  
疏鬆症治療/預防劑
- [71] ASAHI KASEI PHARMA CORPORATION  
1-105, Kanda Jinbocho  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8101  
JAPAN  
旭化成製藥株式會社  
日本
- [72] Shinichiro SHIRAE 白江伸一郎  
Yasuo NAKAMURA 中村泰朗  
Yuiko MASUNAGA 增永結子  
Yoshihide NOZAKI 野崎譽士秀  
Nobuyuki KOBAYASHI 小林伸行  
Tatsuhiko KURODA 黑田龍彥  
Hiroki KATO 加藤弘毅  
Masashi SERADA 瀨良田政志  
Kazuyoshi HORI 堀一良
- [74] SANYOU INTELLECTUAL PROPERTY LTD.  
  
Flat 7,17/F.  
Thriving Industrial Centre  
26-38 Sha Tsui Road  
Tsuen Wan, Hong Kong.
- 

- [51] A61K                    [11] 1168285  
   CN102596153 A  
   [13] A
- [25] En
- [21] 12109111.1            [22] 17.09.2012

- [86] 27.10.2010 PCT/US2010/054199  
[87] 12.05.2011 W02011/056623  
[30] 06.11.2009 US 61/258,651  
[54] METHODS AND COMPOSITIONS FOR PREVENTING OR REDUCING FRIZZY APPEARANCE OF HAIR  
用於防止或減少毛髮的毛躁外觀的方法和組合物  
[71] AVON PRODUCTS, INC.  
AVON PLACE, SUFFERN  
NY 10901-5605  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
雅芳產品公司  
美國/美利堅合眾國  
紐約  
[72] GARRISON, MARK S. M · S · 加裡森  
ROBINSON, FREDA E. F · E · 羅賓遜  
SANDSTROM, GIOVANA A. G · A · 桑斯多姆  
BUCKRIDGE, KENNETH A. K · A · 巴克裡奇  
YANG, SEN S · 楊  
LUO, XIAOCHUN 羅小純  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] A61K [11] 1168286  
CN102596152 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109113.9 [22] 17.09.2012  
[86] 26.10.2010 PCT/US2010/054051  
[87] 12.05.2011 W02011/056547  
[30] 06.11.2009 US 61/258,648  
[54] METHODS AND COMPOSITIONS FOR PREVENTING OR REDUCING FRIZZY APPEARANCE OF HAIR  
用於防止或減少毛髮的毛躁外觀的方法和組合物  
[71] AVON PRODUCTS, INC.  
AVON PLACE, SUFFERN  
NY 10901-5605  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
雅芳產品公司  
美國/美利堅合眾國  
紐約



- [21] 12109115.7 [22] 17.09.2012
- [30] 25.09.2001 JP 2001-290645  
14.11.2001 JP 2001-348276  
27.03.2002 CA 2379005
- [54] LOW HYGROSCOPIC ARIPIRAZOLE DRUG SUBSTANCE AND PROCESSES FOR THE PREPARATION THEREOF  
低吸濕性阿立哌唑藥物及其製備方法
- [71] OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
9, KANDA-TSUKASAMACHI 2-CHOME  
CHIYODA-KU, TOKYO 101-8535  
JAPAN  
大塚製藥株式會社  
日本  
東京
- [72] TAKUJI BANDO 坂東卓治  
SATOSHI AOKI 青木聰之  
JUNICHI KAWASAKI 川崎淳一  
MAKOTO ISHIGAMI 石上誠  
YOUICHI TANIGUCHI 谷口洋一  
TSUYOSHI YABUUCHI 藪内剛  
KIYOSHI FUJIMOTO 藤本聖  
YOSHIHIRO NISHIOKA 西岡佳宏  
NORIYUKI KOBAYASHI 小林功幸  
TSUTOMU FUJIMURA 藤村勤  
MASANORI TAKAHASHI 高橋正典  
KAORU ABE 阿部薰  
TOMONORI NAKAGAWA 仲川知則  
KOICHI SHINHAMA 新浜光一  
NAOTO UTSUMI 宇積尚登  
MICHIAKI TOMINAGA 富永道明  
YOSHIHIRO OI 大井祥博  
SHOHEI YAMADA 山田昌平  
KENJI TOMIKAWA 富川憲次
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

[51] A61K [11] 1168289\*  
A61P EP2432504 A1

[13] A

[25] En

- [21] 12109133.5 [22] 17.09.2012  
 [86] 24.05.2010 PCT/US2010/035998  
 [87] 25.11.2010 WO/2010/135747  
 [30] 18.02.2010 US 61/305,918  
 08.09.2009 US 61/240,626  
 22.05.2009 US 61/180,784  
 08.09.2009 US 61/240,587  
 20.08.2009 US 61/235,628
- [54] VACCINES AGAINST HERPES SIMPLEX VIRUS TYPE 2: COMPOSITIONS AND METHODS FOR ELICITING AN IMMUNE RESPONSE  
 針對 II 型單純疱疹病毒的疫苗：誘發免疫應答的組合物和方法
- [71] GENOCEA BIOSCIENCES INC.  
 161 First Street  
 Suite 2C, Cambridge  
 MA 02142  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] LONG, Deborah  
 FLECHTNER, Jessica  
 SKOBERNE, Mojca
- [74] Barron & Young Intellectual Property Limited  
 Suite 501, 5/F., Building 9  
 No. 5 Science Park West Avenue  
 Hong Kong Science Park  
 New Territories, HONG KONG

- [51] **A61K** [11] **1168290\***  
 A61P EP2450057 A1  
 [13] A
- [25] En
- [21] 12109138.0 [22] 17.09.2012  
 [30] 15.08.2007 US 60/955,939
- [54] NOVEL FORMS OF CDDO METHYL ESTER  
 CDDO 甲基酯的新形態
- [71] Reata Pharmaceuticals, Inc.  
 2801 Gateway drive  
 Suite 150, Irving  
 TX 75063-2648  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Walling, John  
 Parent, Stephan D.  
 Jonaitis, David T.
- [74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited

5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG

---

- [51] A61K [11] 1168291  
EP2440184 A2  
[13] A
- [25] En
- [21] 12109140.6 [22] 18.09.2012
- [86] 11.06.2010 PCT/US2010/038298
- [87] 16.12.2010 W02010/144789
- [30] 12.06.2009 US 61/186,773
- [54] DIKETOPIPERAZINE MICROPARTICLES WITH DEFINED SPECIFIC SURFACE AREAS  
具限定的比表面積的二酮哌嗪微粒
- [71] MANKIND CORPORATION  
28903 North Avenue Paine Valencia  
CA 91355  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] GRANT, Marshall, L.  
STOWELL, Grayson, W.  
MENKIN, Paul
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1168292\*  
A23G CN102389390 A  
A61Q [13] A  
A61P
- [25] Ch
- [21] 12109152.1 [22] 18.09.2012
- [30] 11.08.2003 US 60/494169
- [54] COMPOSITIONS AND METHODS FOR THE MAINTENANCE OF ORAL HEALTH  
維持口腔健康的組合物及方法
- [71] ORAGENICS, INC.  
12085 RESEARCH DRIVE ALACHUA  
FLORIDA 32615  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] JEFFREY D. HILLMAN
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

- [51] **A61K**                    [11] **1168293\***  
A61Q                            CN102458346 A  
                                  [13] A
- [25] Ja
- [21] 12109160.1            [22] 18.09.2012
- [86] 18.06.2010           PCT/JP2010/060326
- [87] 29.12.2010           W02010/150700
- [30] 25.06.2009           JP 2009-150949
- [54] DENTIFRICE COMPOSITION  
潔齒劑組合物
- [71] Lion Corporation  
3-7, Honjo 1-chome  
Sumida-ku  
TOKYO, 130-8644  
JAPAN
- [72] Takashi CHIKAZAWA  
Ayumi AMANO  
Daisuke UNO
- [74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] **A61K**                    [11] **1168294\***  
A61P                            EP2437719 A1  
C07C                            [13] A
- [25] En
- [21] 12109162.9            [22] 18.09.2012
- [86] 04.06.2010           PCT/GB2010/001094
- [87] 09.12.2010           W02010/139954
- [30] 05.06.2009           US 61/217,834  
06.07.2009           US 61/270,214
- [54] TREATMENT OF EYE DISCOMFORT BY TOPICAL ADMINISTRATION OF A COOLING  
AGENT TO THE EXTERNAL SURFACE OF THE EYELID  
外用於眼瞼外表面的冷凍劑來治療眼部不適
- [71] Edward Tak WEI  
480 Grizzly Park Blvd.



Berkeley, CA 94708-1237

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Edward Tak WEI

[74] Deacons

5th Floor

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] A61K [11] 1168295\*  
C07K CN102387814 A

[13] A

[25] En

[21] 12109164.7 [22] 18.09.2012

[86] 29.01.2010 PCT/US2010/022478

[87] 05.08.2010 WO2010/088444

[30] 29.01.2009 US 61/148,106

04.06.2009 US 61/184,182

[54] HUMAN ANTI-IL-6 ANTIBODIES WITH EXTENDED IN VIVO HALF-LIFE AND THEIR USE IN TREATMENT OF ONCOLOGY, AUTOIMMUNE DISEASES AND INFLAMMATORY DISEASES

延長體內半衰期的人抗 IL-6 抗體及其在治療腫瘤、自身免疫性疾病和炎症性疾病中的應用

[71] MEDIMMUNE, LLC

One Medimmune Way

Gaithersburg, MD 20878

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

米迪繆尼有限公司

美國/美利堅合眾國

[72] BOWEN, Michael M · 鮑恩

WU, Herren H · 吳

DALL'ACQUA, William W · 達拉夸

KIENER, Peter P · 基納

JALLAL, Bahija B · 加萊

COYLE, Anthony A · 科伊爾

[74] Shanghai Patent & Trademark Office

Units E-F, 20th Floor, Neich Tower

128 Gloucester Road, Hong Kong

---

[51] A61K [11] 1168296\*  
C07K EP2431054 A2

G01N [13] A

- [25] En  
[21] 12109168.3 [22] 18.09.2012  
[30] 15.06.2000 US 211537 P  
23.10.2000 US 241952 P  
13.12.2000 US 254875 P  
16.03.2001 US 276248 P  
23.03.2001 US 277978 P  
25.05.2001 US 293499 P  
[54] HUMAN TUMOR NECROSIS FACTOR DELTA AND EPSILON  
人腫瘤壞死因子  $\delta$  和  $\epsilon$   
[71] Human Genome Sciences, Inc.  
14200 Shady Grove Road  
Rockville, MD 20850  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Yu, Guo-Liang  
Ni, Jian  
Gentz, Reiner L.  
Dillon, Patrick J.  
[74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG

- 
- [51] **A61K** [11] **1168297\***  
A61P CN102470126 A  
[13] A  
[25] Ja  
[21] 12109178.1 [22] 18.09.2012  
[86] 09.07.2010 PCT/JP2010/061660  
[87] 13.01.2011 WO2011/004882  
[30] 09.07.2009 JP 2009-163182  
17.08.2009 JP 2009-188464  
[54] ACID PUMP ANTAGONIST FOR TREATMENT OF DISEASES ASSOCIATED WITH  
ABNORMAL GASTROINTESTINAL MOVEMENT  
用於治療與異常腸胃運動有關的疾病的酸泵拮抗劑  
[71] RAQUALIA PHARMA INC.  
2, Aza 5-gochi, Taketoyo-cho  
Chita-gun, Aichi 470-2341  
JAPAN  
拉誇裏亞創藥株式會社  
日本  
愛知縣

[72] TAKAHASHI, Nobuyuki 高橋 伸行  
KOIZUMI, Shinichi 小泉 信一

[74] DEQI INTELLECTUAL PROPERTY LAW CORPORATION (HONGKONG) LIMITED  
Room 703 Kowloon Building  
555 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

---

[51] A61K [11] 1168298\*  
A61Q CN102387773 A  
[13] A

[25] En

[21] 12109200.3 [22] 19.09.2012

[86] 08.12.2009 PCT/US2009/067089

[87] 08.07.2010 W02010/077629

[30] 08.12.2008 US 61/120,786

[54] POROUS, DISSOLVABLE SOLID SUBSTRATES AND SURFACE RESIDENT  
CYCLODEXTRIN PERFUME COMPLEXES  
可溶性多孔固體基質和表面駐留的環糊精香料絡合物

[71] The Procter & Gamble Company  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati, Ohio 45202  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
寶潔公司  
美國/美利堅合眾國

[72] GLENN, Robert, Wayne, Jr.  
HEINRICH, James, Merle  
KAUFMAN, Kathleen, Mary  
HUTCHINS, Virginia, Tzung-Hwei  
DUBOIS, Zerlina, Guzdar  
LI, Jianjun, Justin  
LABITZKE, Kevin, M.

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] A61K [11] 1168299  
EP2440245 A1  
[13] A

[25] En

- [21] 12109201.2 [22] 19.09.2012  
[86] 10.06.2010 PCT/US2010/038216  
[87] 16.12.2010 WO2010/144734  
[30] 10.06.2009 US 61/185,954  
[54] BENZONAPHTHYRIDINE-CONTAINING VACCINES  
包含苯並萘啶的疫苗  
[71] Novartis AG  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel  
SWITZERLAND  
[72] O'HAGAN, Derek, T.  
SINGH, Manmohan  
JAIN, Siddhartha  
KOMMAREDDY, Sushma  
[74] UNITALEN ATTORNEYS AT LAW LIMITED  
UNIT 1201, 12/F  
GOLDEN ERA PLAZA  
39-55 SAI YEE STREET  
MONG KOK, KOWLOON HONG KONG
- 

- [51] **A61K** [11] **1168300**  
EP2437777 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109202.1 [22] 19.09.2012  
[86] 01.06.2010 PCT/IB2010/052445  
[87] 09.12.2010 WO2010/140119  
[30] 01.06.2009 US 61/217,629  
23.10.2009 US 61/254,426  
16.03.2010 US 61/314,203  
30.03.2010 US 61/318,926  
[54] COMBINATIONS OF PNEUMOCOCCAL RRGB CLADES  
肺炎球菌 RRGB 進化枝的組合  
[71] Novartis AG  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel  
SWITZERLAND  
[72] MASIGNANI, Vega  
BAROCCHI, Michele Anne  
MOSCHIONI, Monica  
RUGGIERO, Paolo  
[74] UNITALEN ATTORNEYS AT LAW LIMITED

UNIT 1201, 12/F  
GOLDEN ERA PLAZA  
39-55 SAI YEE STREET  
MONG KOK, KOWLOON HONG KONG

---

- [51] **A61K**                    [11] **1168301\***  
A61P                                EP2456448 A1  
   [13] A
- [25] En
- [21] 12109242.3            [22] 20.09.2012
- [86] 15.07.2010            PCT/US2010/042083
- [87] 27.01.2011            WO2011/011252
- [30] 20.07.2009            US 61/226,806  
13.05.2010            US 61/334,247
- [54] METHODS OF ATTENUATING THE LOSS OF FUNCTIONAL STATUS  
減少功能狀態損失的方法
- [71] NESTEC S.A.  
AVENUE NESTLE 55  
CH-1800 VEVEY  
SWITZERLAND
- [72] MILLER, Kevin Burke  
JURK, Ingo Arne  
ROUGHEAD, Zamzam Kabiry
- [74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] **A61K**                    [11] **1168302\***  
A61P                                EP2429521 A2  
   [13] A
- [25] En
- [21] 12109245.0            [22] 20.09.2012
- [86] 17.05.2010            PCT/US2010/035136
- [87] 18.11.2010            WO2010/132882
- [30] 15.05.2009            US 178730P
- [54] SUBLINGUAL DEXMEDETOMIDINE COMPOSITIONS AND METHODS OF USE THEREOF  
舌下含服的右美托咪啶組合物及其使用方法
- [71] Recro Pharma, Inc.

55 VALLEY STREAM PARKWAY SUITE 100  
MALVERN, PA 19355  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] HENWOOD, Geraldine Anne  
MACK, Randall Jerome  
SHARR, Christopher Thomas  
KOLENG, John Joseph
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] **A61K**                    [11] **1168303\***  
A61P                                    EP2429513 A2

[13] A

[25] En

[21] 12109246.9            [22] 20.09.2012

[86] 11.05.2010            PCT/US2010/034453

[87] 18.11.2010            WO2010/132507

[30] 11.05.2009            US 177243P

11.05.2009            US 177245P

11.05.2009            US 177241P

11.05.2009            US 177244P

11.05.2009            US 177246P

[54] METHODS FOR TREATMENT OF DISEASE USING AN EPIMETABOLIC SHIFTER  
(COENZYME Q10)

利用表觀代謝轉變劑(輔酶 Q10)治療疾病的方法

[71] BERG PHARMA LLC

1845 ELM HILL PIKE

NASHVILLE, TENNESSEE 37210

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] NARAIN, Niven, Rajin

MCCOOK, John, Patrick

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] **A61K**                    [11] **1168304\***  
A61P                                    EP2429511 A2

[13] A

[25] En

[21] 12109247.8 [22] 20.09.2012

[86] 11.05.2010 PCT/US2010/034376

[87] 18.11.2010 WO2010/132440

[30] 11.05.2009 US 177241 P

11.05.2009 US 177243 P

11.05.2009 US 177246 P

11.05.2009 US 177244 P

11.05.2009 US 177245 P

[54] METHODS FOR TREATMENT OF ONCOLOGICAL DISORDERS USING EPIMETABOLIC SHIFTERS, MULTIDIMENSIONAL INTRACELLULAR MOLECULES, OR ENVIRONMENTAL INFLUENCERS

利用表觀代謝轉變劑、多維細胞內分子或環境影響劑治療腫瘤障礙的方法

[71] BERG PHARMA LLC

1845 ELM HILL PIKE

NASHVILLE, TENNESSEE 37210

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] NARAIN, Niven, Rajin

MCCOOK, John, Patrick

SARANGARAJAN, Rangaprasad

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

[51] A61K [11] 1168305\*  
A61P EP2429512 A2

[13] A

[25] En

[21] 12109249.6 [22] 20.09.2012

[86] 11.05.2010 PCT/US2010/034447

[87] 08.11.2010 WO2010/132502

[30] 11.05.2009 US 177243 P

11.05.2009 US 177244 P

11.05.2009 US 177245 P

11.05.2009 US 177241 P

11.05.2009 US 177246 P

[54] METHODS FOR TREATMENT OF METABOLIC DISORDERS USING EPIMETABOLIC SHIFTERS, MULTIDIMENSIONAL INTRACELLULAR MOLECULES, OR ENVIRONMENTAL INFLUENCERS

利用表觀代謝轉變劑、多維細胞內分子或環境影響劑治療代謝障礙的方法

[71] BERG PHARMA LLC  
1845 ELM HILL PIKE  
NASHVILLE, TENNESSEE 37210  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] NARAIN, Niven, Rajin  
MCCOOK, John, Patrick  
SARANGARAJAN, Rangaprasad

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

[51] A61K [11] 1168306\*  
A61P EP2431037 A1  
C07D [13] A

[25] En

[21] 12109269.1 [22] 09.08.2010

[30] 02.08.2007 US 953610 P  
02.08.2007 US 953613 P  
02.08.2007 US 953614 P  
12.09.2007 US 971654 P

[62] 09.08.2010 10107577.4

[54] (2S,3R)-N-(2-((3-PYRIDINYL)METHYL)-1-AZABICYCLO [2.2.2]OCT-3-YL)BENZOFURAN-2-CARBOXAMIDE, NOVEL SALT FORMS, AND METHODS OF USE THEREOF

(2S,3R)-N-(2-((3-吡啶基)甲基)-1-氮雜雙環 [2.2.2]辛-3-基)苯並呋喃-2-甲酰胺、其新的鹽形式及使用的方法

[71] TARGACEPT, INC.  
200 EAST FIRST STREET, SUITE 300  
WINSTON-SALEM, NC 27101  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Mazurov, Anatoly A.  
Phillips, Teresa Y.

[74] Lung Tin International Patent & Trademark Agent Ltd  
Offices C & D, 8/F., Centre Mark II  
305-313 Queen's Road Central  
Hong Kong

[51] A61K [11] 1168307\*  
A61P EP2429525 A1



[13] A

[25] En

[21] 12109273.5 [22] 20.09.2012

[86] 11.05.2010 PCT/GB2010/050770

[87] 18.11.2010 WO2010/131033

[30] 13.05.2009 GB 0908193.6

[54] PERHEXILINE FOR USE IN THE TREATMENT OF HYPERTROPHIC CARDIOMYOPATHY (HCM)

心舒寧在治療肥厚型心肌病(HCM)中的應用

[71] Heart Metabolics Limited

46 Northgate

Prince Albert Road

London NW8 7EG

UNITED KINGDOM

[72] ASHRAFIAN, Houman

FRENNEAUX, Michael Paul

[74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited

5001 Hopewell Centre

183 Queen's Road East

HONG KONG

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168343\*  
EP2471773 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168344\*  
CN102574837 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168345\*  
EP2432779 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168346\*  
EP2455381 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168348\*  
EP2438059 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168349\*  
EP2435426 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168350\*  
CN102471333 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168351\*  
EP2438066 A2

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168353\*  
CN102388040 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168354\*  
CN102382075 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168355\*  
EP2445899 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168356\*  
EP2499127 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1168357\*  
EP2430026 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07H

[11] 1168359\*  
EP2338894 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07H

[11] 1168360\*  
EP2447275 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07K

[11] 1168363\*  
CN102482323 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07K

[11] 1168365\*  
EP2467404 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C12N

[11] 1168382\*  
EP2432880 A1

[13] A

---

[51] A61L

[11] 1168250\*

A01N CN102524301 A  
[13] A

---

[51] A61L [11] 1168256\*  
A23L EP2427067 A1  
[13] A

---

[51] A61L [11] 1168312\*  
A61N EP2498865 A1  
[13] A

---

[51] A61M [11] 1168308  
CN102470214 A  
[13] A

[25] En

[21] 12108923.1 [22] 12.09.2012

[86] 29.03.2010 PCT/EP2010/054125

[87] 12.08.2010 W02010/089417

[30] 31.07.2009 PL P388694

[54] AN INDICATION MECHANISM FOR AN AUTOMATIC APPLICATOR PARTICULARLY FOR INSULIN

用於自動施加器，具體是用於胰島素的自動施加器的指示機構

[71] COPERNICUS SP. Z O.O.

UL. LITEWSKA 10A

PL-71-344 SZCZECIN

POLAND

科佩尼庫斯有限責任公司

波蘭

什切青

[72] STEFANSKI, ADAM A · 斯特凡斯基

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61M [11] 1168309\*

F16F EP2437813 A1

[13] A

[25] En

[21] 12109091.5 [22] 17.09.2012

[86] 28.05.2010 PCT/EP2010/057479

[87] 09.12.2010 W02010/139635

[30] 01.06.2009 US 61/182,825

10.07.2009 EP 09009051.5

[54] BIASING MECHANISM FOR A CARTRIDGE OF A DRUG DELIVERY SERVICE  
用於藥物傳輸裝置的藥盒的偏壓機構

[71] Sanofi-Aventis Deutschland GmbH

Br üningstrasse 50

65929 Frankfurt am Main

GERMANY

[72] PLUMPTRE, David

[74] Liu, Shen &amp; Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

[51] A61M [11] 1168310

EP2437805 A1

[13] A

[25] En

[21] 12109096.0 [22] 17.09.2012

[86] 28.05.2010 PCT/EP2010/057481

[87] 09.12.2010 W02010/139636

[30] 01.06.2009 US 61/182,842

10.07.2009 EP 09009050.7

[54] A DRIVE MECHANISM FOR A DRUG DELIVERY DEVICE  
用於給藥裝置的驅動機構

[71] Sanofi-Aventis Deutschland GmbH

Br üningstrasse 50

65929 Frankfurt am Main

GERMANY

[72] PLUMPTRE, David

JONES, Christopher

[74] Liu, Shen &amp; Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

---

- [51] A61M [11] 1168311  
EP2432526 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 12109196.9 [22] 19.09.2012
- [86] 20.05.2010 PCT/EP2010/056977
- [87] 25.11.2010 W02010/133675
- [30] 20.05.2009 EP 09006821.4
- [54] A BUNG FOR DRUG CONTAINING CARTRIDGES IN DRUG DELIVERY DEVICES  
用於藥物遞送裝置中藥物容納筒的塞子
- [71] Sanofi-Aventis Deutschland GmbH  
Br üningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main  
GERMANY
- [72] POMMERAU, Christian  
LIEWALD, Anke
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] A61N [11] 1168312\*  
A61L EP2498865 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 12109220.9 [22] 20.09.2012
- [86] 09.11.2010 PCT/US2010/056052
- [87] 12.05.2011 W02011/057278
- [30] 09.11.2009 US 61/259,491  
21.10.2010 US 12/909,609  
08.11.2010 US 12/941,839
- [54] DRUG ELUTING COMPOSITE  
洗提藥物的合成物
- [71] Gore Enterprise Holdings, Inc.  
551 Paper Mill Road  
P.O. Box 9206, Newark  
DE 19714-9206

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] CLEEK, Robert, L.  
CULLY, Edward, H.  
HOLLAND, Theresa, A.  
MCDANIEL, Thomas, R.

[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] A61P                      [11] 1168274\*  
A61K                              EP2441466 A1  
                                    [13] A

---

[51] A61P                      [11] 1168276\*  
A61K                              CN102448465 A  
                                    [13] A

---

[51] A61P                      [11] 1168278\*  
A61K                              EP2427186 A2  
                                    [13] A

---

[51] A61P                      [11] 1168279\*  
A61K                              EP2432489 A2  
                                    [13] A

---

[51] A61P                      [11] 1168283\*  
A61K                              EP2440233 A1  
                                    [13] A

---

[51] A61P                      [11] 1168284\*  
A61K                              CN102470164 A

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1168288\*  
CN102579446 A

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1168289\*  
EP2432504 A1

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1168290\*  
EP2450057 A1

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1168292\*  
CN102389390 A

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1168294\*  
EP2437719 A1

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1168297\*  
CN102470126 A

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1168301\*  
EP2456448 A1

[13] A



---

[51] A61P A61K	[11] 1168302* EP2429521 A2
	[13] A

---

[51] A61P A61K	[11] 1168303* EP2429513 A2
	[13] A

---

[51] A61P A61K	[11] 1168304* EP2429511 A2
	[13] A

---

[51] A61P A61K	[11] 1168305* EP2429512 A2
	[13] A

---

[51] A61P A61K	[11] 1168306* EP2431037 A1
	[13] A

---

[51] A61P A61K	[11] 1168307* EP2429525 A1
	[13] A

---

[51] A61P C07D	[11] 1168343* EP2471773 A1
	[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168344\*  
CN102574837 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168345\*  
EP2432779 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168346\*  
EP2455381 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168349\*  
EP2435426 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168350\*  
CN102471333 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168351\*  
EP2438066 A2

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168353\*  
CN102388040 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168354\*  
CN102382075 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168355\*  
EP2445899 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168356\*  
EP2499127 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1168357\*  
EP2430026 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07K

[11] 1168362\*  
CN102414222 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07K

[11] 1168363\*  
CN102482323 A

[13] A

---

[51] A61P  
C12N

[11] 1168382\*  
EP2432880 A1

[13] A

---

[51] A61Q  
A61K

[11] 1168275\*  
CN102448430 A

[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1168277\*  
CN102448432 A  
[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1168292\*  
CN102389390 A  
[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1168293\*  
CN102458346 A  
[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1168298\*  
CN102387773 A  
[13] A

---

[51] A63B [11] 1168313  
EP2427250 A1  
[13] A

[25] En

[21] 12108998.1 [22] 13.09.2012

[86] 07.05.2010 PCT/US2010/033985

[87] 11.11.2010 W02010/129840

[30] 08.05.2009 US 12/463,368

[54] THERAPEUTIC BODY STRAP  
用於治療的身軀捆帶

[71] Latronica, Miguel James  
2941 Orange Brace Rd.  
Riverwoods, IL 60015  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] LATRONICA, Miguel, James

[74] IT&T International Patent And Trademark Agent Ltd  
9/F, CLI Building  
313 Hennessy Road

Wanchai HONG KONG

- 
- [51] **A63B** [11] **1168314**  
CN102574006 A  
[13] A
- [25] Ja
- [21] 12109173.6 [22] 18.09.2012
- [86] 12.10.2010 PCT/JP2010/067822
- [87] 28.04.2011 W02011/048969
- [30] 23.10.2009 JP 2009-244403
- [54] GOLF CLUB  
高爾夫球杆
- [71] HONMA GOLF CO., LTD.  
KEIKYU No. 8 BLDG  
3-11-26, Mita, Minato-ku  
Tokyo 1080073  
JAPAN  
株式會社本間高爾夫  
日本
- [72] SUWA Hiroshi 諏訪博士  
SAITO Daisuke 齋藤大輔  
HONMA Naoto 本間尚人  
IKEDA Takeshi 池田毅  
OI Yoriyhisu 大井順久
- [74] UNION PATENT SERVICE CENTRE  
Units E-F, 20th Floor  
Neich Tower, 128 Gloucester Road  
HONG KONG
- 

- [51] **A63C** [11] **1168315\***  
A43B EP2332621 A1  
[13] A
- [25] Fr
- [21] 11113595.9 [22] 15.12.2011
- [30] 10.12.2009 FR 0958816
- [54] ROLLER SKATE BINDING  
滾軸溜冰鞋的固定裝置
- [71] DECATHLON  
4, Boulevard de Mons  
59650 Villeneuve d'Ascq

FRANCE

- [72] Le Bras, Vincent  
Toleman, James
- [74] Williams, Davis, Hill & Co  
Suite 701, 7th Floor  
6-8 Pottinger Street, Central  
Hong Kong

- 
- [51] **A63F**                    [11] **1167115**  
   EP2416857 A1  
   [13] A
- [25] En
- [21] 12107929.7            [22] 13.08.2012
- [86] 06.04.2010            PCT/US2010/001032
- [87] 14.10.2010            W02010/117446
- [30] 07.04.2009            US 12/384,732
- [54] PLAYING CARD SHUFFLER  
洗牌器
- [71] SHUFFLE MASTER, INC.  
Las Vegas NV 89119  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] SINES, Randy, D.
- [74] KONGWORLD IP LAW LTD.  
FLAT 10/F, A, SHUN WAI INDUSTRIAL BLDG  
NO.15 YUK YAT STREET, TOKWAWAN  
KLN HONG KONG

- 
- [51] **A63F**                    [11] **1168316**  
   CN102380206 A  
   [13] A
- [25] Ch
- [21] 12109048.9            [22] 14.09.2012
- [30] 31.08.2010            US 61/378,565
- [54] TWO-DIMENSIONAL TILING PUZZLE HAVING THREE-DIMENSIONAL FEATURES  
具有三維特徵的兩維板片智力玩具
- [71] MEGA BRANDS INTERNATIONAL, LUXEMBOURG, ZUG BRANCH  
Poststrasse 6, CH-6300  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美高品牌國際公司盧森堡楚格分公司  
美國/美利堅合眾國

[72] Patrick LATOUR P·拉圖爾  
Martin PIERRE M·皮埃爾  
Sr. Victor J. BERTRAND 大V·J·伯特蘭

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

[51] A63H [11] 1166620  
EP2463002 A1  
[13] A

[25] En

[21] 12107336.4 [22] 25.07.2012

[30] 10.12.2010 US 12/965,696

[54] TOY VEHICLE  
玩具車

[71] Silverlit Limited  
Room 1704, World Trade Centre  
280 Gloucester Road  
Causeway Bay  
HONG KONG  
銀輝號有限公司  
香港

[72] Wong Kwok Leung 黃國樑

[74] Silverlit Limited  
Room 1704, World Trade Centre  
280 Gloucester Road  
Causeway Bay, Hong Kong.

[51] A63H [11] 1168317  
CN102380213 A  
[13] A

[25] Ch

[21] 12109184.3 [22] 19.09.2012

[30] 27.08.2010 US 12/869,939

[54] DOLL WITH RECONFIGURABLE GARMENT PORTION  
可重新配置服裝部分的玩偶

[71] Mattel, Inc.  
333 Continental Boulevard

E1 Segundo, CA 90245-5012  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

美泰有限公司  
美國/美利堅合眾國

[72] Patricia CHAN P·錢

[74] Liu, Shen & Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

---

[51] A63H

[11] 1168318

CN102413888 A

[13] A

[25] En

[21] 12109198.7 [22] 19.09.2012

[86] 23.04.2010 PCT/US2010/032302

[87] 11.11.2010 W02010/129203

[30] 27.04.2009 US 61/173,105

[54] FLOATING TOY

漂浮玩具

[71] Mattel, Inc.

333 Continental Boulevard

E1 Segundo, CA 90245-5012

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

美泰有限公司

美國/美利堅合眾國

[72] NUTTELL, Michael

[74] Liu, Shen & Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

---

[51] B01J

[11] 1168319

EP2406002 A2

[13] A

[25] De

[21] 12107063.3 [22] 18.07.2012

[86] 12.03.2010 PCT/EP2010/001572



- [87] 16.09.2010 WO2010/102830  
[30] 12.03.2009 DE 102009012455  
[54] IMPROVED MICROCAPSULES, AND PRODUCTION THEREOF  
改良的微膠囊及其生產  
[71] Follmann & Co. Gesellschaft für Chemie-Werkstoffe und-  
Verfahrenstechnik mbH & Co. KG  
Karlstrasse 59  
32423 Minden  
GERMANY  
[72] LAST, Klaus  
MUES, Daniel  
[74] Williams, Davis, Hill & Co  
Suite 701, 7th Floor  
6-8 Pottinger Street, Central  
Hong Kong
- 

- [51] B01J [11] 1168320\*  
C01B EP2429693 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109100.4 [22] 17.09.2012  
[86] 11.05.2010 PCT/US2010/034344  
[87] 18.11.2010 WO2010/132418  
[30] 12.05.2009 US 61/177,556  
[54] FLUIDIZED BED PROCESS FOR SYNTHESIZING TRICHLOROSILANE AND A  
TRICHLOROSILANE SYNTHESIZER  
用於合成三氯矽烷的流化床方法和三氯矽烷合成器  
[71] Procedyne Corporation  
11 Industrial Drive  
New Brunswick, NJ 08901  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
普羅斯迪尼公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] STAFFIN, Kenneth H.  
PARR, Thomas, R.  
[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
-

[51] B01J  
C09D

[11] 1168374\*  
CN102388112 A

[13] A

---

[51] B03C

[11] 1168321  
CN102448614 A

[13] A

[25] En

[21] 12109068.4 [22] 14.09.2012

[86] 16.03.2010 PCT/CA2010/000377

[87] 30.09.2010 W02010/108256

[30] 24.03.2009 US 61/202658

[54] WET ELECTROSTATIC PRECIPITATOR SYSTEM COMPONENTS  
濕式靜電除塵器系統部件

[71] TURBOSONIC INC.  
550 PARKSIDE DRIVE, SUITE A-14  
WATERLOO, ONTARIO N2L 5V4  
CANADA

[72] ALLAN, Robert A.  
MCGRATH, Paul

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] B04B  
C02F

[11] 1168340\*  
CN102448896 A

[13] A

---

[51] B05B  
A47K

[11] 1168266\*  
EP2486835 A1

[13] A

---

[51] B05C

[11] 1168322  
EP2429799 A2

[13] A

- [25] En  
[21] 12109216.5 [22] 19.09.2012  
[86] 05.05.2010 PCT/US2010/033734  
[87] 11.11.2010 W02010/129676  
[30] 05.05.2009 US 12/435,946  
13.01.2010 US 12/687,028  
[54] METHODS FOR MANUFACTURING A PAINT ROLLER AND COMPONENT PARTS THEREOF  
製造油漆輥和其零部件的方法  
[71] Chandra SEKAR  
4 Sunset Road North  
Searingtown, NY 11507  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Sekar, Chandra  
[74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG
- 

- [51] B21D [11] 1168323\*  
B21H EP2428291 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109066.6 [22] 14.09.2012  
[30] 28.03.2007 US 692564  
31.03.2006 US 787502 P  
[54] APPARATUS FOR THREADING CANS  
用於罐攻絲的裝置  
[71] BELVAC PRODUCTION MACHINERY, INC.  
237 GRAVES MILL ROAD LYNCHBURG  
VA 24502-4203  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Marshall, Harold, James  
Shortridge, Jeffrey, L  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] B21H [11] 1168323\*  
B21D EP2428291 A1

[13] A

---

- [51] **B22F** [11] **1168324**  
CN102380617 A  
[13] A
- [25] Ch  
[21] 12109214.7 [22] 19.09.2012  
[30] 25.08.2010 JP 2010-187757  
[54] AN APPARATUS FOR MANUFACTURING GRANULE  
顆粒物製造裝置  
[71] YASUI & CO.  
3-7-4, IKEJIRI  
SETAGAYA-KU  
TOKYO  
JAPAN  
安井貿易株式會社  
日本  
東京都世田谷區池尻 3-7-4  
[72] 安井深作  
[74] 中港知識產權有限公司  
香港港灣道 1 號會展廣場辦公大樓 30 樓 3011 室
- 

- [51] **B23B** [11] **1168325\***  
B23D CN102574219 A  
[13] A
- [25] Ja  
[21] 12109130.8 [22] 17.09.2012  
[86] 19.10.2010 PCT/JP2010/068401  
[87] 28.04.2011 W02011/049095  
[30] 21.10.2009 JP 2009-241971  
19.10.2010 JP 2010-234838  
[54] DRILL FOR COMPOSITE MATERIAL AS WELL AS MACHINING METHOD USING SAME  
AND MACHINING APPARATUS USING SAME  
復合材料用鑽頭及使用其的機械加工方法及機械加工裝置  
[71] Fukui Prefectural Government  
17-1, Ote 3-chome Fukui-shi  
Fukui 910-0005  
JAPAN  
福井縣  
日本

[72] SHIMADA, Hirofumi 島田浩文

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] B23C

[11] 1168326

CN102497950 A

[13] A

[25] Ja

[21] 12109177.2 [22] 18.09.2012

[86] 10.09.2010 PCT/JP2010/065624

[87] 17.03.2011 W02011/030854

[30] 14.09.2009 JP 2009-212128

[54] BALL END MILL

球頭立銑刀

[71] Mitsubishi Materials Corporation

3-2, Otemachi 1-chome

Chiyoda-ku, Tokyo 100-8117

JAPAN

三菱綜合材料株式會社

日本

東京

[72] AZEGAMI, Takayuki 畔上 貴行

[74] DEQI INTELLECTUAL PROPERTY LAW CORPORATION (HONGKONG) LIMITED

Room 703 Kowloon Building

555 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

---

[51] B23D

[11] 1168325\*

B23B

CN102574219 A

[13] A

---

[51] B23H

[11] 1168327\*

B23K

CN102615437 A

[13] A

---

- [51] **B23K**                    [11] **1168327\***  
B23H                            CN102615437 A  
                                  [13] A
- [25] Ch  
[21] 12109270.8            [22] 20.09.2012  
[30] 28.01.2011            JP 2011-016692  
28.09.2011            JP 2011-212221
- [54] METHOD OF CUTTING OUT PART WITH MAKING PARTIALLY WELDED SPOTS IN  
WIRE-CUT ELECTRICAL DISCHARGE MACHINING  
線放電加工中的切掉部分加工方法
- [71] Seibu Electric & Machinery Co., Ltd.  
3-1, Ekihigashi 3-chome  
Koga-shi Fukuoka-ken 811-3193  
JAPAN  
西部電機株式會社  
日本
- [72] Takashi MITSUYASU 光安隆
- [74] Lung Tin International Patent & Trademark Agent Ltd  
Offices C & D, 8/F., Centre Mark II  
305-313 Queen's Road Central  
Hong Kong
- 

- [51] **B24B**                    [11] **1168328**  
                                  CN102497957 A  
                                  [13] A
- [25] En  
[21] 12109112.0            [22] 17.09.2012  
[86] 22.06.2010            PCT/AU2010/000770  
[87] 29.12.2010            W02010/148430  
[30] 22.06.2009            AU 2009902865
- [54] BLADE SCABBARD, SHARPENER AND SHARPENING CASSETTE  
刀片鞘、刃磨器及刃磨匣
- [71] MCPHERSON'S LIMITED  
5 DUNLOP ROAD  
MULGRAVE, VICTORIA 3170  
AUSTRALIA  
麥克芬森有限公司  
澳大利亞  
維多利亞
- [72] MURPHY, ROSEMARY R · 墨菲  
SOLARI, CLIVE C · 索拉裡
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

- [51] B24C [11] 1168329  
CN102427914 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 12107365.8 [22] 26.07.2012  
[86] 09.03.2010 PCT/US2010/026595  
[87] 14.10.2010 W02010/117529  
[30] 06.04.2009 US 12/418,852  
[54] METHOD OF PRODUCING RUST INHIBITIVE SHEET METAL THROUGH SCALE REMOVAL WITH A SLURRY BLASTING DESCALING CELL  
一種使用漿液噴射除鱗單元通過去除氧化層來製作防銹板狀金屬的方法
- [71] THE MATERIAL WORKS, LTD.  
101 South Main Street  
Red Bud, IL 62278  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
材料制造有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] VOGES, Kevin, C. 凱文·C·沃格斯  
MUETH, Alan, R. 阿蘭·R·米斯
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] B28B [11] 1168396\*  
E04C CN102425264 A  
[13] A
- 

- [51] B29B [11] 1168330\*  
B29C EP2427322 A1  
[13] A
-

[51] **B29B**                    [11] **1168331\***  
B29C                            EP2427315 A1  
                                 [13] A

---

[51] **B29C**                    [11] **1168330\***  
B29B                            EP2427322 A1  
C04B                            [13] A  
[25] En  
[21] 12109055.9            [22] 14.09.2012  
[86] 04.05.2010           PCT/NL2010/050260  
[87] 11.11.2010           W02010/128853  
[30] 05.05.2009           US 61/175,527  
05.05.2009           EP 09159407.7  
[54] PROCESS FOR MANUFACTURING A SHAPED ARTICLE FROM A COMPOSITE MATERIAL  
COMPRISING A SOLID FILLER AND A THERMOPLASTIC BINDER  
利用含有固體填料和熱塑性粘合劑的複合材料製造成型製品的工藝  
[71] Echotect B.V.  
Lange Kleiweg 60F  
2288 GK Rijswijk  
NETHERLANDS  
[72] Arend Kuindert VAN HELDEN  
[74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] **B29C**                    [11] **1168331\***  
B29B                            EP2427315 A1  
                                 [13] A  
[25] En  
[21] 12109056.8            [22] 14.09.2012  
[86] 04.05.2010           PCT/NL2010/050261  
[87] 11.11.2010           W02010/128854  
[30] 05.05.2009           EP 09159410.1  
05.05.2009           US 61/175,521  
[54] PROCESS FOR MANUFACTURING A COMPOSITION COMPRISING RECYCLED PET BY  
CONTROLLED COOLING  
利用控冷來製造包括再生聚酯的組合物的工藝  
[71] Echotect B.V.  
Lange Kleiweg 60F  
2288 GK Rijswijk



## NETHERLANDS

- [72] Arend Kuindert VAN HELDEN  
[74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] B29C                [11] 1168332  
                              EP2431157 A1  
                              [13] A
- [25] En  
[21] 12109279.9        [22] 20.09.2012  
[30] 03.12.2003        US 10/725,995  
[54] METHOD FOR USE IN THREE DIMENSIONAL MODEL PRINTING  
      用於三維模型印刷的方法  
[71] Objet Geometries Ltd.  
      2 Holtzman Street  
      Kiryat Weizmann  
      Science Park Building 16  
      Rehovot, 76124  
      ISRAEL
- [72] Napadensky, Eduardo  
      Kritchman, Eliahu
- [74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
      5001 Hopewell Centre  
      183 Queen's Road East  
      HONG KONG
- 

- [51] B31F                [11] 1168395\*  
      D21F                        EP2492393 A1  
                              [13] A
- 

- [51] B43L                [11] 1168333  
                              CN102555623 A  
                              [13] A
- [25] Ch  
[21] 12109141.5        [22] 18.09.2012  
[54] STATIONERY WITH AN ERASER FASTENER  
      具有橡皮擦固定裝置的文具

- [71] SDI CORPORATION  
No. 260, Sec. 2  
Chang Nan Rd., Chang Hua  
TAIWAN, PROVINCE OF CHINA  
順德工業股份有限公司  
臺灣/中國台灣省
- [72] WU, Chien-Lung 吳健瓏
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] B61L                      [11] 1168334\*  
H04N                              CN102470885 A  
G06F                              [13] A  
G09G
- [25] Ja
- [21] 12109067.5              [22] 14.09.2012
- [86] 04.06.2010              PCT/JP2010/059551
- [87] 13.01.2011              WO2011/004666
- [30] 06.07.2009              JP 2009-160122
- [54] SYSTEM FOR DELIVERING CONTENTS CARRIED ON RAILROAD TRAIN AND METHOD  
FOR DISPLAYING RAILROAD TRAIN CONTENT INFORMATION  
搭載於列車的內容傳送系統以及列車內容信息的顯示方法
- [71] MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION  
7-3, MARUNOUCHI 2-CHOME  
CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310  
JAPAN  
三菱電機株式會社  
日本
- [72] Masahiro Takada 高田雅弘  
Tadashi Yamamura 山村直史  
Takaji Sano 佐野隆二
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] B62M                      [11] 1168409\*  
F16H                              CN102395814 A  
   [13] A

---

[51] B65B  
E04G

[11] 1168398\*  
EP2435644 A2

[13] A

---

[51] B65D  
A23L

[11] 1168256\*  
EP2427067 A1

[13] A

---

[51] B65D

[11] 1168335  
CN102448845 A

[13] A

[25] En

[21] 12108913.3 [22] 12.09.2012

[86] 24.05.2010 PCT/AU2010/000624

[87] 02.12.2010 W02010/135766

[30] 28.05.2009 AU 2009100522

[54] BLISTER PACKAGE STIFFENING  
泡罩包裝件的強化

[71] MANREX PTY. LTD.  
17-19 MOORE STREET  
LEICHHARDT, NSW 2040  
AUSTRALIA  
曼雷克斯股份有限公司  
澳大利亞  
新南威爾士

[72] STEVENS, GERARD G · 史蒂文斯

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] B65D

[11] 1168336  
CN102556486 A

[13] A

[25] Ch

- [21] 12109153.0 [22] 18.09.2012  
[30] 05.06.2007 EP 07109675.4  
[54] A CLOSURE FOR A SEALED CONTAINER OF A POURABLE FOOD PRODUCT AND METHOD PRODUCING THEREOF  
可灌裝食品的密封容器的封閉件，和其生產方法  
[71] TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE S.A.  
AVENUE GÉNÉRAL-GUISAN 70 CH-1009 PULLY  
SWITZERLAND  
[72] PAOLO BENEDETTI  
MATS QVARFORD  
FABRIZIO PUCCI  
FIORENZO PARRINELLO  
ALESSANDRO FALZONI  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] B65D [11] 1168337  
CN102596731 A  
[13] A  
[25] Ja  
[21] 12109221.8 [22] 20.09.2012  
[86] 30.06.2010 PCT/JP2010/061495  
[87] 19.05.2011 W02011/058788  
[30] 13.11.2009 JP 2009-260239  
[54] BOTTLE-TYPE CONTAINER  
瓶形容器  
[71] SUNTORY HOLDINGS LIMITED  
1-40, DOJIMAHAMA 2-CHOME, KITA-KU  
OSAKA-SHI, OSAKA 5308203  
JAPAN  
三得利控股株式會社  
日本  
[72] KIRA, Go 吉良 剛  
OSUMI, Yuichi 大住 裕一  
[74] Sunhope Intellectual Property Limited  
Room 902, 9/F, Qualipak Tower  
No. 121-122 Connaught Road West  
Hong Kong
-

[51] B66B [11] 1168404\*  
E05F EP2443056 A1  
[13] A

[25] De  
[21] 12109123.7 [22] 17.09.2012  
[86] 18.06.2010 PCT/EP2010/058657  
[87] 23.12.2010 WO2010/146168  
[30] 19.06.2009 EP 09163291  
[54] COUPLING SYSTEM OF A LIFT CAGE DOOR DRIVE  
電梯轎廂門驅動裝置的耦接系統  
[71] INVENTIO AG  
SEESTRASSE 55  
CH-6052 HERGISWIL NW  
SWITZERLAND  
[72] CHRISTEN, Jules  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C01B [11] 1168320\*  
B01J EP2429693 A1  
[13] A

---

[51] C01B [11] 1168338  
CN102616763 A  
[13] A

[25] Ch  
[21] 12109136.2 [22] 17.09.2012  
[54] PREPARATION METHOD OF FERRIC PHOSPHATE USED FOR PREPARING LITHIUM  
IRON PHOSPHATE AND FERRIC PHOSPHATE  
一種用於製備磷酸鐵鋰的磷酸鐵的製備方法及磷酸鐵  
[71] 清華大學深圳研究生院  
中國內地/中國  
518055 廣東省深圳市  
南山區西麗大學城清華校區  
[72] 李寶華  
邢玉濤  
褚曉東

杜鴻達

楊全紅

康飛宇

[74] 香港創友商標專利代理有限公司

香港九龍旺角彌敦道 610 號

荷李活商業中心 1318-20 室

---

[51] C02F                      [11] 1168250\*  
A01N                              CN102524301 A  
   [13] A

---

[51] C02F                      [11] 1168339  
   CN102442708 A  
   [13] A

[25] Ch

[21] 12108996.3              [22] 13.09.2012

[30] 01.10.2010              JP 2010-224359

[54] DEFOAMING MACHINE AND METHOD

消泡機及消泡方法

[71] MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES ENVIRONMENTAL & CHEMICAL ENGINEERING CO.,  
LTD.

4-2, Minatomirai 4-chome

Nishi-ku, Yokohama-shi

Kanagawa-ken

JAPAN

三菱重工環境・化學工程株式會社

日本

[72] 代田博文

松田友紀

長克美

[74] MARKS &amp; CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] C02F                      [11] 1168340\*  
B04B                              CN102448896 A  
   [13] A

- [25] Ja  
[21] 12109076.4 [22] 14.09.2012  
[86] 17.05.2010 PCT/JP2010/003299  
[87] 25.11.2010 W02010/134310  
[30] 18.05.2009 JP 2009-119911  
[54] CENTRIFUGAL SEPARATION DEVICE  
離心分離裝置  
[71] Nishihara Environment Company Limited  
6-18, Shibaura 3-chome  
Minato-ku, Tokyo 1080023  
JAPAN  
株式會社西原環境  
日本  
[72] OTSUKI, Nobuhiro 大月伸浩  
ITO, Takahiro 伊藤貴浩  
NAGAMATSU, Shinichi 永松真一  
SUGAWARA, Yoshiyuki 菅原良行  
HAZAMA, Masabumi 間正文  
SONODA, Tetsuya 園田哲也  
KIKUGAWA, Tetsuo 菊川哲生  
[74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

---

[51] C04B [11] 1168330\*  
B29C EP2427322 A1  
[13] A

---

[51] C07C [11] 1168294\*  
A61K EP2437719 A1  
[13] A

---

[51] C07C [11] 1168341  
CN102548948 A  
[13] A

[25] De  
[21] 12109241.4 [22] 20.09.2012  
[86] 17.09.2010 PCT/EP2010/005728

- [87] 14.04.2011 WO2011/042116  
[30] 08.10.2009 DE 102009048775.1  
[54] PROCESS FOR PREPARING POLYOL ESTERS

製備多元醇酯的方法

- [71] OXEA GMBH  
OTTO-ROELEN-STRASSE 3  
46147 OBERHAUSEN  
GERMANY  
[72] FREY, Guido D.  
STRUTZ, Heinz  
[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C07C [11] 1168342  
CN102471234 A  
[13] A

- [25] En  
[21] 12109294.0 [22] 21.09.2012  
[86] 01.07.2010 PCT/EP2010/059363  
[87] 20.01.2011 WO2011/006763  
[30] 17.07.2009 EP 09461511.9  
[54] A PROCESS FOR THE PREPARATION OF FE(III) CHELATES OF N,N'-DI(2-HYDROXYBENZYL)-ETHYLENEDIAMINE-N,N'-DIACETIC ACID AND ITS DERIVATIVES  
N,N'-雙(2-羥基苄基)乙二胺-N,N'-二乙酸的FE(III)螯合物及其衍生物的製備方法  
[71] PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-CONSULTINGOWE ADOB SP. Z O.O. SP. K.  
UL. WARSZAWSKA 43  
PL-61-028 POZNAŃ  
POLAND  
ADOB 製造和諮詢企業有限責任公司  
波蘭  
波茲南  
[72] OLSZEWSKI, RADOSŁAW R · 奧爾謝夫斯基  
NAWROCKI, ADAM A · 納夫羅茨基  
STEFANIAK, FILIP F · 斯特凡尼亞克  
STEGIENT-NOWICKA, JOANNA EWA J · E · 斯特吉恩特 - 諾維茨基亞  
LUCENAMAROTTA, JUAN JOSE J · J · 盧塞納馬羅塔  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower



Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C07D                    [11] 1168288\*  
A61K                                    CN102579446 A  
   [13] A

---

[51] C07D                    [11] 1168306\*  
A61K                                    EP2431037 A1  
   [13] A

---

[51] C07D                    [11] 1168343\*  
A61K                                    EP2471773 A1  
A61P                                    [13] A  
[25] En  
[21] 12108471.7            [22] 21.09.2009  
[30] 27.01.2006            US 60/762,801  
   23.01.2007            US 11/625,874  
[62] 21.09.2009            09108615.9  
[54] PIPERIDINYL DERIVATIVES AS MODULATORS OF CHEMOKINE RECEPTOR ACTIVITY  
作為趨化因子受體活性調節劑的哌啶基衍生物  
[71] Bristol-Myers Squibb Company  
   Route 206 and Province Line Road  
   Princeton, NJ 08543-4000  
   UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Carter, Percy, H.  
   Duncia, John, V.  
   Cavallaro, Cullen, L.  
   Gardner, Daniel, S.  
   Hynes, John  
   Liu, Rui-qin  
   Santella, Joseph, B.  
   Dodd, Dharmpal, S.  
[74] WILKINSON & GRIST  
   601 Prince's Building  
   10 Chater Road  
   Central HONG KONG

---

[51] C07D                    [11] 1168344\*  
A61K                        CN102574837 A  
A61P                        [13] A

[25] Ja

[21] 12108993.6            [22] 13.09.2012

[86] 26.10.2010            PCT/JP2010/068895

[87] 05.05.2011            W02011/052554

[30] 27.10.2009            JP 2009-246400

[54] NOVEL 5-FLUOROURACIL DERIVATIVE  
新的 5-氟尿嘧啶衍生物

[71] Delta-Fly Pharma, Inc.  
37-2, Nishikino, Miyajima Kawauchi-cho  
Tokushima-shi, Tokushima 7710116  
JAPAN  
德爾塔菲制藥股份有限公司  
日本

[72] FUKUSHIMA, Masakazu 福島 正和  
YAMADA, Shozo 山田 省三  
OYAMA, Ryo 大山 亮

[74] Insight Intellectual Property Limited  
Office 02, 9th Floor, Qualipak Tower  
No. 121-122 Connaught Road West  
Hong Kong

---

[51] C07D                    [11] 1168345\*  
A61K                        EP2432779 A1  
A61P                        [13] A

[25] En

[21] 12109053.1            [22] 14.09.2012

[86] 20.05.2010            PCT/US2010/035565

[87] 25.11.2010            W02010/135524

[30] 22.05.2009            US 61/216,980

[54] BENZOXAZEPINES BASED P13K/MTOR INHIBITORS AGAINST PROLIFERATIVE  
DISEASES  
對抗增生性疾病的苯並雜嗪基 P13K/MTOR 抑制劑

[71] Exelixis, Inc.  
210 East Grand Avenue P.O. Box 511  
SOUTH SAN FRANCISCO  
CA 94083-0511  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Nee1 Kumar ANAND  
 Charles M. BLAZEY  
 Owen Joseph BOWLES  
 Chris Allen BUHR  
 Joerg BUSSENIUS  
 Jeffry Kimo CURTIS  
 Steven Charles DEFINA  
 Larisa DUBENKO  
 Jason R. HARRIS  
 Eileen JACKSON-UGUETO  
 Anagha JOSHI  
 Angie Inyoung KIM  
 Amy Lew TSUHAKO  
 Sunghoon MA  
 Jean-Claire Limun MANALO  
 Stephanie NG  
 Csaba J. PETO  
 Kenneth D. RICE  
 Tsze H. TSANG  
 Cristiana A. ZAHARIA

[74] Deacons  
 5th Floor  
 Alexandra House, Central HONG KONG

[51] C07D [11] 1168346\*  
 A61K EP2455381 A1  
 A61P [13] A

[25] Ja

[21] 12109057.7 [22] 14.09.2012

[86] 16.07.2010 PCT/JP2010/062037

[87] 20.01.2011 W02011/007856

[30] 17.07.2009 JP 2009-169565

30.07.2009 US 61/273,127

[54] TRIAZOLOPYRIDINE COMPOUND, AND ACTION THEREOF AS PROLYL HYDROXYLASE  
 INHIBITOR AND ERYTHROPOIETIN PRODUCTION INDUCER  
 三唑並吡啶化合物及其作為脯氨酰基羧化酶抑制劑和紅細胞生成素產生誘導劑  
 的作用

[71] Japan Tobacco, Inc.  
 2-1, Toranomom 2-chome Minato-ku  
 Tokyo 105-8422  
 JAPAN

[72] MITANI, Ikuo

OGOSHI, Yosuke  
 MATSUI, Takuya  
 YOKOTA, Masahiro  
 TERASHITA, Masakazu  
 MOTODA, Dai  
 UEYAMA, Kazuhito  
 ABE, Hiroyuki  
 HOTTA, Takahiro  
 ITO, Takashi

[74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
 5001 Hopewell Centre  
 183 Queen's Road East  
 HONG KONG

[51] C07D                    [11] 1168347  
                                     CN102388030 A  
                                     [13] A

[25] En

[21] 12109069.3            [22] 14.09.2012

[86] 06.04.2010        PCT/US2010/030047

[87] 14.10.2010        WO2010/117986

[30] 07.04.2009        US 61/167413

[54] HYDROGENATION PROCESS FOR THE PREPARATION OF TETRAHYDROFURAN AND  
 ALKYLATED DERIVATIVES THEREOF  
 用於製備四氫呋喃及其烷基化衍生物的氫化方法

[71] E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  
 1007 MARKET STREET  
 WILMINGTON STATE OF DELAWARE 19898  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] HUTCHENSON, Keith, W.  
 SENGUPTA, Sourav, Kumar

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
 22/F, Great Eagle Centre  
 23 Harbour Road, Wanchai  
 Hong Kong

[51] C07D                    [11] 1168348\*  
                                     EP2438059 A1  
                                     [13] A

[25] En

- [21] 12109084.4 [22] 14.09.2012  
[86] 07.06.2010 PCT/US2010/037582  
[87] 09.12.2010 WO2010/141932  
[30] 05.06.2009 US 61/184,386  
14.01.2010 US 61/295,023  
[54] AMINOPYRROLIDINONE DERIVATIVES AND USES THEREOF  
氨基吡咯烷酮衍生物及其用途  
[71] Link Medicine Corporation  
161 First Street, Suite 2A  
Cambridge, MA 02142  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] DUGGAN, Mark, E.  
[74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG

- 
- [51] C07D [11] 1168349\*  
A61K EP2435426 A1  
A61P [13] A  
[25] En  
[21] 12109098.8 [22] 17.09.2012  
[86] 25.05.2010 PCT/US2010/036032  
[87] 02.12.2010 WO2010/138487  
[30] 26.05.2009 US 61/217,146  
[54] BENZOAZEPINES AS INHIBITORS OF PI3K/M TOR AND METHODS OF THEIR USE  
AND MANUFACTURE  
作為 PI3K/M TOR 抑制劑的苯並雜嗪，以及其用途和製造方法  
[71] Exelixis, Inc.  
210 East Grand Avenue P.O. Box 511  
SOUTH SAN FRANCISCO  
CA 94083-0511  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Naing AAY  
Arlyn ARCALAS  
Owen Joseph BOWLES  
Joerg BUSSENIUS  
Jeffry Kimo CURTIS  
Steven Charles DEFINA  
Larisa DUBENKO  
Jason R. HARRIS  
Eileen E. JACKSON-UGUETO

Jean-Claire Limun MANALO

Angie Inyoung KIM

Michael PACK

Csaba J. PETO

Kenneth D. RICE

Tsze H. TSANG

- [74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG

- 
- [51] C07D [11] 1168350\*  
A61K CN102471333 A  
A61P [13] A
- [25] Ja
- [21] 12109117.5 [22] 17.09.2012
- [86] 26.06.2010 PCT/JP2010/060916
- [87] 29.12.2010 WO2010/150899
- [30] 26.06.2009 JP JP2009-152741
- [54] NOVEL THIOPHENE CARBOXAMIDE DERIVATIVE AND MEDICINAL USE OF SAME  
新型噻吩甲酰胺衍生物及其藥物用途
- [71] SANWA KAGAKU KENKYUSHO CO., LTD.  
35, Higashisotobori-cho  
Higashi-ku  
Nagoya-shi Aichi 4618631  
JAPAN  
株式會社三和化學研究所  
日本
- [72] Tokuyuki YAMASHITA 山下篤行  
Kaori CHIKAMATSU 近松香里  
Naoki TAKAHASHI 高橋直希  
Hisakazu IWAI 岩井久和  
Masakazu KOGAMI 小上將和  
Masao SAKAIRI 坂入將夫  
Nobuhide WATANABE 渡邊信英  
Hiroki FUJIEDA 藤枝廣樹  
Daisuke KATAOKA 片岡大輔  
Mitsuhiro MAKINO 牧野充弘  
Noriyasu KATO 加藤憲泰  
Toshiyuki MIYAZAWA 宮澤俊行  
Kazushige NAGAI 長井和包  
Nobuyoshi KASUGAI 春日井宣慶  
Hiroyo KATAOKA 片岡浩代

Naoki HIRAMATSU 平松尚樹  
Nobuaki TSURUTA 鶴田亘昭  
Yurie YAMADA 山田由里枝  
Mika MIYOSHI 三好美佳  
Sei MURAKAMI 村上聖  
Izumi GOTO 后藤泉  
Tohru IZUCHI 井土徹  
Kimie SUZUKI 鈴木君枝  
Satoko HARADA 原田聰子  
Martin LANG M·朗  
Hans-Juergen Markus SEIFERT H-J·M·塞弗特  
Kaarina Kristina WOLF K·K·沃夫

[74] SANYOU INTELLECTUAL PROPERTY LTD.

Flat 7,17/F.  
Thriving Industrial Centre  
26-38 Sha Tsui Road  
Tsuen Wan, Hong Kong.

- 
- [51] C07D [11] 1168351\*  
A61K EP2438066 A2  
A61P [13] A
- [25] En  
[21] 12109120.0 [22] 17.09.2012  
[86] 04.06.2010 PCT/US2010/037363  
[87] 09.12.2010 WO2010/141796  
[30] 05.06.2009 US 61/184,533
- [54] PREPARATION AND USES OF 1,2,4-TRIAZOLO [1,5A]PYRIDINE DERIVATIVES  
製備和使用 1,2,4-三唑並 [1,5A]吡啶衍生物
- [71] Cephalon, Inc.  
41 Moores Road P.O. Box 4011  
Frazer, PA 19355  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] CURRY, Matthew A.  
DORSEY, Bruce D.  
DUGAN, Benjamin J.  
GINGRICH, Diane E.  
MESAROS, Eugen F.  
MILKIEWICZ, Karen L.
- [74] UNITALEN ATTORNEYS AT LAW LIMITED  
UNIT 1201, 12/F  
GOLDEN ERA PLAZA

39-55 SAI YEE STREET  
MONG KOK, KOWLOON HONG KONG

---

- [51] C07D [11] 1168352  
EP2432771 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 12109142.4 [22] 18.09.2012  
[86] 18.05.2010 PCT/US2010/035309  
[87] 25.11.2010 WO2010/135360  
[30] 18.05.2009 US 61/179,285  
18.05.2009 US 61/179,280  
18.05.2009 US 61/179,283
- [54] ISOXAZOLINES AS INHIBITORS OF FATTY ACID AMIDE HYDROLASE  
作為脂肪酸酰胺水解酶的抑制劑的異噁唑啉
- [71] INFINITY PHARMACEUTICALS, INC  
780 Memorial Drive  
Cambridge, MA 02139  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] BEHNKE, Mark, L.  
CASTRO, Alfredo, C.  
CHAN, Lawrence, K.  
EVANS, Catherine, A.  
GRENIER, Louis  
GROGAN, Michael, J.  
LEBLANC, Yves  
LIU, Tao  
PELUSO, Stephane  
SNYDER, Daniel, A.  
TIBBITTS, Thomas, T.
- [74] Alice Hu  
Jones Day  
29th Floor, Edinburgh Tower  
The Landmark  
15 Queen's Road Central HONG KONG
- 

- [51] C07D [11] 1168353\*  
C07K CN102388040 A  
A61K [13] A  
A61P



- [25] De  
[21] 12109156.7 [22] 18.09.2012  
[86] 19.01.2010 PCT/EP2010/000262  
[87] 05.08.2010 W02010/086101  
[30] 29.01.2009 DE 102009006602.0  
[54] ALKYLAMINE-SUBSTITUTED DICYANOPYRIDINE AND AMINO ACID ESTER PRODRUGS THEREOF  
烷基氨基-取代的二氰基嘧啶和它們的氨基酸酯藥物前體  
[71] BAYER PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT  
MÜLLERSTRASSE 178  
13353 BERLIN  
GERMANY  
[72] VAKALOPOULOS, Alexandros  
MEIBOM, Daniel  
ALBRECHT-KÜPPER, Barbara  
ZIMMERMANN, Katja  
KELDENICH, Joerg  
LERCHEN, Hans-Georg  
NELL, Peter  
SÜSMEIER, Frank  
KRENZ, Ursula  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C07D [11] 1168354\*  
A61K CN102382075 A  
A61P [13] A  
[25] En  
[21] 12109163.8 [22] 18.09.2012  
[86] 24.09.2007 PCT/US2007/020633  
[87] 03.04.2008 W02008/039431  
[30] 25.09.2006 US 60/847,326  
[54] CRYSTALLINE FORMS OF 3- [5- (2-FHJOROPHENYL)- [1,2,4]OXADIAZOL-3-YL]-  
BENZOIC ACID  
3- [5- (2-氟苯基)- [1,2,4]噁二唑-3-基]-苯甲酸的晶型  
[71] PTC Therapeutics, Inc.  
100 Corporate Court  
Middlesex Business Center  
South Plainfield, NJ 07080  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

PTC 醫療公司  
美國/美利堅合眾國

[72] ALMSTEAD, Neil G. 尼爾·G·阿姆斯泰德  
HWANG, Peter Seongwoo 彼得·承佑·黃  
MOON, Young-Choon 穆英春

[74] Alice Hu  
Jones Day  
29th Floor, Edinburgh Tower  
The Landmark  
15 Queen's Road Central HONG KONG

---

[51] C07D [11] 1168355\*  
A61K EP2445899 A1  
A61P [13] A

[25] En

[21] 12109197.8 [22] 19.09.2012

[86] 24.06.2010 PCT/US2010/039731

[87] 29.12.2010 W02010/151611

[30] 26.06.2009 US 61/220,683  
17.12.2009 FR 0959110

[54] NOVEL FUMARATE SALTS OF A HISTAMINE H3 RECEPTOR ANTAGONIST  
組胺 H3 受體拮抗劑的新穎富馬酸鹽

[71] SANOFI  
54 rue La Boétie  
75008 Paris  
FRANCE

[72] LANGEVIN, Beverly C.  
FARR, Robert Allan  
SHAH, Dinubhai H.  
SHERER, Daniel

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] C07D [11] 1168356\*  
A61K EP2499127 A1  
A61P [13] A

[25] En

- [21] 12109223.6 [22] 20.09.2012  
 [86] 05.11.2010 PCT/US2010/055565  
 [87] 19.05.2011 WO2011/059887  
 [30] 11.11.2009 US 61/260,115  
 31.08.2010 US 61/378,806  
 [54] HEPATITIS C VIRUS INHIBITORS  
 丙型肝炎病毒 (HCV) 抑制劑  
 [71] Bristol-Myers Squibb Company  
 Route 206 and Province Line Road  
 Princeton, NJ 05843-4000  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
 [72] Rico LAVOIE  
 John A. BENDER  
 Zhong YANG  
 Makonen BELEMA  
 Omar D. LOPEZ  
 Qi CHEN  
 Gan WANG  
 Piyasena HEWAWASAM  
 [74] Deacons  
 5th Floor  
 Alexandra House, Central HONG KONG

- [51] C07D [11] 1168357\*  
 A61K EP2430026 A1  
 A61P [13] A  
 [25] En  
 [21] 12109224.5 [22] 20.09.2012  
 [86] 13.05.2010 PCT/US2010/001415  
 [87] 18.11.2010 WO2010/132110  
 [30] 14.05.2009 US 61/216,221  
 [54] HYDROCHLORIDE SALT OF ((1S,2S,4R)-4-{4-[(1S)-2,3-DIHYDRO-1H-INDEN-1-YLAMINO]-7H-PYRROLO [2,3-D]PYRIMIDIN-7-YL}-2-HYDROXYCYCLOPENTYL)METHYL SULFAMATE  
 ((1S,2S,4R)-4-{4-[(1S)-2,3-二氫-1H-茛基-1-氨基]-7H-吡咯 [2,3-D]嘧啶-7-基}-2-羥基環戊基)甲基磺酸的鹽酸鹽  
 [71] Millennium Pharmaceuticals, Inc.  
 40 Landsdowne Street  
 CAMBRIDGE, MA 02139  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
 [72] Ian G. ARMITAGE  
 Reenu CHOPRA

Martin Ian COOPER

Marianne LANGSTON

[74] Deacons

5th Floor

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] C07D

[11] 1168358

EP2499115 A1

[13] A

[25] En

[21] 12109225.4

[22] 20.09.2012

[86] 02.11.2010

PCT/US2010/055045

[87] 19.05.2011

W02011/059850

[30] 11.11.2009

US 61/260,115

31.08.2010

US 61/378,806

29.10.2010

US 12/915,605

[54] HEPATITIS C VIRUS INHIBITORS

丙型肝炎病毒抑制劑

[71] Bristol-Myers Squibb Company

Route 206 and Province Line Road

Princeton, NJ 05843-4000

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Shawn K. PACK

Steven TYMONKO

Bharat P. PATEL

Kenneth, J. NATALIE JR.

Makonen BELEMA

[74] Deacons

5th Floor

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] C07D

[11] 1168366\*

C07K

CN102382170 A

[13] A

---

[51] C07H

[11] 1168359\*

C07K

EP2338894 A1

C12N

[13] A

A61K

[25] En

[21] 11113596.8 [22] 15.12.2011

[30] 08.11.2002 US 424746 P

[54] FLAVIVIRUS FUSION INHIBITORS

黃熱病毒融合抑制劑

[71] The Administrators of the Tulane Educational Fund

1430 Tulane Avenue SL-13

New Orleans, LA 70112-2699

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

THE ROCKEFELLER UNIVERSITY

1230 York Avenue, Box 81

New York, NY 10021

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Garry, Robert, F.

Dash, Srikanta

Coy, David H.

McKeating, Jane, A.

[74] Williams, Davis, Hill &amp; Co

Suite 701, 7th Floor

6-8 Pottinger Street, Central

Hong Kong

---

[51] C07H [11] 1168360\*  
C07K EP2447275 A1  
A61K [13] A  
G01N  
A01N  
C12Q

[25] En

[21] 12109179.0 [22] 18.09.2012

[30] 13.07.2006 US 83101806 P

23.08.2006 US 84007306 P

[54] METHODS AND REAGENTS FOR TREATMENT OF AGE-RELATED MACULAR  
DEGENERATION

年紀相關性黃斑變性的治療方法及試劑

[71] UNIVERSITY OF IOWA RESEARCH FOUNDATION

2660 University Capital Centre Iowa City

IA 52242-5500

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

愛荷華州立大學研究基金公司

美國/美利堅合眾國

愛荷華州

[72] HAGEMAN, Gregory S. 格裏高利·S·哈格曼

[74] DEQI INTELLECTUAL PROPERTY LAW CORPORATION (HONGKONG) LIMITED

Room 703 Kowloon Building

555 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

---

[51] C07H  
C12N

[11] 1168382\*  
EP2432880 A1

[13] A

---

[51] C07K  
A61K

[11] 1168279\*  
EP2432489 A2

[13] A

---

[51] C07K  
A61K

[11] 1168295\*  
CN102387814 A

[13] A

---

[51] C07K  
A61K

[11] 1168296\*  
EP2431054 A2

[13] A

---

[51] C07K  
C07D

[11] 1168353\*  
CN102388040 A

[13] A

---

[51] C07K  
C07H

[11] 1168359\*  
EP2338894 A1

[13] A

---

[51] C07K                    [11] 1168360\*  
C07H                        EP2447275 A1  
                              [13] A

---

[51] C07K                    [11] 1168361\*  
G01N                        EP2457929 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 12108559.2            [22] 16.10.2009

[30] 04.10.2006            US US 828203 P

[62] 16.10.2009            09109608.6

[54] ELISA FOR VEGF  
針對 VEGF 的 ELISA

[71] Genentech, Inc.  
1 DNA Way  
South San Francisco  
CA 94080  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Meng, Yu-Ju G.  
Hong, Kyu H  
Gutierrez, Johnny

[74] HONGKONG TRUER IP LIMITED  
Rooms 1318-20, 13/F  
Hollywood Plaza, 610 Nathan Road  
Mongkok, Kowloon, HONG KONG

---

[51] C07K                    [11] 1168362\*  
A61P                        CN102414222 A  
                              [13] A

[25] Sp

[21] 12108917.9            [22] 12.09.2012

[86] 03.05.2010            PCT/CU2010/000002

[87] 11.11.2010            W02010/127642

[30] 04.05.2009            CU 2009-0071

[54] ANTIBODIES THAT RECOGNIZE SULPHATIDES AND SULPHATED PROTEOGLYCANS AND  
THE USE THEREOF  
抗硫苷脂和抗硫酸化蛋白聚糖抗體及其用途

[71] CENTRO DE INMUNOLOGIA MOLECULAR  
CALLE 216 Y 15, ATABEY

PLAYA, C.HABANA 11600

CUBA

分子免疫中心

古巴

哈瓦那

- [72] MATEO DE ACOSTA DEL RIO, CRISTINA C · 馬蒂奧德阿卡斯塔德爾瑞奧  
VAZQUEZ LOPEZ, ANA, MARIA A · M · 維茲克茲洛普茲  
LOPEZ REQUENA, ALEJANDRO A · 洛普茲瑞克納  
FERNANDEZ MARRERO, YUNIEL Y · 費爾南德茲瑪瑞奧  
SOTO LOPEZ, YOSDEL Y · 索托洛普茲  
BRITO NAVARRO, VICTOR V · 布瑞托納維羅
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C07K [11] 1168363\*  
A61P CN102482323 A  
A61K [13] A
- [25] En
- [21] 12109089.9 [22] 17.09.2012
- [86] 12.02.2010 PCT/KR2010/000907
- [87] 17.02.2011 WO2011/019123
- [30] 14.08.2009 KR 10-2009-0075142
- [54] NOVEL PEPTIDE AND USE THEREOF  
新型肽及其應用
- [71] ENSOLTEK CO., LTD.  
Techno 10-ro 51  
Yuseong-gu Daejeon 305-510  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
因首太克株式會社  
大韓民國
- [72] KIM, Hae Jin 金海鎮  
MOON, Eun Joung 文銀貞  
KIM, Yang Seon 金亮瑄  
KWON, Young Joon 權永准
- [74] LECOME INTELLECTUAL PROPERTY AGENT LIMITED  
Unit 827, 8/F, Ocean Centre, Harbour City  
5 Canton Road, Tst Kowloon, Hong Kong
-



- [51] C07K [11] 1168364  
EP2431392 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 12109132.6 [22] 17.09.2012  
[30] 21.02.2006 US 60/774,596  
[54] ANTIBODIES AGAINST HUMAN IL-22 AND USES THEREFOR  
抗人白介素 22 的抗體及其用途  
[71] Wyeth LLC  
Five Giralda Farms  
Madison, NJ 07940  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- Medimmune Limited  
Milstein Building, Granta Park  
Cambridge  
Cambridgeshire CB21 6GH  
UNITED KINGDOM
- [72] LI, Jing  
MINTER, Ralph R.  
GILL, Davinder S.  
VELDMAN, Geertruida M.  
FOUSER, Lynette A.  
VALGE-ARCHER, Viia  
LOWE, David C.  
RUSSELL, Caroline S.  
COHEN, Suzanne E.  
THOM, Albert B.
- [74] Barron & Young Intellectual Property Limited  
Suite 501, 5/F., Building 9  
No. 5 Science Park West Avenue  
Hong Kong Science Park  
New Territories, HONG KONG

- 
- [51] C07K [11] 1168365\*  
C40B EP2467404 A1  
A61K [13] A  
C12N  
C12P
- [25] En  
[21] 12109207.6 [22] 19.09.2012  
[86] 20.08.2010 PCT/AU2010/001070

- [87] 24.02.2011 WO2011/020155  
[30] 20.08.2009 AU 2009903928  
[54] ANTI P2X7 RECEPTOR ANTIBODIES AND FRAGMENTS THEREOF  
抗 P2X7 受體抗體及其片段  
[71] Biosceptre International Limited  
Suite 3.08 56 Delhi Road  
North Ryde, NSW 2113  
AUSTRALIA  
[72] BARDEN, Julian Alexander  
[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
- 

- [51] C07K [11] 1168366\*  
C07D CN102382170 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 12109212.9 [22] 19.09.2012  
[30] 19.08.2005 US 60/709964  
01.06.2006 US 60/810042  
[54] PROCESSES AND INTERMEDIATES FOR PREPARING PROTEASE INHIBITORS  
用於製備蛋白酶抑制劑的方法和中間體  
[71] VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED  
130 WAVERLY STREET  
CAMBRIDGE, MA 02139-4242  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] GERALD J. TANOURY  
MINZHANG CHEN  
JOHN E. COCHRAN  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C07K [11] 1168384\*  
C12N EP2480676 A1  
[13] A
-

[51] C07K  
G01N

[11] 1168423\*  
CN102388307 A

[13] A

---

[51] C08G  
G01N

[11] 1168367  
CN102388081 A

[13] A

[25] De

[21] 12109129.1 [22] 17.09.2012

[86] 27.03.2010 PCT/EP2010/001950

[87] 14.10.2010 WO2010/115532

[30] 09.04.2009 EP 09005229.1

[54] POLYESTER POLYOLS FROM TEREPHTHALIC ACID AND OLIGOALKYL OXIDES  
得自對苯二甲酸和低聚環氧烷的聚酯多元醇

[71] BAYER MATERIALSCIENCE AG  
BUILDING Q 18 D-51368 LEVERKUSEN  
GERMANY

[72] NEFZGER, Hartmut  
BAUER, Erika  
KÜ NZEL, Uwe  
SCHLOSSMACHER, Jürgen  
BRASSAT, Lutz

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C08G  
C08L

[11] 1168368\*  
EP2445949 A1

[13] A

[25] En

[21] 12109131.7 [22] 17.09.2012

[86] 14.06.2010 PCT/US2010/038512

[87] 13.01.2011 WO2011/005420

[30] 22.06.2009 US 61/219,019

[54] HARDENER COMPOSITION FOR EPOXY RESINS  
用於環氧樹脂之硬化劑組成物

[71] Dow Global Technologies LLC  
2040 Dow Center

Midland, Michigan 48674  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] STORER, Joey  
MERCER, William  
HEARN, Robert  
MULLINS, Michael  
[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] C08J                      [11] 1168370\*  
C08L                              CN102471548 A  
                                    [13] A

---

[51] C08J                      [11] 1168394\*  
D02J                              CN102439206 A  
                                    [13] A

---

[51] C08K                      [11] 1168369\*  
C09C                              CN102388098 A  
                                    [13] A  
[25] De  
[21] 12109154.9              [22] 18.09.2012  
[86] 26.03.2010              PCT/EP2010/001922  
[87] 14.10.2010              WO2010/115528  
[30] 08.04.2009              EP 09005138.4  
[54] POLYMER-FUNCTIONALIZED CARBON NANOTUBE, METHOD FOR THE PRODUCTION  
THEREOF AND USE THEREOF  
聚合物官能化碳納米管、其製備方法及其用途  
[71] BAYER MATERIALSCIENCE AG  
BUILDING Q 18 D-51368 LEVERKUSEN  
GERMANY  
[72] JENNINGER, Werner  
WAGNER, Joachim  
MEYER, Helmut  
VOGEL, Stephanie  
SPANGE, Stefan

PIASTA, Doreen

GRÜ NLER, Bernd

HEFT, Andreas

SIMON, Frank

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] C08L                    [11] 1168368\*  
C08G                        EP2445949 A1  
                              [13] A

---

[51] C08L                    [11] 1168370\*  
C08J                        CN102471548 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 12108915.1            [22] 12.09.2012

[86] 10.06.2010           PCT/US2010/038069

[87] 13.01.2011           W02011/005408

[30] 05.07.2009           US 12/497,681

[54] MICROPOROUS MATERIALS AND MULTI-LAYER ARTICLES PREPARED THEREFROM  
微孔材料和由其製備的多層製品

[71] PPG INDUSTRIES OHIO, INC.

3800 WEST 143RD STREET

CLEVELAND, OH 44111

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

PPG 工業俄亥俄公司

美國/美利堅合眾國

俄亥俄州

[72] BOYER, JAMES L. J · L · 博伊爾

COLEMAN, CHARLES R. C · R · 克萊曼

RAMAN, NARAYAN K. N · K · 拉曼

BENENATI, PAUL L. P · L · 貝尼納蒂

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

- [51] **C09B**                      [11] **1168371\***  
D21H                              CN102471603 A  
   [13] A
- [25] En
- [21] 12108921.3                      [22] 12.09.2012
- [86] 23.07.2010                      PCT/EP2010/004539
- [87] 27.01.2011                      W02011/009632
- [30] 24.07.2009                      EP 09166386.4
- [54] AQUEOUS SOLUTIONS OF ACID DYES FOR SHADING IN SIZE PRESS APPLICATIONS  
在施膠壓榨施塗中用於遮蔽的酸性染料水溶液
- [71] CLARIANT FINANCE (BVI) LIMITED  
CITCO BUILDING, WICKHAMS CAY  
ROAD TOWN, TORTOLA  
VIRGIN ISLANDS, BRITISH/BRITISH VIRGIN ISLANDS  
科萊恩金融 (BVI) 有限公司  
英屬維爾京斯島/英屬維爾京群島  
托爾托拉
- [72] SCHENE, HEIDRUN H · 舍內
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] **C09C**                      [11] **1168369\***  
C08K                              CN102388098 A  
   [13] A
- 

- [51] **C09D**                      [11] **1168372**  
   CN102449078 A  
   [13] A
- [25] En
- [21] 12109077.3                      [22] 14.09.2012
- [86] 07.04.2010                      PCT/EP2010/054597
- [87] 14.10.2010                      W02010/115928
- [30] 07.04.2009                      W0 PCT/IB2009/005198
- [54] PIEZOCHROMIC SECURITY ELEMENT  
受壓變色保密元件
- [71] SICPA HOLDING SA  
Avenue de Florissant 41

CH-1008 Prilly  
SWITZERLAND  
錫克拜控股有限公司  
瑞士

BANK OF CANADA  
Department of Banking Operations  
234 Wellington Street  
Ottawa, ON, K1A 0G9  
CANADA  
加拿大銀行  
加拿大

- [72] KRUEGER, Jessica J · 克魯格  
DEGOTT, Pierre P · 德戈特  
MAC PHERSON, Charles C · 麥克弗森  
DESPLAND, Claude-Alain C-A · 德普蘭德  
SCHMID, Mathieu M · 施米特
- [74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C09D                      [11] 1168373\*  
H01B                              CN102618138 A  
   [13] A
- [25] Ch
- [21] 12109137.1              [22] 17.09.2012
- [54] ROOM TEMPERATURE TYPE POLLUTION-FLASHOVER-PREVENTED COATING OF POWER INSULATOR AND METHOD FOR MANUFACTURING THEREOF AND A POWER INSULATOR  
室溫型電力絕緣子防污閃塗料和其製備方法及電力絕緣子
- [71] 清華大學深圳研究生院  
中國內地/中國  
518055 廣東省深圳市  
南山區西麗大學城清華校區
- [72] 王威  
何曉偉  
賈志東  
王黎明  
關志成
- [74] 香港創友商標專利代理有限公司  
香港九龍旺角彌敦道 610 號

## 荷李活商業中心 1318-20 室

- 
- [51] C09D                      [11] 1168374\*  
B01J                              CN102388112 A  
                                    [13] A
- [25] Ja  
[21] 12109172.7              [22] 18.09.2012  
[86] 03.02.2011              PCT/JP2011/052217  
[87] 20.10.2011              W02011/129138  
[30] 12.04.2010              JP PCT/JP2010/056547  
[54] PHOTOCATALYTIC COATING MATERIAL, PHOTOCATALYTIC COATING FILM AND  
LAMINATED COATING FILM STRUCTURE  
光催化劑塗料、光催化劑塗膜以及層疊塗膜結構
- [71] Metaltech co., LTD.  
金屬技術有限公司  
日本  
福岡縣福岡市  
中央區白金 1 丁目 9-3
- Kyushu Institute of Technology  
國立大學法人九州工業大學  
日本  
福岡縣北九州市  
戸畑區水町 1 番 1 號
- SAITOU Nobuo  
齊藤暢生  
日本  
福岡縣北九州市小倉北區  
香春口 1 丁目 13 番 1-1402
- [72] 齊藤暢生  
北村透  
松川輝紀  
橫野照尚
- [74] 天標知識產權代理有限公司  
香港九龍尖沙咀  
加連威老道 14 號  
加連威大廈 4 樓 A 座
- 

- [51] C09J                      [11] 1168375



CN102471662 A

[13] A

[25] En

[21] 12108911.5 [22] 12.09.2012

[86] 29.06.2010 PCT/US2010/040307

[87] 13.01.2011 W02011/005614

[30] 09.07.2009 US 12/500,145

[54] ONE-PART MOISTURE CURABLE SEALANT AND METHOD OF MAKING THE SAME  
單組分可濕固化密封劑及其製備方法[71] PRC-DESOTO INTERNATIONAL, INC.  
5430 SAN FERNANDO ROAD  
GLENDALE, CA 91203  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
PRC-迪索托國際公司  
美國/美利堅合眾國  
加利福尼亞

[72] LIN, RENHE R · 林

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong[51] C10J [11] 1168376  
CN102471710 A

[13] A

[25] De

[21] 12109106.8 [22] 17.09.2012

[86] 16.07.2010 PCT/EP2010/004340

[87] 03.02.2011 W02011/012232

[30] 27.07.2009 DE 102009034867.0

[54] GASIFICATION REACTOR  
氣化反應器[71] THYSSENKRUPP UHDE GMBH  
FRIEDRICH-UHDE-STRASSE 15  
44141 DORTMUND  
GERMANY  
蒂森克虜伯伍德有限公司  
德國  
多特蒙德[72] KUSKE, EBERHARD E · 庫斯克  
DOSTAL, JOHANNES J · 多斯塔爾  
SCHULZE ECKEL, REINALD R · 舒爾澤艾克爾

SEMRAU, LOTHAR L · 澤姆勞

- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C10J [11] 1168377  
CN102471709 A  
[13] A
- [25] De  
[21] 12109107.7 [22] 17.09.2012  
[86] 16.07.2010 PCT/EP2010/004339  
[87] 03.02.2011 W02011/012231  
[30] 28.07.2009 DE 102009035052.7
- [54] GASIFICATION REACTOR WITH DOUBLE WALL COOLING  
具有雙層壁冷卻的氣化反應器
- [71] THYSSENKRUPP UHDE GMBH  
FRIEDRICH-UHDE-STRASSE 15  
44141 DORTMUND  
GERMANY  
蒂森克虜伯伍德有限公司  
德國  
多特蒙德
- [72] KUSKE, EBERHARD E · 庫斯克  
DOSTAL, JOHANNES J · 多斯塔爾  
SCHULZE ECKEL, REINALD R · 舒爾澤艾克爾  
SEMRAU, LOTHAR L · 澤姆勞
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C12M [11] 1168378\*  
C12N CN102414309 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 12109097.9 [22] 17.09.2012  
[86] 10.03.2010 PCT/US2010/026843  
[87] 16.09.2010 W02010/104963  
[30] 10.03.2009 US 61/158,954

- [54] METHOD FOR MONITORING CELL CULTURE  
用於監測細胞培養物的方法
- [71] Bayer HealthCare LLC  
555 White Plains Road  
Tarrytown, New York 10591  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
拜耳醫藥保健有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] GOUDAR, Chetan  
KLAPA, Maria
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

[51] C12N                    [11] 1168279\*  
A61K                        EP2432489 A2  
                              [13] A

---

[51] C12N                    [11] 1168283\*  
A61K                        EP2440233 A1  
                              [13] A

---

[51] C12N                    [11] 1168359\*  
C07H                        EP2338894 A1  
                              [13] A

---

[51] C12N                    [11] 1168365\*  
C07K                        EP2467404 A1  
                              [13] A

---

[51] C12N                    [11] 1168378\*  
C12M                        CN102414309 A

[13] A

---

[51] C12N [11] 1168379  
EP2379701 A1

[13] A

[25] En

[21] 12103921.4 [22] 19.04.2012

[86] 18.01.2010 PCT/EP2010/050513

[87] 22.07.2010 W02010/081899

[30] 19.01.2009 EP 09305041

19.01.2009 US 145606 P

[54] METHODS FOR ISOLATING BACTERIA  
細菌分離方法

[71] Deinove

4 rue Tesson

75010 Paris

FRANCE

Centre National De La Recherche Scientifique

3 rue Michel Ange

75016 Paris

FRANCE

[72] LEONETTI, Jean-Paul

TEXIER, St é phanie

[74] Hong Kong Patent Agency

Room No.1, 7/F

Lap Fai Building, Pottinger Street

Victoria, Central, Hong Kong

---

[51] C12N [11] 1168380  
EP2474611 A1

[13] A

[25] Ja

[21] 12108260.2 [22] 22.08.2012

[86] 03.09.2010 PCT/JP2010/005447

[87] 10.03.2011 W02011/027575

[30] 04.09.2009 JP 2009-205365

[54] ENHANCER FOR PROMOTER, AND USE THEREOF  
用於啓動子的增強劑，及其應用

[71] National Institute of Biomedical Innovation

6-8, Saito-Asagi 7-chome Ibaraki-shi  
Osaka 567-0085  
JAPAN

The Research Foundation for Microbial Diseases of Osaka University  
Osaka University 3-1  
Yamadaoka, Suita-shi  
Osaka 565-0871  
JAPAN

- [72] MATSUURA, Masaaki 松浦正明  
TAKEMOTO, Masaya 武本真清  
KOSHIZUKA, Tetsuo 腰塚哲朗  
YAMANISHI, Koichi 山西弘一  
MORI, Yasuko 森康子
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd  
Unit 09, 34/F., Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

- 
- [51] C12N [11] 1168381  
EP2427551 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 12109081.7 [22] 14.09.2012
- [86] 04.05.2010 PCT/US2010/001315
- [87] 11.11.2010 WO2010/129041
- [30] 04.05.2009 US 61/175,444  
11.02.2010 US 12/704,035
- [54] EFFICIENT LIGHT HARVESTING  
效率高的捕光
- [71] Aurora Algae, Inc.  
3325 Investment Boulevard, Hayward, CA 94545  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] BAILEY, Shaun  
TAM, Yuen, Yee  
VICK, Bertrand
- [74] IT&T International Patent And Trademark Agent Ltd  
9/F, CLI Building, 313 Hennessy Road, Wanchai  
HONG KONG
-

- [51] C12N [11] 1168382\*  
A61K EP2432880 A1  
C12Q [13] A  
C07H  
A61P
- [25] En
- [21] 12109121.9 [22] 17.09.2012
- [86] 19.05.2010 PCT/IB2010/001384
- [87] 25.11.2010 WO2010/133970
- [30] 20.05.2009 US 61/180,024  
11.04.2010 US 61/322,878
- [54] TARGETING MICRORNAS FOR METABOLIC DISORDERS  
用於代謝紊亂的靶向微 RNA
- [71] ETH Zürich  
Raemistrasse 101  
8092 Zürich  
SWITZERLAND
- [72] STOFFEL, Markus  
TRAJKOVSKI, Mirko
- [74] UNITALEN ATTORNEYS AT LAW LIMITED  
UNIT 1201, 12/F  
GOLDEN ERA PLAZA  
39-55 SAI YEE STREET  
MONG KOK, KOWLOON HONG KONG

- 
- [51] C12N [11] 1168383\*  
C12P CN102392028 A  
C12R [13] A
- [25] Ch
- [21] 12109195.0 [22] 19.09.2012
- [30] 12.02.2002 US 60/356,222
- [54] STREPTOMYCES AVERMITILIS GENE DIRECTING THE RATIO OF B2:B1  
AVERMECTINS  
指導 B2 : B1 除蟲菌素比例的除蟲鏈霉菌基因
- [71] Pfizer Products Inc.  
Easter Point Road  
Groton, Connecticut 06340  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
輝瑞產品公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] KIM JONELLE STUTZMAN-ENGWALL 金·J·施圖茨曼-恩格沃爾  
CLAES ERIC DANIEL GUSTAFSSON 克萊斯·E·D·古斯塔夫森

ANKE KREBBER 安克·克雷伯  
SUN AI RAILLARD 森·A·雷拉德  
JEREMY STEPHEN MINSHULL 傑里米·S·明舒爾  
SERAN KIM 塞蘭·金  
YAN CHEN 陳燕

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] C12N                    [11] 1168384\*  
A01K                        EP2480676 A1  
C07K                        [13] A

[25] En

[21] 12109218.3            [22] 20.09.2012

[86] 22.06.2011            PCT/US2011/041370

[87] 29.12.2011            W02011/163314

[30] 22.06.2010            US 61/357,314  
22.06.2010            US 61/357,317

[54] HYBRID LIGHT CHAIN MICE  
混合輕鏈小鼠

[71] REGENERON PHARMACEUTICALS, INC.  
777 Old Saw Mill River Road Tarrytown  
NY 10591  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] MACDONALD, Lynn  
STEVENS, Sean  
GURER, Cagan  
MURPHY, Andrew, J.  
HOSIAWA, Karolina, A.

[74] HK PAT IP LIMITED  
UNIT 827 8/F OCEAN CENTRE  
HARBOUR CITY, 5 CANTON ROAD  
TST KOWLOON HONG KONG

---

[51] C12N                    [11] 1168386\*  
C12Q                        EP2414545 A2  
                              [13] A

---

[51] C12N  
C40B

[11] 1168393\*  
CN102409408 A

[13] A

---

[51] C12P  
A61K

[11] 1168279\*  
EP2432489 A2

[13] A

---

[51] C12P  
C07K

[11] 1168365\*  
EP2467404 A1

[13] A

---

[51] C12P  
C12N

[11] 1168383\*  
CN102392028 A

[13] A

---

[51] C12P

[11] 1168385  
CN102639705 A

[13] A

[25] En

[21] 12109187.0 [22] 19.09.2012

[86] 22.11.2010 PCT/US2010/057637

[87] 09.06.2011 W02011/068708

[30] 03.12.2009 US 12/630,577

[54] METHODS AND APPARATUSES FOR PRODUCING RENEWABLE MATERIALS FROM  
INHIBITING COMPOUNDS

用於從抑制性化合物生產可再生材料的方法和裝置

[71] BP CORPORATION NORTH AMERICA INC.

501 Westlake Park Boulevard

Houston, TX 77079

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Jacob BORDEN

[74] Deacons

5th Floor



Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] C12Q                    [11] 1165505\*  
G06F                        EP2419539 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 12106056.4            [22] 20.06.2012

[86] 14.04.2010          PCT/US2010/031076

[87] 21.10.2010          W02010/120914

[30] 14.04.2009          US 61/169,241

[54] PREDICTIVE MODELS AND METHOD FOR ASSESSING AGE  
評估年齡的預測模型和方法

[71] CARDIODX, INC.  
2500 Faber Place Palo Alto  
CA 94303  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] ROSENBERG, Steve  
TINGLEY, Whittemore, G.  
ELASHOFF, Michael, R.  
WINGROVE, James, A.

[74] HK PAT IP LIMITED  
UNIT 827 8/F OCEAN CENTRE  
HARBOUR CITY, 5 CANTON ROAD  
TST KOWLOON HONG KONG

---

[51] C12Q                    [11] 1168279\*  
A61K                        EP2432489 A2  
                              [13] A

---

[51] C12Q                    [11] 1168360\*  
C07H                        EP2447275 A1  
                              [13] A

---

[51] C12Q                    [11] 1168382\*  
C12N                        EP2432880 A1  
                              [13] A

---

[51] C12Q                    [11] 1168386\*  
C12N                        EP2414545 A2  
                              [13] A

[25] En

[21] 12107414.9            [22] 27.07.2012

[86] 01.04.2010          PCT/US2010/029653

[87] 07.10.2010          WO/2010/115016

[30] 03.04.2009          US 61/166,671

[54] NUCLEIC ACID PREPARATION COMPOSITIONS AND METHODS  
核酸製備組合物和方法

[71] SEQUENOM, INC.  
3595 John Hopkins Ct.  
San Diego, California 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] WISNIEWSKI, Michele  
KWONG, William  
MOHSENIAN, Firouz  
DING, Jian-Hua

[74] Barron & Young Intellectual Property Limited  
Suite 501, 5/F., Building 9  
No. 5 Science Park West Avenue  
Hong Kong Science Park  
New Territories, HONG KONG

---

[51] C12Q                    [11] 1168387  
                              EP2438193 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 12109000.5            [22] 13.09.2012

[86] 01.06.2010          PCT/AU2010/000675

[87] 09.12.2010          WO2010/139006

[30] 01.06.2009          US 61/182,809  
05.11.2009          US 61/258,420

[54] METHODS FOR BREAST CANCER RISK ASSESSMENT  
乳腺癌風險評估方法

[71] Genetic Technologies Limited  
60-66 Hanover Street  
Fitzroy, VIC 3065  
AUSTRALIA

[72] HINDS, David, A.  
WALSER, Bryan

[74] Norton Rose Hong Kong  
38/F Jardine House  
1 Connaught Place  
Central, HONG KONG

---

[51] C12Q                    [11] 1168388\*  
G06F                        GB2484764 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 12109176.3            [22] 18.09.2012

[54] NORMALIZING CHROMOSOMES FOR THE DETERMINATION AND VERIFICATION OF  
COMMON AND RARE CHROMOSOMAL ANEUPLOIDIES

依據序列標籤分析的胎兒染色體非整倍體異常診斷和正常化的染色體的診斷

[71] VERINATA HEALTH, INC.  
800 Saginaw Drive  
Redwood City, CA 94063  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Richard P Rava

[74] Barron & Young Intellectual Property Limited  
Suite 501, 5/F., Building 9  
No. 5 Science Park West Avenue  
Hong Kong Science Park  
New Territories, HONG KONG

---

[51] C12Q                    [11] 1168389\*  
C40B                        EP2430194 A2  
G01N                        [13] A

[25] En

[21] 12109248.7            [22] 20.09.2012

[86] 11.05.2010            PCT/US2010/034427

[87] 18.11.2010            WO2010/132486

[30] 11.05.2009            US 177241P  
11.05.2009            US 177243P  
11.05.2009            US 177244P  
11.05.2009            US 177245P  
11.05.2009            US 177246P

[54] METHODS FOR THE DIAGNOSIS OF ONCOLOGICAL DISORDERS USING EPIMETABOLIC  
SHIFTERS, MULTIDIMENSIONAL INTRACELLULAR MOLECULES, OR ENVIRONMENTAL

## INFLUENCERS

## 採用表代謝轉換子、多維細胞內分子或環境影響因子診斷腫瘤病症的方法

- [71] BERG PHARMA LLC  
1845 ELM HILL PIKE  
NASHVILLE, TENNESSEE 37210  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] NARAIN, Niven, Rajin  
McCOOK, John, Patrick  
SARANGARAJAN, Rangaprasad
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C12Q                    [11] 1168390\*  
G01N                        CN102453763 A  
                              [13] A
- [25] Ch
- [21] 12109253.9            [22] 20.09.2012
- [30] 04.06.2004            AU 2004903003  
03.06.2004            US 60/576,285
- [54] AGENTS AND METHODS FOR DIAGNOSING STRESS  
診斷應激的藥物和方法
- [71] ATHLOMICS PTY LTD  
Level 9, Toowong Tower  
9 Sherwood Road, Toowong  
Queensland, 4066  
AUSTRALIA  
阿什洛米克斯控股有限公司  
澳大利亞
- [72] BRANDON, Richard, Bruce R·B·布蘭登  
THOMAS, Mervyn, Rees M·R·托馬斯
- [74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

- 
- [51] C12Q                    [11] 1168393\*  
C40B                        CN102409408 A  
                              [13] A

---

[51] C12Q                    [11] 1168422\*  
G01N                        EP2430455 A2  
                              [13] A

---

[51] C12R                    [11] 1168383\*  
C12N                        CN102392028 A  
                              [13] A

---

[51] C22C                    [11] 1168391  
                              CN102439184 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 12108924.0            [22] 12.09.2012

[86] 21.04.2010           PCT/US2010/001177

[87] 28.10.2010           WO2010/123552

[30] 24.04.2009           US 12/429,837

[54] NICKEL BASED ALLOY USEFUL FOR VALVE SEAT INSERTS  
用於閥座墊板的鎳基合金

[71] L.E. JONES COMPANY  
1200 34TH AVENUE  
MENOMINEE  
MICHIGAN 49858  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
L·E·瓊斯公司  
美國/美利堅合眾國  
密執安

[72] QIAO, CONG YUE 喬從躍  
BANCROFT, DANIEL W. D·W·班克羅夫特

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C23C                    [11] 1168392\*  
G02B                        CN102439195 A  
H01L                        [13] A

- [25] Ja  
[21] 12109087.1 [22] 17.09.2012  
[86] 27.04.2010 PCT/JP2010/057435  
[87] 03.11.2011 W02011/135667  
[54] PROCESS FOR PRODUCTION OF SEMICONDUCTOR LIGHT-EMITTING ELEMENT  
SUBSTRATE  
半導體發光元件基板的製造方法  
[71] SHINCRON CO.,LTD.  
3-5, Minato Mirai 4-chome  
Nishi-ku, Yokohama-shi  
Kanagawa 220-8680  
JAPAN  
株式會社新柯隆  
日本  
[72] Shigeharu MATSUMOTO 松本繁治  
Takahiko TACHIBANA 橘孝彥  
[74] SANYOU INTELLECTUAL PROPERTY LTD.

Flat 7,17/F.  
Thriving Industrial Centre  
26-38 Sha Tsui Road  
Tsuen Wan, Hong Kong.

---

[51] C23C [11] 1168417\*  
G01B CN102472611 A  
[13] A

---

[51] C25B [11] 1168471\*  
H01M CN102388496 A  
[13] A

---

[51] C40B [11] 1168365\*  
C07K EP2467404 A1  
[13] A

---

[51] C40B [11] 1168389\*

C12Q EP2430194 A2  
[13] A

---

- [51] C40B [11] 1168393\*  
C12Q CN102409408 A  
C12N [13] A
- [25] Ch  
[21] 12109284.2 [22] 20.09.2012  
[54] METHOD FOR ACCURATE DETECTION OF WHOLE GENOME METHYLATION SITES BY UTILIZING TRACE GENOME DNA (DEOXYRIBONUCLEIC ACID)  
一種利用微量基因組 DNA 進行全基因組甲基化位點精確檢測的方法
- [71] 深圳華大基因科技有限公司  
中國內地/中國  
518083 廣東省深圳市鹽田區  
北山路 146 號北山工業區綜合樓 11F-3
- 深圳華大基因研究院  
中國內地/中國  
518083 廣東省深圳市  
鹽田區北山工業區綜合樓
- [72] 孫繼華  
閔淑靜  
王君文  
羅慧娟
- [74] 智科國際專利及商標代理有限公司  
香港灣仔軒尼詩道 313 號  
中國人壽大廈 9 樓
- 

[51] C40B [11] 1168422\*  
G01N EP2430455 A2  
[13] A

---

[51] D01F [11] 1168394\*  
D02J CN102439206 A  
[13] A

---

- [51] D02J                    [11] 1168394\*  
C08J                        CN102439206 A  
D01F                        [13] A
- [25] Ja
- [21] 12109103.1            [22] 17.09.2012
- [86] 21.05.2010            PCT/JP2010/058602
- [87] 02.12.2010            W02010/137525
- [30] 25.05.2009            JP 2009-124860
- [54] METHOD FOR SPREADING FIBER BUNDLES, SPREAD FIBER SHEET, AND METHOD  
FOR MANUFACTURING A FIBER-REINFORCED SHEET  
纖維束的開纖方法及開纖線板以及纖維加強板的制造方法
- [71] Fukui Prefectural Government  
17-1, Ote 3-chome Fukui-shi  
Fukui 910-0005  
JAPAN  
福井縣  
日本
- [72] KAWABE, Kazumasa 川邊和正
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
- 
- [51] D21F                    [11] 1168395\*  
D21H                        EP2492393 A1  
B31F                        [13] A
- [25] En
- [21] 12108494.0            [22] 16.02.2007
- [30] 14.04.2004            US 562025 P
- [62] 16.02.2007            07101896.6
- [54] ABSORBENT PRODUCT EL PRODUCTS WITH ELEVATED CD STRETCH AND LOW  
TENSILE RATIOS MADE WITH A HIGH SOLIDS FABRIC CREPE PROCESS  
以一個高固繻織物過程來製造具有提升 CD 彈性和低屈強比的 EL 產品吸收性制  
品
- [71] Georgia-Pacific Consumer Products LP  
133 Peachtree Street  
N.E., Atlanta GA 30303  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Edwards, Steven L.  
McCullough, Stephen J.
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1



100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] D21H                    [11] 1168371\*  
C09B                        CN102471603 A  
                              [13] A

---

[51] D21H                    [11] 1168395\*  
D21F                        EP2492393 A1  
                              [13] A

---

[51] E04B                    [11] 1168396\*  
E04C                        CN102425264 A  
                              [13] A

---

[51] E04C                    [11] 1168396\*  
E04B                        CN102425264 A  
E04G                        [13] A  
B28B

[25] Ch

[21] 12109203.0    [22] 19.09.2012

[54] A COMPOSITE DECORATIVE CONCRETE AND ITS MANUFACTURING METHOD  
一種複合裝飾混凝土及其製造方法

[71] RAO, Chun  
16F, Block D, Yuanzhong Garden  
Yuanling, Futian, Shenzhen  
Guangdong 518028  
CHINA

饒淳

中國內地/中國

廣東省深圳市

福田區園嶺園中花園 D 棟 16F

郵編 518028

[72] ZHOU, Jialing 周嘉陵  
ZHOU, Zhiping 周智平  
LIU, Benyuan 劉本源

[74] 香港商標 & 設計代理有限公司  
香港金鐘道 89 號  
力寶中心 2 期  
28 樓 2802 室

---

[51] E04F [11] 1168397  
EP2470732 A1  
[13] A

[25] De

[21] 12109174.5 [22] 18.09.2012

[86] 05.08.2010 PCT/CH2010/000193

[87] 03.03.2011 WO2011/022849

[30] 28.08.2009 CH 1335/09  
19.01.2010 CH 64/10  
21.01.2010 CH 76/10

[54] REINFORCING MESH FOR A REINFORCED MORTAR LAYER OR SPRAYED MORTAR LAYER ON AN UNDERLAYMENT, AND METHOD FOR THE INSTALLATION THEREOF AND REINFORCED MORTAR COATING PRODUCED THEREWITH  
用於強化水泥砂漿層或氈層上的噴塗砂漿層的強化網格，及其裝置的方法及其中生產出的強化砂漿塗層

[71] S & P Clever Reinforcement Company AG  
Seewernstrasse 127  
6423 Seewen  
SWITZERLAND

[72] SCHERER, Josef

[74] IT&T International Patent And Trademark Agent Ltd  
9/F, CLI Building  
313 Hennessy Road  
Wanchai HONG KONG

---

[51] E04G [11] 1168396\*  
E04C CN102425264 A  
[13] A

---

[51] E04G [11] 1168398\*  
B65B EP2435644 A2  
[13] A

[25] En

- [21] 12109170.9 [22] 18.09.2012  
[86] 27.05.2010 PCT/EP2010/057331  
[87] 02.12.2010 WO2010/136530  
[30] 27.05.2009 EP 09161234.1  
27.05.2009 US 61/181,431  
20.01.2010 EP 10151193.9  
20.01.2010 US 61/296,742  
[54] A BINDING APPARATUS  
捆綁裝置  
[71] JBJ MECHATRONIC APS  
C/O HEMA APS, SANDTOFTEN 1  
DK-2820 GENTOFTE  
DENMARK  
JBJ 機電一體化有限責任公司  
丹麥  
根措夫特  
[72] GREGERSEN, Johan C.  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] E05B [11] 1168264\*  
A45C EP2427079 A1  
[13] A
- 

- [51] E05B [11] 1168399  
GB2488896 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109205.8 [22] 19.09.2012  
[30] 10.03.2011 GB 1104080.5  
[54] LOCK MECHANISM  
鎖定機構  
[71] MOOSE JUNCTION LIMITED  
c/o MFG Solicitors, Adam House  
Birmingham Road, Kidderminster  
West Midlands, DY10 2SH  
UNITED KINGDOM  
[72] David Ogden

Simon Powell

[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] E05B [11] 1168467\*  
H01H CN102484002 A  
[13] A

---

[51] E05F [11] 1168400  
CN102472068 A  
[13] A

[25] Ja

[21] 12109050.4 [22] 14.09.2012

[86] 14.05.2010 PCT/JP2010/058169

[87] 24.02.2011 WO/2011/021414

[30] 20.08.2009 JP 2009-191099

[54] DOOR OPENING AND CLOSING DEVICE  
門窗開閉裝置

[71] SUGATSUNE KOGYO CO., LTD

1-8-11 HIGASHIKANDA

CHIYODA-KU

TOKYO, 101-8633

JAPAN

世嘉智尼工業株式會社

日本

東京都千代田區東神田 1-8-11

[72] YAMAGUCHI, Koushi 山口幸史

KASHIWAGUMA, Kazuaki 柏熊一彰

SUGIURA, Mitsuru 杉浦充

[74] 中港專利有限公司

香港港灣道 1 號

會展廣場辦公大樓 30 樓 3012 室

---

[51] E05F [11] 1168401  
CN102472071 A  
[13] A

- [25] Ja  
[21] 12109051.3 [22] 14.09.2012  
[86] 18.08.2010 PCT/JP2010/063899  
[87] 24.02.2011 W0/2011/021630  
[30] 20.08.2009 JP 2009-191100  
[54] DOOR OPENING/CLOSING SYSTEM AND CATCH THEREFOR  
門窗開閉系統和門窗開閉系統用承座  
[71] SUGATSUNE KOGYO CO., LTD  
1-8-11 HIGASHIKANDA  
CHIYODA-KU  
TOKYO, 101-8633  
JAPAN  
世嘉智尼工業株式會社  
日本  
東京都千代田區東神田 1-8-11  
[72] YAMAGUCHI, Koushi 山口幸史  
[74] 中港專利有限公司  
香港港灣道 1 號  
會展廣場辦公大樓 30 樓 3012 室
- 

- [51] E05F [11] 1168404\*  
B66B EP2443056 A1  
[13] A
- 

- [51] E05F [11] 1168407\*  
F16F CN102472353 A  
[13] A
- 

- [51] E06B [11] 1168402  
CN102383716 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 12109049.8 [22] 14.09.2012  
[30] 25.08.2010 US 12/806,984  
[54] CONTROL MODULE HAVING A CLUTCH FOR RAISING AND LOWERING A WINDOW  
SHADE  
窗簾用控制模組  
[71] Teh Yor Co., Ltd.

No. 1 and 36, Lane 338  
 Shidung Rd., Sanshia Jen  
 Taipei 237  
 TAIWAN, PROVINCE OF CHINA  
 德侑股份有限公司  
 臺灣/中國台灣省

- [72] Fu-Lai Yu 游福來  
 Chin-Tien Huang 黃清添
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
 Units 1805-6, 18/F  
 Greenfield Tower, Concordia Plaza  
 No. 1 Science Museum Road  
 Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

- [51] E06B [11] 1168403  
 CN102597408 A  
 [13] A
- [25] Ja
- [21] 12109278.0 [22] 20.09.2012
- [86] 01.11.2010 PCT/JP2010/069444
- [87] 05.05.2011 WO2011/052772
- [30] 02.11.2009 JP 2009-252349  
 02.11.2009 JP 2009-252350
- [54] SHIELDING DEVICE AND CLUTCH USED THEREFOR  
 遮蔽裝置及用於遮蔽裝置的離合器
- [71] TACHIKAWA CORPORATION  
 3-1-12, Mita  
 Minato-ku, Tokyo  
 JAPAN  
 立川窗飾工業株式會社  
 日本
- [72] NAKAMURA, Hajime 中村元
- [74] WENPING & CO.  
 1701 Tung Wai Commercial Building  
 111 Gloucester Road, HONG KONG

- [51] F03B [11] 1168405  
 EP2464857 A2  
 [13] A
- [25] En

- [21] 12109264.6 [22] 20.09.2012  
[86] 10.10.2011 PCT/IB2011/002371  
[87] 19.04.2012 WO2012/049549  
[30] 11.10.2010 US 61/391,975  
[54] SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLED HYDROELECTRIC POWER GENERATION  
用於受控水力發電的系統和方法  
[71] CLA-VAL COMPANY  
1701 Placentia Avenue Costa Mesa  
CA 92627  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] RE, Daniel  
[74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong
- 

- [51] F04D [11] 1168406\*  
F25B CN102388223 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109127.3 [22] 17.09.2012  
[86] 01.04.2010 PCT/US2010/029595  
[87] 14.10.2010 WO2010/117868  
[30] 09.04.2009 US 61/167978  
[54] DUAL DUTY COMPRESSION MACHINE  
雙任務壓縮機器  
[71] CARRIER CORPORATION  
ONE CARRIER PLACE  
FARMINGTON, CT 06034-4015  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] DING, Haiping  
STARK, Michael A.  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] F16F [11] 1168309\*  
A61M EP2437813 A1  
[13] A

---

[51] **F16F**                    [11] **1168407\***  
E05F                            CN102472353 A  
                                  [13] A

[25] Ja

[21] 12109052.2            [22] 14.09.2012

[86] 18.08.2010            PCT/JP2010/063900

[87] 24.02.2011            WO/2011/021631

[30] 21.08.2009            JP 2009-191868

[54] DAMPER POSITION ADJUSTING DEVICE  
緩衝器位置調節裝置

[71] SUGATSUNE KOGYO CO., LTD  
1-8-11 HIGASHIKANDA  
CHIYODA-KU  
TOKYO, 101-8633  
JAPAN  
世嘉智尼工業株式會社  
日本  
東京都千代田區東神田 1-8-11

[72] YAMAGUCHI, Koushi 山口幸史

[74] 中港專利有限公司  
香港港灣道 1 號  
會展廣場辦公大樓 30 樓 3012 室

---

[51] **F16F**                    [11] **1168408**  
                                  EP2433027 A1  
                                  [13] A

[25] En

[21] 12109222.7            [22] 20.09.2012

[86] 14.09.2009            PCT/CA2009/001275

[87] 25.11.2010            W02010/132975

[30] 20.05.2009            CA 2,666,411

[54] ENERGY ABSORPTION AND DISTRIBUTION MATERIAL  
能量吸收和分配材料

[71] SPIKE INC.  
35 Elgin Street  
Thornhill ON L3T 1W5  
CANADA

[72] KLIGERMAN, Randy  
JAMIESON, Brian C.



DU MARESQ, Michael S.

[74] Melvin Li Intellectual Property Limited  
Level 8 Admiralty Centre Tower 2  
18 Harcourt Road  
Admiralty HONG KONG

---

[51] **F16H**                      [11] **1168409\***  
B62M                              CN102395814 A  
   [13] A

[25] En

[21] 12109108.6                  [22] 17.09.2012

[86] 14.04.2010                  PCT/US2010/031100

[87] 21.10.2010                  W02010/120933

[30] 16.04.2009                  US 61/170,073

18.08.2009                  US 61/234,905

02.09.2009                  US 61/239,377

[54] STATOR ASSEMBLY AND SHIFTING MECHANISM FOR A CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION

用於無級變速器的定子組件及變速機構

[71] FALLBROOK TECHNOLOGIES INC.  
9444 WAPLES STREET, SUITE 410  
SAN DIEGO, CA 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
福博科技術公司  
美國/美利堅合眾國  
加利福尼亞

[72] NICHOLS, JON, M. J · M · 尼科爾斯  
STEVENSON, GREGORY, G. G · G · 斯特文森  
POHL, BRAD, P. B · P · 波爾  
THOMASSY, FERNAND, A. F · A · 托馬西  
LOHR, CHARLES, B. C · B · 洛爾  
CARTER, JEREMY J · 卡特  
SHERRILL, JOHN, W. J · W · 謝裡爾  
SWEET, BRIAN, B. B · B · 斯維特

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] **F21V**                      [11] **1168410\***

H05B CN102292595 A

[13] A

[25] De

[21] 12104638.6 [22] 11.05.2012

[86] 22.12.2009 PCT/EP2009/067731

[87] 01.07.2010 W02010/072750

[30] 23.12.2008 DE 102008055585.1

[54] MODULAR HEATING AND LIGHTING SYSTEM FOR THE CONSTRUCTION OF LIGHTING  
AND HEATING ELEMENTS

用於照明和加熱元件的構造的模塊化加熱和照明系統

[71] BURDA WORLDWIDE TECHNOLOGIES GMBH

Hauptstrasse 31

65843 Sulzbach

GERMANY

布爾達世界科技有限公司

德國

[72] Jiri BURDA J·布爾達

[74] NTD Patent &amp; Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F

Greenfield Tower, Concordia Plaza

No. 1 Science Museum Road

Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

[51] F21V [11] 1168411\*

F21Y EP2500637 A2

[13] A

[25] En

[21] 12109290.4 [22] 21.09.2012

[30] 14.03.2011 TW 100108505

[54] SAFETY LAMP

安全型燈管

[71] Advanced-Connectek Inc.

No.2 Alley 9, Lane 45

Pao-Hsin Rd., Hsin-Tien

Taipei

TAIWAN, PROVINCE OF CHINA

連展科技股份有限公司

臺灣/中國台灣省

台北縣新店市

寶興路 45 巷 9 弄 2 號

[72] Wu, Yu-Chi 吳育奇

[74] Hong Kong Trademark &amp; Design Protection Agency Ltd.

Room 2802, 28/F  
Lippo Centre Tower 2  
89 Queensway HONG KONG

---

[51] **F21Y**                    [11] **1168411\***  
F21V                            EP2500637 A2  
                                 [13] A

---

[51] **F23G**                    [11] **1168412\***  
F23L                            CN102374547 A  
                                 [13] A

[25] Ch

[21] 12109080.8                [22] 14.09.2012

[30] 15.07.2010                US 12/837,427

[54] HYBRID FLARE APPARATUS AND METHOD  
混合火炬裝置和方法

[71] John Zink Company,LLC  
11920 East Apache Tulsa  
Oklahoma 74116  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
約翰新科公司  
美國/美利堅合眾國

[72] Jianhui Hong 洪建輝  
James Charles Franklin J·C·富蘭克林  
Dennis Lee Knott D·L·諾特  
Zachary Lewis Kodesh Z·L·科德什  
Scott Joseph Fox S·J·福克斯

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East,Kowloon HONG KONG

---

[51] **F23L**                    [11] **1168412\***  
F23G                            CN102374547 A  
                                 [13] A

---

- [51] **F23Q** [11] **1168413**  
GB2487134 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 12109276.2 [22] 20.09.2012
- [30] 10.01.2011 IT MI2011U0005
- [54] PROTECTIVE DEVICE FOR AN IGNITION ELEMENT OF A BURNER FOR A BOILER  
用於鍋爐燃燒器的點火元件的保護裝置
- [71] BAXI S.P.A  
Via Trozzetti 20, 36061  
Bassano del Grappa (Vicenza)  
ITALY
- [72] Lamberto Del Grosso
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] **F24F** [11] **1168414\***  
F25B CN102575860 A  
[13] A
- [25] Ja
- [21] 12109110.2 [22] 17.09.2012
- [86] 18.09.2009 PCT/JP2009/066377
- [87] 24.03.2011 W02011/033652
- [54] AIR CONDITIONING DEVICE  
空氣調節裝置
- [71] MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION  
7-3, MARUNOUCHI 2-CHOME  
CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310  
JAPAN  
三菱電機株式會社  
日本  
東京
- [72] TAKATA SHIGEO 高田茂生  
YAMASHITA KOJI 山下浩司
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
-

[51] **F24F** [11] **1168415\***  
G01N CN102460028 A  
G08B [13] A

[25] En

[21] 12109266.4 [22] 20.09.2012

[86] 03.06.2010 PCT/GB2010/050938

[87] 09.12.2010 W02010/140001

[30] 05.06.2009 AU 2009902606

[54] GAS DETECTOR APPARATUS  
氣體探測器裝置

[71] XTRALIS TECHNOLOGIES LTD  
2nd Floor, One Montague Place  
Nassau, N-3933  
BAHAMAS  
愛克斯崔里斯科技有限公司  
巴哈馬

[72] WILLIAMSON, Alasdair James 阿拉斯代爾·詹姆斯·威廉森

[74] Chan, Tang & Kwok  
Suite 1912, 19th Floor, Asian House  
1 Hennessy Road  
Hong Kong

---

[51] **F25B** [11] **1168406\***  
F04D CN102388223 A  
[13] A

---

[51] **F25B** [11] **1168414\***  
F24F CN102575860 A  
[13] A

---

[51] **F25B** [11] **1168416**  
CN102388279 A  
[13] A

[25] En

[21] 12109070.0 [22] 14.09.2012

[86] 06.04.2010 PCT/US2010/030025

[87] 14.10.2010 W02010/117973

- [30] 09.04.2009 US 61/167972
- [54] REFRIGERANT VAPOR COMPRESSION SYSTEM WITH HOT GAS BYPASS  
帶有熱氣體旁路的製冷劑蒸氣壓縮系統
- [71] CARRIER CORPORATION  
ONE CARRIER PLACE  
FARMINGTON, CT 06034-4015  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] SCARCELLA, Jason  
LIFSON, Alexander  
LI, Daqing  
MITRA, Biswajit  
LIU, Lucy, Yi  
DURAISAMY, Suresh  
CHEN, YU, H.
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 
- [51] **G01B** [11] **1168417\***  
C23C CN102472611 A
- [13] A
- [25] Ja
- [21] 12109090.6 [22] 17.09.2012
- [86] 29.06.2010 PCT/JP2010/061041
- [87] 06.01.2011 WO2011/001968
- [30] 03.07.2009 JP JP2009-158798
- [54] OPTICAL FILM THICKNESS METER AND THIN FILM FORMING APPARATUS PROVIDED  
WITH OPTICAL FILM THICKNESS METER  
光學式膜厚計以及具有光學式膜厚計的薄膜形成裝置
- [71] SHINCRON CO.,LTD.  
3-5, Minato Mirai 4-chome  
Nishi-ku, Yokohama-shi  
Kanagawa 220-8680  
JAPAN  
株式會社新柯隆  
日本
- [72] Kyokuyo SAI 佐井旭陽  
Yohei HINATA 日向陽平  
Yoshiyuki OTAKI 大瀧芳幸  
Yousong JIANG 姜友松
- [74] SANYOU INTELLECTUAL PROPERTY LTD.

Flat 7,17/F.  
Thriving Industrial Centre  
26-38 Sha Tsui Road  
Tsuen Wan, Hong Kong.

---

[51] G01B                    [11] 1168459\*  
G08G                        CN102542798 A  
                              [13] A

---

[51] G01C                    [11] 1168418\*  
G01S                        EP2457059 A1  
                              [13] A

[25] Fr

[21] 12109146.0            [22] 18.09.2012

[86] 07.07.2010           PCT/FR2010/051425

[87] 27.01.2011           WO2011/010042

[30] 20.07.2009           FR 0955037

[54] METHOD FOR MONITORING MOVEMENTS OF GROUND  
用於監控地面運動的方法

[71] SOLETANCHE FREYSSINET  
133 Boulevard National  
92500 Rueil Malmaison  
FRANCE

[72] GASTINE, Eric  
BETH, Martin  
RANVIER, Fabien

[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] G01N                    [11] 1168274\*  
A61K                        EP2441466 A1  
                              [13] A

---

[51] G01N                    [11] 1168279\*

A61K EP2432489 A2

[13] A

---

[51] G01N A61K [11] 1168296\* EP2431054 A2

[13] A

---

[51] G01N C07H [11] 1168360\* EP2447275 A1

[13] A

---

[51] G01N C07K [11] 1168361\* EP2457929 A1

[13] A

---

[51] G01N C12Q [11] 1168389\* EP2430194 A2

[13] A

---

[51] G01N C12Q [11] 1168390\* CN102453763 A

[13] A

---

[51] G01N F24F [11] 1168415\* CN102460028 A

[13] A

---

[51] G01N [11] 1168419 CN102439436 A

[13] A



- [25] En  
[21] 12109079.1 [22] 14.09.2012  
[86] 12.05.2010 PCT/EP2010/056614  
[87] 18.11.2010 W02010/130819  
[30] 14.05.2009 DE 102009003131.6  
[54] TEST PROBE AS WELL AS FAMILY OF TEST PROBES FOR THE NON-DESTRUCTIVE TESTING OF A WORKPIECE BY MEANS OF ULTRASONIC SOUND AND TESTING DEVICE  
利用超聲波對工件進行無損檢測的測試探頭、測試探頭組件以及測試裝置  
[71] GE SENSING & INSPECTION TECHNOLOGIES GMBH  
Robert-Bosch-Straße 3  
50354 Hurth  
GERMANY  
通用電氣傳感與檢測科技有限公司  
德國  
[72] KLEINERT, Wolf-Dietrich W.-D. 克萊納特  
SPLITT, Gerhard G. 施普利特  
[74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong
- 

- [51] G01N [11] 1168420  
CN102519888 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 12109124.6 [22] 17.09.2012  
[30] 03.05.2007 EP 07450085.1  
[54] OXIMETER  
血氧計  
[71] F. HOFFMANN-LA ROCHE AG  
GRENZACHERSTRASSE 124  
CH-4070 BASEL  
SWITZERLAND  
[72] PETER STIMPFL  
HERFRIED HUEMER  
MANFRED STROHMEIER  
STEFAN UNTERSBERGER  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G01N [11] 1168421  
EP2430442 A1  
[13] A

[25] En

[21] 12109208.5 [22] 19.09.2012

[86] 14.05.2010 PCT/US2010/035019

[87] 18.11.2010 WO2010/132847

[30] 14.05.2009 US 61/178,391  
11.06.2009 US 61/186,342

[54] PLATFORM TECHNOLOGIES FOR SPONTANEOUSLY OCCURRING DISEASES  
用於自然發生的疾病的平台技術

[71] Oatmeal Biotechnologies Group, L.L.C.  
2995 Woodside Road Suite 400  
Woodside, CA 94062  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] FRANK, Matthew

[74] WILKINSON & GRIST  
601 Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] G01N [11] 1168422\*  
C12Q EP2430455 A2  
C40B [13] A

[25] En

[21] 12109250.2 [22] 20.09.2012

[86] 11.05.2010 PCT/US2010/034420

[87] 18.11.2010 WO2010/132479

[30] 11.05.2009 US 177241 P  
11.05.2009 US 177243 P  
11.05.2009 US 177246 P  
11.05.2009 US 177245 P  
11.05.2009 US 177244 P

[54] METHODS FOR THE DIAGNOSIS OF METABOLIC DISORDERS USING EPIMETABOLIC  
SHIFTERS, MULTIDIMENSIONAL INTRACELLULAR MOLECULES, OR ENVIRONMENTAL  
INFLUENCERS  
利用表觀代謝轉變劑、多維細胞內分子或環境影響劑診斷代謝障礙的方法

[71] BERG PHARMA LLC  
1845 ELM HILL PIKE  
NASHVILLE, TENNESSEE 37210

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] NARAIN, Niven, Rajin  
MCCOOK, John, Patrick  
SARANGARAJAN, Rangaprasad
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G01N [11] 1168423\*  
C07K CN102388307 A  
[13] A

[25] En

[21] 12109281.5 [22] 20.09.2012

[86] 12.11.2009 PCT/IL2009/001066

[87] 20.05.2010 W02010/055510

[30] 12.11.2008 US 61/113,645

[54] DIAGNOSIS OF MULTIPLE SCLEROSIS  
多發性硬化的診斷

[71] YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.  
at the Weizmann Institute of Science  
P.O. Box 95, 76100 Rehovot  
ISRAEL  
耶達研究與發展有限公司  
以色列

THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC.

77 Avenue Louis Pasteur

HIM 730, Boston

Massachusetts 02115

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

伯萊翰女子醫院公司

美國/美利堅合眾國

- [72] WEINER, Howard, L. 霍華德·L·韋納  
COHEN, Irun, R. 艾潤·R·科恩  
QUINTANA, Francisco, J. 弗朗西斯科·J·昆塔納
- [74] IT&T International Patent And Trademark Agent Ltd  
9/F, CLI Building  
313 Hennessy Road  
Wanchai HONG KONG

[51] G01N [11] 1168424  
CN102608041 A  
[13] A

[25] Ch  
[21] 12109282.4 [22] 20.09.2012  
[54] DETECTION METHOD OF VANADIUM REDOX BATTERY'S CHARGING STATE AND ITS APPARATUS  
一種鈇電池充電狀態的檢測方法及其裝置

[71] 清華大學深圳研究生院  
中國內地/中國  
518055 廣東省深圳市  
南山區西麗大學城清華校區

[72] 劉樂  
武增華  
席靖宇  
邱新平

[74] 香港創友商標專利代理有限公司  
香港九龍旺角彌敦道 610 號  
荷李活商業中心 1318-20 室

---

[51] G01N [11] 1168425\*  
G01T EP2499514 A1  
[13] A

---

[51] G01N [11] 1168458\*  
G08B CN102460527 A  
[13] A

---

[51] G01S [11] 1168418\*  
G01C EP2457059 A1  
[13] A

---

[51] G01T [11] 1168425\*  
G01N EP2499514 A1  
[13] A

- [25] En  
[21] 12109215.6 [22] 19.09.2012  
[86] 11.11.2010 PCT/AU2010/001509  
[87] 19.05.2011 W02011/057339  
[30] 11.11.2009 AU 2009905545  
[54] ANOMALY DETECTION OF RADIOLOGICAL SIGNATURES  
檢測異常放射性標記的方法  
[71] Australian Nuclear Science & Technology Organisation  
New Illawarra Road  
Lucas Heights  
New South Wales 2234  
AUSTRALIA  
[72] REINHARD, Mark  
BOARDMAN, David  
[74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG
- 

- [51] **G02B** [11] **1168392\***  
C23C CN102439195 A  
[13] A
- 

- [51] **G02B** [11] **1168426**  
EP2404209 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 12106841.4 [22] 11.07.2012  
[86] 04.03.2010 PCT/US2010/026250  
[87] 10.09.2010 W02010/102135  
[30] 04.03.2009 US 157494 P  
[54] TEMPORALLY ALIGNED EXPOSURE BRACKETING FOR HIGH DYNAMIC RANGE IMAGING  
用於高動態範圍成像的臨時對準包圍曝光  
[71] WAGNER, Paul A.  
9120 Ne Vancouver Mall Loop Ste. 230  
Vancouver, WA 98662  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Wagner, Paul A.  
[74] Hong Kong Patent Agency  
Room No.1, 7/F

Lap Fai Building, Pottinger Street  
Victoria, Central, Hong Kong

---

- [51] G02F [11] 1168427  
CN102388337 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 12109292.2 [22] 21.09.2012
- [86] 12.02.2010 PCT/US2010/024119
- [87] 19.08.2010 WO2010/093937
- [30] 13.02.2009 US 12/371,409
- [54] PSEUDO MULTI-DOMAIN DESIGN FOR IMPROVED VIEWING ANGLE AND COLOR SHIFT  
用於改進的視角和顏色偏移的偽多象限設計
- [71] APPLE INC.  
1 INFINITE LOOP  
CUPERTINO, CA 95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
蘋果公司  
美國/美利堅合眾國  
加利福尼亞
- [72] XU, MING 徐明  
CHEN, CHENG 陳成  
GU, MINGXIA 顧明霞  
ZHONG, JOHN Z. 仲正中  
GETTEMY, SHAWN ROBERT S · R · 格特麥  
CHANG, SHIH CHANG 張世昌
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] G04B [11] 1168428  
CN102375398 A  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 12108933.9 [22] 12.09.2012
- [30] 19.08.2010 EP 10173354.1
- [54] BARREL FOR A SELF-WINDING TIMEPIECE  
用於自上弦時計的發條盒
- [71] ETA SA MANUFACTURE HORLOG ÈRE SUISSE

SCHILD-RUST-STRASSE 17

CH-2540 GRENCHEM

SWITZERLAND

[72] SERGE NICOU

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] G06F                      [11] 1165505\*  
C12Q                              EP2419539 A1  
   [13] A

---

[51] G06F                      [11] 1168334\*  
B61L                              CN102470885 A  
   [13] A

---

[51] G06F                      [11] 1168388\*  
C12Q                              GB2484764 A  
   [13] A

---

[51] G06F                      [11] 1168429  
   EP2442253 A1  
   [13] A

[25] En

[21] 12108872.2      [22] 11.09.2012

[54] A METHOD FOR SECURING CREDENTIALS IN A REMOTE REPOSITORY  
確保遠程庫中的憑證安全的方法

[71] Research In Motion Limited

295 Phillip Street

Waterloo, ON N2L 3W8

CANADA

Certicom Corp.

4701 Tahoe BoulevardTahoe A

6th Floor, Mississauga

Ontario L4W 0B5

CANADA

[72] Chidambaram, Avinash

Campagna, Matthew John

[74] VIVIEN CHAN & CO.

38/F Cosco Tower

Grand Millennium Plaza

183 Queen's Road Central HONG KONG

---

[51] G06F

[11] 1168430

CN102375740 A

[13] A

[25] Ch

[21] 12108999.0 [22] 13.09.2012

[54] HANDHELD DEVICE AND METHOD FOR IMPLEMENTING INTEROPERATION OF JAVA COMPONENT AND CUSTOM MEMBER BY SAME

手持裝置及利用其實現 JAVA 組件與自定義構件互操作的方法

[71] 上海科泰世紀科技有限公司

中國內地/中國

201203 上海市張江高科技園區

碧波路 177 號華虹科技園 C 區 4 層

[72] Pei Xilong 裴喜龍

Chen Rong 陳榕

Zhou Yimin 周毅敏

[74] 中港知識產權有限公司

香港港灣道 1 號

會展廣場辦公大樓 30 樓 3011 室

---

[51] G06F

[11] 1168431\*

H04L

CN102375865 A

[13] A

[25] Ch

[21] 12109062.0 [22] 14.09.2012

[54] A MESSAGE UPDATING METHOD FOR A MESSAGE CLIENT TERMINAL AND THE MESSAGE CLIENT TERMINAL

一種消息客戶端的消息更新方法及消息客戶端

[71] TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED

4/F.EAST 2 BLOCK.SEG PARK ZHENXING RD.

FUTIAN DISTRICT SHENZHEN 518044 GUANGDONG

CHINA



騰訊科技(深圳)有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市福田區振興路  
賽格科技園 2 棟東 403 室 518044

[72] 勞寧

[74] 中國專利代理(香港)有限公司  
香港灣仔港灣道 23 號  
鷹君中心 22 樓

---

[51] G06F [11] 1168432  
CN102375844 A  
[13] A

[25] Ch

[21] 12109063.9 [22] 14.09.2012

[54] METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING INFORMATION  
信息提供方法和系統

[71] 騰訊數碼(天津)有限公司  
中國內地/中國  
300457 天津市  
天津經濟技術開發區第四大街 80 號  
天大科技園軟件大廈北樓 2 層 202 室

[72] 陳敏  
黃曉軍  
楊雍  
鄭志昱  
梁柱  
陳杉  
徐曉

[74] 中國專利代理(香港)有限公司  
香港灣仔港灣道 23 號  
鷹君中心 22 樓

---

[51] G06F [11] 1168433  
CN102375819 A  
[13] A

[25] Ch

[21] 12109064.8 [22] 14.09.2012

[54] METHOD AND SYSTEM FOR MESSAGE QUERY  
一種信息查詢方法及系統

[71] TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED

4/F.EAST 2 BLOCK.SEG PARK ZHENXING RD.  
FUTIAN DISTRICT SHENZHEN 518044 GUANGDONG  
CHINA

騰訊科技(深圳)有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市福田區振興路  
賽格科技園 2 棟東 403 室 518044

[72] 程宇

[74] 中國專利代理(香港)有限公司  
香港灣仔港灣道 23 號  
鷹君中心 22 樓

[51] **G06F**            [11] **1168434\***  
G06T                    EP2497041 A2

[13] A

[25] En

[21] 12109088.0    [22] 17.09.2012

[86] 02.11.2010    PCT/US2010/055165

[87] 05.05.2011    WO2011/054002

[30] 02.11.2009    US 12/610,810

[54] CONTENT-BASED IMAGE SEARCH  
基於內容的圖像搜索

[71] Microsoft Corporation  
One Microsoft Way  
Redmond  
Washington 98052-6399  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] KE, Qifa  
LIU, Ming  
LI, Yi

[74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG

[51] **G06F**            [11] **1168435**  
                          CN102385555 A

[13] A

[25] Ch

[21] 12109119.3    [22] 17.09.2012

[54] A BUFFER SYSTEM AND A METHOD FOR DATA BUFFERING  
一種緩存系統和數據緩存的方法

[71] Netac Technology Co., Ltd.  
16F,18F,19F, NETAC BUILDING  
SUITE 10, NUMBER 6 HIGH-TECH SOUTH ST.  
SOUTH HIGH-TECH DISTRICT  
NANSHAN DISTRICT, SHENZHEN  
CHINA

深圳市朗科科技股份有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市南山區  
高新區南區高新南六道 10 號  
朗科大廈 16、18、19 層

[72] LUO, Shengyu 羅盛裕

[74] 集佳知識產權有限公司  
香港九龍旺角洗衣街 39-55 號  
金雞廣場 12 層 1201 號

---

[51] G06F [11] 1168436\*  
H04N CN102411508 A  
[13] A

[25] Ch

[21] 12109122.8 [22] 17.09.2012

[54] A PLUG-IN MANAGEMENT METHOD, A PLUG-IN CONTROLLER, A PLUG-IN MANAGER  
AND A SETTOP BOX  
插件管理方法、插件控制器及插件管理器和機頂盒

[71] iPanel. TV Inc  
01-07 Room, 12/F  
Jingguang Center, 1002 Yanhe Road  
N. Luohu District  
Shenzhen, Guangdong  
CHINA

深圳市茁壯網絡股份有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市羅湖區  
沿河北路 1002 號  
京廣中心辦公樓 12 樓 01-07 單元

[72] CHEN, Huan 陳歡

[74] 集佳知識產權有限公司  
香港九龍旺角洗衣街 39-55 號  
金雞廣場 12 層 1201 號

---

[51] G06F [11] 1168437  
EP2463780 A1  
[13] A

[25] En

[21] 12109148.8 [22] 18.09.2012

[30] 09.12.2010 US 963975

[54] DEBUG REGISTERS FOR HALTING PROCESSOR CORES AFTER RESET OR POWER OFF  
重設或斷電後用於停止處理器核芯的調試暫存器

[71] Apple Inc.  
1 Infinite Loop  
Cupertino, CA 95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Balkan, Deniz  
Walker, Kevin R.  
Lichtenberg, Mitchell P.

[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] G06F [11] 1168438  
EP2430517 A2  
[13] A

[25] En

[21] 12109165.6 [22] 18.09.2012

[86] 11.05.2010 PCT/US2010/034404

[87] 18.11.2010 W02010/132464

[30] 14.05.2009 US 12/466,125

[54] DISPLAYING TRANSITION IMAGES DURING A SLIDE TRANSITION  
在幻燈片過渡期間顯示過渡圖像

[71] MICROSOFT CORPORATION  
One Microsoft Way, Redmond  
Washington 98052-6399  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
微軟公司  
美國/美利堅合眾國

[72] MALONEY, Christopher Michael  
CHANG, Daly  
HO, Esther  
ZHAO, Jason

PEARSON, Mark

[74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

---

[51] G06F [11] 1168439  
EP2430515 A2  
[13] A

[25] En  
[21] 12109166.5 [22] 18.09.2012  
[86] 10.05.2010 PCT/US2010/034277  
[87] 18.11.2010 WO2010/132376  
[30] 12.05.2009 US 12/464,584  
[54] HIERARCHICALLY-ORGANIZED CONTROL GALLERIES  
分層組織的控件圖庫  
[71] MICROSOFT CORPORATION  
One Microsoft Way, Redmond  
Washington 98052-6399  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
微軟公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] ZHAO, Jason, Xiaobo  
GUINN, Julie Ann  
HILL, Ryan Charles  
PEARSON, Mark  
[74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

---

[51] G06F [11] 1168440  
EP2454669 A1  
[13] A

[25] En  
[21] 12109191.4 [22] 19.09.2012  
[86] 12.07.2010 PCT/US2010/041728  
[87] 20.01.2011 WO2011/008702  
[30] 13.07.2009 US 12/501,643  
[54] TLB PREFETCHING  
TLB 預取  
[71] Apple Inc.

1 Infinite Loop  
M/S 40-PAT  
Cupertino CA95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] WANG, James

CHEN, Zongjian

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] G06F

[11] 1168441

EP2452265 A2

[13] A

[25] En

[21] 12109192.3 [22] 19.09.2012

[86] 09.07.2010 PCT/US2010/041570

[87] 13.01.2011 W02011/006096

[30] 10.07.2009 US 12/500,810

[54] BLOCK-BASED NON-TRANSPARENT CACHE

基於塊的非透明高速緩存

[71] Apple Inc.

1 Infinite Loop

M/S 40-PAT

Cupertino CA95014

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] WANG, James

CHEN, Zongjian

KELLER, James B.

MILLET, Timothy J.

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] G06F

[11] 1168442

EP2430549 A1

[13] A

[25] En

[21] 12109193.2 [22] 19.09.2012

- [86] 27.04.2010 PCT/US2010/032628  
[87] 11.11.2010 W02010/129306  
[30] 06.05.2009 US 61/176,096  
20.08.2009 US 12/545,011  
[54] MULTIPAGE PREPARATION COMMANDS FOR NON-VOLATILE MEMORY SYSTEMS  
用於非易失性存儲器系統的多頁準備命令  
[71] Apple Inc.  
1 Infinite Loop  
Cupertino  
California 95014-2094  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] KHMELNITSKY, Vadim  
WAKRAT, Nir, Jacob  
TOELKES, Tahoma  
POST, Daniel, Jeffrey  
FAI, Anthony  
[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
- 

- [51] **G06F** [11] **1168443**  
EP2488972 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109211.0 [22] 19.09.2012  
[86] 15.10.2010 PCT/US2010/052891  
[87] 21.04.2011 W02011/047295  
[30] 16.10.2009 US 252528P  
[54] ITEM AND USER TRACKING  
物品和用戶跟踪  
[71] Nanomedapps LLC  
1760 SOUTH TELEGRAPH ROAD SUITE 300  
BLOOMFIELD HILLS  
MICHIGAN 48302-0183  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] AWADA, Mariam  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G06F [11] 1168444  
EP2483796 A1  
[13] A

[25] En  
[21] 12109213.8 [22] 19.09.2012  
[86] 18.08.2010 PCT/US2010/045888  
[87] 07.04.2011 WO2011/041035  
[30] 29.09.2009 US 569494  
[54] PROVIDING A MANUAL RING-DOWN COMMUNICATION LINE USING SESSION  
INITIATION PROTOCOL  
使用會話啟動協議提供人工振鈴通信線路

[71] IPC SYSTEMS, INC.  
HARBORSIDE FINANCIAL CENTER 1500 PLAZA 10  
15TH FLOOR, JERSEY CITY, NJ 07311  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] POTTS, Timothy  
PAPADOPOULOS, Leonidas, P.  
JAIN, Rajnish

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G06F [11] 1168445  
EP2431890 A1  
[13] A

[25] En  
[21] 12109217.4 [22] 20.09.2012  
[54] SYSTEMS AND METHODS FOR GENERATING A SEARCH  
用於產生搜索的系統和方法

[71] Research In Motion Limited  
295 Phillip Street  
Waterloo, ON N2L 3W8  
CANADA

[72] Suman, Michael, Williams  
Kaul, Bhavuk

[74] VIVIEN CHAN & CO.  
38/F Cosco Tower  
Grand Millennium Plaza  
183 Queen's Road Central HONG KONG



---

[51] G06F [11] 1168446  
EP2488941 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109243.2 [22] 20.09.2012  
[86] 17.08.2010 PCT/IB2010/002037  
[87] 21.04.2011 WO2011/045634  
[30] 14.10.2009 US 20090251420P  
17.08.2010 WO 2010IB02037  
[54] AUTOMATED ENTERPRISE SOFTWARE DEVELOPMENT  
自動企業軟件開發  
[71] Vermeg Services Sarl  
Rue du Lac de Neuchatel  
1053 Les Berges du Lac  
TUNISIA  
[72] OUALI Badreddine  
[74] Oldham, Li & Nie, Solicitors  
5th Floor, St. George's Building  
2 Ice House Street  
Central HONG KONG

---

[51] G06F [11] 1168447  
EP2455858 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109271.7 [22] 20.09.2012  
[30] 23.11.2010 US 953391  
[54] GROUPING AND BROWSING OPEN WINDOWS  
群組及瀏覽打開的視窗  
[71] Apple Inc.  
1 Infinite Loop  
Cupertino  
CA 95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Goossens, Thomas  
Robinet, Fabrice  
[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] G06F  
G11B

[11] 1168461\*  
EP2462587 A1

[13] A

---

[51] G06F  
H04L

[11] 1168479\*  
CN102549977 A

[13] A

---

[51] G06K

[11] 1168448  
CN102388394 A

[13] A

[25] Fr

[21] 12109239.8 [22] 20.09.2012

[86] 29.03.2010 PCT/EP2010/054101

[87] 14.10.2010 WO2010/115752

[30] 09.04.2009 EP 09005230.9

[54] CARD OF THE BANK TYPE WITH A USER-ACTUATABLE SWITCH  
帶有用戶可驅動開關的銀行卡

[71] NAGRAID SECURITY SA  
LE CR ÊT-DU-LOCLE 10  
CH-2322 LE CR ÊT-DU-LOCLE  
SWITZERLAND

[72] DROZ, Franç ois  
GUILLAUD, Philippe  
LALO, Cyril

[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] G06K

[11] 1168449  
CN102388393 A

[13] A

- [25] Fr  
[21] 12109240.5 [22] 20.09.2012  
[86] 29.03.2010 PCT/EP2010/054102  
[87] 14.10.2010 W02010/115753  
[30] 09.04.2009 EP 09005232.5  
[54] CARD OF THE BANK TYPE WITH A USER-ACTUATABLE SWITCH  
帶有用戶可驅動開關的銀行卡  
[71] NAGRAID SECURITY SA  
LE CR  $\hat{E}$ T-DU-LOCLE 10  
CH-2322 LE CR  $\hat{E}$ T-DU-LOCLE  
SWITZERLAND  
[72] GUILLAUD, Philippe  
LALO, Cyril  
DROZ, François  
[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] G06Q [11] 1168450  
CN102598044 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 12108562.7 [22] 31.08.2012  
[86] 13.11.2009 PCT/SG2009/000425  
[87] 19.05.2011 W02011/059406  
[54] A METHOD AND SYSTEM FOR MANAGING SECURITY UNIT ASSOCIATED WITH  
INTELLECTUAL PROPERTY ASSETS  
一種管理有關知識產權資產的證券單元的系統和方法  
[71] CHEE, Chun, Woei  
34 Craig Road  
13-01 Chinatown Plaza  
089673  
SINGAPORE  
徐振瑋  
新加坡  
  
HON TOW SIEW, Mark  
15 Dairy Farm Road  
#02-02 The Dairy Farm  
089673

SINGAPORE

韓濤疇

新加坡

- [72] CHEE, Chun, Woei 徐振璋  
HON TOW SIEW, Mark 韓濤疇
- [74] China Sunbow & Associates Limited  
Unit E, 15/F, Cheuk Nang Plaza  
250 Hennessy Road  
Waichai HONG KONG

- 
- [51] G06Q [11] 1168451  
CN102414702 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 12108922.2 [22] 12.09.2012
- [86] 04.05.2010 PCT/US2010/033547
- [87] 25.11.2010 WO2010/135079
- [30] 21.05.2009 US 61/180,390  
19.02.2010 US 12/708,660
- [54] CASH REDEMPTION OF FUNDED PORTABLE CONSUMER TRANSACTION DEVICE  
WITHOUT PURCHASE TRANSACTION REQUIREMENTS  
無購買交易要求的存有資金的便攜式消費者交易設備的現金兌換
- [71] VISA U.S.A. INC.  
P.O. BOX 8999, SAN FRANCISCO  
CA 94128-8999  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
維薩美國公司  
美國/美利堅合眾國  
加利福尼亞
- [72] ANTOO, NIZAM N·安托
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] G06Q [11] 1168452  
CN102567879 A  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 12109002.3 [22] 13.09.2012

- [54] A WIRELESS PAYMENT SYSTEM FOR SECURE TRANSACTIONS AND METHOD THEREOF  
無線安全交易付費系統及其方法
- [71] LI-HO YAO  
No. 3, Ln. 7  
Qingtian St., Taipei  
TAIWAN, PROVINCE OF CHINA  
姚立和  
臺灣/中國台灣省
- [72] CHEN-MOU CHENG 鄭振牟  
LI-HO YAO 姚立和
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] G06Q [11] 1168453  
EP2460133 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 12109244.1 [22] 20.09.2012
- [86] 02.08.2010 PCT/US2010/044127
- [87] 03.02.2011 WO2011/014875
- [30] 31.07.2009 US 61/230,387  
17.12.2009 US 12/641,071
- [54] METHOD AND SYSTEM FOR TRANSFERRING AN ELECTRONIC PAYMENT  
用於轉移電子支付的方法和系統
- [71] Think Computer Corporation  
884 College Avenue  
Palo Alto, CA 94306-1303  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] GREENSPAN, Aaron, J.
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd  
Unit 09, 34/F., Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] G06Q [11] 1168454  
EP2430600 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 12109275.3 [22] 20.09.2012

- [86] 28.04.2010 PCT/US2010/032760  
 [87] 04.11.2010 W02010/127000  
 [30] 28.04.2009 US US20090173471P  
 08.02.2010 US US20100701998  
 [54] APPARATUS AND METHOD FOR INTEGRATED PAYMENT AND ELECTRONIC  
 MERCHANDISE TRANSFER  
 綜合付款和電子交易傳輸的裝置和方法  
 [71] MasterCard International Incorporated  
 2000 Purchase Street  
 Purchase, NY 10577  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
 [72] VAN DE VELDE, Eddy, L.H.  
 ROBERTS, David, A.  
 SMETS, Patrik  
 GARRETT, Duncan  
 RANS, Jean-paul  
 [74] Robin Bridge & John Liu  
 6th Floor, Wincome Centre  
 39 Des Voeux Road Central  
 HONG KONG

- [51] G06T                      [11] 1168434\*  
 G06F                              EP2497041 A2  
    [13] A

- [51] G06T                      [11] 1168455  
    CN102376098 A  
    [13] A  
 [25] Ch  
 [21] 12109059.5              [22] 14.09.2012  
 [54] AVATAR FRAME GENERATION METHOD AND SYSTEM  
 一種頭像相框的生成方法和系統  
 [71] TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED  
 4/F. EAST 2 BLOCK. SEG PARK  
 ZHENXING RD., FUTIAN DISTRICT  
 SHENZHEN 518044, GUANGDONG  
 CHINA  
 騰訊科技(深圳)有限公司  
 中國內地/中國  
 518044 中國廣東省深圳市福田區

振興路賽格科技園 2 棟東 403 室

[72] 謝偉文

陳 彬

[74] 中國專利代理(香港)有限公司

香港灣仔港灣道 23 號

鷹君中心 22 樓

---

[51] G06T

[11] 1168456

EP2441047 A1

[13] A

[25] Fr

[21] 12109161.0

[22] 18.09.2012

[86] 04.06.2010

PCT/FR2010/051104

[87] 16.12.2010

WO2010/142895

[30] 08.06.2009

FR 09/02764

[54] METHOD AND DEVICE FOR THE REAL-TIME TRACKING OF OBJECTS IN AN IMAGE SEQUENCE IN THE PRESENCE OF AN OPTICAL BLUR

使用光學模糊對圖像序列中的對象的實時跟踪的方法和裝置

[71] Total Immersion

22, rue Edouard Nieuport

92150 Suresnes

FRANCE

[72] Nicolas LIVET

Thomas PASQUIER

[74] Deacons

5th Floor

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] G07C

[11] 1168457

EP2452316 A1

[13] A

[25] De

[21] 12109150.3

[22] 18.09.2012

[86] 25.06.2010

PCT/EP2010/059041

[87] 13.01.2011

WO2011/003749

[30] 06.07.2009

EP 09164689

[54] METHOD FOR OPERATING AN ACCESS CONTROL SYSTEM

用於運行進入監控系統的方法

[71] INVENTIO AG

SEESTRASSE 55

6052 HERGISWIL NW

SWITZERLAND

[72] FRIEDLI, Paul

SCHWARZENTRUBER, Josef

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] G08B

A45C

[11] 1168264\*

EP2427079 A1

[13] A

---

[51] G08B

F24F

[11] 1168415\*

CN102460028 A

[13] A

---

[51] G08B

G01N

[11] 1168458\*

CN102460527 A

[13] A

[25] En

[21] 12109267.3

[22] 20.09.2012

[86] 03.05.2010

PCT/AU2010/000511

[87] 04.11.2010

WO2010/124347

[30] 01.05.2009

AU 2009901922

01.05.2009

AU 2009901923

01.05.2009

AU 2009901924

01.05.2009

AU 2009901925

01.05.2009

AU 2009901926

01.05.2009

AU 2009901927

[54] IMPROVEMENTS TO PARTICLE DETECTORS

微粒探測器的改進

[71] XTRALIS TECHNOLOGIES LTD

2nd Floor, One Montague Place

Nassau, NP N-3933

BAHAMAS

愛克斯崔里斯科技有限公司

巴哈馬



- [72] KNOX, Ron 羅恩·諾克司  
BOETTGER, Karl 卡爾·波特格  
AJAY, Kemal 凱末爾·阿賈伊
- [74] Chan, Tang & Kwok  
Suite 1912, 19th Floor, Asian House  
1 Hennessy Road  
Hong Kong

- 
- [51] G08G [11] 1168459\*  
G01B CN102542798 A  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 12109105.9 [22] 17.09.2012
- [30] 04.11.2010 EP 10450169.7
- [54] MOBILE MONITORING DEVICES AND METHODS FOR VEHICLES  
車輛的移動監測設備和方法
- [71] KAPSCH TRAFFICOM AG  
AM EUROPLATZ 2  
A-1120 WIEN  
AUSTRIA  
卡波施交通公司  
奧地利  
維也納
- [72] HARALD HANISCH H·哈尼施  
MARKUS RATZ M·拉茨
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] G09G [11] 1168334\*  
B61L CN102470885 A  
[13] A

- 
- [51] G10H [11] 1168460  
EP2494544 A1  
[13] A
- [25] En

- [21] 12109169.2 [22] 18.09.2012  
[86] 26.10.2010 PCT/EP2010/066151  
[87] 05.05.2011 WO2011/051279  
[30] 30.10.2009 US 61/256,528  
[54] COMPLEXITY SCALABLE PERCEPTUAL TEMPO ESTIMATION  
複雜度可縮放的感知節拍估計  
[71] DOLBY INTERNATIONAL AB  
C/O APOLLO BUILDING, 3E, HERIKERBERGWEG 1-35  
1101 CN, AMSTERDAM ZUID-OOST  
NETHERLANDS  
杜比國際公司  
荷蘭  
阿姆斯特丹  
[72] BISWAS, Arijit  
HOLLOSI, Danilo  
SCHUG, Michael  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] **G11B** [11] **1168461\***  
G06F EP2462587 A1  
H04L [13] A  
H04N  
H04H  
[25] En  
[21] 12108909.9 [22] 12.09.2012  
[86] 06.08.2010 PCT/EP2010/004827  
[87] 10.02.2011 WO2011/015369  
[30] 07.08.2009 US 61/232,295  
[54] AUTHENTICATION OF DATA STREAMS  
數據流的認證  
[71] DOLBY INTERNATIONAL AB  
ATLAS COMPLEX, AFRICA BUILDING  
HOOGORDDREEF 9  
AMSTERDAM 1101 BA  
NETHERLANDS  
杜比國際公司  
荷蘭  
阿姆斯特丹  
[72] BOEHM, Reinhold

GROESCHEL, Alexander  
Hoerich, Holger  
HOMM, Daniel  
SCHILDBACH, Wolfgang A.  
SCHUG, Michael  
WATZKE, Oliver  
WOLTERS, Martin  
ZIEGLER, Thomas

- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] G11B [11] 1168462\*  
H04N CN102483946 A  
[13] A
- [25] Ja
- [21] 12109078.2 [22] 14.09.2012
- [86] 12.08.2010 PCT/JP2010/063716
- [87] 17.03.2011 W02011/030648
- [30] 08.09.2009 JP 2009-207030
- [54] PROGRAM RECORDING DEVICE, PROGRAM SYNCHRONIZATION METHOD, PROGRAM AND RECORDING MEDIUM  
節目記錄裝置、節目同步方法、程序及記錄介質
- [71] SHARP KABUSHIKI KAISHA  
22-22, Nagaike-Cho, Abeno-Ku  
Osaka-Shi, Osaka 545-8522  
JAPAN  
夏普株式會社  
日本
- [72] ODA, Mamoru 小田守  
NAKAMURA, Takahiro 中村高弘  
TAHARA, Ayako 田原綾子
- [74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

- 
- [51] G11B [11] 1168463  
CN102543102 A  
[13] A

- [25] Ch  
[21] 12109118.4 [22] 17.09.2012  
[30] 10.11.2010 US 12/943,835  
[54] DAMASCENE PROCESS USING PVD SPUTTER CARBON FILM AS CMP STOP LAYER FOR FORMING A MAGNETIC RECORDING HEAD  
使用 PVD 濺射碳膜作為阻擋層以形成磁記錄頭的鑲嵌處理  
[71] Western Digital (Fremont), LLC  
44100 Osgood Road  
Fremont, CA 94539  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
西部數據(弗里蒙特)公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] Yanfeng Chen Y·陳  
Yunjun Tang Y·唐  
Yana Qian Y·錢  
Ming M. Yang M·M·楊  
Yunfei Li Y·李  
Paul E. Anderson P·E·安德爾森  
[74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong
- 

- [51] G11B [11] 1168464  
CN102543100 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 12109263.7 [22] 20.09.2012  
[30] 06.12.2010 US 12/961,411  
[54] SYSTEMS AND METHODS FOR REPOSITIONING ROW BARS USED FOR MANUFACTURING MAGNETIC HEADS  
重定位用於製造磁頭的行條的系統和方法  
[71] Western Digital (Fremont), LLC  
44100 Osgood Road  
Fremont, CA 94539  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
西部數據(弗里蒙特)公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] Sarapong Choumwong S·郝歐望  
Sunan Maliwong S·瑪麗望  
Somporn Pitakkotchawong S·比特歐特查旺  
[74] Oriental Intellectual Property Services Co.

Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong

---

[51] H01B                    [11] 1168373\*  
C09D                        CN102618138 A  
                              [13] A

---

[51] H01H                    [11] 1168465\*  
H02B                        CN102484012 A  
                              [13] A

[25] De

[21] 12109092.4            [22] 17.09.2012

[86] 20.08.2009            PCT/EP2009/060772

[87] 24.02.2011            W02011/020509

[54] SWITCHGEAR  
開關設備

[71] Siemens Aktiengesellschaft  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München  
GERMANY  
西門子公司  
德國

[72] DRECHSLER, Gerhard  
RANE, Tushar Maruti  
WEBER, Rolf

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] H01H                    [11] 1168466\*  
H02B                        CN102484013 A  
                              [13] A

[25] De

[21] 12109093.3            [22] 17.09.2012

[86] 20.08.2009            PCT/EP2009/060777

- [87] 24.02.2011 WO2011/020513  
[54] RETAINING ELEMENT FOR SWITCHGEAR  
開關設備支架  
[71] Siemens Aktiengesellschaft  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München  
GERMANY  
西門子公司  
德國  
[72] DRECHSLER, Gerhard  
RANE, Tushar Maruti  
GERSTNER, Matthias  
[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] H01H [11] 1168467\*  
H02B CN102484002 A  
E05B [13] A  
[25] De  
[21] 12109095.1 [22] 17.09.2012  
[86] 20.08.2009 PCT/EP2009/060765  
[87] 24.02.2011 WO2011/020506  
[54] INTERLOCKING DEVICE FOR SWITCHGEAR  
用於開關設備的閉鎖裝置  
[71] Siemens Aktiengesellschaft  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München  
GERMANY  
西門子公司  
德國  
[72] DRECHSLER, Gerhard  
RANE, Tushar Maruti  
GERSTNER, Matthias  
[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] H01L  
C23C

[11] 1168392\*  
CN102439195 A

[13] A

---

[51] H01L

[11] 1168468  
CN102388464 A

[13] A

[25] En

[21] 12108995.4 [22] 13.09.2012

[86] 09.02.2010 PCT/US2010/023577

[87] 12.08.2010 W02010/091391

[30] 09.02.2009 US 61/151073

09.02.2009 US 61/151083

03.04.2009 US 61/166513

[54] CONCENTRATOR-TYPE PHOTOVOLTAIC (CPV) MODULES, RECEIVERS AND SUB-RECEIVERS AND METHODS OF FORMING SAME  
集中器型光電 (CPV) 模塊、接收器和子接收器及其形成方法

[71] SEMPRIUS, INC.  
4915 PROSPECTUS DRIVE  
SUITE C, DURHAM  
NORTH CAROLINA 27713  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] MENARD, Etienne  
BOWER, Christopher  
BURROUGHS, Scott  
CARR, Joe  
CONNER, Bob  
DETS, Sergiy  
FURMAN, Bruce  
MEITL, Matthew  
SULLIVAN, Michael

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] H01L

[11] 1168469  
CN102549719 A

[13] A

[25] Ja

[21] 12109171.8 [22] 18.09.2012

[86] 16.03.2011 PCT/JP2011/056185

[87] 29.09.2011 WO2011/118467

[30] 25.03.2010 JP 2010-069134

[54] ATMOSPHERE STABILIZING METHOD AND LASER PROCESSING DEVICE  
環境穩定化方法及激光處理裝置

[71] THE JAPAN STEEL WORKS, LTD.

11-1, Osaki 1-chome

Shinagawa-ku

Tokyo 141-0032

JAPAN

株式會社日本製鋼所

日本

[72] TAKEDA Naoki 武田直樹

DATE Akio 伊達昭夫

[74] UNION PATENT SERVICE CENTRE

Units E-F, 20th Floor

Neich Tower, 128 Gloucester Road

HONG KONG

[51] H01L [11] 1168470  
CN102498564 A

[13] A

[25] Ja

[21] 12109181.6 [22] 18.09.2012

[86] 07.09.2010 PCT/JP2010/065316

[87] 17.03.2011 WO2011/030754

[30] 09.09.2009 JP 2009-208438

09.09.2009 JP 2009-208439

02.11.2009 JP 2009-252114

02.11.2009 JP 2009-252115

[54] METHOD FOR PRODUCING SUBSTRATE FOR POWER MODULE WITH HEAT SINK,  
SUBSTRATE FOR POWER MODULE WITH HEAT SINK, AND POWER MODULE  
帶散熱器的功率模塊用基板的製造方法、帶散熱器的功率模塊用基板及功率模塊

[71] Mitsubishi Materials Corporation

3-2, Otemachi 1-chome

Chiyoda-ku, Tokyo 100-8117

JAPAN

三菱綜合材料株式會社



日本

東京

- [72] TONOMURA, Hiroshi 殿村 宏史  
NAGATOMO, Yoshiyuki 長友 義幸  
KUROMITSU, Yoshirou 黒光 祥郎
- [74] DEQI INTELLECTUAL PROPERTY LAW CORPORATION (HONGKONG) LIMITED  
Room 703 Kowloon Building  
555 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

- 
- [51] H01M                    [11] 1168471\*  
C25B                        CN102388496 A  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 12109155.8            [22] 18.09.2012
- [86] 11.03.2010            PCT/EP2010/001528
- [87] 16.09.2010            W02010/102815
- [30] 13.03.2009            DK PA200900365
- [54] COMPRESSION CASING FOR A FUEL CELL STACK AND A METHOD FOR  
MANUFACTURING A COMPRESSION CASING FOR A FUEL CELL STACK  
燃料電池組的壓縮外殼和用於製造燃料電池組的壓縮外殼的方法
- [71] TOPSOE FUEL CELL A/S  
NYMØ LLEVEJ 66 DK-2800 KGS. LYNGBY  
DENMARK
- [72] NIELSEN, Martin Refslund  
ERIKSTRUP, Niels H. B.
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] H01M                    [11] 1168472  
                              CN102456932 A  
                              [13] A
- [25] Ch
- [21] 12109206.7            [22] 19.09.2012
- [54] A BATTERY CHARGING METHOD AND APPARATUS THEREOF  
一種電池的充電方法和裝置
- [71] ShenZhen BAK Battery CO., LTD.  
深圳市比克電池有限公司  
中國內地/中國

廣東省深圳市龍崗區  
葵涌街道比克工業園 518119

BAK INTERNATIONAL (TIANJIN) LIMITED

比克國際(天津)有限公司

中國內地/中國

天津市北辰區

北辰科技園區華信道 6 號

[72] 王潘

[74] 鼎合誠國際知識產權代理有限公司

香港新界上水

天平村天喜樓 2717 室

---

[51] H02B                    [11] 1168465\*  
H01H                        CN102484012 A  
                              [13] A

---

[51] H02B                    [11] 1168466\*  
H01H                        CN102484013 A  
                              [13] A

---

[51] H02B                    [11] 1168467\*  
H01H                        CN102484002 A  
                              [13] A

---

[51] H02B                    [11] 1168473  
                              CN102484359 A  
                              [13] A

[25] De

[21] 12109094.2            [22] 17.09.2012

[86] 20.08.2009          PCT/EP2009/060773

[87] 24.02.2011          W02011/020510

[54] SWITCH MODULE FOR MEDIUM-VOLTAGE SWITCHGEAR AND MEDIUM-VOLTAGE SWITCHGEAR

用於中壓開關設備的開關模件和中壓開關設備

[71] Siemens Aktiengesellschaft

Wittelsbacherplatz 2

80333 München

GERMANY

西門子公司

德國

[72] DRECHSLER, Gerhard

RANE, Tushar Maruti

GERSTNER, Matthias

[74] Liu, Shen & Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

---

[51] H03L

[11] 1168474

EP2456074 A1

[13] A

[25] En

[21] 12109147.9

[22] 18.09.2012

[30] 22.11.2010

US 951788

[54] MECHANISM FOR AN EFFICIENT DLL TRAINING PROTOCOL DURING A FREQUENCY CHANGE

用於在頻率改變期間的高效延遲鎖定環訓練協議的機制

[71] Apple Inc.

1 Infinite Loop

Cupertino, CA 95014

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Machnicki, Erik P.

Chen, Hao

Mansingh, Sanjay

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] H04B

[11] 1168475\*

H04W

EP2430769 A1

[13] A

[25] En

[21] 12109139.9

[22] 17.09.2012

- [86] 16.03.2010 PCT/CA2010/000376  
[87] 23.09.2010 W02010/105345  
[30] 16.03.2009 US 20090160452P  
21.09.2009 US 20090244185P  
[54] TRANSMISSION USING COMMON AND DEDICATED PILOTS  
使用公共和專用導頻的傳輸  
[71] Research In Motion Limited  
295 Phillip Street  
Waterloo, ON N2L 3W8  
CANADA  
[72] CALLARD, Aaron  
YU, Dong-Sheng  
BALIGH, Mohammadhadi  
MA, Jianglei  
[74] VIVIEN CHAN & CO.  
38/F Cosco Tower  
Grand Millennium Plaza  
183 Queen's Road Central HONG KONG
- 

- [51] H04H  
G11B [11] 1168461\*  
EP2462587 A1  
[13] A
- 

- [51] H04L  
G06F [11] 1168431\*  
CN102375865 A  
[13] A
- 

- [51] H04L  
G11B [11] 1168461\*  
EP2462587 A1  
[13] A
- 

- [51] H04L [11] 1168476  
EP2448209 A1  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 12109004.1 [22] 13.09.2012

- [86] 19.04.2010 PCT/CN2010/071892  
[87] 29.12.2010 W02010/148726  
[30] 26.06.2009 CN 200910148685.3  
[54] METHOD AND SYSTEM FOR ACCESSING IMS DOMAIN FOR TRADITIONAL FIXED NETWORK USERS  
一種傳統固網用戶接入 IMS 域的方法和系統  
[71] ZTE CORPORATION  
中興通訊股份有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市南山區  
高新技術產業園  
科技南路中興通訊大廈  
[72] XU, Jinlei 徐金雷  
KE, Zhen 柯震  
LI, Meng 李猛  
[74] 香港派特恩知識產權代理有限公司  
香港九龍尖沙咀廣東道 5 號  
海港城海洋中心 8 樓 827 室
- 

- [51] H04L [11] 1168477  
CN102377683 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 12109060.2 [22] 14.09.2012  
[54] METHOD AND TERMINAL FOR MAKING RECOMMENDATION ON CONTACT INFORMATION TO INSTANT MESSENGER USER  
一種向即時通訊用戶推薦聯系人信息的方法和終端  
[71] TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED  
4/F.EAST 2 BLOCK.SEG PARK ZHENXING RD.  
FUTIAN DISTRICT SHENZHEN 518044 GUANGDONG  
CHINA  
騰訊科技(深圳)有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市福田區  
振興路賽格科技園 2 棟東 403 室 518044  
[72] 高銳  
[74] 中國專利代理(香港)有限公司  
香港灣仔港灣道 23 號  
鷹君中心 22 樓
-

- [51] H04L [11] 1168478  
CN102379098 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 12109074.6 [22] 14.09.2012  
[86] 31.03.2010 PCT/US2010/029437  
[87] 21.10.2010 WO2010/120530  
[30] 31.03.2009 US 61/165,456  
30.03.2010 US 12/750,556
- [54] METHODS AND APPARATUS FOR GENERATION AND USE OF REFERENCE SIGNALS IN  
A COMMUNICATIONS SYSTEM  
用於通信系統中的參考信號的生成和使用的方法和裝置
- [71] QUALCOMM Incorporated  
5775 Morehouse Drive  
San Diego, California 92121-1714  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] Juan MONTOJO J · 蒙托霍  
Amir FARAJIDANA A · 法拉吉達納  
Alexei GOROKHOV A · 戈羅霍夫  
Kapi1 BHATTAD K · 巴塔德  
Ravi PALANKI R · 保蘭基
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG
- 

- [51] H04L [11] 1168479\*  
G06F CN102549977 A  
[13] A
- [25] Ja  
[21] 12109101.3 [22] 17.09.2012  
[86] 21.09.2010 PCT/JP2010/066309  
[87] 31.03.2011 WO2011/037104  
[30] 24.09.2009 JP 2009-218693
- [54] IDENTIFICATION SYSTEM FOR INTER-VIRTUAL-SERVER COMMUNICATION AND  
IDENTIFICATION METHOD FOR INTER-VIRTUAL-SERVER COMMUNICATION  
虛擬服務器間通信識別系統和虛擬服務器間通信識別方法
- [71] NEC Corporation  
7-1, Shiba 5-chome

Minato-ku, Tokyo

JAPAN

日本電氣株式會社

日本

[72] IWATA Atsushi 岩田淳

IIJIMA Akio 飯島明夫

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] H04L

[11] 1168480

EP2491685 A1

[13] A

[25] En

[21] 12109125.5 [22] 17.09.2012

[86] 21.10.2009 PCT/EP2009/063814

[87] 28.04.2011 W02011/047719

[54] RESOURCE RESERVATION IN MULTIPLE ACCESSES

多重訪問中的資源保留

[71] TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (pub1)

SE-164 83 STOCKHOLM

SWEDEN

[72] STENFELT, John

KOPPLIN, Dirk

ROMMER, Stefan

RÖ NNEKE, Hans

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] H04L

[11] 1168481

CN102438008 A

[13] A

[25] Ch

[21] 12109144.2 [22] 18.09.2012

[30] 26.01.2007 JP 2007-016380

[54] VIDEO DISTRIBUTION SYSTEM AND VIDEO DISTRIBUTION METHOD

視頻分發系統和視頻分發方法

- [71] NEC Corporation  
7-1, Shiba 5-chome  
Minato-ku, Tokyo 1088001  
JAPAN  
日本電氣株式會社  
日本
- [72] SUGIYAMA, Kaori 杉山 香織  
OCHIAI, Katsuhiko 落合 勝博
- [74] Chan, Tang & Kwok  
Suite 1912, 19th Floor, Asian House  
1 Hennessy Road  
Hong Kong

- 
- [51] H04L [11] 1168482  
CN102461126 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 12109252.0 [22] 20.09.2012
- [86] 04.06.2010 PCT/US2010/037497
- [87] 09.12.2010 W02010/141884
- [30] 05.06.2009 US 61/184,706  
10.06.2009 US 61/185,940  
03.06.2010 US 12/793,587
- [54] METHOD AND APPARATUS FOR SUPPORTING LOCATION SERVICES WITH A  
STREAMLINED LOCATION SERVICE LAYER  
用流線化的位置服務層來支持位置服務的方法和裝置
- [71] QUALCOMM INCORPORATED  
International Ip Administration  
5775 Morehouse Drive  
San Diego, CA 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] EDGE, Stephen, W. S·W·艾吉  
WACHTER, Andreas, K. A·K·沃徹
- [74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

- 
- [51] H04L [11] 1168483\*



H04M EP2430824 A2  
[13] A

---

[51] H04L [11] 1168491\*  
H04W CN102474718 A  
[13] A

---

[51] H04M [11] 1168483\*  
H04L EP2430824 A2  
[13] A

[25] En

[21] 12109149.7 [22] 18.09.2012

[86] 13.05.2010 PCT/US2010/034739

[87] 18.11.2010 WO2010/132681

[30] 13.05.2009 US 61/178,007

13.05.2010 US 12/779,489

[54] METHOD AND APPARATUS FOR COMMUNICATION REQUEST TERMINATION ROUTING  
用於通信請求終端路由的方法和儀器

[71] VONAGE NETWORK LLC  
23 Main Street  
Holmdel, NJ 07733  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] ERICKSON, John  
GRISINGER, Daniel  
SOUTH, Michael  
VILLANI, Pasquale  
GORREPATI, Chakrapani

[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] H04N [11] 1168334\*  
B61L CN102470885 A  
[13] A

---

[51] H04N [11] 1168436\*

G06F CN102411508 A  
[13] A

---

[51] H04N [11] 1168461\*  
G11B EP2462587 A1  
[13] A

---

[51] H04N [11] 1168462\*  
G11B CN102483946 A  
[13] A

---

[51] H04N [11] 1168484  
CN102378007 A  
[13] A

[25] Ch  
[21] 12109075.5 [22] 14.09.2012  
[30] 24.08.2010 US 12/862121  
[54] METHOD AND SYSTEM FOR BLOCK AND DVC VIDEO COMPRESSION  
用於塊和 DVC 視頻壓縮的方法和系統  
[71] AVOCENT CORPORATION  
4991 CORPORATE DRIVE  
HUNTSVILLE, ALABAMA 35805  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] CRAIG S. SIEGMAN  
DANA WHEELER  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] H04N [11] 1168485  
CN102640513 A  
[13] A

[25] En  
[21] 12109186.1 [22] 19.09.2012  
[86] 29.04.2010 PCT/US2010/032903

- [87] 09.12.2010 WO2010/141170  
[30] 04.06.2009 US 12/478,255  
[54] MEDIA CONTENT DELIVERY SYSTEMS AND METHODS  
媒體內容傳遞系統和方法  
[71] VERIZON PATENT AND LICENSING INC.  
One Verizon Way  
Basking Ridge, NJ 07920  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Michael P. RUFFINI  
Harpal S. BASSALI  
John K. TRIMPER  
Armando P. STETTNER  
[74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] H04N [11] 1168486  
CN102469244 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 12109204.9 [22] 19.09.2012  
[30] 10.11.2010 JP 2010-251646  
30.08.2011 JP 2011-187972  
[54] IMAGE CAPTURING APPARATUS OF CONTINUOUSLY CAPTURING OBJECT  
用於對被攝體進行連續攝像的攝像裝置  
[71] CASIO COMPUTER CO., LTD.  
6-2, Honmachi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-0071  
JAPAN  
卡西歐計算機株式會社  
日本  
[72] Yoshiki ISHIGE 石毛善樹  
[74] CHINA SCIENCE PATENT & TRADEMARK AGENT (HONGKONG) LTD.  
Unit 713, 7/F.  
Delta House, 3 On Yiu Street  
Shatin, New Territories, HONG KONG
- 

- [51] H04R [11] 1168487  
CN102387430 A  
[13] A

- [25] Ch  
[21] 12109277.1 [22] 20.09.2012  
[30] 27.08.2010 NL 2005283  
[54] AUDIO TRANSMISSION DEVICE INTENDED FOR CO-ACTION WITH A HEARING AID PROVIDED WITH A LOOP LISTENER  
與具有環路監聽器的助聽器共同作用的音頻傳輸設備  
[71] STML HOLDING B.V.  
Najaarsweg 17b  
7532 SK Enschede  
NETHERLANDS  
STML 控股有限公司  
荷蘭  
[72] NICHOLL, TIMOTHY, EDGAR T · E · 尼考勒  
LASSCHER, DIMITRI, PEPIJN D · P · 拉斯徹  
[74] Shun Shun CHAN  
Unit 13, 6/F Block B Hoi Luen Industrial Centre  
55 Hoi Yuen Road, KLN, Hong Kong
- 

- [51] H04W [11] 1168475\*  
H04B EP2430769 A1  
[13] A
- 

- [51] H04W [11] 1168488  
EP2482593 A1  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 12109003.2 [22] 13.09.2012  
[86] 27.04.2010 PCT/CN2010/072259  
[87] 23.12.2010 W02010/145336  
[30] 23.10.2009 CN 200910236510.8  
[54] METHOD AND SYSTEM FOR REALIZING CARRIER WAVE CONTROL  
一種實現載波控制的方法及系統  
[71] ZTE CORPORATION  
中興通訊股份有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市南山區  
高新技術產業園  
科技南路中興通訊大廈  
[72] HU, Haiying 胡海英  
QIAN, Qiang 錢強

[74] 香港派特恩知識產權代理有限公司  
香港九龍尖沙咀廣東道 5 號  
海港城海洋中心 8 樓 827 室

---

[51] H04W                    [11] 1168489  
   EP2443901 A2  
   [13] A

[25] En

[21] 12109071.9            [22] 14.09.2012

[86] 02.06.2010          PCT/US2010/001614

[87] 23.12.2010          W02010/147622

[30] 15.06.2009          US 61/268,719

[54] APPARATUS AND METHOD FOR AMBIENT NOISE ADAPTATION IN WIRELESS SENSOR NETWORKS  
用於無線傳感器網絡中的環境噪聲適應的設備和方法

[71] SYNAPSENSE CORPORATION  
2365 Iron Point Road  
Suite 100, Folsom  
CA 95630  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] HAN, Seokman, Paul  
GHOSH, Rituparna  
PANDEY, Raju

[74] WILKINSON & GRIST  
601 Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] H04W                    [11] 1168490  
   CN102379143 A  
   [13] A

[25] En

[21] 12109073.7            [22] 14.09.2012

[86] 08.04.2010          PCT/US2010/030436

[87] 14.10.2010          W02010/118261

[30] 08.04.2009          US 61/167,652  
   06.04.2010          US 12/755,284

[54] CONVEYING SYNCHRONIZATION STRATUM INFORMATION  
傳遞同步層信息

[71] QUALCOMM Incorporated

5775 Morehouse Drive  
San Diego, California 92121-1714  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國

- [72] Valentin A. GHEORGHIU V · A · 喬治烏  
Ravi PALANKI R · 保蘭基  
Parag Arun AGASHE P · A · 阿加什
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

- 
- [51] H04W                    [11] 1168491\*  
H04L                                    CN102474718 A  
   [13] A
- [25] En
- [21] 12109143.3            [22] 18.09.2012
- [86] 13.07.2010            PCT/JP2010/062130
- [87] 17.02.2011            WO2011/018931
- [30] 10.08.2009            GB 0913909.8  
05.11.2009            GB 0919398.8
- [54] METHOD OF PROVIDING TELECOMMUNICATIONS NETWORK SECURITY  
提供電信網絡安全的方法
- [71] NEC Corporation  
7-1, Shiba 5-chome  
Minato-ku, Tokyo 1088001  
JAPAN  
日本電氣株式會社  
日本
- [72] PRASAD, Anand, Raghava 阿南德 · 拉哈瓦 · 帕拉薩德  
JACTAT, Caroline 卡羅琳 · 加科特
- [74] Chan, Tang & Kwok  
Suite 1912, 19th Floor, Asian House  
1 Hennessy Road  
Hong Kong

- 
- [51] H04W                    [11] 1168492  
   EP2430846 A2

[13] A

- [25] En  
[21] 12109167.4 [22] 18.09.2012  
[86] 10.05.2010 PCT/US2010/034280  
[87] 18.11.2010 WO2010/132379  
[30] 13.05.2009 US 12/465,421  
[54] MULTIMODAL CONVERSATION PARK AND RETRIEVAL  
多模態會話保持和重新獲得  
[71] MICROSOFT CORPORATION  
One Microsoft Way, Redmond  
Washington 98052-6399  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
微軟公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] RAMANATHAN, Rajesh  
STUCKER, Brian  
[74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

- 
- [51] H04W [11] 1168493  
CN102450071 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 12109190.5 [22] 19.09.2012  
[86] 30.03.2010 PCT/US2010/029226  
[87] 14.10.2010 WO2010/117798  
[30] 30.03.2009 US 61/164,788  
[54] USER EQUIPMENT COMPONENT CARRIER ALLOCATION  
用戶設備分量載波分配  
[71] Research In Motion Limited  
295 Phillip Street  
Waterloo Ontario N2L 3W8  
CANADA  
捷訊研究有限公司  
加拿大  
[72] CAI, ZhiJun 蔡志軍  
Yi YU 余奕  
[74] CHINA SCIENCE PATENT & TRADEMARK AGENT (HONGKONG) LTD.  
Unit 713, 7/F.  
Delta House, 3 On Yiu Street  
Shatin, New Territories, HONG KONG

- 
- [51] H04W [11] 1168494  
CN102388628 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 12109209.4 [22] 19.09.2012  
[86] 05.01.2011 PCT/US2011/020165  
[87] 21.07.2011 WO/2011/087933  
[30] 12.01.2010 US 61/282,275  
[54] METHOD AND SYSTEM FOR SPATIAL CHANNEL STATE INFORMATION FEEDBACK  
BASED ON A KRONECKER PRODUCT  
基於克羅內克積的空間信道狀態信息反饋的方法和系統
- [71] ZTE (USA) INC.  
2425 N. Central Expressway  
Suite 323, Richardson  
TX 75080  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
中興通訊美國公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] YUAN, Yifei 袁弋非  
LI Shupeng 李書鵬  
HUO, David 霍大衛
- [74] Clyde & Co  
58/F, Central Plaza  
18 Harbour Road  
Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] H05B [11] 1168410\*  
F21V CN102292595 A  
[13] A

- 
- [51] H05B [11] 1168495  
CN102378423 A  
[13] A
- [25] Ch  
[21] 12109065.7 [22] 14.09.2012  
[54] HIGH FREQUENCY HEATING DEVICE



高頻加熱裝置

- [71] FUJI ELECTRONICS INDUSTRY CO., LTD.  
4-16, Oibara, Yao-shi  
Osaka 581-0092  
JAPAN  
富士電子工業株式會社  
日本
- [72] WATANABE Hiroko 渡邊弘子  
FUJISAWA Motoichi 藤澤元一
- [74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong
-

## 2. 按發表編號排列

## Arranged by Publication Number

1165505 - 1168495

[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號	[51] 國際專利分類
Publication No.	Designated Patent Office Publication No.	International Patent Classification
1165505	EP2419539	C12Q, G06F
1166620	EP2463002	A63H
1167115	EP2416857	A63F
1168249	EP2445350	A01N
1168250	CN102524301	A01N, A01P, A61L, C02F
1168251	EP2434891	A01N, A61K
1168252	CN102413695	A01N
1168253	EP2429285	A01N, A01P
1168254	CN102638988	A01N
1168255	CN102480986	A23G, A23L
1168256	EP2427067	A23L, A47J, A61L, B65D
1168257	CN102387718	A24D
1168258	EP2451304	A43B
1168259	CN102469859	A44B
1168260	CN102469860	A44B
1168261	CN102481034	A44B
1168262	CN102469853	A44B
1168263	CN102469854	A44B
1168264	EP2427079	A45C, E05B, G08B
1168265	EP2408330	A45D
1168266	EP2486835	A47K, B05B
1168267	CN102379719	A61B
1168268	EP2413843	A61F
1168269	CN102448411	A61F
1168270	CN102579155	A61F, A61B
1168271	CN102389358	A61H
1168272	EP2429477	A61H, A61B, A41D
1168273	EP2422767	A61K
1168274	EP2441466	A61K, G01N, A61P
1168275	CN102448430	A61K, A61Q
1168276	CN102448465	A61K, A61P

1168277	CN102448432	A61K, A61Q
1168278	EP2427186	A61K, A61P
1168279	EP2432489	A61K, G01N, C12Q, C12P, C12N, C07K, A61P
1168280	EP2440186	A61K
1168281	EP2429583	A61K
1168282	EP2442789	A61K
1168283	EP2440233	A61K, A01K, C12N, A61P
1168284	CN102470164	A61K, A61P
1168285	CN102596153	A61K
1168286	CN102596152	A61K
1168287	CN102596171	A61K
1168288	CN102579446	A61K, A61P, C07D
1168289	EP2432504	A61K, A61P
1168290	EP2450057	A61K, A61P
1168291	EP2440184	A61K
1168292	CN102389390	A61K, A23G, A61Q, A61P
1168293	CN102458346	A61K, A61Q
1168294	EP2437719	A61K, A61P, C07C
1168295	CN102387814	A61K, C07K
1168296	EP2431054	A61K, C07K, G01N
1168297	CN102470126	A61K, A61P
1168298	CN102387773	A61K, A61Q
1168299	EP2440245	A61K
1168300	EP2437777	A61K
1168301	EP2456448	A61K, A61P
1168302	EP2429521	A61K, A61P
1168303	EP2429513	A61K, A61P
1168304	EP2429511	A61K, A61P
1168305	EP2429512	A61K, A61P
1168306	EP2431037	A61K, A61P, C07D
1168307	EP2429525	A61K, A61P
1168308	CN102470214	A61M
1168309	EP2437813	A61M, F16F
1168310	EP2437805	A61M
1168311	EP2432526	A61M
1168312	EP2498865	A61N, A61L
1168313	EP2427250	A63B
1168314	CN102574006	A63B
1168315	EP2332621	A63C, A43B
1168316	CN102380206	A63F
1168317	CN102380213	A63H
1168318	CN102413888	A63H
1168319	EP2406002	B01J
1168320	EP2429693	B01J, C01B

1168321	CN102448614	B03C
1168322	EP2429799	B05C
1168323	EP2428291	B21D, B21H
1168324	CN102380617	B22F
1168325	CN102574219	B23B, B23D
1168326	CN102497950	B23C
1168327	CN102615437	B23K, B23H
1168328	CN102497957	B24B
1168329	CN102427914	B24C
1168330	EP2427322	B29C, B29B, C04B
1168331	EP2427315	B29C, B29B
1168332	EP2431157	B29C
1168333	CN102555623	B43L
1168334	CN102470885	B61L, H04N, G06F, G09G
1168335	CN102448845	B65D
1168336	CN102556486	B65D
1168337	CN102596731	B65D
1168338	CN102616763	C01B
1168339	CN102442708	C02F
1168340	CN102448896	C02F, B04B
1168341	CN102548948	C07C
1168342	CN102471234	C07C
1168343	EP2471773	C07D, A61K, A61P
1168344	CN102574837	C07D, A61K, A61P
1168345	EP2432779	C07D, A61K, A61P
1168346	EP2455381	C07D, A61K, A61P
1168347	CN102388030	C07D
1168348	EP2438059	C07D, A61K
1168349	EP2435426	C07D, A61K, A61P
1168350	CN102471333	C07D, A61K, A61P
1168351	EP2438066	C07D, A61K, A61P
1168352	EP2432771	C07D
1168353	CN102388040	C07D, C07K, A61K, A61P
1168354	CN102382075	C07D, A61K, A61P
1168355	EP2445899	C07D, A61K, A61P
1168356	EP2499127	C07D, A61K, A61P
1168357	EP2430026	C07D, A61K, A61P
1168358	EP2499115	C07D
1168359	EP2338894	C07H, C07K, C12N, A61K
1168360	EP2447275	C07H, C07K, A61K, G01N, A01N, C12Q
1168361	EP2457929	C07K, G01N
1168362	CN102414222	C07K, A61P
1168363	CN102482323	C07K, A61P, A61K
1168364	EP2431392	C07K

1168365	EP2467404	C07K, C40B, A61K, C12N, C12P
1168366	CN102382170	C07K, C07D
1168367	CN102388081	C08G
1168368	EP2445949	C08G, C08L
1168369	CN102388098	C08K, C09C
1168370	CN102471548	C08L, C08J
1168371	CN102471603	C09B, D21H
1168372	CN102449078	C09D
1168373	CN102618138	C09D, H01B
1168374	CN102388112	C09D, B01J
1168375	CN102471662	C09J
1168376	CN102471710	C10J
1168377	CN102471709	C10J
1168378	CN102414309	C12M, C12N
1168379	EP2379701	C12N
1168380	EP2474611	C12N
1168381	EP2427551	C12N
1168382	EP2432880	C12N, A61K, C12Q, C07H, A61P
1168383	CN102392028	C12N, C12P, C12R
1168384	EP2480676	C12N, A01K, C07K
1168385	CN102639705	C12P
1168386	EP2414545	C12Q, C12N
1168387	EP2438193	C12Q
1168388	GB2484764	C12Q, G06F
1168389	EP2430194	C12Q, C40B, G01N
1168390	CN102453763	C12Q, G01N
1168391	CN102439184	C22C
1168392	CN102439195	C23C, G02B, H01L
1168393	CN102409408	C40B, C12Q, C12N
1168394	CN102439206	D02J, C08J, D01F
1168395	EP2492393	D21F, D21H, B31F
1168396	CN102425264	E04C, E04B, E04G, B28B
1168397	EP2470732	E04F
1168398	EP2435644	E04G, B65B
1168399	GB2488896	E05B
1168400	CN102472068	E05F
1168401	CN102472071	E05F
1168402	CN102383716	E06B
1168403	CN102597408	E06B
1168404	EP2443056	B66B, E05F
1168405	EP2464857	F03B
1168406	CN102388223	F04D, F25B
1168407	CN102472353	F16F, E05F

1168408	EP2433027	F16F
1168409	CN102395814	F16H, B62M
1168410	CN102292595	F21V, H05B
1168411	EP2500637	F21V, F21Y
1168412	CN102374547	F23G, F23L
1168413	GB2487134	F23Q
1168414	CN102575860	F24F, F25B
1168415	CN102460028	F24F, G01N, G08B
1168416	CN102388279	F25B
1168417	CN102472611	G01B, C23C
1168418	EP2457059	G01C, G01S
1168419	CN102439436	G01N
1168420	CN102519888	G01N
1168421	EP2430442	G01N
1168422	EP2430455	G01N, C12Q, C40B
1168423	CN102388307	G01N, C07K
1168424	CN102608041	G01N
1168425	EP2499514	G01T, G01N
1168426	EP2404209	G02B
1168427	CN102388337	G02F
1168428	CN102375398	G04B
1168429	EP2442253	G06F
1168430	CN102375740	G06F
1168431	CN102375865	G06F, H04L
1168432	CN102375844	G06F
1168433	CN102375819	G06F
1168434	EP2497041	G06F, G06T
1168435	CN102385555	G06F
1168436	CN102411508	G06F, H04N
1168437	EP2463780	G06F
1168438	EP2430517	G06F
1168439	EP2430515	G06F
1168440	EP2454669	G06F
1168441	EP2452265	G06F
1168442	EP2430549	G06F
1168443	EP2488972	G06F
1168444	EP2483796	G06F
1168445	EP2431890	G06F
1168446	EP2488941	G06F
1168447	EP2455858	G06F
1168448	CN102388394	G06K
1168449	CN102388393	G06K
1168450	CN102598044	G06Q
1168451	CN102414702	G06Q
1168452	CN102567879	G06Q

1168453	EP2460133	G06Q
1168454	EP2430600	G06Q
1168455	CN102376098	G06T
1168456	EP2441047	G06T
1168457	EP2452316	G07C
1168458	CN102460527	G08B, G01N
1168459	CN102542798	G08G, G01B
1168460	EP2494544	G10H
1168461	EP2462587	G11B, G06F, H04L, H04N, H04H
1168462	CN102483946	G11B, H04N
1168463	CN102543102	G11B
1168464	CN102543100	G11B
1168465	CN102484012	H01H, H02B
1168466	CN102484013	H01H, H02B
1168467	CN102484002	H01H, H02B, E05B
1168468	CN102388464	H01L
1168469	CN102549719	H01L
1168470	CN102498564	H01L
1168471	CN102388496	H01M, C25B
1168472	CN102456932	H01M
1168473	CN102484359	H02B
1168474	EP2456074	H03L
1168475	EP2430769	H04B, H04W
1168476	EP2448209	H04L
1168477	CN102377683	H04L
1168478	CN102379098	H04L
1168479	CN102549977	H04L, G06F
1168480	EP2491685	H04L
1168481	CN102438008	H04L
1168482	CN102461126	H04L
1168483	EP2430824	H04M, H04L
1168484	CN102378007	H04N
1168485	CN102640513	H04N
1168486	CN102469244	H04N
1168487	CN102387430	H04R
1168488	EP2482593	H04W
1168489	EP2443901	H04W
1168490	CN102379143	H04W
1168491	CN102474718	H04W, H04L
1168492	EP2430846	H04W
1168493	CN102450071	H04W
1168494	CN102388628	H04W
1168495	CN102378423	H05B

**3. 按申請編號排列****Arranged by Application Number**

1165505 - 1168495

---

[21] 申請編號	[11] 發表編號
Application No.	Publication No.
11113595.9	1168315
11113596.8	1168359
12102507.8	1168265
12103921.4	1168379
12104638.6	1168410
12106056.4	1165505
12106841.4	1168426
12107063.3	1168319
12107336.4	1166620
12107365.8	1168329
12107414.9	1168386
12107793.0	1168268
12107929.7	1167115
12108086.4	1168273
12108260.2	1168380
12108471.7	1168343
12108474.4	1168274
12108494.0	1168395
12108496.8	1168269
12108559.2	1168361
12108562.7	1168450
12108872.2	1168429
12108909.9	1168461
12108911.5	1168375
12108913.3	1168335
12108915.1	1168370
12108916.0	1168275
12108917.9	1168362
12108918.8	1168276
12108919.7	1168277
12108920.4	1168259
12108921.3	1168371
12108922.2	1168451



12108923.1	1168308
12108924.0	1168391
12108931.1	1168249
12108932.0	1168250
12108933.9	1168428
12108992.7	1168256
12108993.6	1168344
12108994.5	1168278
12108995.4	1168468
12108996.3	1168339
12108998.1	1168313
12108999.0	1168430
12109000.5	1168387
12109002.3	1168452
12109003.2	1168488
12109004.1	1168476
12109047.0	1168271
12109048.9	1168316
12109049.8	1168402
12109050.4	1168400
12109051.3	1168401
12109052.2	1168407
12109053.1	1168345
12109054.0	1168279
12109055.9	1168330
12109056.8	1168331
12109057.7	1168346
12109059.5	1168455
12109060.2	1168477
12109061.1	1168280
12109062.0	1168431
12109063.9	1168432
12109064.8	1168433
12109065.7	1168495
12109066.6	1168323
12109067.5	1168334
12109068.4	1168321
12109069.3	1168347
12109070.0	1168416
12109071.9	1168489
12109072.8	1168281
12109073.7	1168490
12109074.6	1168478
12109075.5	1168484
12109076.4	1168340

12109077.3	1168372
12109078.2	1168462
12109079.1	1168419
12109080.8	1168412
12109081.7	1168381
12109083.5	1168282
12109084.4	1168348
12109085.3	1168283
12109086.2	1168264
12109087.1	1168392
12109088.0	1168434
12109089.9	1168363
12109090.6	1168417
12109091.5	1168309
12109092.4	1168465
12109093.3	1168466
12109094.2	1168473
12109095.1	1168467
12109096.0	1168310
12109097.9	1168378
12109098.8	1168349
12109099.7	1168284
12109100.4	1168320
12109101.3	1168479
12109102.2	1168255
12109103.1	1168394
12109105.9	1168459
12109106.8	1168376
12109107.7	1168377
12109108.6	1168409
12109109.5	1168260
12109110.2	1168414
12109111.1	1168285
12109112.0	1168328
12109113.9	1168286
12109114.8	1168287
12109115.7	1168288
12109117.5	1168350
12109118.4	1168463
12109119.3	1168435
12109120.0	1168351
12109121.9	1168382
12109122.8	1168436
12109123.7	1168404
12109124.6	1168420

12109125.5	1168480
12109126.4	1168257
12109127.3	1168406
12109128.2	1168267
12109129.1	1168367
12109130.8	1168325
12109131.7	1168368
12109132.6	1168364
12109133.5	1168289
12109134.4	1168258
12109136.2	1168338
12109137.1	1168373
12109138.0	1168290
12109139.9	1168475
12109140.6	1168291
12109141.5	1168333
12109142.4	1168352
12109143.3	1168491
12109144.2	1168481
12109146.0	1168418
12109147.9	1168474
12109148.8	1168437
12109149.7	1168483
12109150.3	1168457
12109151.2	1168270
12109152.1	1168292
12109153.0	1168336
12109154.9	1168369
12109155.8	1168471
12109156.7	1168353
12109157.6	1168251
12109160.1	1168293
12109161.0	1168456
12109162.9	1168294
12109163.8	1168354
12109164.7	1168295
12109165.6	1168438
12109166.5	1168439
12109167.4	1168492
12109168.3	1168296
12109169.2	1168460
12109170.9	1168398
12109171.8	1168469
12109172.7	1168374
12109173.6	1168314

12109174.5	1168397
12109175.4	1168261
12109176.3	1168388
12109177.2	1168326
12109178.1	1168297
12109179.0	1168360
12109181.6	1168470
12109182.5	1168272
12109184.3	1168317
12109186.1	1168485
12109187.0	1168385
12109189.8	1168266
12109190.5	1168493
12109191.4	1168440
12109192.3	1168441
12109193.2	1168442
12109195.0	1168383
12109196.9	1168311
12109197.8	1168355
12109198.7	1168318
12109199.6	1168252
12109200.3	1168298
12109201.2	1168299
12109202.1	1168300
12109203.0	1168396
12109204.9	1168486
12109205.8	1168399
12109206.7	1168472
12109207.6	1168365
12109208.5	1168421
12109209.4	1168494
12109211.0	1168443
12109212.9	1168366
12109213.8	1168444
12109214.7	1168324
12109215.6	1168425
12109216.5	1168322
12109217.4	1168445
12109218.3	1168384
12109220.9	1168312
12109221.8	1168337
12109222.7	1168408
12109223.6	1168356
12109224.5	1168357
12109225.4	1168358

12109226.3	1168262
12109232.5	1168263
12109239.8	1168448
12109240.5	1168449
12109241.4	1168341
12109242.3	1168301
12109243.2	1168446
12109244.1	1168453
12109245.0	1168302
12109246.9	1168303
12109247.8	1168304
12109248.7	1168389
12109249.6	1168305
12109250.2	1168422
12109252.0	1168482
12109253.9	1168390
12109263.7	1168464
12109264.6	1168405
12109266.4	1168415
12109267.3	1168458
12109269.1	1168306
12109270.8	1168327
12109271.7	1168447
12109273.5	1168307
12109275.3	1168454
12109276.2	1168413
12109277.1	1168487
12109278.0	1168403
12109279.9	1168332
12109281.5	1168423
12109282.4	1168424
12109283.3	1168253
12109284.2	1168393
12109290.4	1168411
12109292.2	1168427
12109294.0	1168342
12109295.9	1168254

#### 4. 按申請人姓名/名稱排列 Arranged by Name of Applicant

1165505 - 1168495

[71] 申請人姓名/名稱	[51] 國際專利分類	[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號
Name of Applicant	International Patent Classification	Publication No.	Designated Patent Office Publication No.
4SC AG	A61K, A61P	1168278	EP2427186
A.O. Magnetic Snap Mfy Limited	A44B	1168261	CN102481034
AO 磁鈕製品廠有限公司			
ANISA INTERNATIONAL, INC.	A45D	1168265	EP2408330
APPLE INC. 蘋果公司	G02F	1168427	CN102388337
ASAHI KASEI PHARMA CORPORATION	A61K, A61P	1168284	CN102470164
旭化成製藥株式會社			
ATHLOMICS PTY LTD	C12Q, G01N	1168390	CN102453763
阿什洛米克斯控有 限公司			
AVOCENT CORPORATION	H04N	1168484	CN102378007
AVON PRODUCTS, INC. 雅芳產品公司	A61K	1168285	CN102596153
AVON PRODUCTS, INC. 雅芳產品公司	A01N	1168254	CN102638988
AVON PRODUCTS, INC. 雅芳產品公司	A61K	1168286	CN102596152
AVON PRODUCTS, INC. 雅芳產品公司	A61K	1168287	CN102596171
Aarhus Universitet	A61K, A01K, C12N, A61P	1168283	EP2440233
Abbott Laboratories	A61K	1168282	EP2442789
Advanced-Connectek Inc. 連展科技股份有限公司	F21V, F21Y	1168411	EP2500637

Apple Inc.	H03L		1168474	EP2456074
Apple Inc.	G06F		1168447	EP2455858
Apple Inc.	G06F		1168442	EP2430549
Apple Inc.	G06F		1168441	EP2452265
Apple Inc.	G06F		1168440	EP2454669
Apple Inc.	G06F		1168437	EP2463780
Aurora Algae, Inc.	C12N		1168381	EP2427551
Australian Nuclear Science & Technology Organisation	G01T, G01N		1168425	EP2499514
BAK INTERNATIONAL (TIANJIN) LIMITED 比克國際(天津)有限公 司	H01M		1168472	CN102456932
BANK OF CANADA 加拿大銀行	C09D		1168372	CN102449078
BAXI S.P.A	F23Q		1168413	GB2487134
BAYER MATERIALSCIENCE AG	C08G		1168367	CN102388081
BAYER MATERIALSCIENCE AG	C08K, C09C		1168369	CN102388098
BAYER PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT	C07D, C07K, A61K, A61P		1168353	CN102388040
BELVAC PRODUCTION MACHINERY, INC.	B21D, B21H		1168323	EP2428291
BERG PHARMA LLC	A61K, A61P		1168303	EP2429513
BERG PHARMA LLC	A61K, A61P		1168304	EP2429511
BERG PHARMA LLC	C12Q, C40B, G01N		1168389	EP2430194
BERG PHARMA LLC	A61K, A61P		1168305	EP2429512
BERG PHARMA LLC	G01N, C12Q, C40B		1168422	EP2430455
BP CORPORATION NORTH AMERICA INC.	C12P		1168385	CN102639705
BRITISH AMERICAN TOBACCO (INVESTMENTS) LIMITED	A24D		1168257	CN102387718
BURDA WORLDWIDE TECHNOLOGIES GMBH 布爾達世界科技有限公 司	F21V, H05B		1168410	CN102292595
Bayer HealthCare LLC 拜耳醫藥保健有限公司	C12M, C12N		1168378	CN102414309
BioMarin	A61K, G01N,		1168279	EP2432489

Pharmaceutical Inc.	C12Q, C12N, A61P	C12P, C07K,		
Biosceptre International Limited	C07K, A61K, C12P	C40B, C12N,	1168365	EP2467404
Bristol-Myers Squibb Company	C07D, A61P	A61K,	1168343	EP2471773
Bristol-Myers Squibb Company	C07D		1168358	EP2499115
Bristol-Myers Squibb Company	C07D, A61P	A61K,	1168356	EP2499127
CARDIODX, INC.	C12Q,	G06F	1165505	EP2419539
CARRIER CORPORATION	F25B		1168416	CN102388279
CARRIER CORPORATION	F04D,	F25B	1168406	CN102388223
CASIO COMPUTER CO., LTD.	H04N		1168486	CN102469244
卡西歐計算機株式會社 CELLAEGIS DEVICES INC.	A61H, A41D	A61B,	1168272	EP2429477
CENTRO DE INMUNOLOGIA MOLECULAR 分子免疫中心	C07K,	A61P	1168362	CN102414222
CHEE, Chun, Woei 徐振璋	G06Q		1168450	CN102598044
CLA-VAL COMPANY	F03B		1168405	EP2464857
CLARIANT FINANCE (BVI) LIMITED 科萊恩金融(BVI)有限公 司	C09B,	D21H	1168371	CN102471603
COPERNICUS SP. Z O.O. 科佩尼庫斯有限責任公 司	A61M		1168308	CN102470214
CRISTALIA PRODUTOS QUIMICOS FARMACEUTICOS LTDA. 克裡斯泰利亞化學藥物 產品有限公司	A61K, A61P		1168276	CN102448465
Cardiovantage Medical, Inc.	A61F		1168268	EP2413843
Cedar Technologies International Ltd.	A43B		1168258	EP2451304
Centre National De La Recherche	C12N		1168379	EP2379701



Scientifique				
Cephalon, Inc.	C07D, A61K, A61P		1168351	EP2438066
Certicom Corp.	G06F		1168429	EP2442253
Chandra SEKAR	B05C		1168322	EP2429799
Closed Stock Company "Institute Of Applied Nanotechnology"	A01N, A01P		1168253	EP2429285
DECATHLON	A63C, A43B		1168315	EP2332621
DMI ACQUISITION CORP.	A01N		1168249	EP2445350
DOLBY INTERNATIONAL AB	G11B, G06F, H04L, H04N, H04H		1168461	EP2462587
杜比國際公司				
DOLBY INTERNATIONAL AB	G10H		1168460	EP2494544
杜比國際公司				
Deinove	C12N		1168379	EP2379701
Delta-Fly Pharma, Inc.	C07D, A61K, A61P		1168344	CN102574837
德爾塔菲制藥股份有限 公司				
Dow AgroSciences LLC 陶氏益農公司	A01N		1168252	CN102413695
Dow Global Technologies LLC	C08G, C08L		1168368	EP2445949
E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY	C07D		1168347	CN102388030
ENSOLTEK CO., LTD. 因首太克株式會社	C07K, A61P, A61K		1168363	CN102482323
ETA SA MANUFACTURE HORLOG ÈRE SUISSE	G04B		1168428	CN102375398
ETH Zürich	C12N, C12Q, C07H, A61P		1168382	EP2432880
Echotect B.V.	B29C, B29B, C04B		1168330	EP2427322
Echotect B.V.	B29C, B29B		1168331	EP2427315
Edward Tak WEI	A61K, A61P, C07C		1168294	EP2437719
Exelixis, Inc.	C07D, A61K, A61P		1168345	EP2432779
Exelixis, Inc.	C07D, A61K, A61P		1168349	EP2435426
F. HOFFMANN-LA ROCHE	G01N		1168420	CN102519888

AG				
FALLBROOK TECHNOLOGIES INC. 福博科技術公司	F16H, B62M		1168409	CN102395814
FUJI ELECTRONICS INDUSTRY CO., LTD. 富士電子工業株式會社	H05B		1168495	CN102378423
Follmann & Co. Gesellschaft für Chemie-Werkstoffe und-Verfahrenstechnik mbH & Co. KG	B01J		1168319	EP2406002
Fondazione Salvatore Maugeri Clinica del Lavoro E della Riabilitazione I.R.C.C.S.	A01N, A01P		1168253	EP2429285
Fukui Prefectural Government 福井縣	D02J, C08J, D01F		1168394	CN102439206
Fukui Prefectural Government 福井縣	B23B, B23D		1168325	CN102574219
GE SENSING & INSPECTION TECHNOLOGIES GMBH 通用電氣傳感與檢測科 技有限公司	G01N		1168419	CN102439436
GENOCEA BIOSCIENCES INC.	A61K, A61P		1168289	EP2432504
GENPHARMA CONSULTORIA FARMACEUTICA E GENETICA LTDA 生物醫藥諮詢製藥及遺 傳有限公司	A61K, A61P		1168276	CN102448465
Genentech, Inc.	C07K, G01N		1168361	EP2457929
Genetic Technologies Limited	C12Q		1168387	EP2438193
Genzyme Corporation	A61K		1168281	EP2429583
Georgia-Pacific Consumer Products LP	D21F, D21H, B31F		1168395	EP2492393
Gojo Industries, Inc.	A47K, B05B		1168266	EP2486835
Gore Enterprise Holdings, Inc.	A61N, A61L		1168312	EP2498865

HMD HK LTD.	A61B		1168267	CN102379719
HON TOW SIEW, Mark	G06Q		1168450	CN102598044
韓濤疇				
HONMA GOLF CO., LTD.	A63B		1168314	CN102574006
株式會社本間高爾夫				
Heart Metabolics Limited	A61K,	A61P	1168307	EP2429525
Human Genome Sciences, Inc.	A61K,	C07K,	1168296	EP2431054
INFINITY	G01N			
PHARMACEUTICALS, INC	C07D		1168352	EP2432771
INVENTIO AG	B66B,	E05F	1168404	EP2443056
INVENTIO AG	G07C		1168457	EP2452316
IPC SYSTEMS, INC.	G06F		1168444	EP2483796
JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.	A01N,	A01P,	1168250	CN102524301
JBJ MECHATRONIC APS	A61L,	C02F		
JBJ 機電一體化有限責任公司	E04G,	B65B	1168398	EP2435644
JOHNSON & JOHNSON VISION CARE, INC.	A61F		1168269	CN102448411
Japan Tobacco, Inc.	C07D,	A61K,	1168346	EP2455381
John Zink Company,LLC	A61P			
約翰新科公司	F23G,	F23L	1168412	CN102374547
KAPSCH TRAFFICOM AG	G08G,	G01B	1168459	CN102542798
卡波施交通公司				
Kyushu Institute of Technology	C09D,	B01J	1168374	CN102388112
國立大學法人九州工業大學				
L.E. JONES COMPANY	C22C		1168391	CN102439184
L·E·瓊斯公司				
LI-HO YAO	G06Q		1168452	CN102567879
姚立和				
LOTTE CO., LTD.	A23G,	A23L	1168255	CN102480986
羅蒂株式會社				
Latronica, Miguel James	A63B		1168313	EP2427250
Link Medicine Corporation	C07D,	A61K	1168348	EP2438059
Lion Corporation	A61K,	A61Q	1168293	CN102458346
MANKIND CORPORATION	A61K		1168280	EP2440186
MANKIND CORPORATION	A61K		1168291	EP2440184

MANREX PTY. LTD. 曼雷克斯股份有限公司	B65D		1168335	CN102448845
MATSUMOTO, MASAKI 松本昌樹	A44B		1168262	CN102469853
MATSUMOTO, MASAKI 松本昌樹	A44B		1168263	CN102469854
MCPHERSON'S LIMITED 麥克芬森有限公司	B24B		1168328	CN102497957
MEDIMMUNE, LLC 米迪繆尼有限公司	A61K, C07K		1168295	CN102387814
MEGA BRANDS INTERNATIONAL, LUXEMBOURG, ZUG BRANCH 美高品牌國際公司盧森 堡楚格分公司	A63F		1168316	CN102380206
MICROSOFT CORPORATION 微軟公司	G06F		1168438	EP2430517
MICROSOFT CORPORATION 微軟公司	H04W		1168492	EP2430846
MICROSOFT CORPORATION 微軟公司	G06F		1168439	EP2430515
mitsubishi electric CORPORATION 三菱電機株式會社	B61L, H04N, G06F, G09G		1168334	CN102470885
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION 三菱電機株式會社	F24F, F25B		1168414	CN102575860
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES ENVIRONMENTAL & CHEMICAL ENGINEERING CO., LTD. 三菱重工環境・化學工 程株式會社	C02F		1168339	CN102442708
MOOSE JUNCTION LIMITED MasterCard International Incorporated	E05B		1168399	GB2488896
Mattel, Inc. 美泰有限公司	A63H		1168317	CN102380213
Mattel, Inc. 美泰有限公司	A63H		1168318	CN102413888

Medimmune Limited	C07K		1168364	EP2431392
Metaltech co., LTD. 金屬技術有限公司	C09D,	B01J	1168374	CN102388112
Microsoft Corporation	G06F,	G06T	1168434	EP2497041
Millennium	C07D,	A61K,	1168357	EP2430026
Pharmaceuticals, Inc.	A61P			
Mitsubishi Materials Corporation	B23C		1168326	CN102497950
三菱綜合材料株式會社				
Mitsubishi Materials Corporation	H01L		1168470	CN102498564
三菱綜合材料株式會社				
NAGRAID SECURITY SA	G06K		1168448	CN102388394
NAGRAID SECURITY SA	G06K		1168449	CN102388393
NCC CO., LTD NCC 股份有限公司	A61H		1168271	CN102389358
NEC Corporation	H04L,	G06F	1168479	CN102549977
日本電氣株式會社				
NEC Corporation	H04W,	H04L	1168491	CN102474718
日本電氣株式會社				
NEC Corporation	H04L		1168481	CN102438008
日本電氣株式會社				
NESTEC S.A.	A23L,	A47J, A61L,	1168256	EP2427067
		B65D		
NESTEC S.A.	A61K,	A61P	1168301	EP2456448
Nanomedapps LLC	G06F		1168443	EP2488972
National Institute of Biomedical Innovation	C12N		1168380	EP2474611
Netac Technology Co., Ltd. 深圳市朗科科技股份有 限公司	G06F		1168435	CN102385555
Nishihara Environment Company Limited 株式會社西原環境	C02F,	B04B	1168340	CN102448896
Novartis AG	A61K		1168299	EP2440245
Novartis AG	A61K		1168300	EP2437777
ORAGENICS, INC.	A61K,	A23G, A61Q,	1168292	CN102389390
		A61P		
OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD. 大塚製藥株式會社	A61K,	A61P, C07D	1168288	CN102579446
OXEA GMBH	C07C		1168341	CN102548948
Oatmeal	G01N		1168421	EP2430442

## Biotechnologies

Group, L.L.C.

Objet Geometries Ltd.	B29C		1168332	EP2431157
PPG INDUSTRIES OHIO, INC.	C08L,	C08J	1168370	CN102471548
PPG 工業俄亥俄公司				
PRC-DESOTO INTERNATIONAL, INC.	C09J		1168375	CN102471662
PRC-迪索托國際公司				
PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-CONSULTINGOWE ADOB SP. Z O.O. SP. K. ADOB 製造和諮詢企業有限責任公司	C07C		1168342	CN102471234
PTC Therapeutics, Inc.	A01N,	A61K	1168251	EP2434891
PTC Therapeutics, Inc.	C07D,	A61K, A61P	1168354	CN102382075
PTC 醫療公司				
Paterson, Alexander Robert Dalziel	A45C,	E05B, G08B	1168264	EP2427079
Pfizer Products Inc. 輝瑞產品公司	C12N,	C12P, C12R	1168383	CN102392028
Procedyne Corporation 普羅斯迪尼公司	B01J,	C01B	1168320	EP2429693
QUALCOMM INCORPORATED 高通股份有限公司	H04L		1168482	CN102461126
QUALCOMM Incorporated 高通股份有限公司	H04W		1168490	CN102379143
QUALCOMM Incorporated 高通股份有限公司	H04L		1168478	CN102379098
RAO, Chun 饒淳	E04C,	E04B, E04G, B28B	1168396	CN102425264
RAQUALIA PHARMA INC. 拉誇裏亞創藥株式會社	A61K,	A61P	1168297	CN102470126
REGENERON PHARMACEUTICALS, INC.	C12N,	A01K, C07K	1168384	EP2480676
Reata Pharmaceuticals, Inc.	A61K,	A61P	1168290	EP2450057
Recro Pharma, Inc.	A61K,	A61P	1168302	EP2429521
Research In Motion Limited	G06F		1168429	EP2442253
Research In Motion	H04B,	H04W	1168475	EP2430769

Limited				
Research In Motion Limited	G06F		1168445	EP2431890
Research In Motion Limited	H04W		1168493	CN102450071
捷訊研究有限公司				
S & P Clever Reinforcement Company AG	E04F		1168397	EP2470732
SAITOU Nobuo 齊藤暢生	C09D,	B01J	1168374	CN102388112
SANOFI	C07D,	A61K, A61P	1168355	EP2445899
SANWA KAGAKU KENKYUSHO CO., LTD. 株式會社三和化學研究所	C07D,	A61K, A61P	1168350	CN102471333
SDI CORPORATION 順德工業股份有限公司	B43L		1168333	CN102555623
SEMPRIUS, INC.	H01L		1168468	CN102388464
SEQUENOM, INC.	C12Q,	C12N	1168386	EP2414545
SHARP KABUSHIKI KAISHA 夏普株式會社	G11B,	H04N	1168462	CN102483946
SHINCRON CO.,LTD. 株式會社新柯隆	C23C,	G02B,	1168392	CN102439195
SHINCRON CO.,LTD. 株式會社新柯隆	H01L			
SHISEIDO COMPANY, LTD. 株式會社資生堂	G01B,	C23C	1168417	CN102472611
SHISEIDO COMPANY, LTD. 株式會社資生堂	A61K,	A61Q	1168275	CN102448430
SHISEIDO COMPANY, LTD. 株式會社資生堂	A61K,	A61Q	1168277	CN102448432
SHUFFLE MASTER, INC.	A63F		1167115	EP2416857
SIB Laboratories Limited	A01N,	A01P	1168253	EP2429285
SICPA HOLDING SA 錫克拜控股有限公司	C09D		1168372	CN102449078
SOLETANCHE FREYSSINET SPIKE INC.	G01C,	G01S	1168418	EP2457059
SPIRATION, INC.	F16F		1168408	EP2433027
STML HOLDING B.V. STML 控股有限公司	A61F,	A61B	1168270	CN102579155
	H04R		1168487	CN102387430

SUGATSUNE KOGYO CO., LTD 世嘉智尼工業株式會社	E05F		1168400	CN102472068
SUGATSUNE KOGYO CO., LTD 世嘉智尼工業株式會社	E05F		1168401	CN102472071
SUGATSUNE KOGYO CO., LTD 世嘉智尼工業株式會社	F16F, E05F		1168407	CN102472353
SUNTORY HOLDINGS LIMITED 三得利控股株式會社	B65D		1168337	CN102596731
SYNAPSENSE CORPORATION	H04W		1168489	EP2443901
Sanofi-Aventis Deutschland GmbH	A61M, F16F		1168309	EP2437813
Sanofi-Aventis Deutschland GmbH	A61M		1168310	EP2437805
Sanofi-Aventis Deutschland GmbH	A61M		1168311	EP2432526
Seibu Electric & Machinery Co., Ltd. 西部電機株式會社	B23K, B23H		1168327	CN102615437
ShenZhen BAK Battery CO., LTD. 深圳市比克電池有限公司	H01M		1168472	CN102456932
Siemens Aktiengesellschaft 西門子公司	H01H, H02B		1168465	CN102484012
Siemens Aktiengesellschaft 西門子公司	H01H, H02B		1168466	CN102484013
Siemens Aktiengesellschaft 西門子公司	H02B		1168473	CN102484359
Siemens Aktiengesellschaft 西門子公司	H01H, H02B, E05B		1168467	CN102484002
Silverlit Limited 銀輝號有限公司	A63H		1166620	EP2463002
St Vincent's Hospital Sydney Limited	A61K, G01N, A61P		1168274	EP2441466
TACHIKAWA CORPORATION	E06B		1168403	CN102597408



立川窗飾工業株式會社 TARGACEPT, INC.	A61K, A61P, C07D	1168306	EP2431037
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (pub1)	H04L	1168480	EP2491685
TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED 騰訊科技(深圳)有限公司	G06T	1168455	CN102376098
TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED 騰訊科技(深圳)有限公司	H04L	1168477	CN102377683
TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED 騰訊科技(深圳)有限公司	G06F, H04L	1168431	CN102375865
TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED 騰訊科技(深圳)有限公司	G06F	1168433	CN102375819
TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE S.A.	B65D	1168336	CN102556486
THE BRIGHAM AND WOMEN' S HOSPITAL, INC. 伯萊翰女子醫院公司	G01N, C07K	1168423	CN102388307
THE HOSPITAL FOR SICK CHILDREN	A61H, A61B, A41D	1168272	EP2429477
THE JAPAN STEEL WORKS, LTD. 株式會社日本製鋼所	H01L	1168469	CN102549719
THE MATERIAL WORKS, LTD. 材料制造有限公司	B24C	1168329	CN102427914
THE ROCKEFELLER UNIVERSITY	C07H, C07K, C12N, A61K	1168359	EP2338894
THYSSENKRUPP UHDE GMBH 蒂森克虜伯伍德有限公	C10J	1168376	CN102471710

司				
THYSSENKRUPP UHDE GMBH 蒂森克虜伯伍德有限公 司	C10J		1168377	CN102471709
TOPSOE FUEL CELL A/S	H01M, C25B		1168471	CN102388496
TURBOSONIC INC.	B03C		1168321	CN102448614
Teh Yor Co., Ltd. 德侑股份有限公司	E06B		1168402	CN102383716
The Administrators of the Tulane Educational Fund	C07H, C07K, C12N, A61K		1168359	EP2338894
The Procter & Gamble Company 寶潔公司	A61K, A61Q		1168298	CN102387773
The Research Foundation for Microbial Diseases of Osaka University	C12N		1168380	EP2474611
Think Computer Corporation	G06Q		1168453	EP2460133
Total Immersion UNIVERSITY OF IOWA RESEARCH FOUNDATION 愛荷華州立大學研究基 金公司	G06T C07H, C07K, A61K, G01N, A01N, C12Q		1168456 1168360	EP2441047 EP2447275
VERINATA HEALTH, INC. VERIZON PATENT AND LICENSING INC.	C12Q, G06F H04N		1168388 1168485	GB2484764 CN102640513
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED	C07K, C07D		1168366	CN102382170
VISA U.S.A. INC. 維薩美國公司	G06Q		1168451	CN102414702
VONAGE NETWORK LLC Vectura Limited	H04M, H04L A61K		1168483 1168273	EP2430824 EP2422767
Vermeg Services Sarl	G06F		1168446	EP2488941
WAGNER, Paul A.	G02B		1168426	EP2404209
Western Digital (Fremont), LLC 西部數據(弗里蒙特)公 司	G11B		1168463	CN102543102
Western Digital (Fremont), LLC	G11B		1168464	CN102543100

## 西部數據(弗里蒙特)公司

Wildon, Michael Peter	A45C, E05B, G08B	1168264	EP2427079
Wyeth LLC	C07K	1168364	EP2431392
XTRALIS TECHNOLOGIES LTD	F24F, G01N, G08B	1168415	CN102460028
愛克斯崔里斯科技有限公司			
XTRALIS TECHNOLOGIES LTD	G08B, G01N	1168458	CN102460527
愛克斯崔里斯科技有限公司			
YASUI & CO.	B22F	1168324	CN102380617
安井貿易株式會社			
YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.	G01N, C07K	1168423	CN102388307
耶達研究與發展有限公司			
YKK CORPORATION	A44B	1168259	CN102469859
YKK 株式會社			
YKK CORPORATION	A44B	1168260	CN102469860
YKK 株式會社			
ZTE (USA) INC.	H04W	1168494	CN102388628
中興通訊美國公司			
ZTE CORPORATION	H04W	1168488	EP2482593
中興通訊股份有限公司			
ZTE CORPORATION	H04L	1168476	EP2448209
中興通訊股份有限公司			
iPanel. TV Inc	G06F, H04N	1168436	CN102411508
深圳市茁壯網絡股份有限公司			
上海科泰世紀科技有限公司	G06F	1168430	CN102375740
深圳華大基因研究院	C40B, C12Q, C12N	1168393	CN102409408
深圳華大基因科技有限公司	C40B, C12Q, C12N	1168393	CN102409408
騰訊數碼(天津)有限公司	G06F	1168432	CN102375844
清華大學深圳研究生院	C01B	1168338	CN102616763
清華大學深圳研究生院	G01N	1168424	CN102608041
清華大學深圳研究生院	C09D, H01B	1168373	CN102618138



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 27 條發表批予標準專利

Granted Standard Patents published under section 27 of the Patents Ordinance

### 1. 按國際專利分類排列

Arranged by International Patent Classification

1022496 – 1158378

[51] A01K	[11] 1130834*
C12N	CN101410517 B
	[13] B

---

[51] A23C	[11] 1111065*
A23D	EP1876905 B1
	[13] B

---

[51] A23D	[11] 1111065*
C11B	EP1876905 B1
A23C	[13] B
A23J	

[25] En

[21] 08105863.5 [22] 26.05.2008

[86] 26.04.2006 PCT/NZ2006/000083

[87] 02.11.2006 WO2006/115420

[30] 26.04.2005 NZ 539628

[54] LIPID ENCAPSULATION

脂質包封

[73] MASSEY UNIVERSITY

Palmerston North

NEW ZEALAND

[72] SINGH, HARJINDER

ZHU, XIANG QIAN

YE, AIQIAN

[74] FORD VIEW INTERNATIONAL LIMITED

UNIT 827, 8/F, OCEAN CENTRE

HARBOUR CITY, 5 CANTON ROAD

TST KOWLOON, HONG KONG

---

[51] A23J                    [11] 1111065\*  
A23D                        EP1876905 B1  
                              [13] B

---

[51] A23L                    [11] 1117709\*  
A61K                        EP1909600 B1  
A61P                        [13] B

[25] En

[21] 08110628.1            [22] 24.09.2008

[86] 27.07.2006            PCT/EP2006/007466

[87] 15.02.2007            W02007/017139

[30] 29.07.2005            EP 05016568.7

29.07.2005            EP 05016567.9

29.07.2005            EP 05016566.1

29.07.2005            EP 05016565.3

29.07.2005            EP 05016563.8

29.07.2005            EP 05016564.6

24.08.2005            EP PCT/EP2005/009148

24.08.2005            EP PCT/EP2005/009147

24.08.2005            EP PCT/EP2005/009150

24.08.2005            EP PCT/EP2005/009151

24.08.2005            EP PCT/EP2005/009149

24.08.2005            EP PCT/EP2005/009152

24.08.2005            EP PCT/EP2005/009153

[54] COMPOSITION FOR MODERATING ALCOHOL METABOLISM AND FOR REDUCING THE RISK OF ALCOHOL INDUCED DISEASES

減緩乙醇代謝和降低乙醇誘導的疾病風險的組合物

[73] TIMA FOUNDATION

Alte Churerstr 45

9496 Balzers

LIECHTENSTEIN

[72] MATUSCHKA-GREIFFENCLAU, MARKUS, GRAF VON

[74] WENPING & CO.

1701 Tung Wai Commercial Building

111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] A46B [11] 1085631  
CN1708248 B  
[13] B

[25] Ch  
[21] 06105683.5 [22] 16.05.2006  
[86] 30.10.2003 PCT/US2003/034589  
[87] 21.05.2004 W02004/041024  
[30] 01.11.2002 US 60/423,254  
[54] TOOTHBRUSH  
牙刷  
[73] COLGATE-PALMOLIVE COMPANY  
300 PARK AVENUE NEW YORK  
NY 10022  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] HOHLBEIN, DOUGLAS, J.  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] A46B [11] 1154765\*  
A61C EP2303062 B1  
H01L [13] B

[25] En  
[21] 11109135.4 [22] 30.08.2011  
[86] 26.06.2008 PCT/US2008/068341  
[87] 30.12.2009 W02009/157935  
[30] 25.06.2008 US 12/146,090  
[54] ORAL CARE IMPLEMENT WITH MECHANICAL ENERGY HARVESTING  
具有收集機械能的口腔護理器具  
[73] Colgate-Palmolive Company  
300 Park Avenue  
NEW YORK, NY 10022  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] WU, Donghui  
KENNEDY, Sharon  
ROUSE, John P.  
GATZEMEYER, John J.  
[74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG

- 
- [51] A47B                      [11] 1142781  
                                    CN101686754 B  
                                    [13] B
- [25] Ch
- [21] 10109339.9    [22] 29.09.2010
- [86] 09.06.2008    PCT/JP2008/060532
- [87] 08.01.2009    W02009/004897
- [30] 29.06.2007    JP 2007-173571
- [54] LIFTABLE SUSPENDED CUPBOARD  
     升降櫥櫃
- [73] CLEANUP CORPORATION  
     6-22-22 NISHI-NIPPORI  
     ARAKAWA-KU, TOKYO 116-8587  
     JAPAN  
     可麗娜株式會社  
     日本
- FUKUSHIN ELECTRIC CO., LTD.  
447-1 FUKUDA, FUKUSAKI-CHO  
KANZAKI-GUN, HYOGO 679-2288  
JAPAN  
福伸電機株式會社  
日本
- [72] JUNICHI TAKAHASHI 高橋 潤一  
     MINORU YAMANAKA 山中 實  
     SHINICHI KIMURA 木村 真一  
     HIDEHITO KURIYAMA 栗山 秀仁  
     YOSHIO OKADA 岡田 良雄
- [74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
     Suite 4020, Jardine House  
     1 Connaught Place  
     Central, Hong Kong

- 
- [51] A47J                      [11] 1141697  
                                    EP2198755 B1  
                                    [13] B
- [25] En
- [21] 10108125.9    [22] 25.08.2010
- [54] JUICER  
     榨汁機

- [73] ELECTRICAL INVESTMENTS LIMITED  
P.O. BOX 71  
Craigmuir Chambers  
Road Town, Tortola  
VIRGIN ISLANDS, BRITISH/BRITISH VIRGIN ISLANDS
- [72] CHEUNG, SHU WAN  
CHEUNG, SHU SANG  
PANG, TO YIN
- [74] CHAN, TANG & KWOK  
Suite 1912, 19th Floor  
Asian House  
No. 1 Hennessy Road  
HONG KONG
- 
- [51] A61B [11] 1085636  
CN1713850 B  
[13] B
- [25] Ch
- [21] 06105642.5 [22] 16.05.2006
- [86] 09.10.2003 PCT/US2003/032170
- [87] 22.04.2004 W02004/032719
- [30] 09.10.2002 US 60/417,445  
10.10.2002 AU 2002951984
- [54] APPARATUS FOR MAINTAINING AND MONITORING SLEEP QUALITY DURING THERAPEUTIC TREATMENTS  
在治療性處理中保持和監測睡眠質量的裝置
- [73] COMPUMEDICS LIMITED  
7950 UNIVERSITY AVENUE NE  
FRIDLEY, MN 55432  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
電腦醫師有限公司  
美國/美利堅合眾國  
明尼蘇達
- [72] DAVID BURTON 戴維·伯頓  
EUGENE ZILBERG 尤金·齊博格
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
-



[51] A61B                    [11] 1118193  
   EP1943956 B1  
   [13] B

[25] En

[21] 08109785.2    [22] 03.09.2008

[30] 10.01.2007    US 651768

[54] PREVENTION OF CARTRIDGE REUSE IN A SURGICAL INSTRUMENT  
外科儀器中夾頭再使用的防止

[73] ETHICON ENDO-SURGERY, INC.  
4545 CREEK ROAD CINCINNATI  
OHIO 45242  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] SHELTON IV, FREDERICK E.  
GIORDANO, JAMES R.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] A61B                    [11] 1123475  
   CN101316546 B  
   [13] B

[25] Ch

[21] 09101177.4    [22] 10.02.2009

[86] 14.02.2006    PCT/IT2006/000074

[87] 23.08.2007    W02007/094016

[54] A DEVICE FOR SURGICAL TREATMENT OF RECTAL AND HAEMORRHOIDAL PROLAPSE  
用於直腸和痔脫垂的外科治療的裝置

[73] THD S.P.A.  
VIA DELL' INDUSTRIA, 1  
42015 CORREGGIO (RE)  
ITALY  
THD 股份公司  
意大利  
雷焦 艾米利亞

[72] FILIPPO BASTIA F · 巴斯蒂亞  
PIER PAOLO DAL MONTE P · P · 達爾 芒特

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61B                [11] 1126377  
                              CN101313851 B  
                              [13] B

[25] Ch  
[21] 09104791.4    [22] 26.05.2009  
[30] 29.05.2007    EP 07010561.4  
[54] FLEXIBLE LANCET  
      柔性刺血針

[73] F. HOFFMANN-LA ROCHE AG  
      GRENZACHERSTRASSE 124  
      CH-4070 BASEL  
      SWITZERLAND

[72] JOACHIM HOENES  
      UWE KRAEMER

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
      22/F, Great Eagle Centre  
      23 Harbour Road, Wanchai  
      Hong Kong

---

[51] A61B                [11] 1144367  
                              CN101711674 B  
                              [13] B

[25] Ch  
[21] 10110911.3    [22] 24.11.2010  
[30] 22.10.2004    JP 307892/04  
[54] SKIN CONDITION DIAGNOSIS SYSTEM  
      皮膚狀況診斷系統

[73] Shiseido Company Ltd.  
      5-5 Ginza 7-chome  
      Chuo-ku, Tokyo 104-8010  
      JAPAN  
      株式會社資生堂  
      日本

[72] 福岡正和  
      大西浩之  
      水室由起子  
      高野瑠璃子  
      水垣惠美  
      茨木裕一  
      栗原武克

川崎清  
浜口正巳

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] A61C                    [11] 1154765\*  
A46B                        EP2303062 B1  
                              [13] B

---

[51] A61F                    [11] 1121665  
                              CN101257865 B  
                              [13] B

[25] Ch

[21] 08112989.0            [22] 27.11.2008

[86] 06.07.2006            PCT/EP2006/006609

[87] 11.01.2007            W02007/003438

[30] 06.07.2005            US 60/696,882

02.12.2005            US 60/741,817

10.02.2006            EP 06002765.3

[54] INTERVERTEBRAL DISC PROSTHESIS

椎間盤假體

[73] FRANZ COPF JUN.  
HOHENHEIMER STR. 91  
70184 STUTTGART  
GERMANY

[72] COPF, FRANZ, JUN.

[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61K                    [11] 1082430  
                              EP1638609 B1  
                              [13] B

- [25] Fr  
[21] 06104203.9 [22] 06.04.2006  
[86] 23.04.2004 PCT/FR2004/000995  
[87] 11.11.2004 W02004/096284  
[30] 25.04.2003 FR 03/05140  
[54] METHOD FOR THE PREPARATION OF MOLECULAR COMPLEXES  
製備分子絡位物的方法  
[73] PIERRE FABRE MEDICAMENT  
45, Place Abel Gance  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT  
FRANCE  
[72] LOCHARD HUBERT  
SAUCEAU MARTIAL  
FREISS BERNARD  
[74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG

- 
- [51] A61K [11] 1097746\*  
A61L CN1889974 B  
A61P [13] B  
[25] Ch  
[21] 07104047.8 [22] 18.04.2007  
[86] 05.10.2004 PCT/EP2004/011117  
[87] 06.05.2005 W02005/039629  
[30] 07.10.2003 US 10/680,035  
[54] OLIGOPEPTIDES AS COATING MATERIAL FOR MEDICAL PRODUCTS  
作為醫學產品的塗層材料的低聚肽  
[73] HEMOTEQ AG  
Adenauerstrasse 15  
52146 W ürselen  
GERMANY  
漢莫堤克股份有限公司  
德國  
[72] HOFFMANN, ERIKA 艾利克·霍夫曼  
HOFFMANN, MICHAEL 邁可·霍夫曼  
HORRES, ROLAND 羅蘭·河瑞斯  
[74] Lung Tin International Patent & Trademark Agent Ltd  
Offices C & D, 8/F., Centre Mark II  
305-313 Queen's Road Central  
Hong Kong

---

[51] A61K                    [11] 1098060\*  
A61P                                    CN1856300 B  
   [13] B

[25] Ch

[21] 07104557.0    [22] 27.04.2007

[86] 19.04.2004    PCT/US2004/012120

[87] 24.02.2005    W02005/016330

[30] 28.07.2003    US 60/490,473

[54] A LARGE NEUTRAL AMINO ACID SUPPLEMENT FOR TREATING CONDITIONS ASSOCIATED WITH METABOLIC DISORDERS  
治療與代謝紊亂相關的狀況的大的中性氨基酸補充劑

[73] PREKULAB LTD. A/S AF 8. MARTS 2004  
REVVEJ 41  
DK-4220 KORSOR  
DENMARK

[72] MATALON, REUBEN

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] A61K                    [11] 1098465\*  
C07D                                    CN1882587 B  
   [13] B

---

[51] A61K                    [11] 1101131\*  
A61P                                    CN1921878 B  
C07K                                    [13] B  
G01N

[25] Ch

[21] 07109167.1    [22] 23.08.2007

[86] 18.11.2004    PCT/DK2004/000799

[87] 02.06.2005    W02005/049073

[30] 19.11.2003    US 60/523,119  
19.11.2003    DK PA200301716

[54] PROTEINS BELONGING TO THE BCL-2 FAMILY AND FRAGMENTS THEREOF, AND THEIR USE IN CANCER PATIENTS  
屬於 BCL-2 家族的蛋白和其片段，和它們在癌症患者中的用途

- [73] Survac ApS  
Esthersvej 27, st. tv.  
DK-2900 Hellerup  
DENMARK  
薩瓦克公司  
丹麥
- [72] STRATEN, Eivind, Per, Thor  
ANDERSEN, Mads, Hald
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

- 
- [51] A61K                    [11] 1104035\*  
C07D                        EP1780207 B1  
                              [13] B

- 
- [51] A61K                    [11] 1106432\*  
A61P                        CN1972688 B  
C07D                        [13] B
- [25] Ch
- [21] 07111642.2            [22] 29.10.2007
- [86] 25.04.2005            PCT/IB2005/001139
- [87] 17.11.2005            W02005/107758
- [30] 06.05.2004            US 60/568,872
- [54] 4-PHENYLAMINO-QUINAZOLIN-6-YL-AMIDES  
4-苯胺基-喹唑啉-6-基-酰胺類化合物
- [73] Warner-Lambert Company LLC  
201 Tabor Road  
Morris Plains, NJ 07950  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
沃尼爾·朗伯有限責任公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] FAKHOURY, Stephen, Alan S·A·費克奧瑞  
LEE, Helen, Tsenwei H·T·余  
REED, Jessica, Elizabeth J·E·瑞德  
SCHLOSSER, Kevin, Matthew K·M·史高勒瑟  
SEXTON, Karen, Elaine K·E·賽克斯頓  
TECLE, Haile H·塔克

WINTERS, Roy, Thomas R · T · 溫特爾斯

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] **A61K**                    [11] **1107402\***  
G01N                            EP1846767 B1  
                                 [13] B

---

[51] **A61K**                    [11] **1110236\***  
A61Q                            EP1863432 B1  
                                 [13] B

[25] En

[21] 08104680.9                [22] 28.04.2008

[86] 14.03.2006                PCT/US2006/009046

[87] 28.09.2006                W02006/101818

[30] 18.03.2005                US 60/662,991

[54] ANTIPLAQUE 3',5-DISUBSTITUTED 2,4'-DIHYDROXYBIPHENYL COMPOUNDS AND TOOTHPASTE COMPOSITION

抗牙菌斑的 3'，5-二取代 2，4'-二羥基聯苯基化合物及牙膏組合物

[73] Colgate-Palmolive Company

300 Park Avenue

NEW YORK, NY 10022

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] SUBRAMANYAM, Ravi

[74] Deacons

5th Floor

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] **A61K**                    [11] **1111636\***  
A61P                            EP1920764 B1  
C07C                            [13] B

[25] En

[21] 08106353.0                [22] 13.04.2005

[30] 03.08.1993                US 101598

[62] 13.04.2005                05103113.1

- [54] FLUPROSTENOL ISOPROPYL ESTER FOR USE IN THE TREATMENT OF GLAUCOMA AND OCULAR HYPERTENSION  
氟前列烯醇異丙脂在治療青光眼和高眼壓中的用途
- [73] ALCON RESEARCH, LTD.  
6201 South Freeway  
Fort Worth, TX 76134-2099  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] BISHOP, JOHN E  
DESANTIS JR, LOUIS  
SALLEE, VERNEY L  
ZINKE, PAUL W  
KLIMKO, PETER G
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] A61K                    [11] 1111674\*  
A61P                        CN101035563 B  
                              [13] B
- [25] Ch
- [21] 08102319.2    [22] 29.02.2008
- [86] 08.07.2005    PCT/US2005/024369
- [87] 26.01.2006    W02006/010054
- [30] 08.07.2004    US 60/586,975
- [54] MULTIVALENT VLA-4 ANTAGONISTS COMPRISING POLYETHYLENE GLYCOL MOIETIES  
包括聚合物部分的多價 VLA-4 拮抗劑
- [73] ELAN Pharmaceuticals, Inc.  
800 Gateway Boulevard  
South San Francisco  
CA 94080  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
艾倫藥物公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] KONRADI, Andrei, W. A · W · 康拉迪  
PLEISS, Michael, A. M · A · 普萊斯  
SEMKO, Christopher, M. C · M · 謝姆科  
YEDNOCK, Theodore T · 耶德諾克  
SMITH, Jenifer, L. J · L · 史密斯
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road



Wanchai, HONG KONG

---

[51] A61K  
C07C

[11] 1115579\*  
CN101084178 B

[13] B

---

[51] A61K  
C07K

[11] 1117541\*  
CN101157720 B

[13] B

---

[51] A61K  
A23L

[11] 1117709\*  
EP1909600 B1

[13] B

---

[51] A61K  
G01N

[11] 1119248\*  
EP1936376 B1

[13] B

---

[51] A61K  
A61P  
C07K

[11] 1121038\*  
CN101217978 B

[13] B

[25] Ch

[21] 08112839.2 [22] 24.11.2008

[86] 11.04.2006 PCT/US2006/013921

[87] 19.10.2006 WO2006/110883

[30] 11.04.2005 US 11/104,248

[54] METHODS FOR TREATING OSTEOARTHRITIS PAIN BY ADMINISTERING A NERVE GROWTH FACTOR ANTAGONIST AND COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME  
通過給予神經生長因子拮抗劑及其組合物來治療骨關節炎疼痛的方法

[73] Rinat Neuroscience Corp.

230 E. Grand Ave.

South San Francisco

California 94080

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

禮納特神經系統科學公司  
美國/美利堅合眾國

- [72] Rosenthal, Arnon 安儂·露森達爾  
Shelton, David, L. 大衛·L·謝爾頓  
Walicke, Patricia, Ann 帕特里夏·安·沃爾卡
- [74] CHAN, TANG & KWOK  
Suite 1912,  
19th Floor, Asian House,  
No. 1 Hennessy Road,  
HONG KONG

- 
- [51] A61K                    [11] 1121163\*  
C07F                        CN101238137 B
- [13] B

- 
- [51] A61K                    [11] 1122723\*  
A61P                        CN101184499 B
- [13] B

[25] Ch

[21] 08112641.0    [22] 19.11.2008

[86] 27.01.2006    PCT/US2006/003110

[87] 31.08.2006    W02006/091332

[30] 23.02.2005    US 60/655,809

[54] INTRANASAL ADMINISTRATION OF ACTIVE AGENTS TO THE CENTRAL NERVOUS SYSTEM  
活性劑向中樞神經系統的鼻內施用

[73] ALZA CORPORATION  
1900 CHARLESTON  
P.O. BOX 7210 MOUNTAIN VIEW  
CA 94039  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] BENTZ, HANNE  
HILL, BETH  
LUCAS, CATHERINE  
FREY, WILLIAM, H.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- [51] A61K [11] 1123507  
CN101316594 B  
[13] B
- [25] Ch  
[21] 09101447.8 [22] 16.02.2009  
[86] 28.11.2006 PCT/KR2006/005044  
[87] 07.06.2007 W02007/064128  
[30] 01.12.2005 KR 10-2005-0116567  
[54] COMPOSITION FOR PREVENTING OR TREATING DAMAGES OF THE MUCOSA IN THE  
GASTROINTESTINAL TRACTS  
用於預防或治療胃腸道粘膜損傷的組合物  
[73] YUHAN CORPORATION  
49-6 Taebang-dong  
Tongjak-gu  
Seoul 156-754  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
株式會社柳韓洋行  
大韓民國
- [72] HAHM, KI-BAIK 咸基白  
KIM, DONG-KYU 金東奎  
KWAK, MI-SUN 郭美善  
JOO, SANG-AUN 朱相彥  
MOON, BYOUNG-SEOK 文炳錫  
SONG, GEUN-SEOG 宋根石
- [74] Sunhope Intellectual Property Limited  
Room 902, 9/F, Qualipak Tower  
No. 121-122 Connaught Road West  
Hong Kong

- 
- [51] A61K [11] 1126121\*  
A61P CN101321527 B  
[13] B
- [25] Ch  
[21] 09104434.7 [22] 15.05.2009  
[86] 23.11.2006 PCT/IB2006/003397  
[87] 14.06.2007 W02007/066187  
[30] 05.12.2005 US 60/742,766  
07.11.2006 US 60/864,637  
[54] METHOD OF TREATING ABNORMAL CELL GROWTH  
治療不正常細胞生長的方法  
[73] PFIZER PRODUCTS INC.

EASTERN POINT ROAD  
GROTON  
CONNECTICUT 06340  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
輝瑞產品公司  
美國/美利堅合眾國  
康涅狄格州

[72] JAMES GAIL CHRISTENSEN J·G·克裡斯坦森  
ZOU, YAHONG 鄒亞紅

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61K                    [11] 1129114\*  
C07D                        EP2044028 B1  
                              [13] B

---

[51] A61K                    [11] 1136837\*  
C07K                        CN101675080 B  
                              [13] B

---

[51] A61K                    [11] 1137341\*  
A61P                        CN101507726 B  
                              [13] B

[25] Ch

[21] 10101056.7    [22] 29.01.2010

[30] 14.02.2008    FR 08/00800

[54] ASSOCIATION OF A SINUS NODE IF CURRENT INHIBITOR AND A BETA BLOCKER  
竇房結 IF 電流抑制劑和  $\beta$ -阻滯劑的組合

[73] LES LABORATOIRES SERVIER  
35 RUE DE VERDUN  
92284 SURESNES CEDEX  
FRANCE

[72] LEREBOURS PIGEONNIERE, GUY  
CALVET, JEAN-HENRI

[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F

China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

- [51] **A61K**                    [11] **1139334\***  
A61P                            CN101610774 B  
                                 [13] B
- [25] Ch
- [21] 10106196.7            [22] 23.06.2010
- [86] 05.11.2007            PCT/CA2007/001978
- [87] 08.05.2008            W02008/052354
- [30] 03.11.2006            US 60/864,223
- [54] METHOD OF TREATING DEMYELINATION DISEASES  
治療脫髓鞘疾病的方法
- [73] UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN  
Industry Liaison Office  
BOX 5000-RPO UNIVERSITY  
110 Gymnasium Place, Saskatoon  
Saskatchewan, S7N4J8  
CANADA  
薩斯喀徹溫大學  
加拿大
- [72] XIN-MIN LI 李新民
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG
- 

- [51] **A61L**                    [11] **1097746\***  
A61K                            CN1889974 B  
                                 [13] B
- 

- [51] **A61L**                    [11] **1129332\***  
A61M                            CN101360522 B  
                                 [13] B
-

- [51] **A61L**                    [11] **1136227**  
   EP2142220 B1  
   [13] B
- [25] En
- [21] 10102794.2    [22] 16.03.2010
- [86] 06.03.2008    PCT/US2008/003082
- [87] 12.09.2008    W02008/109160
- [30] 06.03.2007    US 11/715057
- [54] CLAY-BASED HEMOSTATIC AGENTS AND DEVICES FOR THE DELIVERY THEREOF  
基於粘土的止血劑及其輸送裝置
- [73] Z-MEDICA CORPORATION  
4 Fairfield Boulevard  
Wallingford  
Connecticut 06492  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
Z-醫療公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] HUEY, RAYMOND R · 休伊  
LO, DENNY D · 洛  
BURNS, DANIEL, J. D · J · 伯恩斯  
BASADONNA, GIACOMO G · 巴薩唐納  
HURSEY, Francis X. F · X · 荷西
- [74] Shun Shun CHAN  
UNIT 13, 6/F BLOCK B  
HOI LUEN INDUSTRIAL CENTRE  
55 HOI YUEN ROAD, KLN
- 

- [51] **A61M**                    [11] **1129332\***  
A61L                                    CN101360522 B  
B01J                                    [13] B
- [25] Ch
- [21] 09106815.1    [22] 24.07.2009
- [86] 11.12.2006    PCT/CA2006/002002
- [87] 28.06.2007    W02007/071018
- [30] 19.12.2005    CA 2,530,677
- [54] APPARATUS FOR IRRADIATION OF FLUID WITH ELECTROMAGNETIC RADIATION AND  
METHOD FOR THE SAME  
用電磁輻射照射流體的裝置及其方法
- [73] LUMEN ASSOCIATES, INC.  
SUITE 390  
800 - 6 AVE SW

CALGARY  
ALBERTA T2P 3G3  
CANADA  
LUMEN 聯合有限公司  
加拿大  
艾伯塔

- [72] DOUGLAS ROY KEMP D · R · 肯普  
LEONIE ROSENSTIEL L · 羅森斯蒂爾  
JEFFREY DONALD FRY J · D · 弗賴伊  
HUGH STEWART GIBSON H · S · 吉布森
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61N [11] 1130212  
CN101437572 B  
[13] B

- [25] Ch
- [21] 09110254.1 [22] 05.11.2009
- [86] 04.04.2007 PCT/AU2007/000454
- [87] 18.10.2007 W02007/115362
- [30] 07.04.2006 AU 2006901819
- [54] IN VIVO STIMULATION OF CELLULAR MATERIAL  
細胞材料的體內刺激
- [73] GLOBAL ENERGY MEDICINE PTY LTD  
9 Baring Street  
Mosman Park  
Western Australia 6012  
AUSTRALIA  
全球能源醫藥私人有限公司  
澳大利亞
- [72] EDWARDS, Jeffrey, David J · D · 愛德華茲  
GOH, Chin, Joo C · J · 吳  
CHAN, Kay, Fei K · F · 陳
- [74] GE Bo  
Unit 1812, 18/F.  
Wayson Commercial Building  
No.28 Connaught Road West  
HONG KONG

[51] A61P  
A61K

[11] 1097746\*  
CN1889974 B

[13] B

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1098060\*  
CN1856300 B

[13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1098465\*  
CN1882587 B

[13] B

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1101131\*  
CN1921878 B

[13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1104035\*  
EP1780207 B1

[13] B

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1106432\*  
CN1972688 B

[13] B

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1111636\*  
EP1920764 B1

[13] B

---

[51] A61P

[11] 1111674\*



A61K CN101035563 B  
[13] B

---

[51] A61P [11] 1115579\*  
C07C CN101084178 B  
[13] B

---

[51] A61P [11] 1117541\*  
C07K CN101157720 B  
[13] B

---

[51] A61P [11] 1117709\*  
A23L EP1909600 B1  
[13] B

---

[51] A61P [11] 1119248\*  
G01N EP1936376 B1  
[13] B

---

[51] A61P [11] 1121038\*  
A61K CN101217978 B  
[13] B

---

[51] A61P [11] 1122723\*  
A61K CN101184499 B  
[13] B

---

[51] A61P [11] 1126121\*  
A61K CN101321527 B  
[13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1129114\*  
EP2044028 B1

[13] B

---

[51] A61P  
C07K

[11] 1136837\*  
CN101675080 B

[13] B

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1137341\*  
CN101507726 B

[13] B

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1139334\*  
CN101610774 B

[13] B

---

[51] A61Q  
A61K

[11] 1110236\*  
EP1863432 B1

[13] B

---

[51] A62D  
C07C  
C08J  
C09K

[11] 1141748\*  
CN101668566 B

[13] B

[25] Ch

[21] 10108284.6 [22] 01.09.2010

[86] 28.04.2008 PCT/US2008/005481

[87] 06.11.2008 W02008/134061

[30] 27.04.2007 US 60/926,617

[54] AZEOTROPIC AND AZEOTROPE-LIKE COMPOSITIONS OF Z-1,1,1,4,4,4-HEXAFLUORO-2-BUTENE

Z-1, 1, 1, 4, 4, 4-六氟-2-丁烯的共沸和類共沸組合物

[73] E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  
1007 MARKET STREET  
WILMINGTON  
DELAWARE 19898  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] ROBIN, MARK, L.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

[51] B01D [11] 1126711  
CN101336126 B

[13] B

[25] Ch

[21] 09105831.3 [22] 29.06.2009

[86] 29.12.2006 PCT/US2006/062765

[87] 05.07.2007 W02007/076553

[30] 29.12.2005 US 60/754,771

29.12.2005 US 60/754,805

[54] CONDUCTIVE BEAD FOR ACTIVE FIELD POLARIZED MEDIA AIR CLEANER  
用於有效場極化介質空氣淨化器的導電筋

[73] Environmental Management Confederation, Inc.

5 Crescent Avenue

Rocky Hill, PA 08553

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

環境管理聯合公司

美國/美利堅合眾國

[72] WISER, Forwood F · 懷澤

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

[51] B01D [11] 1150870\*  
F01N CN101956593 B

[13] B

[51] B01F [11] 1112870\*  
B29B CN101069825 B

[13] B

[25] Ch

[21] 08103259.2 [22] 20.03.2008

[30] 06.02.2006 CH 00180/06

[54] MIXING AND KNEADING MACHINE  
混合捏合機

[73] BUSS AG

HOHENRAINSTRASSE 10

CH-4133 PRATTELN

SWITZERLAND

[72] HANS-ULRICH SIEGENTHALER

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] B01F [11] 1138253\*  
C02F CN101641298 B

[13] B

[25] Ch

[21] 10103653.0 [22] 14.04.2010

[86] 05.12.2007 PCT/US2007/086496

[87] 17.07.2008 W02008/085625

[30] 03.01.2007 US 60/878,372

04.12.2007 US 11/949,968

[54] COMPOSITE AERATOR SHAFT AND SELF-CENTERING COUPLING  
複合通氣設備軸和自動定心接頭

[73] JET, INC.

750 ALPHA DRIVE

CLEVELAND, OH 44143

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

杰特公司

美國/美利堅合眾國

[72] ELLIOTT, B., JAMES

LYDIC, TRENT

FISCHER, TERRY

[74] China Sinda Intellectual Property Ltd.

Suite 4020, Jardine House

1 Connaught Place

Central, Hong Kong

---

[51] B01J                    [11] 1129332\*  
A61M                        CN101360522 B  
                              [13] B

---

[51] B05B                    [11] 1085688  
                              EP1579922 B1  
                              [13] B

[25] En

[21] 06103279.0    [22] 28.04.2000

[30] 24.01.1997    GB 9701447

18.06.1997    GB 9712784

[62] 28.04.2000    00102611.5

[54] APPARATUS FOR SPRAYING LIQUIDS, AND DISPOSABLE CONTAINERS AND LINERS  
SUITABLE FOR USE THEREWITH  
噴射液體的裝置以及適用於該裝置的一次性容器和內襯

[73] 3M Company

3M Center

P.O. Box 33427 St. Paul

Minnesota 55133-3427

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Joseph, Stephen C. P.

Douglas, Malcolm F.

Butler, Alan F.

Bastow, David R.

Salhus, Jerry E.

Hartfel, Margaret E.

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] B08B                    [11] 1121729\*  
B67D                        CN101224863 B  
                              [13] B

---

[51] B23P  
B65G

[11] 1132973\*  
CN101547851 B

[13] B

---

[51] B29B  
B01F

[11] 1112870\*  
CN101069825 B

[13] B

---

[51] B29C  
B29D

[11] 1135649\*  
EP2090421 B1

[13] B

---

[51] B29D  
B29C  
D07B

[11] 1135649\*  
EP2090421 B1

[13] B

[25] En

[21] 10101697.2 [22] 12.02.2010

[30] 13.11.2001 US 10937

[54] ELEVATOR BELT ASSEMBLY  
電梯帶組件

[73] OTIS ELEVATOR COMPANY  
TEN FARM SPRINGS ROAD  
FARMINGTON  
CONNECTICUT 06032  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] BARANDA, PEDRO S.  
PITTS, JOHN T.  
HOLLOWELL, RICHARD L.  
O'DONNELL, HUGH J.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] B32B

[11] 1151548\*

C08G CN101910241 B  
[13] B

---

[51] B41J [11] 1147974  
CN101927603 B  
[13] B

[25] Ch  
[21] 11102218.9 [22] 07.03.2011  
[30] 17.12.2004 US 60/637,254  
13.07.2005 US 60/699,134

[54] A PRINTHEAD SYSTEM  
打印頭系統

[73] FUJIFILM Dimatix, Inc.  
109 Etna Road, Lebanon  
New Hampshire 03766  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
富士膠卷迪馬蒂克斯股份有限公司  
美國/美利堅合眾國

[72] BIBL, Andreas 安德烈亞斯·比布爾  
BIGGS, Melvin, L. 梅爾文·L·比格斯

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] B41M [11] 1140224\*  
C09D CN101624491 B  
[13] B

---

[51] B42D [11] 1132351\*  
G06K CN101405753 B  
[13] B

---

[51] B42D [11] 1150200  
CN101977778 B

[13] B

[25] Ch

[21] 11104350.3 [22] 30.04.2011

[86] 10.02.2009 PCT/EP2009/000912

[87] 20.08.2009 W02009/100874

[30] 11.02.2008 DE 102008008440.9

[54] SECURITY ELEMENT

安全元件

[73] Giesecke & Devrient GmbH

Prinzregentenstrasse 159

81677 München

GERMANY

德國捷德有限公司

德國

[72] SCHIFFMANN, Peter

OTTO, Daniela

[74] Liu, Shen & Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

---

[51] B65B [11] 1132332\*  
G01T CN101473244 B  
[13] B

---

[51] B65D [11] 1125081  
CN101360657 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 09103257.3 [22] 07.04.2009

[86] 30.11.2006 PCT/BR2006/000256

[87] 14.06.2007 W02007/065232

[30] 06.12.2005 BR PI0505464-8

23.06.2006 BR PI0602813-6

[54] CAN CLOSURE ARRANGEMENT

罐的封閉裝置

[73] BRASILATA S/A EMBALAGENS METALICAS

RUA ROBERT BOSCH

332,01141-010- SAO PAULO - SP



BRAZIL

巴西金屬包裝業罐頭股份有限公司

巴西

聖保羅

[72] ANTONIO CARLOS TEIXEIRA ALVARES A · C · T · 阿爾瓦雷斯

ANTONIO ROBERTO SENE A · R · 塞內

[74] CLT Patent &amp; Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

[51] B65D [11] 1132721  
CN101445175 B

[13] B

[25] Ch

[21] 09110401.3 [22] 09.11.2009

[30] 26.11.2007 US 11/986695

[54] CLOSURE ASSEMBLY

封蓋組件

[73] ACCESS BUSINESS GROUP INTERNATIONAL LLC

7575 FULTON STREET EAST ADA

MI 49355

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] ZHIRONG YAN

CHANG BIAO CHAI

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

[51] B65D [11] 1143122  
CN101827757 B

[13] B

[25] Ch

[21] 10109516.4 [22] 06.10.2010

[86] 17.10.2008 PCT/JP2008/068850

[87] 23.04.2009 W02009/051221

[30] 19.10.2007 JP 2007-272780

[54] POURING MEMBER

注射構件

[73] Toyo Seikan Kaisha, Ltd.  
18-1, Higashi-Gotanda 2-chome  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-8640  
JAPAN  
東洋制罐株式會社  
日本

Meiji Co., Ltd.  
2-10, Shin-suna 1-chome  
Koto-ku, Tokyo 136-0075  
JAPAN  
株式會社明治  
日本

[72] MIYAZAKI, Akihito 宮崎哲人  
HAYASHI, Hiroaki 林浩昭  
TAKEUCHI, Kimio 竹內公生  
TAKEUCHI, Yasuyuki 竹內康幸  
HOSOKAWA, Manabu 細川學

[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] B65D [11] 1144085  
EP2197762 B1  
[13] B

[25] En

[21] 10110607.2 [22] 15.11.2010

[86] 04.09.2008 PCT/US2008/075211

[87] 12.03.2009 W02009/032897

[30] 05.09.2007 US 60/970,230

[54] MULTI-PACK OF PRODUCT PACKAGES  
產品包裝的多個包裝

[73] Colgate-Palmolive Company  
300 Park Avenue  
NEW YORK, NY 10022  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] JOHNSON, Steven Frederick

[74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] B65D                    [11] 1148505\*  
F21V                                  CN101918282 B  
   [13] B

[25] Ch  
[21] 11102622.9    [22] 15.03.2011  
[86] 17.12.2008    PCT/EP2008/067743  
[87] 25.06.2009    W02009/077560  
[30] 17.12.2007    DE 102007061151.1  
[54] CANDLEHOLDER  
燭臺  
[73] SEIDEL GMBH & CO.  
Rosenstrasse 8  
35037 Marburg  
GERMANY  
賽德歐有限公司  
德國  
[72] RITZENHOFF, ANDREAS 安德烈婭·里岑霍夫  
[74] Eagle IP Limited  
13/F, Bright Way Tower  
33 Mong Kok Road  
Kowloon HONG KONG

---

[51] B65D                    [11] 1154555  
   CN102026884 B  
   [13] B

[25] Ch  
[21] 11108677.0    [22] 17.08.2011  
[86] 22.04.2009    PCT/JP2009/058424  
[87] 19.11.2009    W02009/139299  
[30] 12.05.2008    JP 2008-124946  
[54] PACKAGE BAG PROVIDED WITH LIQUID POURING NOZZLE  
具有液體倒出嘴的包裝袋  
[73] YUSHIN CO., LTD.  
2-13-15 Higashiuradate  
Sanjo-shi, Niigata 955-0081  
JAPAN  
株式會社悠心  
日本  
[72] KATSUNORI FUTASE 二瀨克規  
[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG

---

- [51] **B65G**                    [11] **1132973\***  
      B23P                        CN101547851 B  
                                  [13] B
- [25] Ch  
[21] 09111119.4    [22] 27.11.2009  
[86] 30.11.2007    PCT/JP2007/073175  
[87] 12.06.2008    W02008/069126  
[30] 06.12.2006    JP 329987/2006  
[54] SCREW FEEDING DEVICE  
      螺釘供給裝置
- [73] NITTO KOHKI CO., LTD.  
      9-4, NAKAIKEGAMI 2-CHOME  
      OHTA-KU, TOKYO 146-8555  
      JAPAN  
      日東工器株式會社  
      日本  
      東京
- [72] TAMEYOSHI OSHIMA 大島 為至  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
      Unit 09, 34/F, Office Tower  
      Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
      Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] **B66B**                    [11] **1125088\***  
      G01R                        CN101274724 B  
                                  [13] B
- [25] Ch  
[21] 09103006.7    [22] 30.03.2009  
[30] 28.03.2007    JP 2007-084930  
[54] ELEVATOR INSULATION RESISTANCE TEST METHOD  
      電梯的絕緣電阻測定方法
- [73] Hitachi Building Systems Co., Ltd. (KABUSHIKIGAISHA HITACHI BIRUSHISUTEMU)  
      7, Kandamitoshirocho  
      Chiyoda-ku  
      Tokyo, 101-8941

JAPAN

株式會社日立建築系統

日本

- [72] Keiichi Senda 仙田圭一  
Toshiaki Ueyama 上山利明  
Takeki Ando 安藤武喜  
Shizuo Nishikawa 西川志津雄
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] B66B [11] 1127768\*  
H04M CN101362566 B
- [13] B
- [25] Ch
- [21] 09106886.5 [22] 27.07.2009
- [30] 06.08.2007 JP 2007-204209
- [54] CONTROL SYSTEM FOR ELEVATOR  
電梯控制系統
- [73] Hitachi, Ltd.  
6-6, Marunouchi 1-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280  
JAPAN  
株式會社日立制作所  
日本
- [72] Kuragane Takefumi 倉金 健文  
Saitou Shuji 齊藤 秀二  
Fujita Takatsugu 藤田 貴次
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

- 
- [51] B66B [11] 1143125  
CN101700844 B
- [13] B
- [25] Ch
- [21] 10109493.1 [22] 05.10.2010
- [30] 23.03.2005 JP 2005-082906

[54] ELEVATOR GROUP CONTROL SYSTEM  
 電梯群管理系統

[73] Hitachi, Ltd.  
 6-6, Marunouchi 1-chome  
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280  
 JAPAN  
 株式會社日立制作所  
 日本

Hitachi Mito Engineering Co., Ltd.  
 1070, Ichige  
 Hitachinaka-shi  
 Ibaraki 312-8506  
 JAPAN  
 日立水戶工程技術股份有限公司  
 日本

[72] Toshifumi YOSHIKAWA 吉川 敏文  
 Satoru TORIYABE 鳥谷部 訓  
 Takamichi HOSHINO 星野 孝道  
 Atsuya FUJINO 藤野 篤哉  
 Shunichi TANAE 田苗 俊一  
 Hiromi INABA 稻葉 博美  
 Kenji YONEDA 米田 健治  
 Toru YAMAGUHI 山口 透  
 Ryo OKABE 岡部 令

[74] MARKS & CLERK  
 Level 9, Cyberport 1  
 100 Cyberport Road  
 Pok Fu Lam HONG KONG

[51] B66B [11] 1149245  
 EP2234912 B1  
 [13] B

[25] De

[21] 11103302.4 [22] 31.03.2011

[86] 08.12.2008 PCT/EP2008/066992

[87] 02.07.2009 W02009/080478

[30] 21.12.2007 EP 07124008

[54] ELEVATOR SYSTEM WITH DISTANCE CONTROL  
 具有距離控制的升降機系統

[73] INVENTIO AG  
 SEESTRASSE 55 POSTFACH

CH-6052 HERGISWIL

SWITZERLAND

[72] KOCHER, HANS

WURZBACHER, JAN ANDRÉ

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] B67D                    [11] 1121729\*  
B08B                                    CN101224863 B  
   [13] B

[25] Ch

[21] 08112988.1    [22] 27.11.2008

[54] EXTRACTION METHOD AND EXTRACTION SYSTEM FOR ADDITIVES

添加劑的抽提方法和抽提系統

[73] 北京威浦實信科技有限公司

中國內地/中國

北京市復興路 20 號

滙通商務樓 42 號樓 407 室

[72] 勾京生

[74] 中咨榮安

香港灣仔

軒尼詩道 139 號

中國海外大廈 7 字樓 A 室

---

[51] B81C                    [11] 1098543\*  
G03F                                    EP1731965 B1  
   [13] B

---

[51] B82Y                    [11] 1098543\*  
G03F                                    EP1731965 B1  
   [13] B

---

[51] C01G                    [11] 1124303\*  
C09C                                    EP1967495 B1

[13] B

[25] En

[21] 09101335.3 [22] 12.02.2009

[30] 21.02.2007 JP 2007040734

26.12.2007 JP 2007334969

[54] MANUFACTURING METHOD FOR ANTIMONY-CONTAINING TIN OXIDE FINE PARTICLES FOR FORMING SOLAR RADIATION SHIELDING BODY, DISPERSION FOR FORMING SOLAR RADIATION SHIELDING BODY, SOLAR RADIATION SHIELDING BODY, AND SOLAR RADIATION SHIELDING BASE MATERIAL

用於形成太陽輻射屏蔽體的含銻錫氧化物微粒的生產方法、用於形成太陽輻射屏蔽體的分散體、太陽輻射屏蔽體，以及太陽輻射屏蔽基材

[73] SUMITOMO METAL MINING CO., LTD.

11-3, SHIMBASHI 5-CHOME

MINATO-KU

TOKYO, 105-8716

JAPAN

[72] CHONAN, TAKESHI

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] C02F                      [11] 1138253\*  
B01F                              CN101641298 B  
   [13] B

---

[51] C02F                      [11] 1138642\*  
G01N                              EP2115445 B1  
   [13] B

---

[51] C07C                      [11] 1111636\*  
A61K                              EP1920764 B1  
   [13] B

---

[51] C07C                      [11] 1115579\*  
C07D                              CN101084178 B



- A61P [13] B  
A61K
- [25] Ch
- [21] 08105984.9 [22] 28.05.2008
- [86] 21.10.2005 PCT/EP2005/011349
- [87] 04.05.2006 WO2006/045554
- [30] 21.10.2004 EP 04025003.7  
04.11.2004 EP 04026125.7  
10.01.2005 US 60/642,100
- [54] (BIPHENYL) CARBOXYLIC ACIDS AND DERIVATIVES THEREOF  
(聯苯基)羧酸和其衍生物
- [73] CELLZOME LIMITED  
CHESTERFORD RESEARCH PARK  
LITTLE CHESTERFORD, CAMBRIDGE  
CB10 1XL  
UNITED KINGDOM
- [72] WILSON, FRANCIS  
REID, ALISON  
READER, VALERIE  
HARRISON, RICHARD, JOHN  
SUNOSE, MIHIRO  
HERNANDEZ-PERNI, REMEDIOS  
MAJOR, JEREMY  
BOUSSARD, CYRILLE  
SMELT, KATHRYN  
TAYLOR, JESS  
LEFORMAL, ADELINE  
CANSFIELD, ANDREW  
BURCKHARDT, SVENJA
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C07C [11] 1121163\*  
C07F CN101238137 B  
[13] B

- 
- [51] C07C [11] 1141748\*  
A62D CN101668566 B

[13] B

---

- [51] C07D                    [11] 1098465\*  
A61K                        CN1882587 B  
A61P                        [13] B
- [25] Ch
- [21] 07104714.0            [22] 03.05.2007
- [86] 15.10.2004            PCT/FR2004/002643
- [87] 28.04.2005            W02005/037783
- [30] 17.10.2003            FR 0312165
- [54] USE OF TRICYCLIC COMPOUNDS AS GLYCINE TRANSPORT INHIBITORS  
三環化合物作為甘氨酸轉運抑制劑的用途
- [73] SANOFI-AVENTIS  
174, avenue de France  
F-75013 Paris  
FRANCE  
賽諾菲-安萬特  
法國
- [72] DARGAZANLI, GIHAD  
ESTENNE-BOUHTOU, GENEVIÈVE  
MAGAT, PASCALE  
MARABOUT, BENOÎT  
ROGER, PIERRE
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] C07D                    [11] 1104035\*  
A61K                        EP1780207 B1  
A61P                        [13] B
- [25] En
- [21] 07108597.3            [22] 07.08.2007
- [30] 26.10.2005            KR 20050101059
- [54] CRYSTALLINE ESOMEPRAZOLE STRONTIUM HYDRATE, METHOD FOR PREPARING THE SAME  
AND PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING THE SAME  
結晶埃索美拉唑水合銦，其製備方法及包含其的藥物組合物
- [73] HANMI SCIENCE CO., LTD.  
550, Dongtangiheung-ro

Dongtan-Myeon, Hwaseong-si  
Gyeonggi-do 445-813  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
韓美科學株式會社  
大韓民國

[72] HA, TAE HEE  
OH, HEE SOOK  
KIM, WON JEOUNG  
PARK, CHANG HEE  
KIM, EUN YOUNG  
KIM, YOUNG HOON  
SUH, KWEE HYUN  
LEE, GWAN SUN

[74] 陳純純  
九龍觀塘開源道 55 號  
開聯工業中心 B 座 613 室

---

[51] C07D                      [11] 1106432\*  
A61K                              CN1972688 B  
   [13] B

---

[51] C07D                      [11] 1115579\*  
C07C                              CN101084178 B  
   [13] B

---

[51] C07D                      [11] 1121163\*  
C07F                              CN101238137 B  
   [13] B

---

[51] C07D                      [11] 1126200  
   CN101312961 B  
   [13] B

[25] Ch

[21] 09104609.6              [22] 20.05.2009

[86] 22.11.2006              PCT/EP2006/012246

[87] 31.05.2007              W02007/060027

- [30] 24.11.2005 EP 05111248.0
- [54] ISOQUINOLINE ET BENZO [H] ISOQUINOLINE DERIVATIVES, PREPARATION AND THERAPEUTIC USE THEREOF AS ANTAGONISTS OF HISTAMINE H3 RECEPTOR  
異喹啉與苯並 [H] 異喹啉衍生物，它們的製備及其作為組胺 H3 受體拮抗藥的治療用途
- [73] SANOFI-AVENTIS  
174, avenue de France  
F-75013 Paris  
FRANCE  
賽諾菲-安萬特  
法國
- [72] DIAZ MARTIN, JUAN ANTONIO  
ESCRIBANO ARENALES, BEATRIZ  
JIMENEZ BARGUENO, MARIA DOLORES
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] C07D [11] 1129114\*  
A61K EP2044028 B1  
A61P [13] B
- [25] En
- [21] 09109169.7 [22] 05.10.2009
- [86] 26.01.2007 PCT/US2007/061171
- [87] 09.08.2007 W02007/090068
- [30] 27.01.2006 US 762780P
- [54] CYANOISOQUINOLINE COMPOUNDS THAT STABILIZE HYPOXIA INDUCIBLE FACTOR (HIF)  
穩定缺氧誘導因子 (HIF) 的氰基異喹啉化合物
- [73] Fibrogen, Inc.  
409 Illinois Street  
San Francisco, CA 94158  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] AREND, Michael, P.  
FLIPPIN, Lee, A.  
WU, Min  
TURTLE, Eric, D.  
HO, Wen-bin  
DENG, Shaojiang
- [74] Eagle IP Ltd.  
13/F, Bright Way Tower  
33 Mong Kok Road

Mong Kok, Kowloon HONG KONG

---

- [51] C07D            [11] 1132730  
  CN101535251 B  
  [13] B
- [25] Ch  
[21] 09110633.3    [22] 13.11.2009  
[86] 22.10.2007    PCT/US2007/082049  
[87] 02.05.2008    W02008/051887  
[30] 23.10.2006    US 60/853,891  
[54] PROCESS FOR PREPARING 5-ALKYL-7H-PYRROLO [2,3-D]PYRIMIDINE-2-OLS  
5-烷基-7H-吡咯並 [2,3-D]嘧啶-2-醇的製備方法  
[73] LEXICON PHARMACEUTICALS, INC.  
8800 TECHNOLOGY FOREST PLACE  
THE WOODLANDS, TX 77381-1160  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] BEDNARZ, MARK S.  
KANAMARLAPUDI, RAMANAIAH C.  
WU, WENXUE  
[74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
Suite 4020, Jardine House  
1 Connaught Place  
Central, Hong Kong
- 

- [51] C07D            [11] 1142889  
  EP2170880 B1  
  [13] B
- [25] En  
[21] 10109270.0    [22] 28.09.2010  
[86] 28.06.2008    PCT/IB2008/052609  
[87] 08.01.2009    W02009/004557  
[30] 29.06.2007    IN DE14022007  
[54] A PROCESS FOR THE PREPARATION OF INTERMEDIATES OF TETRACYCLIC COMPOUNDS  
四環化合物中間體的製備方法  
[73] RANBAXY LABORATORIES LIMITED  
PLOT NO. 90, SECTOR-32 GURGAON  
HARYANA 122001, DELHI  
INDIA  
[72] PATIL, DATTATRAY B.,  
PATEL, KILLLOL

PRASAD, ASHOK

PRASAD, MOHAN

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C07F [11] 1121163\*  
C07D CN101238137 B  
A61K [13] B  
C07C
- [25] Ch
- [21] 08112729.5 [22] 21.11.2008
- [86] 31.03.2006 PCT/CA2006/000484
- [87] 30.11.2006 W02006/125295
- [30] 27.05.2005 CA PCT/CA2005/000819
- [54] DERIVATIVES OF 4-OR 5-AMINOSALICYLIC ACID  
4-或 5-氨基水楊酸的衍生物
- [73] ANTIBE THERAPEUTICS INC.  
SUITE 414  
3553-31 STREET NW  
CALGARY, AB T2L 2K7  
CANADA  
安泰碧治療公司  
加拿大  
艾伯塔
- [72] GIUSEPPE CIRINO G · 西裡諾  
GIUSEPPE CALIENDO G · 卡裡安多  
VINCENZO SANTAGADA V · 桑塔加達  
STEFANO FIORUCCI S · 費奧盧西  
JOHN L WALLACE J · L · 沃雷斯  
ANNA SPARATORE A · 斯帕拉托爾
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C07H [11] 1065073\*  
C12Q CN1496412 B  
[13] B

- 
- [51] C07H            [11] 1127360  
                                CN101370817 B  
                                [13] B
- [25] Ch  
 [21] 09106495.8    [22] 16.07.2009  
 [86] 14.12.2006    PCT/IB2006/004085  
 [87] 21.06.2007    W02007/069092  
 [30] 15.12.2005    US 60/750,346  
 [54] CATIONIC OLIGONUCLEOTIDES, AUTOMATED METHODS FOR PREPARING SAME AND THEIR USES  
 陽離子寡核苷酸、製備陽離子寡核苷酸的自動化方法及其用途  
 [73] CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)  
 3 rue Michel Ange  
 FR-75016 Paris  
 FRANCE  
 國立科學研究中心  
 法國
- POLYPLUS TRANSFECTION  
 Boulevard Sebastien Brandt  
 F-67401 Illkirch  
 FRANCE  
 寶利普拉斯生物轉染公司  
 法國
- [72] JEAN-PAUL BEHR J-P · 貝爾  
 MITSUHARU KOTERA 小寺光治  
 BENEDICTE PONS B · 龐斯  
 EMILIE VOIRIN E · 瓦蘭  
 JEAN-SERGE REMY J-S · 雷米
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
 Units 1805-6, 18/F  
 Greenfield Tower, Concordia Plaza  
 No. 1 Science Museum Road  
 Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG
- 

- [51] C07K            [11] 1065073\*  
                                CN1496412 B  
                                [13] B

---

[51] C07K                    [11] 1101131\*  
A61K                                    CN1921878 B  
   [13] B

---

[51] C07K                    [11] 1107402\*  
G01N                                    EP1846767 B1  
   [13] B

---

[51] C07K                    [11] 1117541\*  
A61K                                    CN101157720 B  
A61P                                    [13] B

[25] Ch

[21] 08107766.9    [22] 15.07.2008

[54] TEMPLATE-FIXED PEPTIDOMIMETICS AS INHIBITORS OF SERINE PROTEASES  
作為絲氨酸蛋白酶抑制劑的模板固定肽模擬物

[73] POLYPHOR LTD.  
HEGENHEIMERMATTWEG 125  
CH-4123 ALLSCHWIL  
SWITZERLAND  
波利弗爾有限公司  
瑞士  
阿斯克維爾

UNIVERSITAET ZUERICH  
RAMISTRASSE 71  
CH-8006 ZURICH  
SWITZERLAND  
蘇黎士大學  
瑞士  
蘇黎士

[72] D. OBRECHT D·奧布萊希特  
J. A. ROBINSON J·A·羅賓遜  
A. DESCOURS A·德施庫爾斯

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong



---

[51] C07K                    [11] 1121038\*  
A61K                                    CN101217978 B  
   [13] B

---

[51] C07K                    [11] 1136837\*  
A61K                                    CN101675080 B  
A61P                                    [13] B

[25] Ch

[21] 10104545.0    [22] 11.05.2010

[86] 24.11.2008    PCT/CN2008/001909

[87] 02.07.2009    W02009/079910

[30] 12.12.2007    CN 200710198751.9

[54] AN ERYTHROPOIETIN MIMETIC PEPTIDE DERIVATIVES AND ITS PHARMACEUTICAL SALT,  
THE PREPARATION AND USES THEREOF

促紅細胞生成素模擬肽衍生物及其可藥用鹽和其製備方法與用途

[73] JIANGSU HANSEN PHARMACEUTICAL CO., LTD.

江蘇豪森藥業股份有限公司

中國內地/中國

222047 江蘇省連雲港市

開發區第十工業小區

[72] LÜ , AIFENG 呂愛鋒

SUN, CHANGAN 孫長安

JIANG, TAO 姜濤

WU, WENTAO 吳文濤

WANG, YALI 王亞里

[74] 戈泊

香港干諾道西 28 號

威勝商業大廈 18 樓 1812 室

---

[51] C08F                    [11] 1123814  
   CN101336256 B  
   [13] B

[25] Ch

[21] 09103495.5    [22] 15.04.2009

[86] 26.12.2006    PCT/IN2006/000504

[87] 05.07.2007    W02007/074476

[30] 28.12.2005    IN 1190/KOL/2005

[54] A BIOCOMPATIBLE, NON-BIODEGRADABLE, NON-TOXIC POLYMER USEFUL FOR

## NANOPARTICLE PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS

用於納米顆粒藥物組合物的生物相容的非可生物降解的無毒聚合物

- [73] FRESENIUS KABI ONCOLOGY LIMITED  
Som Datt Chambers, 1, Bhikaji Cama Place  
New Delhi 110066  
INDIA  
費森尤斯卡比腫瘤學有限公司  
印度
- [72] BURMAN, ANAND, C. 阿南德·C·比爾曼  
MUKHERJEE, RAMA 拉馬·慕克吉  
KHATTAR, DHIRAJ 迪拉杰·哈塔爾  
MULLICK, SANJOY 桑喬伊·穆利克  
JAGGI, MANU 馬努·賈吉  
SINGH, MANOJ, KUMAR 馬諾伊·庫馬爾·辛格  
KUMAR, MUKESH 穆凱什·庫馬爾  
PRUSTHY, DEEPAK 迪帕克·普魯什蒂  
GUPTA, PAWAN, KUMAR 帕萬·庫馬爾·古普塔  
PRAVEEN, RAJENDRAN 拉延德蘭·巴威  
SINGH, SHOBHIT 紹布希特·辛格
- [74] Wilkinson & Grist  
601, Prince's Building  
Chater Road  
Central HONG KONG

- 
- [51] C08G [11] 1129124\*  
C09D CN101454373 B  
[13] B
- [25] Ch
- [21] 09107306.5 [22] 10.08.2009  
[86] 24.05.2007 PCT/US2007/069610  
[87] 13.12.2007 W02007/143407  
[30] 30.05.2006 US 11/442,866
- [54] BIS EPOXY POLYESTERS AND FOOD CANS COATED WITH A COMPOSITION COMPRISING  
SAME  
雙環氧聚酯和塗布有包含其的組合物的食品罐
- [73] PPG INDUSTRIES OHIO, INC.  
3800 WEST 143RD STREET  
CLEVELAND  
OH 44111  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
PPG 工業俄亥俄公司  
美國/美利堅合眾國

## 俄亥俄州

- [72] RONALD R AMBROSE R · R · 安布羅斯  
KEN W NIEDERST K · W · 奈德斯特  
JOHN M DUDIK J · M · 杜迪克  
MARY ANN M FUHRY M · A · M · 弗裡
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C08G                      [11] 1151548\*  
B32B                              CN101910241 B  
C08J                              [13] B  
C08K  
C08L
- [25] Ch
- [21] 11105595.5              [22] 03.06.2011
- [86] 19.06.2008              PCT/JP2008/061256
- [87] 02.07.2009              W02009/081601
- [30] 25.12.2007              JP 2007-332857
- [54] THERMOSETTING RESIN COMPOSITION AND PREPREG AND LAMINATE BOTH MADE WITH THE SAME  
熱固化性樹脂組合物以及使用其的預浸料坯及層疊板列
- [73] Hitachi Chemical Co., Ltd.  
1-1, Nishi-Shinjuku 2-chome  
Shinjuku-ku, Tokyo 1630449  
JAPAN  
日立化成工業株式會社  
日本
- [72] TSUCHIKAWA, Shinji 土川信次  
AKIYAMA, Masanori 秋山雅則  
KOTAKE, Tomohiko 小竹智彥
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

- 
- [51] C08J                      [11] 1141748\*  
A62D                              CN101668566 B  
    [13] B

---

[51] C08J  
C08G [11] 1151548\*  
CN101910241 B  
[13] B

---

[51] C08K  
C08G [11] 1151548\*  
CN101910241 B  
[13] B

---

[51] C08L [11] 1140786  
CN101679713 B  
[13] B

[25] Ch  
[21] 10107265.1 [22] 29.07.2010  
[86] 09.04.2008 PCT/EP2008/054278  
[87] 11.12.2008 W02008/148595  
[30] 04.06.2007 DE 102007026200.2  
[54] COMPOSITION WITH INCREASED STRESS CRACKING RESISTANCE  
具有提高的耐應力開裂性的組合物  
[73] EVONIK ROEHM GMBH  
KIRSCHENALLEE  
D-64293 DARMSTADT  
GERMANY  
贏創羅姆有限責任公司  
德國  
達姆施塔特  
[72] SCHULTES, KLAUS K · 舒爾特斯  
HOSS, WERNER W · 霍斯  
MEHLER, NILS N · 梅勒  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C08L [11] 1151548\*  
C08G CN101910241 B

[13] B

---

[51] C09C  
C01G

[11] 1124303\*  
EP1967495 B1

[13] B

---

[51] C09D

[11] 1120820  
CN101182401 B

[13] B

[25] Ch

[21] 08112433.2 [22] 13.11.2008

[30] 15.11.2006 DE 102006053740.8

[54] COATING COMPOSITIONS

塗料組合物

[73] BAYER MATERIALSCIENCE AG  
BUILDING Q 18  
D-51368 LEVERKUSEN  
GERMANY

[72] CHRISTIAN WAMPRECHT  
MARKUS MECHTEL  
THOMAS KLIMMASCH

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C09D  
C08G

[11] 1129124\*  
CN101454373 B

[13] B

---

[51] C09D

[11] 1129234  
CN101437911 B

[13] B

[25] Ch

[21] 09106807.1 [22] 24.07.2009

[86] 29.03.2007 PCT/US2007/007883

- [87] 22.05.2008 W02008/060321  
[30] 06.04.2006 US 11/399,146  
[54] ABRASION RESISTANT COATING COMPOSITIONS AND COATED ARTICLES  
耐磨塗層組合物和塗層製品  
[73] PPG INDUSTRIES OHIO, INC.  
3800 WEST 143RD STREET  
CLEVELAND  
OH 44111  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
PPG 工業俄亥俄公司  
美國/美利堅合眾國  
俄亥俄州  
[72] CHENG, SHAN 程姍  
JAMES P COLTON J·P·科爾頓  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C09D [11] 1140224\*  
B41M CN101624491 B  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 10106174.3 [22] 23.06.2010  
[54] WATER-BASED WATERLESS OFFSET AND ELECTRICALLY CONDUCTIVE PRINTING INK AND  
METHOD OF PRODUCTION THEREOF  
水性無水膠印導電油墨及其制作方法  
[73] Heshan Astros Printing Ltd.  
鶴山雅圖仕印刷有限公司  
中國內地/中國  
廣東省鶴山市古勞鎮  
西江大堤工業開發區(玄壇廟灘地)  
[72] Li Luhai 李路海  
Li Bin 李斌  
Mo Lixin 莫黎昕  
Li Zhongxiao 李仲曉  
Li Yaling 李亞玲  
Luo Shiyong 羅世永  
[74] 利奧紙品集團(香港)有限公司  
香港九龍九龍灣宏照道 38 號  
企業廣場 5 期(Megabox)1 座 36 樓



## 光器件

- [73] DALIAN LUMINGLIGHT CO.,LTD  
NO.1 GAONENG STREET  
HIGH-TECH ZONE  
DALIAN  
LIAONING 116025  
CHINA  
大連路明發光科技股份有限公司  
中國內地/中國  
遼寧省大連市  
高新園區七賢嶺高能街1號  
(116025)
- [72] XIA, WEI  
XIN, YI  
HU, DAQIANG  
XIAO, ZHIGUO
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C09K                      [11] 1141748\*  
A62D                              CN101668566 B  
   [13] B

- 
- [51] C10M                      [11] 1126515\*  
C10N                              CN101316918 B  
   [13] B

- [25] Ch
- [21] 09104756.7              [22] 26.05.2009
- [86] 20.11.2006              PCT/US2006/045028
- [87] 07.06.2007              W02007/064528
- [30] 29.11.2005              US 60/740,410  
14.11.2006              US 11/599,883
- [54] LUBRICATING OIL COMPOSITIONS  
潤滑油組合物
- [73] CHEMTURA CORPORATION  
199 BENSON ROAD  
MIDDLEBURY  
CT 06749



UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

科聚亞公司

美國/美利堅合眾國

康涅狄格州

[72] QINGGAO MA Q · 馬

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

[51] C10N

C10M

[11] 1126515\*

CN101316918 B

[13] B

[51] C11B

A23D

[11] 1111065\*

EP1876905 B1

[13] B

[51] C12N

[11] 1022496

CN1228119 B

[13] B

[25] Ch

[21] 00101387.9 [22] 03.03.2000

[86] 13.08.1997 PCT/US97/14384

[87] 19.02.1998 W098/06824

[30] 13.08.1996 US 08/696,200

[54] IMMORTALIZED CELL LINES FOR VIRUS GROWTH

用於病毒生長的固定化細胞系

[73] REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA

MORRILL HALL

100 CHURCH STREET S.E. MINNEAPOLIS

MINNESOTA 55455

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

明尼蘇達大學評議會

美國/美利堅合眾國

[72] FOSTER, DOUGLAS N. D · N · 福斯特

FOSTER, LINDA K. L · K · 福斯特

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

- [51] C12N                    [11] 1103105  
   EP1831353 B1  
   [13] B
- [25] En
- [21] 07110669.2            [22] 03.10.2007
- [86] 16.12.2005            PCT/US2005/045587
- [87] 06.07.2006            W02006/071563
- [30] 23.12.2004            US 60/638,166  
   05.01.2005            US 60/641,139
- [54] NON-TUMORIGENIC MDCK CELL LINE FOR PROPAGATING VIRUSES  
     作病毒繁殖的非致瘤性 MDCK 細胞系
- [73] Medimmune, LLC  
     One Medimmune Way  
     Gaithersburg  
     Maryland 20878  
     UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] SCHWARTZ, Richard  
     BERRY, John, Michael  
     SUBRAMANIAN, Ajit  
     SHI, Xiao
- [74] MARKS & CLERK  
     Level 9, Cyberport 1  
     100 Cyberport Road  
     Pok Fu Lam HONG KONG
- 

- [51] C12N                    [11] 1130834\*  
     C12P                                    CN101410517 B  
     A01K                                    [13] B
- [25] Ch
- [21] 09108791.5            [22] 25.09.2009
- [86] 14.10.2005            PCT/JP2005/019359
- [87] 20.04.2006            W02006/041225
- [30] 15.10.2004            JP 2004-301834
- [54] POLYNUCLEOTIDE FOR PRODUCTION OF RECOMBINANT PROTEIN BY SILKWORM  
     用於在蠶中製備重組蛋白質的多聚核苷酸
- [73] HIROSHIMA INDUSTRIAL PROMOTION ORGANIZATION

7-47, SENDA-MACHI 3-CHOME  
NAKA-KU  
HIROSHIMA-SHI  
HIROSHIMA  
JAPAN  
財團法人廣島縣產業振興機構  
日本  
廣島縣

BIOINTEGRENCENCE INC.  
HIROSHIMA  
JAPAN  
英泰格倫斯生物株式會社  
日本  
733-0013  
廣島縣東廣島市  
鏡山 3 丁目 13 番 26 號

KOKEN CO., LTD.  
14-14, KORAKU  
BUNKYO-KU  
TOKYO 112-0004  
JAPAN  
株式會社高研  
日本  
東京

- [72] TOMITA, MASAHIRO 富田正浩  
SHIMIZU, KATSUHIKO 清水克彥  
OGAWA, SHINGO 小川真吾  
HINO, RIKA 日野裡香  
IIZUKA, MASASHI 飯塚昌司  
ADACHI, TAKAHIRO 安達敬泰  
YOSHIZATO, KATSUTOSHI 吉裡勝利
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C12P                      [11] 1130834\*  
C12N                              CN101410517 B  
   [13] B

---

[51] C12Q                    [11] 1060597\*  
G01N                        EP1362922 B1  
                              [13] B

[25] En

[21] 04103568.2    [22] 20.07.1999

[30] 16.11.1995    AU PN661995

[62] 20.07.1999    99103129.0

[54] ELECTROCHEMICAL SENSOR  
電化學傳感器

[73] LifeScan, Inc.  
1000 Gibraltar Drive  
Milpitas  
California 95035-6312  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Hodges, Alastair McIndoe  
Beck, Thomas William  
Maxwell, Ian Andrew  
Johansen, Oddvar

[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] C12Q                    [11] 1065073\*  
C07H                        CN1496412 B  
C07K                        [13] B

[25] Ch

[21] 04107925.1    [22] 14.10.2004

[86] 14.03.2002    PCT/CN2002/000158

[87] 19.09.2002    W002/072875

[30] 14.03.2001    US 60/275,891

[54] METHOD AND COMPOSITIONS FOR EVALUATING RISK OF DEVELOPING TYPE 2 DIABETES  
IN PEOPLE OF CHINESE DESCENT  
用於評估中國血統的人種發展 2 型糖尿病危險性的方法和組合物

[73] THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG  
SHATIN  
NEW TERRITORIES  
HONG KONG  
香港中文大學  
香港

- [72] CRITCHLEY, JULIAN A. J. H. 朱利安·A·J·H·克里奇利  
NG, MAGGIE C. Y. 瑪吉·C·Y·NG  
LEE, SHAO C. 少·C·李  
COCKRAM, CLIVE S. 克萊夫·S·科克拉姆  
CHAN, JULIANA C. N. 朱利安娜·C·N·陳
- [74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
Suite 4020, Jardine House  
1 Connaught Place  
Central, Hong Kong
- 

- [51] C12Q [11] 1148790  
EP2264181 B1  
[13] B
- [25] En
- [21] 11102980.5 [22] 24.03.2011
- [30] 17.04.2003 GB 0308829  
17.04.2003 US 436323 P
- [54] ASSAY FOR DETECTING MYCOPLASMA BY MEASURING ACETATE KINASE OR CARBAMATE  
KINASE ACTIVITY  
通過測量乙酸激酶或氨基甲酸激酶的活性檢測的測支原體測定法
- [73] Cambrex Bio Science Nottingham Limited  
Pennyfoot Street  
Nottingham NG1 1GF  
UNITED KINGDOM
- [72] Pitt, Anthony  
Crouch, Sharon Patricia Mary  
Slater, Kevin John  
Cox, Anne
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] C23C [11] 1145093  
CN101765676 B  
[13] B
- [25] Ch
- [21] 10111608.9 [22] 14.12.2010
- [86] 25.07.2008 PCT/KR2008/004352

- [87] 29.01.2009 W02009/014398  
 [30] 26.07.2007 KR 10-2007-0075000  
 [54] MULTIPURPOSE CARRIER OF VACUUM VAPOR DEPOSITION MATERIAL AND METHOD THEREOF  
 真空氣相沉積材料的多用途載體及其方法  
 [73] CEKO CORPORATION LTD.  
 #205, INNOTREE BLDG.  
 66-1, SANGDAEWON-DONG  
 JUNGWON-GU, SEONGNAM-SI  
 GYEONGGI-DO 462-807  
 KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
 株式會社世可  
 大韓民國  
 京畿道  
 [72] KIM, HYUN JOONG 金炫中  
 KIM, HONG CHUL 金洪徹  
 KIM, JEONG RAE 金正來  
 [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
 Unit 09, 34/F, Office Tower  
 Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
 Wanchai, Hong Kong

- [51] C23C [11] 1145344  
 CN101861411 B  
 [13] B  
 [25] Ch  
 [21] 10111810.3 [22] 16.12.2010  
 [86] 13.11.2008 PCT/DE2008/001872  
 [87] 22.05.2009 W02009/062488  
 [30] 16.11.2007 DE 102007055053.9  
 06.12.2007 EP 07023647.6  
 [54] PROCESS FOR MACHINING A STRUCTURED SURFACE  
 用於加工結構化表面的方法  
 [73] HUECK ENGRAVING GMBH & CO. KG  
 HELMHOLTZSTRASSE 9  
 41747 VIERSEN  
 GERMANY  
 許克雕刻有限及兩合公司  
 德國  
 菲爾森  
 [72] REICHERT, JORDI J · 賴歇特  
 THOELN, BERTHOLD B · 特倫  
 ESPE, ROLF R · 艾斯佩

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C25B                    [11] 1138642\*  
G01N                        EP2115445 B1  
                              [13] B

---

[51] D03C                    [11] 1153789\*  
D03D                        EP2307601 B1  
                              [13] B

---

[51] D03D                    [11] 1153789\*  
D03C                        EP2307601 B1  
                              [13] B

[25] En

[21] 11107693.2    [22] 25.07.2011

[86] 05.05.2009    PCT/IB2009/005534

[87] 12.11.2009    W02009/136276

[30] 07.05.2008    IT MI2008A000821

[54] MACHINE FOR MAKING FABRICS COMPRISING YARNS DECORATED WITH PEARLS

用來製造包括裝飾有珍珠狀物的紗線的織物的機器和包括裝飾有珍珠狀物的紗線的織物

[73] GHERTEX S.R.L.

Via Monterosso 7

20020 Cesate

ITALY

[72] GHERARDI, CLAUDIO

[74] WENPING & CO.

1701 Tung Wai Commercial Building

111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] D07B                    [11] 1135649\*  
B29D                        EP2090421 B1  
                              [13] B

---

[51] E01D  
E04F  
[11] 1128314\*  
CN101446127 B  
[13] B

---

[51] E04B  
E04F  
[11] 1128314\*  
CN101446127 B  
[13] B

---

[51] E04F  
E01D  
E04B  
[11] 1128314\*  
CN101446127 B  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 09108050.1 [22] 03.09.2009  
[30] 26.11.2007 DE 202007016585.4  
[54] PROFILED RAIL SYSTEM  
型材軌道系統  
[73] HERM. FRIEDR. KUENNE GMBH & CO.  
Luedenscheid  
GERMANY  
赫爾姆·費里德爾·昆尼有限及兩合公司  
德國  
[72] 弗蘭克·松德爾曼  
[74] Ruby Yeung & Co.  
Unit 701, 7th Floor  
Wing On House  
71 Des Voeux Road Central  
HONG KONG

---

[51] E04G  
[11] 1140528  
CN101680231 B  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 10106745.3 [22] 12.07.2010  
[86] 28.03.2008 PCT/US2008/058720  
[87] 09.10.2008 W02008/121854



- [30] 30.03.2007 US 60/909,316  
[54] ERECTOR SCAFFOLD DECK FALL ARREST ASSEMBLY  
安裝工腳手架甲板防墜組件  
[73] THYSSENKRUPP SAFWAY, INC.  
N19 W24200 RIVERWOOD DRIVE  
WAUKESHA, WI 53188  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

TRACTEL LTD.  
1615 WARDEN AVENUE  
SCARBOROUGH  
ONTARIO M1R 2T3  
CANADA

- [72] KARLSEN, STIG  
WIEGERS, ROBERT, P.  
FRANK, ROGER, S.  
LIBERT, SCOTT, D.  
MARISCAL, STEPHEN  
LESZCZYNSKI, MICHAEL, J.  
VIEUX, PATRICK  
MATHARU, KAMAY  
[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] E05D [11] 1154919\*  
E05F GB2472883 B  
[13] B

- [25] En  
[21] 11108932.1 [22] 23.08.2011  
[30] 18.08.2009 CN 0920134872  
10.10.2009 CN 0920205653

- [54] DAMPED DOOR HINGE  
阻尼門鉸

- [73] Chung Chow  
Unit 3, 3rd Floor, Block A  
Po Lung Centre  
11 Wang Chiu Road  
Kowloon Bay, Kowloon  
HONG KONG

[72] Chung Chow

[74] EMILY YIP & CO

Room 1904

Chinachem Exchange Square II

338 King's Road, HONG KONG

---

[51] E05F  
E05D

[11] 1154919\*  
GB2472883 B

[13] B

---

[51] F01N  
B01D

[11] 1150870\*  
CN101956593 B

[13] B

[25] Ch

[21] 11104912.4 [22] 18.05.2011

[54] DE-NOX, INTELLIGENT, FULL-FEATURED DIESEL ENGINE EXHAUST TREATMENT SYSTEM  
脫硝級智能型全功能柴油引擎廢氣處理系統

[73] TRIVISION TECHNOLOGY TAIWAN CO., LTD.

采炬企業有限公司

臺灣/中國台灣省

新北市中和區

中正路 700 號 4 樓之 4

[72] 徐承武

[74] 戈泊

香港干諾道西 28 號

威勝商業大廈 18 樓 1812 室

---

[51] F21V  
B65D

[11] 1148505\*  
CN101918282 B

[13] B

---

[51] F23R

[11] 1138348  
CN101573561 B

[13] B

[25] Ch

[21] 10104393.3 [22] 04.05.2010

- [86] 18.10.2007 PCT/US2007/081803  
[87] 24.04.2008 W02008/049067  
[30] 18.10.2006 US 60/829,993  
[54] PREMIXER FOR GAS AND FUEL FOR USE IN COMBINATION WITH ENERGY  
RELEASE/CONVERSION DEVICE  
與能量釋放/轉換裝置組合使用的用於氣體和燃料的預混合器  
[73] LEAN FLAME, INC.  
1823 JEFFERSON PLACE  
NW. WASHINGTON  
DC 20036  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
貧焰公司  
美國/美利堅合眾國  
華盛頓特區  
[72] RAKHMAILOV, ANATOLY, M. A · M · 拉赫馬洛夫  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] F25B [11] 1137051  
EP2147265 B1  
[13] B  
[25] En  
[21] 10101710.5 [22] 17.02.2010  
[86] 22.05.2007 PCT/IT07/00360  
[87] 27.11.2008 W008/142714  
[54] REFRIGERATING DEVICE AND METHOD FOR CIRCULATING A REFRIGERATING FLUID  
ASSOCIATED WITH IT  
制冷設備和與所述制冷設備相關的用於循環制冷劑的方法  
[73] Angelantoni Industrie SpA  
Localita Cimacolle 464  
06056 Massa Martana (PG)  
ITALY  
[72] ASCANI, Maurizio  
[74] Williams, Davis, Hill & Co  
Suite 701, 7th Floor  
6-8 Pottinger Street, Central  
Hong Kong
-

[51] F25B [11] 1145869  
CN101772681 B  
[13] B

[25] Ch  
[21] 11100057.7 [22] 05.01.2011  
[86] 08.06.2007 PCT/US2007/013617  
[87] 11.12.2008 WO2008/150268  
[54] REFRIGERANT SYSTEM  
製冷系統  
[73] CARRIER CORPORATION  
ONE CARRIER PLACE  
FARMINGTON  
CT 06034-4015  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] LIFSON, ALEXANDER  
TARAS, MICHAEL, F.  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] F25B [11] 1150652  
CN101889179 B  
[13] B

[25] Ch  
[21] 11104648.5 [22] 11.05.2011  
[86] 25.11.2008 PCT/FR2008/001639  
[87] 13.08.2009 WO2009/098391  
[30] 04.12.2007 FR 0708472  
[54] MAGNETOCALORIC GENERATOR  
磁熱發生器  
[73] COOLTECH APPLICATIONS S.A.S.  
IMPASSE ANTOINE IMBS  
F-67810 HOLTZHEIM  
FRANCE  
製冷技術應用股份有限公司  
法國  
霍爾茨海姆  
[72] HEITZLER, JEAN-CLAUDE J-C · 埃茨勒  
MULLER, CHRISTIAN C · 米勒  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

- [51] F41B [11] 1132546  
GB2459040 B  
[13] B
- [25] En
- [21] 09111982.8 [22] 18.12.2009
- [30] 10.04.2008 CN 081040716
- [54] TOY WATER SHOOTER  
玩具噴水槍
- [73] BUZZ BEE TOYS (H.K.) CO., LIMITED  
UNITS 1803-04, RAILWAY PLAZA  
39 CHATHAM ROAD (SOUTH)  
TSIM SHA TSUI, KOWLOON  
HONG KONG  
威霸玩具(香港)有限公司  
香港
- [72] CHOR-MING MA
- [74] Victor Chu & Co.  
8th Floor, Nexxus Building  
41 Connaught Road Central  
HONG KONG
- 

- [51] G01N [11] 1060597\*  
C12Q EP1362922 B1  
[13] B
- 

- [51] G01N [11] 1093553  
EP1700125 B1  
[13] B
- [25] En
- [21] 07100264.2 [22] 08.01.2007
- [86] 24.12.2004 PCT/US2004/043363
- [87] 21.07.2005 W02005/066635
- [30] 30.12.2003 US 10/749,529
- [54] BIOSENSOR UTILIZING A RESONATOR HAVING A FUNCTIONALIZED SURFACE  
利用具有官能化表面的諧振器的生物傳感器

- [73] INTEL CORPORATION  
2200 Mission College Boulevard  
Santa Clara, CA 95052  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] RAO, VALLURI  
MA, QING  
YAMAKAWA, MINEO  
BERLIN, ANDREW  
WANG, LI-PENG  
ZHANG, YUEGANG
- [74] DLA Piper Hong Kong  
17th Floor, Edinburgh Tower  
The Landmark  
15 Queen's Road Central HONG KONG
- 

- [51] G01N  
A61K
- [11] 1101131\*  
CN1921878 B
- [13] B
- 

- [51] G01N  
A61K  
C07K
- [11] 1107402\*  
EP1846767 B1
- [13] B
- [25] En
- [21] 08101047.3 [22] 25.01.2008
- [86] 12.01.2006 PCT/US2006/001245
- [87] 20.07.2006 W006/076584
- [30] 12.01.2005 US 60/643,757
- [54] KID31 AND ANTIBODIES THAT BIND THERETO  
KID31 及與其結合的抗體
- [73] MacroGenics West, Inc.  
1 Corporate Drive  
South San Francisco  
CA 94080  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] MATHER, Jennie, P.  
LOO, Deryk, T.
- [74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG

---

[51] **G01N**                    [11] **1119248\***  
A61K                            EP1936376 B1  
A61P                            [13] B

[25] En

[21] 08113188.7                [22] 10.11.2005

[30] 06.02.2003                US 60/446,288  
28.04.2003                US 60/466,526  
28.07.2003                US 60/490,706

[62] 10.11.2005                05110071.6

[54] SCREENING AND TREATMENT METHODS FOR PREVENTION OF PRETERM DELIVERY  
用於預防早產的篩查和治療方法

[73] Hologic, Inc.  
250 Campus Drive  
Marlborough, MA 01752  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Hickok, Durlin  
Hussa, Robert  
Fischer-Colbrrie, Mark  
Anderson, Emory V.  
Senyei, Andrew E.

[74] Wilkinson & Grist  
601, Prince's Building  
Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] **G01N**                    [11] **1138642\***  
G21C                            EP2115445 B1  
C25B                            [13] B  
C02F

[25] En

[21] 10104620.8                [22] 11.05.2010

[86] 21.12.2007                PCT/US07/088689

[87] 03.07.2008                W008/080118

[30] 23.12.2006                US 871786 P

[54] INTERNAL FLOW CONTROL IN ELECTROLYTIC CELLS  
電解質單元中的內部流量控制

[73] MIOX Corporation  
5500 Midway Park Place, N.E.  
Albuquerque, New Mexico 87109

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] SANCHEZ, Justin  
HERRINGTON, Rodney, E.
- [74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
HONG KONG

- 
- [51] G01R                      [11] 1125088\*  
B66B                              CN101274724 B
- [13] B

- 
- [51] G01R                      [11] 1132332\*  
G01T                              CN101473244 B
- [13] B

- 
- [51] G01R                      [11] 1146119  
   CN101887083 B
- [13] B
- [25] Ch
- [21] 10112301.7      [22] 31.12.2010
- [54] AN APPARATUS AND METHOD FOR TESTING NUMBER OF TURNS  
一種匝數測試裝置及其測試方法
- [73] Jing-Jin Electric Technologies (Beijing) Co.Ltd  
精進電動科技(北京)有限公司  
中國內地/中國  
北京市朝陽區  
將台路 5 號 7 號樓
- [72] 蔡蔚  
張為民  
王江濤
- [74] 中港知識產權有限公司  
香港港灣道 1 號  
會展廣場辦公大樓 30 樓 3011 室

- 
- [51] G01S                      [11] 1130602\*



H04W                      CN101366301 B  
                                 [13] B

---

- [51] G01T                      [11] 1132332\*  
      B65B                      CN101473244 B  
      G01R                      [13] B
- [25] Ch
- [21] 09111794.6                [22] 16.12.2009
- [86] 05.05.2007                PCT/SE2007/000444
- [87] 21.12.2007                W02007/145560
- [30] 14.06.2006                SE 0601304-9  
      19.06.2006                US 60/814,532
- [54] SENSOR AND SYSTEM FOR SENSING AN ELECTRON BEAM  
      用於感應電子束的傳感器和系統
- [73] TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE S.A.  
      AVENUE GÉNÉRAL-GUISAN 70  
      1009 PULLY  
      SWITZERLAND  
      利樂拉瓦爾集團及財務有限公司  
      瑞士
- [72] KRISTIANSSON, ANDERS 安德斯·克里斯蒂安松  
      NÄ SLUND, LARS AAKE 拉爾斯·奧克·內斯隆德  
      HALLSTADIUS, HANS 漢斯·哈爾斯坦迪斯  
      HAAG, WERNER 沃納·哈格  
      HOLM, KURT 庫爾特·霍姆  
      ZIGERLIG, BENNO 本諾·齊格利戈
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
      22/F, Great Eagle Centre  
      23 Harbour Road, Wanchai  
      Hong Kong
- 

- [51] G02B                      [11] 1139742\*  
      H01L                      CN101606096 B  
                                 [13] B
- [25] Ch
- [21] 10105875.7                [22] 11.06.2010
- [86] 13.11.2007                PCT/US2007/084568
- [87] 22.05.2008                W02008/061097
- [30] 14.11.2006                US 11/559,825
- [54] CHARGING GUARD WITH PASCHEN STACKING

## 帶有帕邢堆疊的充電防護裝置

- [73] GLIMMERGLASS NETWORKS, INC.  
26142 Eden Landing Road  
Hayward  
CA 94545  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
格雷姆格拉斯網絡公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] STAKER, BRYAN, P. 布賴恩·P·斯泰克  
FERNANDEZ, ANDRES 安德烈斯·費爾南德斯  
KINDWALL, ALEXANDER, P. 亞歷山大·P·金德沃  
OWENS, WINDSOR, E. 溫沙·E·歐文斯
- [74] Insight (HK) Intellectual Property Limited  
Unit 503, 5/F., Tower 2, Lippo Centre, 89 Queensway, Admiralty  
HONG KONG
- 

- [51] G03F [11] 1098543\*  
B81C EP1731965 B1  
B82Y [13] B
- [25] En
- [21] 07104676.6 [22] 02.05.2007
- [30] 10.06.2005 EP 05105100  
03.11.2005 EP 05110290
- [54] IMPRINT STAMP COMPRISING CYCLIC OLEFIN COPOLYMER  
包括環烯烴共聚物的壓印印模
- [73] Obducat AB  
Box 580, 201 25 Malmö  
SWEDEN
- [72] Heidari, Babak  
Beck, Marc  
Keil, Matthias
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] G03F [11] 1138074  
CN101639631 B  
[13] B

- [25] Ch  
[21] 10104950.8 [22] 20.05.2010  
[30] 10.06.2004 JP 2004-172569  
25.08.2004 JP 2004-245260  
15.11.2004 JP 2004-330582  
[54] EXPOSURE EQUIPMENT, EXPOSURE METHOD AND DEVICE MANUFACTURING METHOD  
曝光裝置、曝光方法及元件製造方法  
[73] NIKON CORPORATION  
2-3, Marunouchi 3-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331  
JAPAN  
尼康股份有限公司  
日本  
  
NIKON ENGINEERING CO., LTD.  
3-30-4, Tsuruyacho  
Kanagawa-ku, Yokohama-city  
Kanagawa, 221-0835  
JAPAN  
尼康工程股份有限公司  
日本  
[72] NAGASAKA, HIROYUKI 長坂博之  
OKUYAMA, TAKESHI 奧山猛  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] G04G [11] 1137067  
EP2120113 B1  
[13] B  
[25] En  
[21] 10104863.4 [22] 18.05.2010  
[30] 11.05.2008 US 52234 P  
[54] ELECTRONIC DEVICE AND METHOD PROVIDING ACTIVATION OF AN IMPROVED BEDTIME  
MODE OF OPERATION  
提供啟動經改進的就寢時間模式操作的電子設備和方法  
[73] Research In Motion Limited  
295 Phillip Street  
Waterloo, Ontario N2L 3W8  
CANADA  
[72] Jain, Rohit Rocky  
Yach, David

Koh, Lisa Haejung  
Adams, Neil  
Klassen, Gerhard  
Lazaridis, Mihal  
Hardy, Michael Thomas

[74] VIVIEN CHAN & CO.  
38/F Cosco Tower  
Grand Millennium Plaza  
183 Queen's Road Central HONG KONG

---

[51] **G05B**            [11] **1137068\***  
G08B                    CN101589350 B  
                         [13] B

[25] Ch

[21] 10100639.5    [22] 21.01.2010

[86] 06.12.2007    PCT/US2007/025018

[87] 19.06.2008    W02008/073278

[30] 07.12.2006    US 60/873,379

[54] METHOD AND SYSTEM FOR LOW SPEED CONTROL OF A VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM  
MOTOR

用於視頻監視系統電動機的低速控制的方法及系統

[73] SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC  
6600 CONGRESS AVENUE  
BOCA RATON  
FL 33487  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
傳感電子有限責任公司  
美國/美利堅合眾國  
佛羅里達

[72] BERKEY, THOMAS, F. T · F · 伯克  
DEJESUS, CARLOS C · 德傑瑟斯

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] **G06F**            [11] **1120121**  
                         EP1890225 B1  
                         [13] B

[25] En

- [21] 08108651.5 [22] 05.08.2008  
[30] 14.08.2006 US 822347  
08.08.2007 US 836044  
[54] METHOD, APPARATUS AND COMPUTER PROGRAM PRODUCT FOR HANDLING SWITCHING AMONG  
THREADS WITHIN A MULTITHREAD PROCESSOR  
多線程處理器內處理線程之間開關的方法、儀器和計算機程序產品  
[73] Marvell World Trade Ltd.  
L'Horizon, Gunsite Road  
Brittons Hill, St. Michael 14027  
BARBADOS  
[72] Kang, Jack  
Chu, Hsi-Cheng  
[74] Simmons & Simmons  
13th Floor, One Pacific Place  
88 Queensway HONG KONG
- 

- [51] G06F [11] 1129247  
CN101443778 B  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 09106812.4 [22] 24.07.2009  
[86] 10.05.2007 PCT/JP2007/060088  
[87] 22.11.2007 W02007/132908  
[30] 15.05.2006 JP 135764/2006  
[54] COMMUNICATION SYSTEM, AUTHENTICATION METHOD, INFORMATION PROCESSING DEVICE,  
INFORMATION PROCESSING METHOD, AND BATTERY  
通信系統和認證方法、信息處理設備和方法，以及電池  
[73] SONY CORPORATION  
1-7-1, KONAN  
MINATO-KU  
TOKYO, 108-0075  
JAPAN  
索尼株式會社  
日本  
東京  
  
RENESAS TECHNOLOGY CORP.  
6-2, OTEMACHI 2-CHOME  
CHIYODA-KU  
TOKYO 100-0004  
JAPAN  
株式會社瑞薩科技

日本

東京

- [72] HIDETOSHI SHIMADA 島田英壽  
NORIO FUJIMORI 藤森憲男  
KEIICHI KOMAKI 小牧惠一  
KEISUKE KOIDE 小出啓介  
TSUYOSHI OOKUBO 大久保健  
KENICHIRO KAMIJO 上條賢一郎  
DAIKI YOKOYAMA 橫山大記  
KENICHI TAKAHIRA 高比良賢一  
KATSUHISA TATSUKAWA 立川勝久

- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] G06F [11] 1137234  
CN101488072 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 10100749.2 [22] 22.01.2010

[30] 20.06.2003 US 10/465,855  
22.10.2003 US 10/689,687

[54] COMPUTER INTERFACE HAVING A VIRTUAL SINGLE-LAYER MODE FOR VIEWING  
OVERLAPPING OBJECTS  
用於查看重疊對象的帶有單層模式的計算機接口

[73] APPLE INC.  
1 INFINITE LOOP  
CUPERTINO  
CA 95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
蘋果公司  
美國/美利堅合眾國  
加利福尼亞

[72] BAS ORDING 巴斯·奧丁  
JOHN LOUCH 約翰·勞馳

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

- [51] G06F [11] 1148838  
CN101847126 B  
[13] B
- [25] Ch  
[21] 11102759.4 [22] 21.03.2011  
[54] PARTITION EQUIPMENT AND PARTITION METHOD OF STORAGE DEVICE  
存儲設備分區裝置及存儲設備分區方法  
[73] 深圳市朗科科技股份有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市高新區高新南一道  
中國科技開發院孵化大樓六樓  
[72] 萬紅波  
[74] 海思國際知識產權有限公司  
香港九龍觀塘  
秀茂坪南村秀美樓 4016 室

- 
- [51] G06K [11] 1108958  
EP1854051 B1  
[13] B
- [25] En  
[21] 08102999.9 [22] 14.03.2008  
[86] 22.02.2006 PCT/US2006/006180  
[87] 31.08.2006 W02006/091626  
[30] 22.02.2005 US 60/655,065  
21.02.2006 US 11/358,436  
[54] INTELLIGENT IMPORTATION OF INFORMATION FROM FOREIGN APPLICATION USER  
INTERFACE USING ARTIFICIAL INTELLIGENCE  
使用人工智能從外來應用用戶接口智能地輸入信息  
[73] Lexmark International Technology SA  
Route de Pr ẽ -Bois 20  
1217 Meyrin  
SWITZERLAND  
[72] POTTS, Wesley, F.  
ANDERSON, Brian, G.  
ROGERS, Jason, L.  
KHAN, Humayun, H.  
COONS, Scott, T., R.  
[74] Wilkinson & Grist  
601, Prince's Building  
Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] G06K                    [11] 1121857\*  
H01F                                    CN101183601 B  
   [13] B

---

[51] G06K                    [11] 1128099\*  
H01Q                                    CN101385039 B  
H01M                                    [13] B  
[25] Ch  
[21] 09105527.2            [22] 19.06.2009  
[86] 07.03.2007            PCT/JP2007/055014  
[87] 27.09.2007            W02007/108371  
[30] 15.03.2006            JP 2006-070387  
[54] SEMICONDUCTOR DEVICE  
     半導體器件  
[73] SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.  
     398 HASE ATSUGI-SHI  
     KANAGAWA-KEN 243-0036  
     JAPAN  
     株式會社半導體能源研究所  
     日本  
     神奈川  
[72] SHIONOIRI YUTAKA 鹽野入 豐  
     KOYAMA JUN 小山 潤  
     KUROKAWA YOSHIYUKI 黑川 義元  
     YAMAZAKI SHUNPEI 山崎 舜平  
     IKEDA TAKAYUKI 池田 隆之  
     OSADA TAKESHI 長多 剛  
     ATSUMI TOMOAKI 熱海 知昭  
     ISHII MASATO 石井 將人  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
     Unit 09, 34/F, Office Tower  
     Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
     Wanchai, Hong Kong

---

[51] G06K                    [11] 1132351\*  
B42D                                    CN101405753 B  
G07D                                    [13] B



- [25] Ch  
 [21] 09108270.5 [22] 09.09.2009  
 [86] 19.12.2006 PCT/JP2006/325225  
 [87] 28.06.2007 W02007/072794  
 [30] 19.12.2005 JP 365416/2005  
 24.07.2006 JP 200823/2006  
 [54] CARD WHICH CAN BE AUTHENTICATED BY HOLOGRAM CHIP  
 能夠由全息圖芯片進行真偽判別的卡  
 [73] INTERNATIONAL FRONTIER TECHNOLOGY LABORATORY, INC.  
 SHUWANAGATACHO TBR BLDG.  
 10-2, NAGATA-CHO 2-CHOME  
 CHIYODA-KU  
 TOKYO 100-0014  
 JAPAN  
 國際先端技術綜合研究所株式會社  
 日本  
 [72] NANJO, SHIN-ICHIRO 南條真一郎  
 [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
 22/F, Great Eagle Centre  
 23 Harbour Road, Wanchai  
 Hong Kong

- [51] **G06K** [11] **1134157\***  
 G08B CN101523422 B  
 [13] B  
 [25] Ch  
 [21] 09111587.7 [22] 10.12.2009  
 [86] 28.09.2007 PCT/US2007/021121  
 [87] 10.04.2008 W02008/042355  
 [30] 28.09.2006 US 60/848,215  
 11.06.2007 US 11/760,851  
 [54] ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE ENABLED RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION  
 SYSTEM AND METHOD  
 啓用了電子物品監控的射頻識別系統和方法  
 [73] SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC  
 6600 CONGRESS AVENUE  
 BOCA RATON, FL 33487  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
 傳感電子有限責任公司  
 美國/美利堅合眾國  
 佛羅里達  
 [72] ALEXIS, MARK M · 阿萊西斯

SHAFER, GARY, MARK G · M · 謝弗

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

[51] G06K                      [11] 1136064\*  
H01Q                              CN101548287 B

[13] B

[25] Ch

[21] 10102738.1              [22] 16.03.2010

[86] 12.05.2008              PCT/JP2008/058697

[87] 27.11.2008              W02008/143043

[30] 14.05.2007              JP 2007-127986

07.06.2007              JP 2007-151880

[54] WIRELESS IC TAG AND METHOD FOR MANUFACTURING WIRELESS IC TAG  
無線 IC 標籤及無線 IC 標籤的製造方法

[73] TATEYAMA KAGAKU INDUSTRY CO., LTD.

1583, Chubu

1-Ku, Oizumi

Toyama-shi

Toyama

9398051

JAPAN

立山科學工業株式會社

日本

[72] HONDA, KENICHI 本田 憲市

[74] China Sinda Intellectual Property Ltd.

Suite 4020, Jardine House

1 Connaught Place

Central, Hong Kong

[51] G06K                      [11] 1143231  
   EP2206077 B1

[13] B

[25] En

[21] 10109759.0              [22] 14.10.2010

[86] 16.10.2008              PCT/IB2008/054248

[87] 23.04.2009              W02009/050662

[30] 19.10.2007              US 60/960,901

[54] RFID TAG ESPECIALLY FOR USE NEAR CONDUCTIVE OBJECTS  
 尤其適用於近處導電物體的無線射頻識別標籤

[73] PETRATEC INTERNATIONAL LTD.

45240 Hod-HaSharon

ISRAEL

[72] WEITZHANDLER, SHIMON

VILNAI, YOAV

LEVIE, IIAY

YALON, AVI

[74] FORD VIEW INTERNATIONAL LIMITED

UNIT 827, 8/F, OCEAN CENTRE

HARBOUR CITY, 5 CANTON ROAD

TST KOWLOON, HONG KONG

[51] G06T

G08B

[11] 1140847\*

CN101636769 B

[13] B

[51] G07C

[11] 1068024

EP1454303 B1

[13] B

[25] En

[21] 05101539.1 [22] 24.02.2005

[86] 06.12.2001 PCT/CA01/001736

[87] 12.06.2003 W003/049042

[54] PORTABLE DEVICE AND METHOD FOR ACCESSING DATA KEY ACTUATED DEVICES  
 接入數據鑰匙驅動設備的可攜式設備及方法

[73] Bioscrypt Inc.

5450 Explorer Drive

Suite 500 MISSISSAUGA

Ontario L4W 5M1

CANADA

[72] Hollingshead Dennis W.

[74] Deacons

5th Floor

Alexandra House, Central HONG KONG

[51] G07D

[11] 1132351\*

G06K CN101405753 B  
[13] B

---

[51] G07F [11] 1102035  
CN1941005 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 07109809.5 [22] 10.09.2007

[30] 28.09.2005 JP 2005-282642

10.11.2005 JP 2005-325491

[54] VENDING MACHINE

自動售貨機

[73] Fuji Electric Retail Systems Co., Ltd.

15-12, Sotokanada 6-chome

Chiyoda-ku

Tokyo 101-8625

JAPAN

富士電機零售設備系統株式會社

日本

[72] Kaoru Kura 倉馨

[74] Oriental Intellectual Property Services Co.

Flat B, 38F, South Tower 3,

Phase 2, Residence Bel-Air

Hong Kong

---

[51] G08B [11] 1134157\*  
G06K CN101523422 B  
[13] B

---

[51] G08B [11] 1137068\*  
G05B CN101589350 B  
[13] B

---

[51] G08B [11] 1140847\*  
G06T CN101636769 B  
[13] B

---

- [25] Ch  
[21] 10107176.9 [22] 27.07.2010  
[86] 06.12.2007 PCT/US2007/025021  
[87] 19.06.2008 W02008/073280  
[30] 07.12.2006 US 60/873,379  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM FIELD ALIGNMENT  
用於視頻監視系統視野對準的方法和裝置  
[73] SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC  
6600 CONGRESS AVENUE  
BOCA RATON  
FL 33487  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
傳感電子有限責任公司  
美國/美利堅合眾國  
佛羅里達  
[72] BERKEY THOMAS F. T·F·伯克  
DEJESUS CARLOS C·德傑瑟斯  
MILLS LAWRENCE R. L·R·彌爾斯  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] G10L [11] 1117655\*  
H03M CN101199121 B  
[13] B

- 
- [51] G10L [11] 1128058  
EP2074615 B1  
[13] B  
[25] En  
[21] 09107887.2 [22] 27.08.2009  
[86] 29.08.2007 PCT/EP2007/007553  
[87] 24.04.2008 W02008/046468  
[30] 18.10.2006 US 60/862,032  
04.05.2007 US 11/744,641  
[54] ANALYSIS FILTERBANK, SYNTHESIS FILTERBANK, ENCODER, DECODER, MIXER AND  
CONFERENCING SYSTEM  
分解濾波器組、合成濾波器組、編碼器、解碼器、混合器及會議系統  
[73] Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.

Hansastrasse 27c

80686 Munchen

GERMANY

弗勞恩霍夫應用研究促進協會

德國

- [72] GRILL, Bernhard 伯恩哈德·格瑞  
 SCHNELL, Markus 馬庫斯·施內爾  
 GEIGER, Ralf 拉爾夫·蓋格爾  
 SCHULLER, Gerhard 格拉爾德·舒勒
- [74] MARKS & CLERK  
 Level 9, Cyberport 1  
 100 Cyberport Road  
 Pok Fu Lam HONG KONG

- [51] G10L                    [11] 1145728\*  
 H04S                        EP2249336 B1
- [13] B
- [25] En
- [21] 10112237.6            [22] 30.12.2010
- [30] 10.07.2001            SE 0102481  
 15.03.2002            SE 0200796  
 09.07.2002            SE 0202159
- [54] METHOD AND RECEIVER FOR HIGH FREQUENCY RECONSTRUCTION OF A STEREO AUDIO SIGNAL  
 用於立體聲音頻信號的高頻重構的方法和接收器
- [73] DOLBY INTERNATIONAL AB  
 C/O APOLLO BUILDING, 3E  
 HERIKERBERGWEG 1-35  
 1101 CN, AMSTERDAM ZUID-OOST  
 NETHERLANDS  
 杜比國際公司  
 荷蘭  
 阿姆斯特丹
- [72] HENN, FREDERIK  
 KJÖ RLING, KRISTOFER  
 LILJERYD, LARS  
 RÖ DEN, JONAS  
 ENGDEGARD, JONAS
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
 Unit 09, 34/F, Office Tower  
 Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
 Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] G11B [11] 1059141  
EP1360690 B1  
[13] B
- [25] En
- [21] 04102023.3 [22] 19.03.2004
- [86] 27.06.2001 PCT/EP01/07251
- [87] 17.01.2002 W002/05278
- [30] 07.07.2000 EP 00114641.4
- [54] RECORD CARRIER, PLAYBACK APPARATUS AND INFORMATION SYSTEM COMPRISING A RECORD CARRIER AND A PLAYBACK APPARATUS  
記錄載體，回放裝置和包括記錄載體和回放裝置的信息系統
- [73] KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.  
Groenewoudseweg 1  
5621 BA Eindhoven  
NETHERLANDS  
皇家菲利浦電子有限公司  
荷蘭
- [72] OOSTVEEN, JOB, C. J · C · 奧斯特維恩  
COENE, WILLEM, M., J., M. W · M · J · M · 科恩伊  
DE BOER, JAN, H. J · H · 德博爾  
KAMPERMAN, FRANCISCUS, L., A. F · L · A · 卡佩曼  
SPRUIJT, ALOYSIUS, M., J., M. A · M · J · M · 斯普魯特  
VAN ROOSMALEN, PAULUS, R., J. P · R · J · 范魯斯馬倫
- [74] Wilkinson & Grist  
601, Prince's Building  
Chater Road  
Central HONG KONG
- 
- [51] G11B [11] 1113853  
CN101083110 B  
[13] B
- [25] Ch
- [21] 08103983.5 [22] 01.04.2006
- [30] 15.10.2002 KR 10-2002-0062632  
07.03.2003 US 60/452,544
- [62] 01.04.2006 06104039.9
- [54] RECORDING APPARATUS AND METHOD FOR RECORDING VIDEO DATA ON AN INFORMATION STORAGE MEDIUM  
將視頻數據記錄在信息存儲介質上的記錄設備和方法

[73] Samsung Electronics Co., Ltd.  
416, Maetan-dong  
Yeongtong-gu, Suwon-si  
Gyeonggi-do 442-742  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
三星電子株式會社  
大韓民國

[72] 鄭吉洙  
文誠辰  
高禎完  
朴成煜  
鄭鉉權  
許丁權

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] G21C                      [11] 1138642\*  
G01N                              EP2115445 B1  
   [13] B

---

[51] H01F                      [11] 1121857\*  
G06K                              CN101183601 B  
   [13] B

[25] Ch

[21] 08110858.2    [22] 30.09.2008

[30] 28.09.2006    US 11/529,055

[54] A COMBINED ON-CHIP AND OUT-CHIP TRANSFORMER AND A RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION SYSTEM  
混合型片上片下變壓器和射頻識別系統

[73] Broadcom Corporation  
16215 Alton Parkway  
Irvine, California  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美國博通公司  
美國/美利堅合眾國  
加州爾灣市  
奧爾頓公園路 16215 號



[72] Ahmadreza Rofougaran 阿瑪德雷茲·羅弗戈蘭

[74] 香港知識產權代理有限公司

香港九龍何文田

勝利道 1 號八樓 B 室

---

[51] H01H [11] 1143242  
EP2174330 B1  
[13] B

[25] De

[21] 10109640.3 [22] 12.10.2010

[86] 25.06.2008 PCT/EP2008/005160

[87] 29.01.2009 W02009/012858

[30] 26.07.2007 DE 10 2007 034 989.2

[54] MICROSWITCH  
微動開關

[73] Schaltbau GmbH  
Klausenburger Strasse 6  
81677 Munchen  
GERMANY

[72] MAYER, Wolfgang  
SCHUBERT, Erich  
WIRZ, Paul

[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] H01H [11] 1150469  
EP2299465 B1  
[13] B

[25] En

[21] 11104429.0 [22] 04.05.2011

[30] 27.08.2009 DE 102009039948

[54] TEMPERATURE-DEPENDENT SWITCH  
溫控開關

[73] Hofsaess, Marcel P.  
Jechaburger Weg 56  
99706 Sondershausen  
GERMANY

[72] Hofsaess, Marcel P.



[54] METHOD FOR MANUFACTURING POLYMERIC PIEZOELECTRIC FILM AND POLYMERIC  
PIEZOELECTRIC FILM

高分子壓電體膜的製造方法以及高分子壓電體膜

[73] KUREHA CORPORATION

3-3-2

Nihonbashi-Hamacho

Chuo-Ku

Tokyo 1038552

JAPAN

[72] MORIYAMA, NOBUHIRO

NAKAMURA, KEN' ICHI

SUZUKI, KAZUYUKI

SUZUKI, KEITAROU

[74] Zhongzi IP

Room A, 7/F

China Overseas Building

139 Hennessy Road

Wanchai, Hong Kong

[51] H01L

G02B

[11] 1139742\*

CN101606096 B

[13] B

[51] H01L

[11] 1140307

CN101689409 B

[13] B

[25] Ch

[21] 10106279.7 [22] 25.06.2010

[86] 15.04.2008 PCT/JP2008/057317

[87] 31.12.2008 W02009/001605

[30] 26.06.2007 JP 167479/2007

19.02.2008 JP 037781/2008

[54] ANISOTROPIC ELECTROCONDUCTIVE MATERIAL, CONNECTION STRUCTURE, AND PROCESS  
FOR PRODUCING THE CONNECTION STRUCTURE

各向異性導電材料、連接結構體及其製造方法

[73] SONY CHEMICAL & INFORMATION DEVICE CORPORATION

GATE CITY OSAKI EAST TOWER 8F

1-11-2, OSAKI

SHINAGAWA-KU

TOKYO 141-0032

JAPAN

索尼化學&amp;信息部件株式會社

日本

[72] TANAKA, YOSHITO 田中芳人

YAMAMOTO, JUN 山本潤

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] H01L  
A46B

[11] 1154765\*  
EP2303062 B1

[13] B

---

[51] H01M  
G06K

[11] 1128099\*  
CN101385039 B

[13] B

---

[51] H01M  
H05B  
H02J

[11] 1158370\*  
CN102074755 B

[13] B

[25] Ch

[21] 11112687.0 [22] 23.11.2011

[30] 30.07.2010 CN 201010245288.0

30.08.2010 CN 201010274785.3

[54] BATTERY HEATING CIRCUIT

一種電池的加熱電路

[73] 比亞迪股份有限公司

中國內地/中國

518118 廣東省深圳市

坪山新區比亞迪路 3009 號

[72] 徐文輝

韓瑤川

馮衛

楊欽耀

夏文錦

馬士賓

[74] 高保知識產權代理有限公司

香港新界荃灣白田壩街 36-44 號  
信義工業大廈 19 樓 A13 室

---

- [51] H01M [11] 1158371\*  
H05B CN102074759 B  
H02J [13] B
- [25] Ch
- [21] 11112689.8 [22] 23.11.2011
- [30] 30.07.2010 CN 201010245288.0  
30.08.2010 CN 201010274785.3
- [54] BATTERY HEATING CIRCUIT  
一種電池的加熱電路
- [73] 比亞迪股份有限公司  
中國內地/中國  
518118 廣東省深圳市  
坪山新區比亞迪路 3009 號
- [72] 徐文輝  
韓瑤川  
馮衛  
楊欽耀  
夏文錦  
馬士賓
- [74] 高保知識產權代理有限公司  
香港新界荃灣白田壩街 36-44 號  
信義工業大廈 19 樓 A13 室
- 

- [51] H01M [11] 1158377\*  
H05B CN102074754 B  
H02J [13] B
- [25] Ch
- [21] 11112703.0 [22] 23.11.2011
- [54] BATTERY HEATING CIRCUIT  
一種電池的加熱電路
- [73] 比亞迪股份有限公司  
中國內地/中國  
518118 廣東省深圳市  
坪山新區比亞迪路 3009 號
- [72] 韓瑤川  
徐文輝  
馮衛

楊欽耀

夏文錦

馬士賓

- [74] 高保知識產權代理有限公司  
香港新界荃灣白田壩街 36-44 號  
信義工業大廈 19 樓 A13 室

---

[51] H01M [11] 1158378\*  
H05B CN102074758 B  
H02J [13] B

[25] Ch

[21] 11112710.1 [22] 23.11.2011

[30] 30.07.2010 CN 201010245288.0  
30.08.2010 CN 201010274785.3

[54] BATTERY HEATING CIRCUIT

一種電池的加熱電路

[73] 比亞迪股份有限公司

中國內地/中國

518118 廣東省深圳市

坪山新區比亞迪路 3009 號

[72] 徐文輝

韓瑤川

馮衛

楊欽耀

夏文錦

馬士賓

- [74] 高保知識產權代理有限公司  
香港新界荃灣白田壩街 36-44 號  
信義工業大廈 19 樓 A13 室

---

[51] H01Q [11] 1128099\*  
G06K CN101385039 B  
[13] B

---

[51] H01Q [11] 1136064\*  
G06K CN101548287 B  
[13] B



JEAN-MARC GERY

[74] Wilkinson & Grist  
601, Prince's Building,  
Chater Road  
Central, HONG KONG

---

[51] H02J  
H01M [11] 1158370\*  
CN102074755 B  
[13] B

---

[51] H02J  
H01M [11] 1158371\*  
CN102074759 B  
[13] B

---

[51] H02J  
H01M [11] 1158377\*  
CN102074754 B  
[13] B

---

[51] H02J  
H01M [11] 1158378\*  
CN102074758 B  
[13] B

---

[51] H03C  
H04B [11] 1110707\*  
H03F CN101015119 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 08101212.2 [22] 31.01.2008

[86] 11.07.2005 PCT/US2005/024406

[87] 16.02.2006 W02006/017202

[30] 12.07.2004 US 10/889,567

[54] SYSTEM AND METHOD FOR CURRENT-MODE AMPLITUDE MODULATION

用於電流模式幅度調制的系統及方法

[73] ERICSSON INC.

7001 DEVELOPMENT DRIVE



MORRISVILLE  
NORTH CAROLINA 27560  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] PEHLKE, DAVID R.  
HADJICHRISTOS, ARISTOTELE  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] H03F                      [11] 1110707\*  
H03C                              CN101015119 B  
                                    [13] B

---

[51] H03H                      [11] 1142454  
                                    CN101635564 B  
                                    [13] B

[25] Ch

[21] 10107007.4    [22] 20.07.2010

[30] 02.04.2001    SE 0101175-8

[54] ANALYSIS FILTER BANK PART AND ANALYSIS FILTERING METHOD  
分析濾波器組部分和分析濾波方法

[73] DOLBY INTERNATIONAL AB  
C/O APOLLO BUILDING, 3E  
HERIKERBERGWEG 1-35  
1101 CN, AMSTERDAM ZUID-OOST  
NETHERLANDS

杜比國際公司  
荷蘭  
阿姆斯特丹

[72] PER EKSTRAND 佩爾·埃克斯特蘭德

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] H03J                      [11] 1129777  
                                    CN101473536 B

[13] B

[25] Ch

[21] 09107788.2 [22] 25.08.2009

[86] 27.06.2006 PCT/US2006/025050

[87] 03.01.2008 W02008/002303

[54] RESONANT CIRCUIT TUNING SYSTEM USING MAGNETIC FIELD COUPLED REACTIVE ELEMENTS

利用磁場耦合電抗元件的諧振電路調諧系統

[73] SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC

6600 CONGRESS AVENUE

BOCA RATON, FL 33487

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

傳感電子有限責任公司

美國/美利堅合眾國

佛羅里達

[72] STEWART E HALL S·E·霍爾

RICHARD HERRING R·赫林

HAP PATTERSON H·帕特爾森

[74] CLT Patent &amp; Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

[51] H03M [11] 1117655\*  
G10L CN101199121 B

[13] B

[25] Ch

[21] 08107850.6 [22] 16.07.2008

[86] 16.06.2006 PCT/IB2006/003986

[87] 05.07.2007 W02007/074401

[30] 17.06.2005 US 60/691,558

12.06.2006 US 11/452,001

[54] METHOD FOR ENCODING INPUT SIGNALS AND ENCODER/DECODER

編碼輸入信號方法和編碼器/譯碼器

[73] DTS (BVI) LIMITED

BEAUFORT HOUSE

P.O. BOX 438

ROAD TOWN

TORTOLA

VIRGIN ISLANDS, BRITISH/BRITISH VIRGIN ISLANDS

DTS (英屬維爾京群島)有限公司

英屬維爾京斯島/英屬維爾京群島

## 托爾托拉島

[72] DMITRY V SHMUNK 德米特裡·V·施芒克  
RICHARD J BEATON 理查德·J·比登

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] H04B [11] 1092616\*  
H04L CN1781292 B  
[13] B

---

[51] H04B [11] 1110707\*  
H03C CN101015119 B  
[13] B

---

[51] H04B [11] 1119497  
CN101183889 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 08110862.6 [22] 30.09.2008

[30] 28.09.2006 US 11/529,058

[54] MULTI-FREQUENCY ANTENNA ARRAY, RF TRANSCEIVER AND RF TRANSMITTER  
多頻天線陣、射頻收發器和射頻發射器

[73] Broadcom Corporation  
16215 Alton Parkway, Irvine  
California USA, 92618-7013  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美國博通公司  
美國/美利堅合眾國  
加州爾灣市  
奧爾頓公園路 16215 號  
92618-7013

[72] Ahmadreza Rofougaran 阿瑪德雷茲·羅弗戈蘭

[74] 香港知識產權代理有限公司  
香港九龍何文田  
勝利道 1 號八樓 B 室

- 
- [51] H04B                    [11] 1124449\*  
H04L                                    CN101257322 B  
   [13] B
- [25] Ch
- [21] 09101379.0    [22] 13.02.2009
- [30] 06.12.2006    US 60/868,818  
12.01.2007    US 11/622,551
- [54] METHOD AND SYSTEM FOR PROCESSING SIGNALS RECEIVED VIA COMMUNICATION MEDIA  
處理通過通信介質接收的信號的方法和系統
- [73] Broadcom Corporation  
16215 Alton Parkway  
Irvine, California USA  
92618-7013  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美國博通公司  
美國/美利堅合眾國  
加州爾灣市  
奧爾頓公園路 16215 號  
92618-7013
- [72] Adedayo Ojo 埃德達約·奧喬  
Bojko Marholev 博吉克·馬洛列夫  
Shahla Khorram 莎拉·庫拉姆
- [74] 香港知識產權代理有限公司  
香港九龍何文田  
勝利道 1 號八樓 B 室
- 

- [51] H04B                    [11] 1130602\*  
H04W                                    CN101366301 B  
   [13] B
- 

- [51] H04L                    [11] 1092616\*  
H04B                                    CN1781292 B  
   [13] B
- [25] Ch
- [21] 06112884.8    [22] 23.11.2006
- [86] 16.04.2004    PCT/EP2004/050558
- [87] 11.11.2004    W02004/098140
- [30] 25.04.2003    FR 0305124

- [54] METHOD OF DEMODULATING OFDM-TYPE SIGNALS IN THE PRESENCE OF STRONG CO-CHANNEL INTERFERENCE SIGNALS  
在強同信道干擾信號存在的情況下解調 OFDM 型信號的方法
- [73] THALES  
45 Rue de Villiers  
92200 Neuilly Sur Seine Cedex  
FRANCE  
塔萊斯公司  
法國
- TDF  
10  
rue d'Oradour sur Glane F-75015 PARIS  
FRANCE  
TDF 公司  
法國
- [72] DENIS MASSE 德尼·馬塞  
FRANCOIS PIPON 弗朗索瓦·皮彭  
RYM MHIRI 雷姆·姆希里
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG
- 

- [51] H04L [11] 1103889  
EP1800427 B1  
[13] B
- [25] En
- [21] 07112380.6 [22] 13.11.2007
- [86] 14.10.2005 PCT/US2005/036815
- [87] 27.04.2006 W02006/044533
- [30] 15.10.2004 US 60/619,618
- [54] DMT SYMBOL REPETITION IN THE PRESENCE OF IMPULSE NOISE  
在脈衝噪音情況下的因次動作時間符號重複結構
- [73] AWARE, INC.  
40 Middlesex Turnpike  
Bedford, MA 01730-1432  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] TZANNES, MARCOS, C.
- [74] Deacons  
5th Floor

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] H04L  
H04B  
[11] 1124449\*  
CN101257322 B  
[13] B

---

[51] H04L  
[11] 1127728  
CN101421974 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 09106874.9 [22] 24.07.2009

[86] 16.12.2004 PCT/US2004/042211

[87] 07.07.2005 W02005/060659

[30] 18.12.2003 US 10/741,596

[54] SECURE MULTIMEDIA TRANSFER SYSTEM  
安全的多媒體傳輸系統

[73] TIVO INC.

2160 Gold Street, P.O. Box 2160

Alviso, CA 95002-2160

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

提維股份有限公司

美國/美利堅合眾國

[72] BARTON, JAMES 詹姆斯·巴頓

PLATT, DAVID, C. 戴維·C·普拉特

[74] Chan, Tang & Kwok

Suite 1912, 19th Floor, Asian House

1 Hennessy Road

Hong Kong

---

[51] H04L  
[11] 1132595  
EP2075991 B1  
[13] B

[25] En

[21] 09112015.7 [22] 21.12.2009

[30] 06.12.2007 US 952074

[54] LOCAL DEVICE REDIRECTION  
本地設備重定向

[73] WYSE TECHNOLOGY INC.

3471 North First Street  
 San Jose, CA 95134  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] BARRETO, DANIEL ERNESTO  
 NIRANJANMURTHY, JAYADEV MARULAPPA  
 WANG, SHISHUANG  
 SEETHARAMAIAH, SRIRANGA

[74] WENPING & CO.  
 1701 Tung Wai Commercial Building  
 111 Gloucester Road, HONG KONG

[51] H04L                    [11] 1136143\*  
       H04W                    CN101635921 B  
                                  [13] B

[51] H04M                    [11] 1127768\*  
       B66B                    CN101362566 B  
                                  [13] B

[51] H04N                    [11] 1134191  
                                  CN101523912 B  
                                  [13] B

[25] Ch

[21] 09111581.3    [22] 10.12.2009

[86] 15.08.2007    PCT/US2007/018230

[87] 21.02.2008    W02008/021480

[30] 15.08.2006    US 11/504,454

[54] CONTROLLER FOR A VIDEO MATRIX SWITCHING SYSTEM  
 用於視頻矩陣切換系統的控制器

[73] SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC  
 6600 CONGRESS AVENUE  
 BOCA RATON  
 FL 33487

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

傳感電子有限責任公司

美國/美利堅合眾國

佛羅里達

[72] SCHIELTZ, STEVEN, W. S · W · 席爾茨

PAOLANTONIO, JAMES J · 帕奧蘭托尼奧  
MCBRIDE, MONTE, CHARLES M · C · 麥克伯瑞德  
SERGIO BARCALA S · 巴克拉  
LUIS ANDERSON L · 安德森

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] H04N [11] 1134613  
CN101466021 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 09111759.9 [22] 15.12.2009

[30] 17.12.2007 US 11/957,628

[54] A VIDEO PROCESS METHOD AND SYSTEM  
視頻處理系統及方法

[73] Broadcom Corporation  
16215 Alton Parkway  
Irvine, California USA  
92618-7013  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美國博通公司  
美國/美利堅合眾國  
加州爾灣市  
奧爾頓公園路 16215 號  
92618-7013

[72] Sherman (Xuemin) Chen 謝孟·陳  
Jeyhan Karaoguz 吉漢·卡若古  
Michael Dove 邁克爾·達夫  
David Rosmann 大衛·羅斯曼  
Thomas J. Quigley 托馬斯·J·奎格利  
Stephen E. Gordon 斯蒂芬·E·戈丹

[74] 香港知識產權代理有限公司  
香港九龍何文田  
勝利道 1 號八樓 B 室

---

[51] H04N [11] 1145746  
CN101848338 B  
[13] B



- [25] Ch  
[21] 10111669.5 [22] 15.12.2010  
[30] 27.03.2009 JP 2009-078176  
[54] IMAGING APPARATUS HAVING ZOOM FUNCTION  
具有變焦功能的攝影裝置  
[73] CASIO COMPUTER CO., LTD.  
6-2, Honmachi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-0071  
JAPAN  
卡西歐計算機株式會社  
日本  
[72] TOMOYASU KUROKAWA 黑川智康  
[74] CHINA SCIENCE PATENT & TRADEMARK AGENT (HONGKONG) LTD.  
Unit 713, 7/F.  
Delta House, 3 On Yiu Street  
Shatin, New Territories, HONG KONG
- 

- [51] H04R [11] 1153071  
EP2272259 B1  
[13] B  
[25] En  
[21] 11107173.1 [22] 11.07.2011  
[86] 07.04.2009 PCT/US2009/039754  
[87] 15.10.2009 W02009/126614  
[30] 07.04.2008 US 61/123,265  
[54] WIRELESS EARPHONE THAT TRANSITIONS BETWEEN WIRELESS NETWORKS  
在無線網絡間傳輸的無線耳機  
[73] Koss Corporation  
4129 North Port Washington Road  
Milwaukee, WI 53212  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] PELLAND, Michael, J.  
KOSS, Michael, J.  
SAGAN, Michael  
RECKAMP, Steven  
[74] Deacons  
5th Floor  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] H04S [11] 1145728\*

G10L EP2249336 B1  
[13] B

---

[51] H04W [11] 1108311  
CN101027924 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 08102265.6 [22] 28.02.2008

[86] 25.07.2005 PCT/IB2005/002179

[87] 09.02.2006 W02006/013429

[30] 26.07.2004 US 10/899,322

[54] SYSTEM AND METHOD FOR INFORMING A SENDER OF CONTENT ADAPTATION AND MESSAGE FAILURE ISSUES  
用於向發送者通知內容調整和消息失敗問題的系統和方法

[73] NOKIA CORPORATION  
Keilalahdentie 4  
Fin-02150 Espoo  
FINLAND  
諾基亞公司  
芬蘭

[72] PIHLAJAMAKI, SISKO S · 皮拉雅馬基  
MOSTAFA, MIRAJ M · 莫斯塔法  
JOKIPII Paivi Johanna P · J · 若基皮  
PIETIKAINEN, ARJA A · 皮厄蒂凱南  
POIKELA, HEIKKI H · 波伊克拉

[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] H04W [11] 1129021  
CN101406098 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 09108778.2 [22] 25.09.2009

[86] 20.03.2007 PCT/US2007/064409

[87] 27.09.2007 W02007/109669

[30] 20.03.2006 US 60/784,740

[54] AN APPARATUS AND METHOD FOR FAST ACCESS IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM  
無線通信系統中快速接入的設備和方法

[73] Qualcomm Incorporated

5775 Morehouse Drive  
San Diego, CA 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國

[72] DAMNJANOVIC, Aleksandar 亞歷山大·達姆尼亞諾維克

[74] GE Bo

Unit 1812, 18/F.  
Wayson Commercial Building  
No.28 Connaught Road West  
HONG KONG

---

[51] H04W [11] 1130602\*  
G01S CN101366301 B  
H04B [13] B

[25] Ch

[21] 09107376.0 [22] 11.08.2009

[86] 27.10.2006 PCT/US2006/041918

[87] 12.06.2008 W02008/069775

[30] 28.10.2005 US 11/261,413

[54] A METHOD AND DEVICE FOR PROVIDING GLOBAL SAFE USER-INTERFACE LOCATION  
提供全球安全用戶面定位的方法及裝置

[73] GLOBAL LOCATE, INC.

Suite 260, 3190 S. Bascom  
San Jose, CA 95124  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
全球定位有限公司  
美國/美利堅合眾國

加州聖何塞巴斯科姆街 3190 區 260 號

[72] ABRAHAM, CHARLES 查爾斯·亞伯拉罕

[74] 香港知識產權代理有限公司

香港九龍何文田  
勝利道 1 號八樓 B 室

---

[51] H04W [11] 1132101  
CN101420267 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 09109847.7 [22] 23.10.2009

[30] 01.08.2007 US 60/953,280

10.09.2007 US 11/852,828

[54] A WIRELESS TERMINAL AND ITS OPERATION METHOD  
一種無線終端及其操作方法

[73] Broadcom Corporation  
16215 Alton Parkway  
Irvine, California  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美國博通公司  
美國/美利堅合眾國  
加州爾灣市  
奧爾頓公園路 16215 號

[72] Mark David Hahm 馬克·大衛·哈姆  
Wei Luo 羅偉  
Li Fung Chang 蔺立楓  
Nelson R. Sollenberger 納爾遜·R·索倫伯格  
Johannes Hendrik Conroy 亨德里克·約翰尼斯·康羅伊

[74] 香港知識產權代理有限公司  
香港九龍何文田  
勝利道 1 號八樓 B 室

---

[51] H04W [11] 1136143\*  
H04L CN101635921 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 10102586.4 [22] 12.03.2010

[54] A MOBILE COMMUNICATION NETWORK-BASED PROTECTION METHOD FOR STORAGE DEVICE  
一種基於移動通訊網的存儲設備保護方法

[73] 深圳趨勢數碼科技有限公司  
中國內地/中國  
518101 廣東省深圳市寶安區 67 區  
留仙一路甲岸科技園 3 號 8 樓北

[72] 王德高  
向前

[74] 香港創友商標專利代理有限公司  
香港九龍旺角彌敦道 610 號  
荷李活商業中心 1318-20 室

---

[51] H05B [11] 1158370\*  
H01M CN102074755 B  
[13] B

---

[51] H05B  
H01M [11] 1158371\*  
CN102074759 B  
[13] B

---

[51] H05B  
H01M [11] 1158377\*  
CN102074754 B  
[13] B

---

[51] H05B  
H01M [11] 1158378\*  
CN102074758 B  
[13] B

---

[51] H05K [11] 1147641  
CN101808479 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 11101368.9 [22] 11.02.2011

[30] 23.12.2002 US 10/326,123

[54] TECHNIQUE FOR REDUCING THE NUMBER OF LAYERS IN A SIGNAL ROUTING DEVICE  
減少信號布線設備中的層數的方法

[73] NORTEL NETWORKS LTD.  
2351 BOULEVARD ALFRED-NOBEL  
ST LAURENT  
QUEBEC H4S 2A9  
CANADA

諾泰爾網絡有限公司  
加拿大  
魁北克

[72] ANETA WYRZYKOWSKA 安內塔·維日科夫斯卡  
HERMAN KWONG 赫爾曼·鄺  
GUY A. DUXBURY 蓋伊·A·達克斯伯瑞  
LUIGI G. DIFILIPPO 路易吉·G·迪菲利波

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

## 2. 按發表編號排列

## Arranged by Publication Number

1022496 - 1158378

[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號	[51] 國際專利分類
Publication No.	Designated Patent Office Publication No.	International Patent Classification
1022496	CN1228119	C12N
1059141	EP1360690	G11B
1060597	EP1362922	C12Q, G01N
1065073	CN1496412	C12Q, C07H, C07K
1068024	EP1454303	G07C
1082430	EP1638609	A61K
1085631	CN1708248	A46B
1085636	CN1713850	A61B
1085688	EP1579922	B05B
1092616	CN1781292	H04L, H04B
1093553	EP1700125	G01N
1097746	CN1889974	A61K, A61L, A61P
1098060	CN1856300	A61K, A61P
1098465	CN1882587	C07D, A61K, A61P
1098543	EP1731965	G03F, B81C, B82Y
1101131	CN1921878	A61K, A61P, C07K, G01N
1102035	CN1941005	G07F
1103105	EP1831353	C12N
1103889	EP1800427	H04L
1104035	EP1780207	C07D, A61K, A61P
1104055	CN1993445	C09K
1106432	CN1972688	A61K, A61P, C07D
1107402	EP1846767	G01N, A61K, C07K
1108311	CN101027924	H04W
1108958	EP1854051	G06K
1110236	EP1863432	A61K, A61Q
1110707	CN101015119	H03C, H04B, H03F
1111065	EP1876905	A23D, C11B, A23C, A23J
1111636	EP1920764	A61K, A61P, C07C
1111674	CN101035563	A61K, A61P

1112870	CN101069825	B01F, B29B
1113853	CN101083110	G11B
1115579	CN101084178	C07C, C07D, A61P, A61K
1117541	CN101157720	C07K, A61K, A61P
1117655	CN101199121	H03M, G10L
1117709	EP1909600	A23L, A61K, A61P
1118193	EP1943956	A61B
1119248	EP1936376	G01N, A61K, A61P
1119497	CN101183889	H04B
1120121	EP1890225	G06F
1120820	CN101182401	C09D
1121038	CN101217978	A61K, A61P, C07K
1121163	CN101238137	C07F, C07D, A61K, C07C
1121293	CN101291025	H01R
1121665	CN101257865	A61F
1121729	CN101224863	B67D, B08B
1121857	CN101183601	H01F, G06K
1122723	CN101184499	A61K, A61P
1123475	CN101316546	A61B
1123507	CN101316594	A61K
1123814	CN101336256	C08F
1124303	EP1967495	C01G, C09C
1124449	CN101257322	H04B, H04L
1125081	CN101360657	B65D
1125088	CN101274724	B66B, G01R
1126121	CN101321527	A61K, A61P
1126200	CN101312961	C07D
1126377	CN101313851	A61B
1126515	CN101316918	C10M, C10N
1126711	CN101336126	B01D
1127360	CN101370817	C07H
1127728	CN101421974	H04L
1127768	CN101362566	B66B, H04M
1128058	EP2074615	G10L
1128099	CN101385039	G06K, H01Q, H01M
1128314	CN101446127	E04F, E01D, E04B
1129021	CN101406098	H04W
1129114	EP2044028	C07D, A61K, A61P
1129124	CN101454373	C08G, C09D
1129234	CN101437911	C09D
1129247	CN101443778	G06F
1129332	CN101360522	A61M, A61L, B01J
1129495	CN101421855	H01L
1129777	CN101473536	H03J
1130212	CN101437572	A61N



1130278	EP2062960	C09K
1130602	CN101366301	H04W, G01S, H04B
1130834	CN101410517	C12N, C12P, A01K
1132101	CN101420267	H04W
1132332	CN101473244	G01T, B65B, G01R
1132351	CN101405753	G06K, B42D, G07D
1132546	GB2459040	F41B
1132595	EP2075991	H04L
1132721	CN101445175	B65D
1132730	CN101535251	C07D
1132973	CN101547851	B65G, B23P
1134157	CN101523422	G06K, G08B
1134191	CN101523912	H04N
1134613	CN101466021	H04N
1135510	CN101578717	H01L
1135649	EP2090421	B29D, B29C, D07B
1136064	CN101548287	G06K, H01Q
1136143	CN101635921	H04W, H04L
1136227	EP2142220	A61L
1136837	CN101675080	C07K, A61K, A61P
1137051	EP2147265	F25B
1137067	EP2120113	G04G
1137068	CN101589350	G05B, G08B
1137234	CN101488072	G06F
1137341	CN101507726	A61K, A61P
1138074	CN101639631	G03F
1138253	CN101641298	B01F, C02F
1138348	CN101573561	F23R
1138642	EP2115445	G01N, G21C, C25B, C02F
1139334	CN101610774	A61K, A61P
1139742	CN101606096	G02B, H01L
1140224	CN101624491	C09D, B41M
1140307	CN101689409	H01L
1140528	CN101680231	E04G
1140786	CN101679713	C08L
1140847	CN101636769	G08B, G06T
1141697	EP2198755	A47J
1141748	CN101668566	A62D, C07C, C08J, C09K
1142454	CN101635564	H03H
1142781	CN101686754	A47B
1142889	EP2170880	C07D
1143122	CN101827757	B65D
1143125	CN101700844	B66B
1143231	EP2206077	G06K
1143242	EP2174330	H01H

1144085	EP2197762	B65D
1144367	CN101711674	A61B
1145093	CN101765676	C23C
1145344	CN101861411	C23C
1145728	EP2249336	G10L, H04S
1145746	CN101848338	H04N
1145869	CN101772681	F25B
1146119	CN101887083	G01R
1147641	CN101808479	H05K
1147974	CN101927603	B41J
1148505	CN101918282	B65D, F21V
1148790	EP2264181	C12Q
1148838	CN101847126	G06F
1149245	EP2234912	B66B
1150200	CN101977778	B42D
1150469	EP2299465	H01H
1150652	CN101889179	F25B
1150870	CN101956593	F01N, B01D
1151548	CN101910241	C08G, B32B, C08J, C08K, C08L
1153071	EP2272259	H04R
1153789	EP2307601	D03D, D03C
1154555	CN102026884	B65D
1154765	EP2303062	A46B, A61C, H01L
1154919	GB2472883	E05D, E05F
1157871	GB2475187	H01R
1158370	CN102074755	H01M, H05B, H02J
1158371	CN102074759	H01M, H05B, H02J
1158377	CN102074754	H01M, H05B, H02J
1158378	CN102074758	H01M, H05B, H02J

**3. 按申請編號排列****Arranged by Application Number**

1022496 - 1158378

---

[21] 申請編號	[11] 發表編號
Application No.	Publication No.
00101387.9	1022496
04102023.3	1059141
04103568.2	1060597
04107925.1	1065073
05101539.1	1068024
06103279.0	1085688
06104203.9	1082430
06105642.5	1085636
06105683.5	1085631
06112884.8	1092616
07100264.2	1093553
07104047.8	1097746
07104557.0	1098060
07104676.6	1098543
07104714.0	1098465
07108597.3	1104035
07108809.7	1104055
07109167.1	1101131
07109809.5	1102035
07110669.2	1103105
07111642.2	1106432
07112380.6	1103889
08101047.3	1107402
08101212.2	1110707
08102265.6	1108311
08102319.2	1111674
08102999.9	1108958
08103259.2	1112870
08103983.5	1113853
08104680.9	1110236
08105863.5	1111065
08105984.9	1115579
08106353.0	1111636

08107766.9	1117541
08107850.6	1117655
08108651.5	1120121
08109785.2	1118193
08110628.1	1117709
08110858.2	1121857
08110862.6	1119497
08112433.2	1120820
08112641.0	1122723
08112729.5	1121163
08112839.2	1121038
08112988.1	1121729
08112989.0	1121665
08113188.7	1119248
09100173.0	1121293
09101177.4	1123475
09101335.3	1124303
09101379.0	1124449
09101447.8	1123507
09103006.7	1125088
09103257.3	1125081
09103495.5	1123814
09104434.7	1126121
09104609.6	1126200
09104756.7	1126515
09104791.4	1126377
09105527.2	1128099
09105831.3	1126711
09106495.8	1127360
09106807.1	1129234
09106812.4	1129247
09106815.1	1129332
09106874.9	1127728
09106886.5	1127768
09107306.5	1129124
09107376.0	1130602
09107788.2	1129777
09107887.2	1128058
09108050.1	1128314
09108092.1	1130278
09108270.5	1132351
09108399.1	1129495
09108778.2	1129021
09108791.5	1130834
09109169.7	1129114

09109847.7	1132101
09110254.1	1130212
09110401.3	1132721
09110633.3	1132730
09111119.4	1132973
09111581.3	1134191
09111587.7	1134157
09111759.9	1134613
09111794.6	1132332
09111982.8	1132546
09112015.7	1132595
10100639.5	1137068
10100749.2	1137234
10101056.7	1137341
10101697.2	1135649
10101710.5	1137051
10101999.7	1135510
10102586.4	1136143
10102738.1	1136064
10102794.2	1136227
10103653.0	1138253
10104393.3	1138348
10104545.0	1136837
10104620.8	1138642
10104863.4	1137067
10104950.8	1138074
10105875.7	1139742
10106174.3	1140224
10106196.7	1139334
10106279.7	1140307
10106745.3	1140528
10107007.4	1142454
10107176.9	1140847
10107265.1	1140786
10108125.9	1141697
10108284.6	1141748
10109270.0	1142889
10109339.9	1142781
10109493.1	1143125
10109516.4	1143122
10109640.3	1143242
10109759.0	1143231
10110607.2	1144085
10110911.3	1144367
10111608.9	1145093

10111669.5	1145746
10111810.3	1145344
10112237.6	1145728
10112301.7	1146119
11100057.7	1145869
11101368.9	1147641
11102218.9	1147974
11102622.9	1148505
11102759.4	1148838
11102980.5	1148790
11103302.4	1149245
11104350.3	1150200
11104429.0	1150469
11104648.5	1150652
11104912.4	1150870
11105595.5	1151548
11107173.1	1153071
11107693.2	1153789
11108677.0	1154555
11108932.1	1154919
11109135.4	1154765
11112189.3	1157871
11112687.0	1158370
11112689.8	1158371
11112703.0	1158377
11112710.1	1158378

#### 4. 按專利所有人姓名/名稱排列 Arranged by Name of Proprietor

1022496 - 1158378

[73] 專利所有人姓名/名稱	[51] 國際專利分類	[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號
Name of Proprietor	International Patent Classification	Publication No.	Designated Patent Office Publication No.
3M Company	B05B	1085688	EP1579922
ACCESS BUSINESS GROUP INTERNATIONAL LLC	B65D	1132721	CN101445175
ALCON RESEARCH, LTD.	A61K, A61P, C07C	1111636	EP1920764
ALZA CORPORATION	A61K, A61P	1122723	CN101184499
ANTIBE THERAPEUTICS INC.	C07F, C07D, A61K, C07C	1121163	CN101238137
安泰碧治療公司			
APPLE INC.	H01R	1157871	GB2475187
APPLE INC. 蘋果公司	G06F	1137234	CN101488072
AWARE, INC.	H04L	1103889	EP1800427
Angelantoni Industrie SpA	F25B	1137051	EP2147265
BAYER MATERIALSCIENCE AG	C09D	1120820	CN101182401
BIOINTEGRENCE INC. 英泰格倫斯生物株式會 社	C12N, C12P, A01K	1130834	CN101410517
BRASILATA S/A EMBALAGENS METALICAS 巴西金屬包裝業罐頭股 份有限公司	B65D	1125081	CN101360657
BUSS AG	B01F, B29B	1112870	CN101069825
BUZZ BEE TOYS (H.K.) CO., LIMITED 威霸玩具(香港)有限公 司	F41B	1132546	GB2459040

Bioscrypt Inc.	G07C		1068024	EP1454303
Broadcom Corporation 美國博通公司	H04B		1119497	CN101183889
Broadcom Corporation 美國博通公司	H04B, H04L		1124449	CN101257322
Broadcom Corporation 美國博通公司	H04W		1132101	CN101420267
Broadcom Corporation 美國博通公司	H04N		1134613	CN101466021
Broadcom Corporation 美國博通公司	H01F, G06K		1121857	CN101183601
CARRIER CORPORATION	F25B		1145869	CN101772681
CASIO COMPUTER CO., LTD.	H04N		1145746	CN101848338
卡西歐計算機株式會社 CEKO CORPORATION LTD.	C23C		1145093	CN101765676
株式會社世可 CELLZOME LIMITED	C07C, C07D, A61P, A61K		1115579	CN101084178
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS) 國立科學研究中心	C07H		1127360	CN101370817
CHEMTURA CORPORATION 科聚亞公司	C10M, C10N		1126515	CN101316918
CLEANUP CORPORATION 可麗娜株式會社	A47B		1142781	CN101686754
COLGATE-PALMOLIVE COMPANY	A46B		1085631	CN1708248
COMPUMEDICS LIMITED 電腦醫師有限公司	A61B		1085636	CN1713850
COOLTECH APPLICATIONS S.A.S. 製冷技術應用股份有限 公司	F25B		1150652	CN101889179
Cambrex Bio Science Nottingham Limited	C12Q		1148790	EP2264181
Chung Chow	E05D, E05F		1154919	GB2472883
Colgate-Palmolive Company	B65D		1144085	EP2197762
Colgate-Palmolive Company	A61K, A61Q		1110236	EP1863432
Colgate-Palmolive Company	A46B, A61C, H01L		1154765	EP2303062



DALIAN LUMINGLIGHT CO.,LTD 大連路明發光科技股份 有限公司	C09K		1130278	EP2062960
DOLBY INTERNATIONAL AB 杜比國際公司	G10L, H04S		1145728	EP2249336
DOLBY INTERNATIONAL AB 杜比國際公司	H03H		1142454	CN101635564
DTS (BVI) LIMITED DTS (英屬維爾京群島)有 限公司	H03M, G10L		1117655	CN101199121
E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY	A62D, C07C, C08J, C09K		1141748	CN101668566
ELAN Pharmaceuticals, Inc. 艾倫藥物公司	A61K, A61P		1111674	CN101035563
ELECTRICAL INVESTMENTS LIMITED	A47J		1141697	EP2198755
ERICSSON INC.	H03C, H04B, H03F		1110707	CN101015119
ETHICON ENDO-SURGERY, INC.	A61B		1118193	EP1943956
EVONIK ROEHM GMBH 贏創羅姆有限責任公司	C08L		1140786	CN101679713
Environmental Management Confederation, Inc. 環境管理聯合公司	B01D		1126711	CN101336126
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	A61B		1126377	CN101313851
FRANZ COPF JUN.	A61F		1121665	CN101257865
FRESENIUS KABI ONCOLOGY LIMITED 費森尤斯卡比腫瘤學有 限公司	C08F		1123814	CN101336256
FUJIFILM Dimatix, Inc. 富士膠卷迪馬蒂克斯股 份有限公司	B41J		1147974	CN101927603
FUKUSHIN ELECTRIC CO., LTD. 福伸電機株式會社	A47B		1142781	CN101686754

Fibrogen, Inc.	C07D, A61K, A61P		1129114	EP2044028
Fraunhofer- Gesellschaft zur Forderung der angewandten Forschung e.V. 弗勞恩霍夫應用研究促 進協會	G10L		1128058	EP2074615
Fuji Electric Retail Systems Co., Ltd. 富士電機零售設備系統 株式會社	G07F		1102035	CN1941005
GHERTEX S.R.L.	D03D, D03C		1153789	EP2307601
GLIMMERGLASS NETWORKS, INC. 格雷姆格拉斯網絡公司	G02B, H01L		1139742	CN101606096
GLOBAL ENERGY MEDICINE PTY LTD 全球能源醫藥私人有限 公司	A61N		1130212	CN101437572
GLOBAL LOCATE, INC. 全球定位有限公司	H04W, G01S, H04B		1130602	CN101366301
Giesecke & Devrient GmbH 德國捷德有限公司	B42D		1150200	CN101977778
HANMI SCIENCE CO., LTD. 韓美科學株式會社	C07D, A61K, A61P		1104035	EP1780207
HEMOTEQ AG 漢莫堤克股份有限公司	A61K, A61L, A61P		1097746	CN1889974
HERM. FRIEDR. KUENNE GMBH & CO. 赫爾姆·費里德爾·昆 尼有限及兩合公司	E04F, E01D, E04B		1128314	CN101446127
HIROSHIMA INDUSTRIAL PROMOTION ORGANIZATION 財團法人廣島縣產業振 興機構	C12N, C12P, A01K		1130834	CN101410517
HUECK ENGRAVING GMBH & CO. KG 許克雕刻有限及兩合公 司	C23C		1145344	CN101861411

Heshan Astros Printing Ltd. 鶴山雅圖仕印刷有限公司	C09D, B41M	1140224	CN101624491
Hitachi Building Systems Co., Ltd. (KABUSHIKIGAISSHA HITACHI BIRUSHISUTEMU) 株式會社日立建築系統	B66B, G01R	1125088	CN101274724
Hitachi Chemical Co., Ltd. 日立化成工業株式會社	C08G, B32B, C08J, C08K, C08L	1151548	CN101910241
Hitachi Mito Engineering Co., Ltd. 日立水戶工程技術股份 有限公司	B66B	1143125	CN101700844
Hitachi, Ltd. 株式會社日立制作所	B66B, H04M	1127768	CN101362566
Hitachi, Ltd. 株式會社日立制作所	B66B	1143125	CN101700844
Hofsaess, Marcel P. Hologic, Inc.	H01H G01N, A61K, A61P	1150469 1119248	EP2299465 EP1936376
INTEL CORPORATION	G01N	1093553	EP1700125
INTEMATIX CORPORATION 英特曼帝克司公司	H01L	1129495	CN101421855
INTERNATIONAL FRONTIER TECHNOLOGY LABORATORY, INC. 國際先端技術綜合研究 所株式會社	G06K, B42D, G07D	1132351	CN101405753
INVENTIO AG	B66B	1149245	EP2234912
JET, INC. 杰特公司	B01F, C02F	1138253	CN101641298
JIANGSU HANSEN PHARMACEUTICAL CO., LTD. 江蘇豪森藥業股份有限 公司	C07K, A61K, A61P	1136837	CN101675080
Jing-Jin Electric Technologies (Beijing) Co.Ltd 精進電動科技(北京)有	G01R	1146119	CN101887083

## 限公司

KOKEN CO., LTD. 株式會社高研	C12N, C12P, A01K	1130834	CN101410517
KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V. 皇家菲利浦電子有限公司	G11B	1059141	EP1360690
KUREHA CORPORATION Koss Corporation	H01L H04R	1135510 1153071	CN101578717 EP2272259
LEAN FLAME, INC. 貧焰公司	F23R	1138348	CN101573561
LES LABORATOIRES SERVIER	A61K, A61P	1137341	CN101507726
LEXICON PHARMACEUTICALS, INC.	C07D	1132730	CN101535251
LUMEN ASSOCIATES, INC. LUMEN 聯合有限公司	A61M, A61L, B01J	1129332	CN101360522
Lexmark International Technology SA	G06K	1108958	EP1854051
LifeScan, Inc.	C12Q, G01N	1060597	EP1362922
MASSEY UNIVERSITY	A23D, C11B, A23C, A23J	1111065	EP1876905
MIOX Corporation	G01N, G21C, C25B, C02F	1138642	EP2115445
MacroGenics West, Inc.	G01N, A61K, C07K	1107402	EP1846767
Marvell World Trade Ltd.	G06F	1120121	EP1890225
Medimmune, LLC	C12N	1103105	EP1831353
Meiji Co., Ltd. 株式會社明治	B65D	1143122	CN101827757
NIKON CORPORATION 尼康股份有限公司	G03F	1138074	CN101639631
NIKON ENGINEERING CO., LTD. 尼康工程股份有限公司	G03F	1138074	CN101639631
NITTO KOHKI CO., LTD. 日東工器株式會社	B65G, B23P	1132973	CN101547851
NOKIA CORPORATION 諾基亞公司	H04W	1108311	CN101027924
NORTEL NETWORKS LTD. 諾泰爾網絡有限公司	H05K	1147641	CN101808479
OTIS ELEVATOR COMPANY	B29D, B29C,	1135649	EP2090421

	D07B				
Obducat AB	G03F, B81C, B82Y		1098543		EP1731965
PETRATEC	G06K		1143231		EP2206077
INTERNATIONAL LTD.					
PFIZER PRODUCTS INC.	A61K, A61P		1126121		CN101321527
輝瑞產品公司					
PIERRE FABRE	A61K		1082430		EP1638609
MEDICAMENT					
POLYPHOR LTD.	C07K, A61K, A61P		1117541		CN101157720
波利弗爾有限公司					
POLYPLUS TRANSFECTION	C07H		1127360		CN101370817
寶利普拉斯生物轉染公司					
PPG INDUSTRIES OHIO, INC.	C09D		1129234		CN101437911
PPG 工業俄亥俄公司					
PPG INDUSTRIES OHIO, INC.	C08G, C09D		1129124		CN101454373
PPG 工業俄亥俄公司					
PREKULAB LTD. A/S AF 8. MARTS 2004	A61K, A61P		1098060		CN1856300
Qualcomm Incorporated	H04W		1129021		CN101406098
高通股份有限公司					
RANBAXY LABORATORIES LIMITED	C07D		1142889		EP2170880
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA	C12N		1022496		CN1228119
明尼蘇達大學評議會					
RENESAS TECHNOLOGY CORP.	G06F		1129247		CN101443778
株式會社瑞薩科技					
Research In Motion Limited	G04G		1137067		EP2120113
Rinat Neuroscience Corp.	A61K, A61P, C07K		1121038		CN101217978
禮納特神經系統科學公司					
SANOFI-AVENTIS	C07D		1126200		CN101312961
賽諾菲-安萬特					
SANOFI-AVENTIS	C07D, A61K, A61P		1098465		CN1882587
賽諾菲-安萬特					
SEIDEL GMBH & CO.	B65D, F21V		1148505		CN101918282

## 賽德歐有限公司

SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.	G06K, H01Q, H01M	1128099	CN101385039
--	---------------------	---------	-------------

株式會社半導體能源研  
究所

SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC	H03J	1129777	CN101473536
---------------------------------	------	---------	-------------

傳感電子有限責任公司

SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC	H04N	1134191	CN101523912
---------------------------------	------	---------	-------------

傳感電子有限責任公司

SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC	G08B, G06T	1140847	CN101636769
---------------------------------	------------	---------	-------------

傳感電子有限責任公司

SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC	G06K, G08B	1134157	CN101523422
---------------------------------	------------	---------	-------------

傳感電子有限責任公司

SENSORMATIC ELECTRONICS, LLC	G05B, G08B	1137068	CN101589350
---------------------------------	------------	---------	-------------

傳感電子有限責任公司

SONY CHEMICAL & INFORMATION DEVICE CORPORATION	H01L	1140307	CN101689409
--	------	---------	-------------

索尼化學&信息部件株式  
會社

SONY CORPORATION	G06F	1129247	CN101443778
------------------	------	---------	-------------

索尼株式會社

SUMITOMO METAL MINING CO., LTD.	C01G, C09C	1124303	EP1967495
------------------------------------	------------	---------	-----------

Samsung Electronics  
Co., Ltd.

三星電子株式會社

Schaltbau GmbH	H01H	1143242	EP2174330
----------------	------	---------	-----------

Shiseido Company Ltd.	A61B	1144367	CN101711674
-----------------------	------	---------	-------------

株式會社資生堂

Survac ApS	A61K, A61P,	1101131	CN1921878
------------	-------------	---------	-----------

薩瓦克公司

TATEYAMA KAGAKU INDUSTRY CO., LTD.	C07K, G01N G06K, H01Q	1136064	CN101548287
---------------------------------------	--------------------------	---------	-------------

立山科學工業株式會社

TDF	H04L, H04B	1092616	CN1781292
-----	------------	---------	-----------

TDF 公司

TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE S.A.	G01T, B65B, G01R	1132332	CN101473244
--	---------------------	---------	-------------

利樂拉瓦爾集團及財務  
有限公司

THALES 塔萊斯公司	H04L, H04B	1092616	CN1781292
THD S.P.A. THD 股份公司	A61B	1123475	CN101316546
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG 香港中文大學	C12Q, C07H, C07K	1065073	CN1496412
THYSSENKRUPP SAFWAY, INC.	E04G	1140528	CN101680231
TIMA FOUNDATION	A23L, A61K, A61P	1117709	EP1909600
TIVO INC. 提維股份有限公司	H04L	1127728	CN101421974
TRACTEL LTD. TRANSITIONS OPTICAL, INC. 光學轉變公司	E04G C09K	1140528 1104055	CN101680231 CN1993445
TRIVISION TECHNOLOGY TAIWAN CO., LTD. 采炬企業有限公司	F01N, B01D	1150870	CN101956593
Toyo Seikan Kaisha, Ltd. 東洋制罐株式會社	B65D	1143122	CN101827757
Traxxas LP 特拉克賽卡斯公司	H01R	1121293	CN101291025
UNIVERSITAET ZUERICH 蘇黎士大學	C07K, A61K, A61P	1117541	CN101157720
UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN 薩斯喀徹溫大學	A61K, A61P	1139334	CN101610774
WYSE TECHNOLOGY INC. Warner-Lambert Company LLC 沃尼爾·朗伯有限責任 公司	H04L A61K, A61P, C07D	1132595 1106432	EP2075991 CN1972688
YUHAN CORPORATION 株式會社柳韓洋行	A61K	1123507	CN101316594
YUSHIN CO., LTD. 株式會社悠心	B65D	1154555	CN102026884
Z-MEDICA CORPORATION Z-醫療公司	A61L	1136227	EP2142220

深圳趨勢數碼科技有限 公司	H04W, H04L	1136143	CN101635921
比亞迪股份有限公司	H01M, H05B, H02J	1158378	CN102074758
深圳市朗科科技股份有 限公司	G06F	1148838	CN101847126
比亞迪股份有限公司	H01M, H05B, H02J	1158370	CN102074755
比亞迪股份有限公司	H01M, H05B, H02J	1158377	CN102074754
比亞迪股份有限公司	H01M, H05B, H02J	1158371	CN102074759
北京威浦實信科技有限 公司	B67D, B08B	1121729	CN101224863





香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 118 條發表批予短期專利

Granted Short-term Patents published under section 118 of the Patents Ordinance

### 1. 按國際專利分類排列

Arranged by International Patent Classification

1168496 – 1168506

- [51] A44C                    [11] 1168496\*  
C25D                    [13] A
- [25] Ch
- [21] 12107874.2    [22] 10.08.2012
- [54] A GOLD ELECTRIC CAST BRACELET  
一種足金電鑄手鐲
- [73] Chow Sang Sang Jewellery Company Limited  
27/F, 9 Wing Hong Street  
Cheung Sha Wan  
Kowloon  
HONG KONG  
周生生珠寶金行有限公司  
香港
- [72] Wong Wang Yiu 黃宏耀  
Chan Wai Shing 陳偉成  
Lam Kwok Wai Terence 林國偉
- [74] Hong Kong Intellectual Property Agent Limited  
Unit B, 8th Floor, One Victory  
No. 1 Victory Avenue  
Homantin, Kowloon, Hong Kong
- 

- [51] A45C                    [11] 1168503\*  
G03B                    [13] A
- 

- [51] A61F                    [11] 1168499\*  
F21S                    [13] A

---

[51] B65D [11] 1168497  
[13] A

[25] Ch

[21] 12108658.2 [22] 05.09.2012

[54] OUTER-CURLED VACUUM CRISPER CAP  
外捲式真空保鮮蓋

[73] 宏全國際股份有限公司  
臺灣/中國台灣省  
台中市  
工業區工業二路 6 號

[72] 戴宏全

[74] 智雅知識產權代理公司  
香港荃灣青山道 264-298 號  
南豐中心 1522 室

---

[51] C25D [11] 1168496\*  
A44C [13] A

---

[51] F16K [11] 1168498  
[13] A

[25] Ch

[21] 12107204.3 [22] 23.07.2012

[54] SWITCH INDICATING VALVE WITH LOCK  
開關指示帶鎖定閥門裝置

[73] Aquapower Limited  
藍動力有限公司  
香港  
新界屯門天后路 18 號  
南豐工業城第 4 座 3 樓 302 室

[72] BUT Chi Sing 畢志成  
LO Chung Leung 盧仲良

[74] 藍動力有限公司  
香港新界屯門天后路 18 號  
南豐工業城第 4 座 3 樓 302 室

---

[51] F21S [11] 1168499\*

- H05B [13] A  
H02J  
A61F  
[25] Ch  
[21] 12107203.4 [22] 23.07.2012  
[54] WIRELESS MONITORING EMERGENCY LIGHT  
無線監控應急求生照明燈  
[73] Aquapower Limited  
藍動力有限公司  
香港  
新界屯門天后路 18 號  
南豐工業城第 4 座 3 樓 302 室  
[72] BUT Chi Sing 畢志成  
LO Chung Leung 盧仲良  
[74] 藍動力有限公司  
香港新界屯門天后路 18 號  
南豐工業城第 4 座 3 樓 302 室
- 

- [51] F21S [11] 1168500\*  
H05B [13] A  
H02J  
[25] Ch  
[21] 12107205.2 [22] 23.07.2012  
[54] EXIT LIGHT  
出口燈  
[73] Aquapower Limited  
藍動力有限公司  
香港  
新界屯門天后路 18 號  
南豐工業城第 4 座 3 樓 302 室  
[72] BUT Chi Sing 畢志成  
LO Chung Leung 盧仲良  
[74] 藍動力有限公司  
香港新界屯門天后路 18 號  
南豐工業城第 4 座 3 樓 302 室
- 

- [51] G01S [11] 1168501  
[13] A  
[25] En  
[21] 12108318.4 [22] 24.08.2012

- [54] A POSITIONING METHOD  
一種定位的方法
- [73] LEE, Yim Mai Amy  
Flat 3, 14/F., Yin Ming House  
Chung Ming Court  
No. 1 Po Shun Road  
Tseung Kwan O  
HONG KONG  
李艷媚  
香港
- [72] LEE, Yim Mai Amy 李艷媚  
PUN, Ho Shing Billy 潘浩成
- [74] ONC Lawyers  
15/F.  
The Bank of East Asia Building  
10 Des Voeux Road Central  
HONG KONG

- [51] G02C [11] 1168502  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 12109135.3 [22] 17.09.2012
- [54] STOP STRUCTURE FOR FOLDING GLASSES TEMPLE  
眼鏡腳架收合擋止結構
- [73] Wen-Tse HUANG  
NO. 238, LAINAN ST.  
YANCHENG DIST.  
KAOHSIUNG CITY 803  
TAIWAN, PROVINCE OF CHINA  
黃文澤  
臺灣/中國台灣省  
803 高雄市鹽埕區瀨南街 238 號
- [72] Wen-Tse HUANG 黃文澤
- [74] 中港知識產權有限公司  
香港  
港灣道 1 號會展廣場辦公大樓 30 樓 3011 室

- [51] G03B [11] 1168503\*  
A45C [13] A
- [25] Ch

- [21] 12108749.3 [22] 06.09.2012  
[54] CAMERA STRAP WITH HOLDERS FOR CAMERA LENS COVER AND MEMORY CARD  
可放置鏡頭蓋及記憶體卡的相機帶  
[73] Hello!lulu Living Solutions Limited  
Unit A, 6th Floor  
Wah Hing Industrial Mansions  
No. 36 Tai Tau Street  
San Po Kong  
HONG KONG  
露露生活有限公司  
香港
- [72] Lau Sze Leung 劉思亮  
[74] Chak and Associates, solicitors  
Room 1904, 19th Floor  
Far East Finance Centre  
16 Harcourt Road, Admiralty  
Hong Kong
- 

- [51] G04C [11] 1168504  
[13] A
- [25] Ch  
[21] 12108622.5 [22] 04.09.2012  
[54] SMART QUARTZ WATCH MOVEMENT  
智能石英錶機芯  
[73] CENTRE WAY ELECTRONIC FACTORY LIMITED  
UNIT 02, 16/F., METROPOLE SQUARE  
2 ON YIU STREET, SHATIN  
NEW TERRITORIES  
HONG KONG  
中惠佳時電子廠有限公司  
香港  
新界沙田安耀街 2 號  
新都廣場 16 字樓 02 室  
[72] WONG, Shu Kwan 王樹鈞  
[74] 中港專利有限公司  
香港  
港灣道 1 號會展廣場辦公大樓 30 樓 3012 室
- 

- [51] G11C [11] 1168505  
[13] A

[25] Ch  
[21] 12108874.0 [22] 11.09.2012  
[30] 29.03.2012 CN 201220124361.3  
[54] USB FLASH DRIVE WITH A ROTATABLE BUCKLE  
具有可轉動扣具機構的 USB 隨身碟  
[73] 合溢螺絲五金股份有限公司  
臺灣/中國台灣省  
桃園縣  
蘆竹鄉南坎路二段 42 巷 8 號  
[72] 黃紀超  
[74] 中港知識產權有限公司  
香港  
港灣道 1 號會展廣場辦公大樓 30 樓 3011 室

---

[51] H01M [11] 1168506\*  
H02J [13] A

---

[51] H02J [11] 1168499\*  
F21S [13] A

---

[51] H02J [11] 1168500\*  
F21S [13] A

---

[51] H02J [11] 1168506\*  
H01M [13] A  
[25] Ch  
[21] 12108846.5 [22] 10.09.2012  
[54] FIGURE CHARGER  
公仔充電器  
[73] 李保鋒  
臺灣/中國台灣省  
新北市蘆洲區  
中山二路 176 號 6 樓  
[72] 李保鋒  
[74] 中港知識產權有限公司  
香港

港灣道 1 號會展廣場辦公大樓 30 樓 3011 室

---

[51] H05B                      [11] 1168499\*  
F21S                          [13] A

---

[51] H05B                      [11] 1168500\*  
F21S                          [13] A

---

**2. 按發表編號排列****Arranged by Publication Number**

1168496 - 1168506

---

[11] 發表編號	[51] 國際專利分類
Publication No.	International Patent Classification
1168496	A44C, C25D
1168497	B65D
1168498	F16K
1168499	F21S, H05B, H02J, A61F
1168500	F21S, H05B, H02J
1168501	G01S
1168502	G02C
1168503	G03B, A45C
1168504	G04C
1168505	G11C
1168506	H02J, H01M

---



**3. 按申請編號排列****Arranged by Application Number**

1168496 - 1168506

---

[21] 申請編號	[11] 發表編號
Application No.	Publication No.
12107203.4	1168499
12107204.3	1168498
12107205.2	1168500
12107874.2	1168496
12108318.4	1168501
12108622.5	1168504
12108658.2	1168497
12108749.3	1168503
12108846.5	1168506
12108874.0	1168505
12109135.3	1168502

---

#### 4. 按專利所有人姓名/名稱排列 Arranged by Name of Proprietor

1168496 - 1168506

[73] 專利所有人姓名/名稱	[51] 國際專利分類	[11] 發表編號
Name of Proprietor	International Patent Classification	Publication No.
Aquapower Limited 藍動力有限公司	F21S, H05B, H02J, A61F	1168499
Aquapower Limited 藍動力有限公司	F16K	1168498
Aquapower Limited 藍動力有限公司	F21S, H05B, H02J	1168500
CENTRE WAY ELECTRONIC FACTORY LIMITED 中惠佳時電子廠有限公司	G04C	1168504
Chow Sang Sang Jewellery Company Limited 周生生珠寶金行有限公司	A44C, C25D	1168496
Hello!lulu Living Solutions Limited 露露生活有限公司	G03B, A45C	1168503
LEE, Yim Mai Amy 李艷媚	G01S	1168501
Wen-Tse HUANG 黃文澤	G02C	1168502
宏全國際股份有限公司	B65D	1168497
合溢螺絲五金股份有限公司	G11C	1168505
李保鋒	H02J, H01M	1168506



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 20 條發表後撤回, 當作已予撤回或被拒的申請

Applications withdrawn, deemed to have been withdrawn, or refused, after publication under section 20 of the Patents Ordinance

[21] 申請編號	[11] 發表編號	指定專利當局發表編號
Application No.	Publication No.	Designated Patent Office Publication No.
00107394.7	1028296	EP1026755
01102984.3	1033627	EP1056287
01105122.9	1034838	EP1078511
01107770.0	1037296	EP1098534
02106659.7	1046380	EP1194192
04105416.1	1062539	EP1389139
04102720.9	1059744	EP1395285
05102758.3	1069460	EP1514216
05102904.6	1070484	CN1568586
06102873.2	1082274	EP1573056
06104887.2	1084706	EP1607516
06104891.6	1084710	EP1607517
06106426.5	1086578	EP1623994
06108208.5	1088073	EP1624323
06108571.4	1086197	EP1624850
06109052.0	1088683	EP1625494
06108332.4	1088088	EP1625515
06109328.8	1092341	EP1626654
06109330.4	1092342	EP1626656
06109161.8	1088551	EP1626734
06109296.6	1087375	EP1626815
06107199.8	1084923	EP1626861
06106768.1	1089745	EP1626930
06109092.2	1089432	EP1626966
06107593.0	1085198	EP1627866
06109226.1	1087352	EP1628639

06109535.7	1087955	EP1628697
06109688.2	1088571	EP1628707
06109680.0	1092433	EP1628855
06109088.8	1089427	EP1628954
06109396.5	1088916	EP1629028
06109738.2	1087732	EP1629097
06109727.5	1092578	EP1629457
06108390.3	1086392	EP1629571
06109732.8	1087882	EP1629678
06109884.4	1088508	EP1631147
06107246.1	1084852	EP1631196
06106411.2	1084051	EP1631283
06104012.0	1082042	EP1631819
06108368.1	1088132	EP1632026
06108232.5	1086964	EP1633072
06109333.1	1088806	EP1633249
06105208.1	1083843	EP1633733
06109349.3	1088911	EP1633792
06107404.9	1087433	EP1633853
06108189.8	1085939	EP1635807
06110376.7	1088253	EP1635823
06110331.1	1088331	EP1636224
06110575.6	1088950	EP1637870
06109126.2	1088896	EP1638963
06105654.0	1083294	EP1646280
06106370.1	1086555	EP1646623
06111176.7	1089476	EP1648994
06100820.0	1080739	CN1655789
06111084.8	1090299	EP1656106
06111132.0	1090545	EP1656109
06108688.4	1088201	EP1656890
06100961.9	1081302	CN1659581
06102640.4	1082594	CN1663055
06102955.3	1083013	CN1663800
06102111.4	1081851	CN1665513
06103114.9	1083179	CN1668236
06103094.3	1083063	CN1668296
06103065.8	1083103	CN1668645
06102274.7	1082090	CN1669066
06113804.3	1092073	EP1669071
06110980.5	1090494	EP1670234
06103506.5	1083442	CN1671344
06103262.9	1083212	CN1671613
06102109.8	1081952	CN1671712

06102013.3	1082061	CN1672159
06114211.8	1093926	EP1685866
06105474.8	1085471	CN1696132
06103709.0	1083607	CN1697726
06103978.4	1083734	CN1698535
06103108.7	1083181	CN1698536
06103723.2	1083854	CN1699438
06102219.5	1082025	CN1699824
06103418.2	1083529	CN1701199
06103768.8	1083973	CN1701643
06106082.0	1086236	CN1717356
07102483.3	1095077	EP1723914
06113295.9	1091631	EP1725003
06108190.5	1088973	CN1725259
06107811.6	1087669	CN1727189
07102529.9	1095151	EP1735327
06109261.7	1087289	CN1738392
07102757.2	1095389	EP1761822
06111671.7	1091018	CN1763780
06111997.4	1091582	CN1768371
06110794.1	1090183	CN1770607
06112915.1	1092486	CN1788037
06108163.8	1087919	CN1791386
06108545.7	1088265	CN1791449
06111844.9	1091202	CN1791575
06113471.5	1091940	CN1791917
06109953.0	1089545	CN1791940
06109279.7	1088828	CN1794994
06111366.7	1090613	CN1795107
06111108.0	1090370	CN1795193
06111460.2	1090919	CN1795194
06113861.3	1093471	CN1796136
06113868.6	1093021	CN1798558
06111776.1	1091222	CN1798772
06112270.0	1091887	CN1798930
06114108.4	1094011	CN1800442
06113160.1	1092396	CN1803219
06109585.6	1089091	CN1805740
06113826.7	1092218	CN1809743
06110835.2	1089025	CN1809986
06110496.2	1088446	CN1813398
07101259.7	1094214	CN1816565
06113955.0	1093208	CN1823084
06113684.8	1092031	CN1826070

07102133.7	1094908	CN1826527
07101438.1	1094509	CN1833001
06112980.1	1092523	CN1853093
07102151.4	1094787	CN1865116
07102720.6	1095615	CN1865545
07102583.2	1095635	CN1866047
07100734.4	1094262	CN1866161
07100735.3	1094263	CN1866162
07100732.6	1094260	CN1866163
07100733.5	1094261	CN1866194
07100520.2	1093826	CN1866933
07100866.4	1095408	CN1877628
06105872.6	1090539	GB2414181
05106219.7	1073741	—



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 39 條，下列標準專利因未繳續期費而停止有效。各組記項按專利停止有效日期及發表編號先後次序排列。

Standard Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 39 of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of ceasing and in ascending publication number order within each block.

16.05.2012 – 22.05.2012

16.05.2012	1044371	1019158	1089858
	1051348	1030583	
1003716	1053392	1031015	21.05.2012
1049780	1058696	1045321	
1063840	1071230	1073349	1018930
1071182		1080940	1028909
1081583	18.05.2012	1080941	1033118
1081584		1084023	1040380
	1035570	1086259	1040381
17.05.2012	1042544	1097029	1065288
	1044175		
1004414	1044352	20.05.2012	22.05.2012
1011336	1054681		
1013914	1054873	1000894	1054912
1028712		1075751	1070745
1039806	19.05.2012	1078600	1072568
1043828		1087524	1079488



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 39(1)(b)條，下列當作標準專利或標準專利 20 年期屆滿終止。各組記項按專利期滿日期及專利編號先後次序排列。

Deemed Standard Patents or Standard Patents Expired after Termination of 20 years under section 39(1)(b) of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of expiry and in ascending patent number order within each block.

24.11.2012 – 30.11.2012

24.11.2012	1059210	1006431	1002326
	1068004	1008448	
0970300	1073255		30.11.2012
1000625		29.11.2012	
1051803	26.11.2012		1006273
1058474		0960575	1009592
1059209	1004754	0970491	





香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 126 條，下列短期專利因未繳續期費而停止有效。各組記項按專利停止有效日期及發表編號先後次序排列。

Short-term Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 126 of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of ceasing and in ascending publication number order within each block.

16.05.2012 – 21.05.2012

16.05.2012

1124726

20.05.2012

1111559

21.05.2012

1112805



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 126(1)(b)條，下列短期專利 8 年期屆滿終止。各組記項按專利期滿日期及專利編號先後次序排列。

Short-term Patents Expired after Termination of 8 years under section 126(1)(b) of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of expiry and in ascending patent number order within each block.

15.12.2012 – 21.12.2012

15.12.2012

1068044

1068045

16.12.2012

1077154

21.12.2012

1068083

1068084